

# عوالم خیال

ابن عربی و مسئله اختلاف ادیان

ویلیام چیتیک

ترجمه قاسم کاکایی





# عوالم خیال

ابن عربی و مسئله اختلاف ادیان

ویلیام چیتیک

ترجمه قاسم کاکایی



انتشارات هرمس

با همکاری

مرکز بین المللی گفتگوی تعددیها

این کتاب ترجمه‌ای است از:

*Imaginal Words*  
*Ibn al-'Arabi and the Problem of Religious Diversity*  
William C. Chittick  
State University of New York Press, 1994



انتشارات هرمس (وابسته به مؤسسه شهر کتاب)  
تهران، خیابان ولی‌عصر، بالاتر از میدان ونک، شماره ۱۳۳۷ - تلفن: ۸۷۹۵۶۷۲  
با همکاری  
مرکز بین‌المللی گفتگوی تمدنها: تهران، خیابان شهید لواسانی، پلاک ۹۱ - تلفن ۰۲۰.۶۶۳۷-۹  
مجموعه ادب فکر - عرفان ۴

## عالی خیال: ابن عربی و مسئله اختلاف ادیان

ویلیام چیتیک

ترجمة قاسم کاکایی

طرح جلد: واحد گرافیک هرمس

چاپ اول: ۱۳۸۴

تیراژ: ۳۰۰۰ نسخه

چاپ: نویهار

همه حقوق محفوظ است.

Chittick, William C.

عالی خیال: ابن عربی و مسئله اختلاف ادیان / ویلیام چیتیک، ترجمه قاسم کاکایی. - تهران: هرمس، مرکز بین‌المللی گفتگوی تمدنها، ۱۳۸۴.

هزده + ۲۹۸ ص. (مجموعه ادب فکر - عرفان، ۴)

فهرستویسی بر اساس اطلاعات فیبا (فهرستویسی پیش از انتشار).  
عنوان اصلی: *Imaginal Worlds: Ibn al-'Arabi and the problem of religious diversity*.

کتابنامه.

۱. ابن عربی، محمد بن عبدالله، ۴۶۸-۴۵۴ق. - نقد و تفسیر. ۲. گفتگوی مذهبی، اق. کاکایی، قاسم، مترجم. ب. مرکز بین‌المللی گفتگوی تمدنها. ج. عنوان. د. عنوان: ابن عربی و مسئله اختلاف ادیان. ه. عنوان: عالم خیال: ابن عربی و مسئله گفتگوی دینی.

ج ۲۵ اتف ۲۷۹ BP ۲۷۹ / ۸۹۲۲ ۶۷

۱۳۸۲

۸۳-۴۱۹۰۹

ISBN 964-363-267-9

۹۶۲-۳۶۳-۲۶۷-۹

## فهرست

مقدمه مترجم	نه
مقدمه مؤلف	۱
بخش اول: کمال انسان	
فصل اول: وحدت وجود	۲۵
اسماء الله وکمال انسان	۳۲
تزييه و تشبيه	۳۸
فصل دوم: عالم صغیر، عالم کبیر و انسان کامل	
هدف خلقت	۵۲
طريق وصول به کمال	۵۸
فصل سوم: اخلاق و اباحتیگرایی	
مکارم اخلاق	۶۴
رذایل اخلاقی	۶۶
۷۴	
فصل چهارم: معرفت نفس و فطرت انسان	
مطلق بودن «وجود»	۸۴
ادراک خیالی	۸۷
معرفت نفس	۸۹
مقام نامعلوم	۹۰
فنا و بقا	۹۳
۹۵	

## ۱۰۰ ..... انسان شدن

**بخش دوم: عوالم خیال**

۱۰۹ ..... فصل پنجم: مکاشفه و تصویرپردازی شاعرانه	..... ترجمان اشواق
۱۱۰ ..... خیال	..... خیال
۱۱۳ ..... عقل و تجلی	..... کشف امثال
۱۱۶ ..... کشف امثال	..... شهود مشاهد
۱۱۸ ..... شهود مشاهد	
۱۲۵ .....	

**فصل ششم: ملاقات با انسانهای بزرخی**

۱۲۷ ..... بازشناسی حقایق خیالی	..... تنواعات ادراک خیالی
۱۴۳ ..... انسانهای بزرخی	..... انسانهای بزرخی
۱۴۴ .....	

**فصل هفتم: مرگ و حیات پس از مرگ**

۱۵۶ ..... وحی و عقل	..... بزرخ پس از مرگ
۱۵۶ ..... بزرخ پس از مرگ	..... فعلیت بخشیدن و شکوفا ساختن نفس
۱۵۸ ..... عالم آخرت	..... درون / برون
۱۶۲ ..... بهشت و جهنم	..... سرد شدن آتش جهنم
۱۶۴ .....	
۱۶۷ .....	
۱۷۶ .....	
۱۷۹ .....	

**بخش سوم: اختلاف ادیان**

۱۹۵ ..... فصل هشتم: اسطوره‌ای در باب مبادی آفرینش	..... دیدگاه قرآن در باب شریعت
۱۹۶ ..... اسمای الهی و منشأ ادیان	..... اسامی الهی و منشأ ادیان
۱۹۹ .....	

**فصل نهم: اختلاف عقیده**

۲۱۷ ..... ریشه‌های اعتقاد	..... اوامر دوگانه
۲۱۹ .....	
۲۲۳ .....	

## فهرست

۲۲۸ .....	صراط‌های به سوی خدا
۲۳۱ .....	اعتدال
۲۳۵ .....	علام اعتقد
۲۴۰ .....	اعتقاد مطلق
۲۴۶ .....	دایره اختلاف ادیان
۲۴۹ .....	اختلاف شرایع فقط به خاطر اختلاف نسبتی‌های الهی است
۲۴۹ .....	اختلاف نسبتی‌های الهی فقط به خاطر اختلاف احوال است
۲۵۰ .....	اختلاف احوال فقط به خاطر اختلاف ازمان است
۲۵۰ .....	اختلاف ازمان فقط به خاطر اختلاف حرکات است
۲۵۰ .....	اختلاف حرکات فقط به خاطر اختلاف توجهات است
۲۵۱ .....	اختلاف توجهات فقط به خاطر اختلاف مقاصد است
۲۵۱ .....	اختلاف مقاصد فقط به خاطر اختلاف تجلیات است
۲۵۲ .....	اختلاف تجلیات فقط به خاطر اختلاف شرایع است
۲۵۶ .....	فصل دهم: اصول الهی دین
۲۵۷ .....	خدایان مورد اعتقاد
۲۶۲ .....	کاوش عقلی
۲۶۴ .....	اسما و عقود
۲۶۷ .....	صورت الهی
۲۶۸ .....	همه و هیچ
۲۷۰ .....	رسالت و هدایت
۲۷۳ .....	تقطیع‌های مورد عنایت
۲۷۶ .....	ارج‌نهادن گروه‌ها
۲۸۵ .....	کتابنامه متن
۲۸۵ .....	منابع عربی
۲۸۵ .....	منابع لاتین
۲۸۸ .....	کتابنامه حواشی مترجم
۲۹۰ .....	فهرست اعلام
۲۹۲ .....	فهرست کتابها و مقالات
۲۹۳ .....	فهرست آیات قرآن کریم
۲۹۷ .....	فهرست روایات و احادیث



## مقدمهٔ مترجم

محیی‌الدین ابن‌عربی از یک سو، به عنوان پدر عرفان نظری در جهان اسلام شناخته شده است، به نحوی که بسیاری از عرفای بزرگ و حتی همهٔ اصحاب حکمت متعالیه، در نظرپردازی‌های خویش، سخت تحت تأثیر او بوده‌اند، و از سوی دیگر، مورد شدیدترین حملات و انتقادات از جانب بسیاری از فقهاء و متكلمان، اعم از شیعه و سنتی، قرار گرفته است، به نحوی که وی را مرتد، خارج از دین و دیانت، التقاطی، ابا‌حی‌مذهب، و در یک کلمه، «ممیت‌الدین» دانسته‌اند. بسیاری از مستشرقان نیز که جمع بین اسلام و عرفان را ناممکن می‌شمرده‌اند، دیدگاه اخیر را پر و بال داده و سعی داشته‌اند که نظریات ابن‌عربی و به خصوص نظریهٔ «وحدت وجود» ش را به خارج از جهان اسلام مربوط بدانند [۱]. برخی از آنان نیز ابن‌عربی را که عارفی نظریه‌پرداز است، در تقابل با سایر صوفیه قرار داده و سخنان وی دربارهٔ قرآن و سنت را تأویلاتی غریب، مخالف با ظواهر متون و برخاسته از ذهنی فلسفی، و حداکثر، شاعرانه دانسته‌اند، نه برخاسته از مکاشفات و شهودات عرفانی [۲]. حتی منصف‌ترین آنها مانند نیکلسون، نتوانسته‌اند توجیهی درخور برای مجموعهٔ عاشقانهٔ ترجمان الاشواق وی بیاند و از تفسیر آن عاجز مانده‌اند [۳]. در سالهای اخیر با مطرح شدن مباحثی چون پلورالیسم در حوزهٔ فلسفهٔ دین، عرفای طور عام و ابن‌عربی به طور خاص، مورد توجه مجدد قرار گرفته‌اند، با این ادعا که عرفا و به خصوص ابن‌عربی، بیشترین سخن را در باب پلورالیسم دینی و مخالفت با حصرگرایی دارند. عده‌ای از روشنفکران و جمعی از کسانی که به هر دلیل، شریعت را آن چنان که فقهاء مطرح کرده‌اند، خشک و بی‌روح می‌بینند، بی‌میل نیستند که در شخصیت ابن‌عربی، یک پلورالیست شریعت‌گریز را بیانند که ورای کفر و دین ایستاده است و همهٔ متدینان و معتقدان را، به هر دینی که باشند، به تمسخر می‌گیرد.

بحث تجربهٔ دینی نیز یکی از مباحثی است که در یکی دو قرن اخیر، با گسترش

نگاههای بروندینی به دین، از اهمیت خاصی برخوردار گشته، و در حوزه‌هایی چون روان‌شناسی دین، فلسفه دین و پدیدارشناسی دین مطرح شده است. در سالهای اخیر، در کشور ما نیز این بحث جای خود را باز کرده است. بعضاً تجربه عرفانی و تجربه دینی را یکی دانسته، بلکه حتی تجربه نبوی را نیز نوعی از تجربه دینی و تجربه عرفانی شمرده‌اند. آن‌گاه مباحثی چون تجربه و تعبیر، واقع‌نمایی تجربه دینی و اعتبار تجربه دینی به صورت مuplicاتی، همه تجارب عرفانی، دینی و حتی تجربه نبوی را در هاله‌ای از ابهام، نسبیت و عدم قطعیت قرار داده است. اما به نظر نگارنده این سطور، رویکرد به مباحث فوق، بدون وارد شدن به بحث «عوالم خیال» نتایجی کاملاً ابتر و ناقص، اگر نگوییم واژگونه و غیرواقعی، به دست خواهد داد.

چند سال قبل، هنگامی که مشغول تدوین کتاب وحدت وجود به روایت ابن‌عربی و ماستر اکمارات بودم، در فهرست کتابهای مربوط به ابن‌عربی، کتاب *Imaginal Worlds*؛ [۲۰] تألیف ویلیام چیتیک *Ibn al-Arabi and the Problem of Religious Diversity* توجهم را جلب کرد. پروفسور ویلیام چیتیک [۵] از اندیشمندانی است که مدت زیادی از عمر خویش را صرف پژوهش درباره ابن‌عربی و دیدگاههای او کرده است. تحصیلات و تحقیقات نسبتاً طولانی او در ایران، دقت نظر و پشتکار و مطالعات وسیع و پیگیر وی، امکان پرداختن به این کار عظیم را به او داده است. وی در حدود سی سال قبل، با تصحیح عالمنه کتاب *نقد الصوص جامی*، به عنوان رساله دکتری خویش، این توانمندی را به نمایش گذاشت به نحوی که تحسین همگان، از جمله ابن‌عربی‌شناسان بزرگی چون استاد سید جلال‌الدین آشتیانی را برانگیخت. وی در آن زمان، بر فضوص و شروح آن، تسلطی عجیب داشت. ولی از آن پس، برخلاف امثال پروفسور ایزوتسو و برخلاف بسیاری از استادان داخل کشور، که هم خود را بر کتاب فضوص‌الحكم گذاشته‌اند که چکیده تعالیم ابن‌عربی به حساب می‌آید، پروفسور چیتیک این شجاعه<sup>۱</sup>، و جسارت را داشته است که در اقیانوس عمیق و پهناور خوات ابن‌عربی، دست به غواصی بزند و به قدر بضاعت خویش، دز و گوهر استخراج کند، به نحوی که می‌توان گفت که شاید چندین بار کل خوات را به طور دقیق، مطالعه و فیش‌برداری کرده باشد. بیش از چند هزار صفحه مطالبی که ایشان به صورت مقالات و کتابهای مختلف درباره ابن‌عربی نگاشته، خود شاهدی بر این مدعاست.

نگارنده این سطور که خود ساله است به ابن عربی عشق ورزیده و با او مأتوس بوده است، بسیاری از نوشهای پروفسور چیتیک را خوانده و بخصوص دو کتاب طریقت صوفیانه مرفت<sup>۱</sup> و تجلی خدا<sup>۲</sup> را سطربه سطربه با دقت مطالعه کرده است. اولی بیشتر به مباحث معرفت‌شناسی ابن عربی می‌پردازد و دومی مباحث وجودشناسی او را مطرح می‌کند؛ و انصافاً هر دو کتاب، حکایات از تبحر مؤلف محترم در آثار ابن عربی و وسعت معلومات ایشان در زمینه معارف صوفیانه دارد، به نحوی که می‌توان ادعا کرد که ایشان امروز یکی از بزرگترین ابن عربی‌پژوهان، هرچند نگوییم ابن عربی‌شناسان، در سطح بین‌المللی است. البته نگارنده واقف است که این ادعا به مذاق بسیاری از افراد خوش نخواهد آمد و آن را حمل بر غرب‌زدگی و خودباختگی نگارنده در برابر فرهنگ غیرخودی خواهند کرد. ولی آنان که هم نگارنده را می‌شناسند، و هم مؤلف محترم را، چنین قضاوتی نخواهند داشت. باید پذیریم که همان طور که مولی امیرالمؤمنین علی (ع) فرمود: «الحق مَرّ» (حقیقت تلغی است). یعنی کسی که زبان و فرهنگش فاصله بسیار با ابن عربی دارد، گوی سبقت را از دیگران ریوده است. به علاوه، نگارنده به هیچ وجه پروفسور چیتیک را متعلق به فرهنگی دیگر، غیر از فرهنگ حق‌جویی و حق‌پذیری نمی‌یابد.

امتیاز دیگری که پروفسور چیتیک نسبت به استادان و ابن عربی‌شناسان داخل کشور دارد، این است که وی مسائل و معضلات فکری امروز دنیا را بهتر می‌شناسد. یعنی می‌تواند از ابن عربی پرسش‌هایی را ببرسد که متفکران امروز بیشتر با آن مواجه‌اند، و درنتیجه، می‌تواند از ابن عربی پاسخهای کارسازتر و کارآمدتری بگیرد.

با این اوصاف، به نظر می‌رسید که کتاب عالم خیال نیز می‌تواند کتابی مفید و قابل استفاده باشد. اما این کتاب در دسترس نگارنده نبود، تا آنکه در سال ۱۳۷۸ پروفسور چیتیک برای ارائه مقاله در کنفرانس ملاصدرا، به ایران آمد. برای نگارنده که تا آن زمان، تنها از راه آثار پروفسور چیتیک با ایشان آشنا بود، توفیقی حاصل شد که در منزل خویش، در شیراز، میزان ایشان و همسر محققشان، خانم ساچیکو

موراتا [۶]، باشد. در این دیدار دوستانه و صمیمانه، ابعاد جدیدی از شخصیت پروفسور چیتیک و مراتب علم و فضل ایشان برای نگارنده آشکار شد. تواضع، صداقت، اخلاص، پشتکار و وسعت مطالعات ایشان در زمینه آثار ابن عربی، نگارنده را بیش از پیش مجدوب خود ساخت. در همین دیدار، موضوع کتاب یادشده با ایشان در میان گذاشته شد و ایشان پس از بازگشت به امریکا، با بزرگواری یک نسخه از این کتاب را برای نگارنده فرستادند. نگارنده پس از مطالعه این کتاب، ملاحظه کرد که بسیاری از مباحثی که در ابتدای این مقدمه بدانها اشارت رفت، در این کتاب آمده است. مؤلف در این کتاب، ضمن بحث تحلیلی، دیدگاه ابن عربی را نسبت به اختلاف ادیان از یک سو، و تقید بی چون و چراً ابن عربی را نسبت به شریعت مطهر اسلام، از سوی دیگر، استادانه بیان می‌کند و چگونگی سازگاری این دیدگاه را با نظریه اساسی ابن عربی، یعنی وحدت وجود، می‌نمایاند. همچنین مؤلف محترم، با پرداختن به بحث خیال از دیدگاه ابن عربی، زمینه‌ای را فراهم می‌آورد که بتوانیم بسیاری از پرسش‌های مربوط به تجربه دینی را، آن هم با استناد به دیدگاه‌های عارفی بزرگ چون ابن عربی، پاسخ گوییم.

این کتاب، علی‌رغم مختصر بودنش، یک دوره تقریباً کامل و تحلیلی از جهان‌بینی ابن عربی را در بر دارد. یعنی یک دوره اصول دین را از دیدگاه عرفانی ابن عربی ارائه می‌دهد که شامل توحید (وحدة وجود)، نبوت (انسان کامل) و معاد است، به نحوی که نگارنده این کتاب را به عنوان یک متن درسی برای چند واحد درس عرفان نظری ابن عربی، بسیار مناسب می‌داند.

علاوه بر این، می‌توانیم بگوییم که این کتاب، یکی از بهترین کتابهایی است که جایگاه اخلاق و شریعت را در نظام وحدت وجود ابن عربی، به اختصار و به خوبی می‌نمایاند، و ایدئولوژی ابن عربی را که همان «عبدیت» است، به زیبایی ترسیم می‌کند، و هر نوع تهمت ایباحی‌گری و بی‌مبالغی نسبت به شریعت را از ابن عربی، می‌زداید. معضلاتی چون جبر و اختیار، و تفاوت بین امر تکوینی و امر تشریعی از موضوعات دیگری است که از دیدگاه ابن عربی، در این کتاب مورد بحث قرار گرفته است.

این کتاب، همچنین، به برخی انتقادها و کچ فهمی‌هایی که متوجه کتاب ترجمان الاشواق ابن عربی شده است، می‌پردازد و از ادعای ابن عربی، مبنی بر اینکه

مواد او از معشوق زیبارویش در کتاب یادشده، چیزی جز تجلیات الهی نیست، به نحوی مستدل، دفاع می‌کند [۷].

از سوی دیگر، علی‌رغم همه بحث و جدل‌هایی که تاکنون نسبت به ابن‌عربی شده است، می‌توانیم بگوییم که جایگاه واقعی وی در کشور ما هنوز ناشناخته است، به نحوی که در زبان فارسی کمتر اثری درخور، تحقیقی و تحلیلی را می‌توان یافت که به ابن‌عربی پرداخته باشد. اکثر نویسنده‌گان نیز به تکرار مکرات درباره ابن‌عربی بسته می‌کنند. به طور مثال، در باب معادشناسی ابن‌عربی، کمتر اثری در زبان فارسی می‌توان یافت که همسنگ مباحث مطرح شده در کتاب عوالم خیال باشد. موارد یادشده، کافی بود تا نگارنده را که کار اصلی اش ترجمه نیست، به ترجمۀ این اثر ارجمند برانگیزد، آن هم نه از سر تفنن، بلکه به عنوان تکمله‌ای برای کتاب وحدت وجود و در جهت شناساندن بیشتر ابن‌عربی به فارسی زبانان. بنابراین، این موضوع با مؤلف محترم در میان گذاشته شد و ایشان ضمن اجازۀ ترجمۀ این کتاب، از چنین کاری استقبال کردند و آن را مورد تشویق قرار دادند. در اینجا تذکر چند نکته لازم است:

۱. نگارنده با توجه به انسی که با آثار ابن‌عربی دارد، برای رسیدن به اهداف یادشده، می‌توانست با اقتباس از کتاب عوالم خیال یا ترجمه‌ای آزاد از این کتاب، کتاب جدیدی را در این زمینه به فارسی بنگارد. اتفاقاً شاید این کار بهتر می‌توانست مقاصد ابن‌عربی را روشن سازد. ولی با توجه به جایگاه و شخصیت پروفسور چیتیک، مترجم بهتر آن دید که به متن مؤلف مقيد و پايپند بماند تا بتواند علاوه بر معرفی ديدگاه ابن‌عربی، يك نوع معرفی از طرز اندیشه و قلم مؤلف نیز به دست دهد. اگر احياناً نکاتی به نظر مترجم رسیده باشد، آنها را در یادداشت‌های پایان هر فصل آورده است.

۲. مؤلف محترم کتاب، سعی داشته از ورود به مباحث خشک و کاملاً فنی بپرهیزد و حتی الامکان از به کار بردن اصطلاحات پیچیده و یا عبارات مغلق، اجتناب ورزد و مقاصد بلند ابن‌ العربی را با زبانی نسبتاً ساده، بیان کند. مترجم نیز کوشیده است که در ترجمه، همین روال را دنبال کند، به نحوی که حتی خواننده‌ای که چندان آشنایی با مباحث و اصطلاحات پیچیده عرفان نظری نداشته باشد، نیز از خواندن این کتاب دچار ملال و خستگی نشود.

۳. ترجمه بعضی از فصول این کتاب، به رؤیت مؤلف محترم نیز رسیده است و ایشان ضمن تأیید آنها، اگر تذکر و یا اصلاحی داشته‌اند، بیان کرده‌اند. لیکن در اثنای کار کسالتی عارض ایشان شد که به واسطه آن، پزشک، ایشان را از هرنوع کاری، حتی مطالعه، منع کرد. لذا ایشان نتوانستند بقیه فصول را ببینند.

۴. شماره‌هایی که، در متن، داخل پرانتز آمده مربوط به یادداشت‌های مؤلف است و شماره‌های درون قلاب، به یادداشت‌های مترجم مربوط می‌شود که به ترتیب، در پایان هر فصل، آمده است.

۵. به اعتقاد مترجم، گاه در ترجمه عبارات ابن‌عربی به انگلیسی، سهو و یا خطای کوچکی رخ داده است. مترجم در این موارد، که تعداد آنها کم است، ترجمه عبارات را عیناً از عربی آورده است، و جز در موارد نادر که ممکن است معنای کلی عبارت عوض شود، تذکر آنها را لازم ندانسته است.

۶. برای ایصال مطلب، گاهی مترجم لازم دیده است که یک یا چند کلمه را به متن مؤلف و یا به عبارات ابن‌عربی بیفزاید. این کلمات در درون [ ] قرار گرفته‌اند. گاهی نیز برای روشن شدن معنای یک کلمه، مناسب به نظر رسیده است که آن را با عبارت دیگری نیز بیان کنیم، این عبارات درون ( ) جای گرفته‌اند.

۷. بیشتر مباحث این کتاب راجع به خدا و اسماء و صفات اوست. در زبان عربی با استفاده از حرف تعریف الف و لام، و در زبان انگلیسی با استفاده از حرف تعریف the و یا با به کار بردن حروف بزرگ، براحتی می‌توانند آن اسم و صفتی را که مربوط به خداست، از اسماء و صفاتی که مربوط به غیر اوست، متمایز سازند. ولی متأسفانه در زبان فارسی، در این مورد دچار مشکل می‌شویم. لذا برای نشان دادن این تمایز، در ترجمه گاهی اسماء و صفات مربوط به خدا به صورت سیاه نمایانده شده‌اند. مثلاً هادی در ترجمه «الهادی» آمده است که اسم خداست.

۸. مؤلف محترم از آیات و احادیث متعددی در متن کتاب استفاده کرده است. همچنین در ترجمه عبارات ابن‌عربی بخوبی مشخص کرده است که آن عبارات به کدام آیات و یا احادیث اشاره دارد. ایشان ترجمه انگلیسی آیات را همه جا به صورت سیاه آورده و آدرس آیه را داده است. ولی در مورد احادیث، ترجمه انگلیسی آنها را آورده، بدون آنکه به منبع آنها اشاره کند. مترجم، چه در مورد آیات، و چه در مورد روایات، ترجمه فارسی آنها را در متن و داخل گیوه و عین آیه و یا

## مقدمه مترجم

پانزده

حدیث را در یادداشت‌های مترجم آورده و منبع احادیث را نیز حتی الامکان ذکر کرده است.

نگارنده در اینجا لازم می‌داند از همهٔ کسانی که در به انجام رساندن این ترجمه، به نحوی، اعم از تهیه منابع، بازخوانی، مقابله، تایپ و غلط‌گیری، وی را یاری رسانده‌اند، صمیمانه تشکر و قدردانی کند؛ و از دست‌اندرکاران انتشارات هرمس که از ترجمه این اثر استقبال کرده، اسباب چاپ و نشر آن را فراهم ساختند؛ و از مؤلف محترم که نگارنده را به این ترجمه ترغیب کرده و وی را مورد تشویق قرار داده‌اند، نیز، صمیمانه سپاسگزاری کند، و حاصل این تلاش ناقابل را به روح پرفتوح و ملکوتی استاد گرانقدر، عارف واصل، حضرت آیت‌الله نجابت شیرازی اعلی‌الله مقامه الشریف تقدیم نماید.

و ما توفیقی الا بالله

قاسم کاکایی

دانشگاه شیراز

## یادداشت‌ها

- [۱] کاکایی، وحدت وجود به روایت ابن‌عربی و مایستر اکهارت، انتشارات هرمس، ص ۶-۱۸۵.
- [۲] همان، ص ۱۸۶.
- [۳] رجوع کنید به فصل ۵ از همین کتاب تحت عنوان «مکاشفه و استعاره‌های شعری».
- [۴] مترجم عنوان کتاب را عالم خیال، ابن‌عربی و مسئله اختلاف ادیان ترجمه کرده است. چرا که اگر «عالم خیالی» می‌آوردمی با عالمی که محصول تخیل و خیال‌پردازی است اشتباه می‌شد، و اگر «اختلاف دینی» می‌آوردمی، موهم اختلافات و مشاجرات متدبیان بود، نه اختلافات و تقاوتهای خود ادیان. هرچند Diversity به معنای تنوع و تکثر است و می‌توانستیم «تنوع ادیان» و یا «تکثر ادیان» بیاوریم، ولی با مراجعت به متن، کاملاً واضح خواهد شد که مؤلف همه جا در برابر کلمه «اختلاف» در آثار ابن‌عربی، واژه «diversity» را آورده است. لذا «اختلاف ادیان» بیشتر واقعی به مقصود مؤلف است تا «تنوع ادیان».
- [۵] ویلیام چیتیک (William C. Chittick) در سال ۱۹۴۳ در شهر میلفورد امریکا به دنیا آمد. وی لیسانس خود را در رشته تاریخ از امریکا گرفت. در سال ۱۹۶۶ به ایران آمد و در رشته زبان و ادبیات فارسی در دانشگاه تهران به تحصیل پرداخت و در سال ۱۹۷۴ به اخذ درجه دکتری در این رشته نایل آمد. مدت ۱۲ سال در ایران اقامت داشت و در دانشگاه صنعتی شریف و انجمن حکمت و فلسفه به تدریس و تحقیق مشغول بود. وی در این مدت، از استادانی چون استاد جلال الدین همایی، بدیع الزمان فروزانفر، سید حسین نصر، توشیهیکو ایزوتسو، هانزی کرین و سید جلال الدین آشتیانی استفاده شایان نمود. او هم‌اکنون استاد ادیان در گروه مطالعات تطبیقی دانشگاه ایالتی نیویورک است. از وی تاکنون در حدود سی کتاب و بیش از صد مقاله که عدتاً درباره ابن‌عربی و عرفان اسلامی است، به چاپ رسیده است. تسلط قابل تحسین ایشان بر زبان عربی و فارسی امکان تحقیقات گسترده در زمینه عرفان اسلامی را برای ایشان فراهم آورده است.
- [۶] ساچیکو موراتا (Sachiko Murata) در ژاپن به دنیا آمد و لیسانس خود را در رشته حقوق در ژاپن گرفت. سپس به ایران آمد و در سال ۱۹۷۱ به اخذ درجه دکتری در رشته زبان و ادبیات فارسی از دانشگاه تهران نایل آمد. سپس در رشته فقه به تحصیل پرداخت که البته

## مقدمه مترجم

### هدفه

تحصیل او در این زمینه، ناتمام ماند. چند سال نیز در انجمان حکمت و فلسفه ایران به تحصیل و تحقیق اشتغال داشت. وی با پروفسور چیتیک ازدواج کرده است و هم‌اکنون در دانشگاه نیویورک با ایشان در زمینه تألیف و تحقیق، همکاری دارد و چند کتاب را به طور مشترک به چاپ رسانده‌اند. خانم موراتا چندین کتاب مستقل و مقالات متعددی در مطالعات تطبیقی و بخصوص در عرفان تطبیقی نگاشته است که مشهورترین آنها کتاب *The Tao of Islam* است.  
[۷] رجوع کنید به فصل ۵ همین کتاب.



## مقدمه مؤلف

محیی الدین بن عربی، مشهور به شیخ اکبر، به احتمال قوی پرتفوذترین اندیشمند نیمة دوم تاریخ اسلام است. او که در سال ۵۶۰ ه. در شهر مرسیه در اسپانیا مسلمان به دنیا آمد، در اوایل عمر موهبت‌های عظیم عقلی و معنوی خود را بروز داد. در سال ۵۹۵، در مکاشفه‌ای به او گفته شد که به شرق برود، و در سال ۶۲۸ در مکه حج به جای آورد. از آن به بعد در سرزمینهای مرکزی اسلامی از شهری به شهری سفر می‌کرد تا عاقبت در دمشق اقامت گزید، و همانجا در سال ۶۳۸ وفات یافت. او در حدود پانصد اثر از خود باقی گذاشت. *الفتوحات المکیه* (گشاشهای مکی) اش که در چاپ جدید به ۱۵۰۰۰ صفحه بالغ خواهد شد، گوشه‌ای از انوار و بارقه‌های علوم اشراقی را ارائه می‌دهد که آنها را هنگامی به دست آورده که خدا درهای «خراین الطاف غبی» را بر او «گشوده» است. وی تعلیماتش را در مشهورترین کتابش که بیش از همه مورد مطالعه قرار می‌گیرد (نگین‌های حکمت) خلاصه کرد. او ترکیبی از فقه، کلام، فلسفه، عرفان، کیهان‌شناسی، روان‌شناسی و سایر علوم اسلامی را به دست داد. شاگردان پرشمارش تعالیم وی را در جهان اسلام گسترش دادند، و طی دو قرن، کمتر متونی از اندیشه‌ورزی اسلامی یافت می‌شد که از نیوگ او متأثر نباشد. او حتی تا قرن حاضر، همچنان الهام‌بخش عده‌ای از متفکران مسلمان بوده و تأثیرش در آشکال رایج اسلام نیز رسوخ کرده است.<sup>(۱)</sup>

اهمیت تأثیر خارق‌العاده ابن عربی بر تفکر اسلامی از عباراتی واضح می‌شود که غالباً از او نقل می‌کنند و در آن وی ملاقات خویش را به عنوان نوجوانی حدوداً پانزده ساله با فیلسوف شهر «ابن رشد» یادآور می‌شود که در آن هنگام پنجاه و پنج ساله بوده است. ابن رشد حکمتی را که در همه عمر خویش در پی آن بود، در ابن عربی جوان بازیافت. آن پسر بچه به زبان رمز بدو فهماند که

تفحص عقلی برای دستیابی به معرفت کامل در باب خدا و عالم، کافی نیست.<sup>(۲)</sup> دیدگاه متفاوت این دو متفکر بیانگر سرنوشت دوگانه اسلام و غرب است. فلاسفه و الاهی دانان غربی، آثار ابن رشد را که به آنها کمک می‌کرد تا طبیعت را قلمروی مستقل برای کاوشهای استدلالی به حساب آورند، بدقت مورد مطالعه قرار دادند. با غلبة نگرش استدلالی، خدا بتدریج از واقعیتی که به ادراک درمی‌آید انتزاع شد و سرانجام به صورت فرضیه‌ای درآمد که می‌توان از آن صرف نظر کرد. عالم طبیعت جایگاه مناسب تجزیه و تحلیلهای عقل استدلالی تلقی گشت و نتیجه آن، پاره‌پاره شدن فزاینده معرفت بشری بود همراه با جدایی کامل علم و اخلاق. بر عکس، در جهان اسلام، ابن رشد تا حدود زیادی به فراموشی سیرده شد، ولی دیدگاه ابن عربی در جریان اصلی حیات عقلانی ادغام شد. نتیجه آن، هماهنگی بین عقل استدلالی و ادراک معنوی بود. اندیشمندان مسلمان بندرت می‌توانستند طبیعت را بدون در نظر گرفتن ریشه‌های آن در خدا تصور کنند. اگر عالم طبیعت ریشه در خدا دارد، پس نمی‌توان آن را بدون کاوشی در باب لوازم اخلاقی‌ای مطالعه کرد که این ریشه‌داری به آن می‌انجامد. تنها در عصر اخیر است که با غلبة سیاسی و فرهنگی غرب، اندیشمندان مسلمان توanstه‌اند جهان‌بینی ستی خود را نقض کنند و معرفت بی‌ریشه را امری شایسته پیگیری به حساب آورند.

محققان غربی داوری‌های مختلفی در مورد ابن عربی ارائه داده‌اند. طی نیمة اول قرن بیستم، اکثر شرق‌شناسان او را یا نشناختند و یا نادیده گرفتند، در حالی که تعداد کمی از محققان از جمله نیبرگ<sup>۱</sup>، آسین پالاسیوس<sup>۲</sup> و نیکلسون<sup>۳</sup> کار دشوار مطالعه و بررسی آثار او را آغاز کردند.

در دهه‌های ۱۹۵۰ و ۱۹۶۰، تیتوس بورکهارت، هانری گرین و توشیهیکو ایزوتسو علقة ذاتاً فلسفی مجموعه خارق‌العاده آثار ابن عربی را تشخیص دادند. آنان به جای اینکه تحقیقات خود را به نقش وی در سنت عقلانی جهان اسلام محدود سازند، کوشیدند تا نسبت آثارش را با تاریخ اندیشه بشر به طور عام،

ترسیم کنند. در سالهای اخیر دلستگی به ابن‌عربی رو به افزایش گذاشته است و محققانی دیگر به معرفی جنبه‌های مختلفی از شخصیت و تعالیم او یاری رسانده‌اند. در میان شمار زیادی از کارهای انجام شده، زندگینامه کامل ابن‌عربی یعنی جستجوی کبریت احمر<sup>۱</sup> نگاشته کلود عداس<sup>۲</sup> و دو تحقیق عمیق میشل خوتکیویچ<sup>۳</sup> یعنی خاتم الاولیاً<sup>۴</sup> و اقیانوسی بی‌ساحل<sup>۵</sup> به خصوص قابل ذکر است [۱]. مستشرقان قدیم به دلایل متعددی ابن‌عربی را نادیده می‌گرفتند. یکی از مهمترین دلایل این بود که آثار او آنقدر حجم و دشوار است که کسی را که مایل به صرف کردن چندین سال عمر در مطالعه آنها نباشد، ترغیب نمی‌کند. دلیل دوم آن بود که بیشتر مستشرقان باور کامل داشتند که روش‌های علمی جدید در مورد هرچیزی فهم والاتری به آنها عطا کرده است، بنابراین به خود حق می‌دادند که هرچیزی را که با واهمه آنان ناسازگار باشد تحت عنوانی چون نابسامان، ناسازوار و یا خرافی کنار نهند، و ابن‌عربی نیز هیچ‌گاه چنین سازگاری را [با واهمه آنان] نداشت. در سالهای اخیر، پیشفرض‌های جدید در باب ماهیت انسان مورد تردید قرار گرفته‌اند. حرکتهای فکری و اجتماعی هماهنگی که در مجموع، پست‌مدرنیسم به حساب می‌آیند، با افراط و تفریط‌های فراوان خود به سمت شدن پایه عقلانیت غربی گواهی می‌دهند. انحلال و از بین رفتن مسلمات عصر حاضر، ارتباط زیادی با اشتیاق محققان در رویکرد به متفکران غیرغربی در جهت یافتن اصولی پایدار برای روح پیش راشته است. در تمدن اسلامی، ابن‌عربی به بنای یادگار بزرگی می‌ماند برای [نشان دادن] امکان حفظ عقلانیت، و در عین حال، فراتر رفتن از آن. برای آنان که از بن‌بست‌های افکار مدرن و پست‌مدرن راه خروجی می‌جوینند، وی تنها می‌تواند مانند چراغ راهنمای عمل کند. ابن‌عربی را نوعاً به عنوان یک صوفی می‌شناسند و این تا آنجا درست است که واژه تصوف را اشاره به آن رشته‌ای از علم و عمل در جهان اسلام بدانیم که بر

1. *Quest for the Red Sulphur*

2. Claude 'Addas

3. Michel Chodkiewicz

4. *The Seal of the Saints*

5. *An Ocean without Shore*

تجربه بیواسطه متعلقات ایمان تأکید دارد. در غرب او را نیز غالباً مانند تعداد دیگری از صوفیه، جزو طرفداران «وحدت ادیان»<sup>(۲)</sup> شمرده‌اند. محققان این امر را مورد توجه قرار داده‌اند که مسلمانان صوفی عموماً، از مسلمانان غیرصوفی دیدگاه مساعدتری نسبت به ادیان غیراسلام دارند. جذب شدن تعدادی از محققان به مطالعه تصوف، حداقل تاحدی، به خاطر ارزیابی آزاداندیشانه این مکتب از وسیع بشر، رویکرد به نسبت غیرجزمندیشانه آن به اعتقادات و سنن اسلامی است. مسلماً بیشتر مشایخ صوفیه که در غرب مرید [و طرفدار] پیدا کرده‌اند، بر جنبه عام [و جهانی] پیام تصوف تأکید می‌ورزند.<sup>[۲]</sup>

پی بردن به اینکه چرا تصوف را باید دارای دیدگاهی مثبت در باب اختلاف ادیان دانست مشکل نیست. اگر بخواهیم دست به خطکشی زده، تاحدی ساده‌انگارانه سخن گوییم، می‌توان گفت که ریشه اختلاف اسلام صوفیانه و اسلام غیرصوفیانه در برداشت متفاوت از فحواتی اصلی قرآن و سنت نبوی قرار دارد. اگر مسلمانان دین را چیزی بدانند که اصالتاً به عمل مربوط می‌شود، در آن صورت بر شریعت – قانون آسمانی اسلام – پای می‌فرشند و بر وظایف فردی و اجتماعی نسبت به خدا تأکید می‌ورزند. این امر از نظر کلامی، به دیدگاهی درباره خدا می‌انجامد که بر تعالی و جلال او تأکید می‌کند. اکثر مسلمانان غیرصوفی در این دسته می‌گنجند، و دیدگاه شایع غربی در غیرقابل انعطاف و سختگیر دانستن اسلام، با تأکید انحصاری جمعی از مسلمانان بر این محدوده از تعالیم اجتماعی و حقوقی [اسلام]، بی ارتباط نیست.

بر عکس، آن گاه که مسلمانان دین خود را نشستگر فته از تلقیات باطنی چون محبت و رحمت می‌بینند، بیشتر بر او صافی تأکید روا می‌دارند که موجب پیوند بین عاشق می‌شود. از نظر کلامی، چنین امری به تأکید بر اصلی می‌انجامد که این حدیث بدان ناطق است: «رحمت خدا بر غضبیش پیشی دارد.»<sup>[۳]</sup> جنبه محبت و لطف خدا مورد توجه است تا جنبه جلال و قهر او. این شکل ملایمتر و لطیفتر اسلام از سوی آن دسته از مسلمانان مورد تأکید قرار می‌گیرد که به تعالیم صوفیانه متمایل‌اند.

مسلمانانی که به موضوع گفتگوی بین ادیان التفات دارند، در نحوه ارزیابی

سایر ادیان دارای دیدگاههای مختلفی هستند. چندان مشکل نیست که دو موضع افراط و تغییرپذیری را بینیم که اکثر مردم بین آن دو قرار دارند. در یک حد افراط، آنان قرار گرفته‌اند که تقریباً به طور انحصاری، تمرکزشان بر روی شریعت و جلال الهی است. آنان غیرمسلمانان را محکوم به کفر می‌کنند، ضمن آنکه گاهی مسلمانانی را نیز که با ایشان هم عقیده نیستند در زمرة غیرمسلمانان قرار می‌دهند. آنان موضع خویش را با استناد به آن دسته از آیات و روایات تأکید می‌کنند که در آنها از اعمال و عقاید خاص کافران، مشرکان، یهودیان و مسیحیان انتقاد می‌شود. در حد دیگر افراط، کسانی یافت می‌شوند که به رابطه انسان و خدا، تقریباً به طور کامل، از جنبه عشق و محبت می‌نگرند. آنان که به این سوی از طیف گرایش دارند، دوست دارند تا همه کسانی را که به دینی متديناند تبرئه کنند. ایشان موضع خویش را با استناد به آیاتی تأکید می‌کنند که انبیای الهی و پیروانشان را می‌ستاید. آنان بر این باورند که در میان مؤمنان به سایر ادیان، افراد نیکوکار و صادق – مانند مسلمانان نیکوکار – به فلاح می‌رسند. و حتی بدکارانشان – همچون مسلمانان بدکار – به احتمال قوی در پیشگاه عفو الهی، ناآگاه تلقی خواهند شد و مآلًا وضعیتی بسیار رضایت‌بخش‌تر از آنچه حق انتظارش را دارند، پیدا خواهد کرد.

بسیاری از اندیشمندان صوفی که نگاهی مثبت به اختلاف ادیان داشته‌اند، دیدگاهایی ارائه کرده‌اند که بر رحمت واسعه الهی تأکید دارد. محققان متعددی که به بحث درباره چنین تعالیمی پرداخته‌اند، در این امر یا صرفاً به نقل فرقات گستره‌ای از صوفیان سنتی اکتفا کرده‌اند و یا به صورت‌بندی پیام صوفیانه در قالب زبان معاصر پرداخته‌اند بدون آنکه توجه چندانی به کلمات واقعی نمایندگان بزرگ این سنت بنمایند<sup>(۲)</sup>.

من در فصول آینده رویکرد سومی را اخذ می‌کنم که عبارت است از ظاهر ساختن نسبتاً تفصیلی برخی از آموزه‌های صوفیانه که به نوعی به وحدت و کثرت میراث دینی بشریت مربوط می‌شود. ممکن است برای همه اشخاص این امر مسلم نباشد که «اختلاف ادیان» یک معضل و «مسئله» است. قطعاً این امر برای خود ابن‌عربی و یا برای مكتب فکری‌ای که تأسیس کرده، یک مسئله

نیست. واقعیت این است که در مجموع، پذیرش اینکه تفاوت عقاید دینی امری طبیعی، عادی و محظوظ است، برای اکثر مسلمانان آسانتر است تا مثلاً برای بیشتر مسیحیان. در فرهنگ اسلامی به آسانی ضرب المثل های مناسبی را می توان یافت که نوعاً به پیامبر (ص) منسوب اند: «اختلاف علمای دین رحمت است» [۴]. «تعداد راههای به سوی خدا به تعداد نقوص انسانهاست» [۵].

ابن عربی گاه از «مسئله اختلاف عقاید» (مسئلة الخلاف) سخن می‌گوید، ولی معمولاً اختلاف مکاتب اسلامی را در ذهن دارد و نوعاً می‌خواهد اثبات کند که حکمت و رحمت خدا باعث ایجاد این اختلاف شده است. در یک فقره، با اشاره به اینکه خود خدا منشأ همه تنوعات عالم است، این موضوع را به سبک خاص خود، مورد بحث قرار می‌دهد. بنابراین، اختلاف عقاید از خدا ناشی می‌شود.

خود حق تعالی اولین مسئله مورد خلافی است که در عالم ظاهر شده است. اولین چیزی که هر موجودی به آن نظر می‌کند همانا علت وجود خودش است. هرچیزی (با نظر) در خویش می‌فهمد که نبوده سپس از طریق حدوث ذاتی، پیدا شده است. اما در این پیدایش، سرشت موجودات متفاوت است. در نتیجه، در باب ماهیت علتی که آنان را ایجاد کرده است، دیدگاههای متفاوتی دارند. بنابراین، خود حق تعالی اولین مسئله مورد خلاف در عالم است.

ابن عربی این اختلاف عقاید را موجب آشفتگی و نگرانی نمی‌داند. بر عکس، آن را یکی از نشانه‌های متعدد این امر می‌گیرد که رحمت خدا بر غضبیش سبقت دارد و همه مخلوقات را به سعادت غایی راهبر است. لذا در ادامه این فقره چنین می‌نویسد:

از آنجا که خدا منشأ همه اختلاف عقاید موجود در عالم است، و از آنجا که این خود اوست که باعث پیدایش هرچیزی در عالم بر مزاجی شده که هیچ چیز دیگری آن مزاج را ندارد، در نتیجه، پایان و بازگشت همه به رحمت است (III/۴۶۵/۲۳). [۵]

هرچند اختلاف [ادیان] برای ابن عربی یک مسئله نیست، امروزه بسیاری از افراد، بخصوص آنان که در زمینه مطالعات دینی تدریس می‌کنند، آن را یک مسئله و معضل تلقی می‌کنند. رئیس فرهنگستان امریکایی دین در مقاله‌ای بلند، ضمن بحث از چالش‌های موجود در این زمینه نوشت:

برای کسب پیشگی بیشتر در قبول اختلاف دینی و وصول به جهانی توأم با تنوع دینی، نیاز فرهنگی عمیقی وجود دارد. ما در فرهنگهایی به سر می‌بریم که با شبکه پیچیده‌ای از امور مربوط به کثرت‌گرایی دینی، آزادی دینی و تکثر فرهنگی دست و پنجه نرم می‌کنند (۶).

چنین تلقی‌ای از تفاوت، و حتی تضاد، صرفاً با تحقیق علمی در باب دین تقویت می‌شود. هرچه فعالیت تحقیقاتی افزایش یابد، این امر بیشتر و بیشتر واضح می‌شود که در تاریخ بشر اندک‌اند پدیده‌هایی که از باورها و رفتارهایی دینی و یا در عصر اخیر، از واکنش علیه این باورها و رفتارها، جداشدنی باشند. چنان که میرجا الیاده گفته، انسانیت عبارت است از همنهادی با دین (*homo religiosus*، در نتیجه حتی آنان که بی‌دین خوانده می‌شوند شیوه عمل خود را ناشی از واکنشی خاص علیه دین تصور می‌کنند) (۷).

تنوع حیرت‌آور واقیت تاریخی دین با رویکردهای روش‌شناختی بسیار متنوعی که محققان در بررسی دین به کار می‌برند، مورد تأکید قرار می‌گیرد. هریک از این رویکردها سهم مهمی در افزایش فهم ما از ماهیت دین، دارا هستند، ولی بیشتر آنها عمیقاً ریشه در تجربه‌ای از تجدد دارند که غرب دستخوش آن شده است. حتی محققانی که سخنگوی الاهیات مسیحی به حساب می‌آیند، عادتاً در برابر پیشفرض‌های اندیشه مدرن، سر فرود می‌آورند. اگر از چنین کاری امتناع ورزند، غالباً برتری و یا فصل الخطاب بودن مسیحیت را پیشفرض می‌گیرند و مناسب با آن، ارزش سایر ادیان را می‌کاهند، و البته در معرض بی‌اعتنایی محاذی علمی قرار می‌گیرند. آن الاهی‌دانان مسیحی که می‌کوشند از حصرگرایی اجتناب ورزند غالباً به آنجا می‌رسند که ویژگهایی را که اکثر مسیحیان لازمه ایمان خویش می‌شمارند، رها سازند.

دیدگاه ابن عربی در باب دین، از حیث فرضیاتش درمورد نقش و جایگاه انسان در عالم هستی، اساساً با دیدگاههای ناشی از روش‌شناسی‌های غربی متفاوت است. البته اکثر دین‌پژوهان به پیشفرض‌های خود در این امور تصریح نمی‌کنند، ولی اینها دقیقاً همان پیشفرض‌های بیان ناشده‌ای است که موجب بیشترین اشتراک بین آنان می‌شود. شاید این پیشفرض‌ها را با بیانی سلبی بهتر بتوان بیان کرد تا با بیانی ایجابی. به عنوان مثال، دانش‌پژوهی جدید – برخلاف دانش‌پژوهی اسلامی سنتی – هیچ یک از این امور را پیشفرض نمی‌گیرد؛ وجود واقعیتی که همه هستی را وحدت می‌بخشد، وجود غایتی روش برای زندگی بشر، وجود بُعدی اخلاقی هم برای افعال آدمی و هم برای عالم طبیعت، منشأ الهی داشتن دین، و یا حقانیت کتاب مقدس. ممکن است در پاسخ گفته شود که به عنوان مثال، بنیادگرایان مسیحی، قطعاً بعضی از این امور و یا اکثر آنها را پیش‌فرض می‌گیرند ولی [برخلاف ابن عربی] در محاذل علمی نقشی ارجمند بازی نمی‌کنند. من خاطرنشان می‌کنم که آنان [هرگز مانند ابن عربی] به ظرفات در شیوه‌های تأویل‌گرایاندشان و یا ارزیابی مثبتشان از اختلاف ادیان نیز، شهرت ندارند.

نویسنده‌گان مسلمان هرچند نوعاً پیشفرض‌های خاصی در باب ماهیت حقیقت اتخاذ کرده‌اند، آنها را به نحوی کاملاً یکسان به کار نبرده‌اند. در واقع، سنت اسلامی در طول اعصار، علی‌رغم نقاط مشترک بسیار، تنوع عظیمی را شاهد بوده است. درمورد اختلاف ادیان، عده‌ای از علمای مسلمان، به حصرگرایی (excluvism) متمایل شده‌اند، جمعی به وسعت نظر (openness) و شمول‌گرایی (inclusivism)، و عده‌ای دیگر به تأکیدی آشکار بر ضرورت اختلاف. شاید ابن عربی را بتوان فرهیخته‌ترین و عمیق‌ترین متکر درسته اخیر دانست.

منظورم ادعای این امر نیست که شیخ اکبر به دست و پا کردن نظریه‌ای کلی درباره دین، و یا دلایلی عقلی برای اختلاف ادیان، پرداخته است. ولی قطعاً قصد تبیین حقیقت [همه امور و از جمله] چنین امر [مهم]‌ای را داشته است و، آن‌چنان که می‌شل خوتکیویچ بدحق یادآوری می‌کند، مقبولیت عام او در طول قرون، به این واقعیت مربوط می‌شود که «وی برای هرجیز پاسخی دارد»<sup>(۸)</sup>. البته شیخ

این پاسخها را معطوف به مسائلی می‌کرد که توسط اندیشمندان مسلمان مطرح شده بود، ولی مسائل بنیادین به هیچ وجه، منحصر به حوزه تمدن اسلامی نیست. اگر جهان‌بینی جامع او را ادراک کنیم، به آسانی خواهیم فهمید که پاسخهای او تماماً با تلقی خاصی از واقعیت سازگار است و این تلقی – خواه با آن موافق باشیم و یا نباشیم – هیچ چیز را از دایرة تفسیر خویش بیرون نمی‌گذارد.

مشکل بتوان ویژگیهای خاص تعالیم ابن عربی را در چند کلمه خلاصه کرد. قطعاً جذاب خواهد بود اگر بتوانیم برای سهولت امر، عنوان و یا لقبی برای وی دست و پا کنیم، ولی من لقبی را که محققان متعدد برای وی ابداع کرده باشند و در عین تناسب، گمراه‌کننده نباشد، سراغ ندارم. یک راه برای اشاره به فضایل اختصاصی او این است که از خود او بپرسیم که نقش و کار خویش را دقیقاً چگونه ارزیابی می‌کند، هرچند که در آثارش به این پرسش چندین جواب می‌دهد. به هر حال، تأمل بر عنوانی که ظاهراً برای خودش ادعا کرده است، می‌تواند مفید باشد. این عنوان عبارت است از خاتم اولیاء محمدی (خاتم الاولیاء المحمدیه) که معمولاً در انگلیسی به «Seal of the Muhammadan Saints» ترجمه شده است ولی من ترجیح می‌دهم آن را «Seal of the Muhammadan Friends of God» ترجمه کنم<sup>(۹)</sup>.

اصطلاح خاتم‌الاولیاء از لقبی نشئت می‌گیرد که قرآن به محمد(ص) می‌دهد: «خاتم النبین»<sup>[۶]</sup>. نوعاً از این لقب چنین فهمیده می‌شود که محمد(ص) آخرین پیامبر از ۱۲۴۰۰ پیامبری است که خداوند از زمان آدم(ع) ارسال کرده است. چنین معنایی نیز فهمیده می‌شود که محمد(ص) در شخصیت خویش به همه کمالات بشری تمام انبیای سلف نایل آمده و شریعتی که از جانب خدا دریافت کرده – قرآن – همه علوم نبوی را در مجموعهٔ ترکیبی واحدی جمع کرده است. واژه ولی الله نیز مانند اصطلاح خاتم، قرآنی است<sup>[۷]</sup> و در عصر ابن عربی تعبیر متعارفی بود برای توصیف مسلمانانی که به الگویی نزدیک‌اند که محمد(ص) در باب کمال بشری ارائه داده است. جمعی از محققان غربی این واژه را به «قديس» (Saint) ترجمه کرده‌اند، اما «قديس» متنضم منعای مسیحی خاصی است که در متون اسلامی کاربرد ندارد.

نظریه ولایت الهی یکی از موضوعات اصلی آثار ابن عربی است. به طور خلاصه، وی در این نظریه از دیدگاه سنت اسلامی تبعیت می‌کند مبنی بر اینکه خدا آن افرادی را به عنوان اولیای خویش بر می‌گزیند که مظہر بهترین اوصاف نژاد بشر باشند. ایشان در وهله اول و پیش از همه، پیامبرانند. اما تبعیت از

شرایع الهی پیامبران، ولی خدا شدن را برای دیگران نیز ممکن می‌سازد.

هر پیامبری سرچشمدهای از هدایت و الگویی از کمال بشری است. به هر کس که پا جای پای یک پیامبر گذارد، ممکن است «وراثت»ی از همان پیامبر عطا شود، و این وراثت سه بُعد اصلی دارد: اعمال، یعنی رفتاری که تجلی خصایص اخلاقی والاست؛ احوال، یعنی تجارب درونی واقعیات غیبی؛ و معرفت، یعنی ادراک بی‌واسطه و بی‌بردن به اطوار مختلف حقیقت.

ابن عربی هدف دین را نیل بشر به کمال در هرسه طور اعمال، احوال و معرفت می‌انگارد. پیامبران سرمشق‌هایی هستند که الگوهای مختلف کمال را محقق می‌سازند. معرفت یکی از ابعاد کمال، و از جهات متعدد، مهمترین و اساسی‌ترین آنهاست و مستلزم بصیرت و وضع اشیا در موضع مناسب خودشان است. وی می‌نویسد: «هرچه فردی به کمال نزدیکتر شود، خدا به او بصیرت در امور را عطا می‌کند و وی را به حقایق متحقق می‌سازد» (۲/۵۲۵). «حقایق» همان اشیایی عالم‌اند از آن حیث که معلوم خود خدا هستند.

هر یک از اطوار کمال بشری که انبیا پی نهاده‌اند، با خود، شناخت شکل خاصی از حقایق را به همراه می‌آورد. حقایق بی‌شمارند، بنابراین فقط خدا می‌تواند آنها را درک کند. در عین حال، برای نوع بشر این امکان وجود دارد که اصول حقایق ظاهر و باطن را ادراک کند. نوعاً اسماء اللہ را مظہر این اصول می‌دانند. ابن عربی در فقرات متعددی طرق معرفت حقایق را به اسماء اللہ ربط می‌دهد. از دیدگاه وی، با وجود آنکه انبیای عظام همه اسماء اللہ را می‌دانند، در مورد نحوه تأثیر بعضی از اسمای الهی خاص بر معلومات خویش در عالم، دارای بصیرتی ویژه‌اند. وی در فضوص الحکم هر یک از بیست و هفت پیغمبر را به یکی از اسمای خاص ربط می‌دهد.

هر پیامبری میراثی باقی گذاشته است و ابن عربی مدعی است که در هر

عصری باید حداقل ۱۲۴۰۰ ولی خدا یافت شود، یعنی یک وارث برای هر یک از پیامبران تاریخ (۱۴/۰۸/III). مواریت انبیا بیانگر اطوار مختلف تجربه و شناخت موثق در مورد خداوند هستند. به عبارت دیگر، برای نیل به معرفت حقیقی باید خدا را طبق الگوی ویژه‌ای از کمال بشری شناخت که پیامبری خاص معرف آن است.

اینکه افراد چگونه می‌توانند معرفت عطا شده به یک پیامبر را کسب کنند، در آثار این عربی مسئله‌ای محوری است. ساده‌ترین پاسخ این است که تا آنجا که اختیار بشر نقش بازی می‌کند، مردم باید تابع ارشاد پیامبری معین باشند. اما ارشادات بیشتر انبیا به ما نرسیده است. در مورد این انبیا تنها راه کسب یک میراث، کسب آن از طریق پیامبران بعدی است. و از آنجا که اعمال، احوال و معرفت محمد (ص) هر آنچه را به پیامبران پیشین عطا شده در بر دارد، بهترین راه کسب وراثتی نبوي، تبعیت محمد (ص) است. بد هر حال، در تحلیل نهایی، این خود خداست که اعطای وراثت نبوي ویژه‌ای را به فردی خاص اختیار می‌کند.

ابن عربی غالباً متذکر می‌شود که کوشش بشری، سالکان را تنها تا آستانه در می‌تواند پیش ببرد. چون به آستانه در رسیدند هرچه بخواهند می‌توانند در بزنند، اما باز شدن در و زمان آن به اراده خداست و تنها اوست که تعیین می‌کند که چه چیزی به سالک عطا شود. تنها پس از گشايش در است که وراثت نبوي به معنای کاملش تحقق می‌یابد. چنین تصویری از گشايش در، مبین معنای عنوان بزرگترین اثر ابن عربی، الفتوحات المکیه (گنجایش‌های مکی) است. ابن عربی علومی را که این کتاب حاوی آن است از راه مطالعه و یا عقل استدلالی به دست نیاورده است. آنها صرفاً هنگامی به وی عطا شدند که خداوند در را به روی او گشود. در یک فقره نمونه، وی فرآیندی را که موجب نیل به گشايش است تبیین می‌کند:

هرگاه سالک طالب، ملتزم خلوت و ذکر گردد، آن‌گاه که قلب خود را از تعمق‌های فکری فارغ گرداند، و در فقر نشیدن به نحوی که در درگاه پروردگار خویش مالک هیچ چیز نباشد، در این هنگام، خدا چیزی را در باب معرفت خدا، اسرار الهی و معارف ربانی به او می‌بخشد و عطا می‌کند

.... به همین دلیل ابویزید گفته است، شما علمتان را از مردهای اخذ می‌کنید که او هم از مردهای اخذ کرده است، در حالی که ما علممان را از زندهای اخذ می‌کنیم که نمی‌میرد (۴/۳۱/I).

هنگامی که در به روی ابن عربی گشوده شد، دریافت که همه علوم محمد (ص) را به ارث برده است. از جمله این علوم، معرفت این امر بود که هیچ کس پس از او - بجز عیسی (ع) در آخر الزمان - این میراث را به تعامیش دریافت نخواهد کرد. بنابراین، ابن عربی خودش را خاتم ولایت محمدی می‌دانست که عبارت است از آخرين شخصی که آن نوع ولایت خاصی را فلیت کامل می‌بخشد که ناشی از تجلی الگویی است که محمد (ص) پی‌نهاده است [۸]. واضح است که ادعای ابن عربی در خاتم اولیای محمدی بودن متضمن این معنی نیست که پس از وی هیچ ولی خدایی یافت نخواهد شد، بلکه بدین معناست که بعد از او هیچ کس، بجز عیسی (ع)، تمامیت اعمال، احوال و علوم نبوی را به ارث نخواهد بردا. همان تمامیتی که از میان انبیا، تنها محمد (ص) آن را محقق کرده است. یعنی اولیای خدا همواره از محمد (ص) ارث خواهند بردا و لی از زمان ابن عربی به بعد، میراث محمدی تجزیه خواهد شد، بدین معنی که هر وارثی اعمال، احوال و علوم مربوط به پیامبر خاصی از اعصار پیشین را به ارث خواهد بردا. برای مثال، شیخ چنین می‌نویسد:

درست همان طور که خدا با محمد (ص)، نبوت شرایع را ختم فرمود، با ختم محمدی نیز ولایتی را که از میراث محمدی حاصل می‌شود ختم نمود، نه ولایتی را که از سایر انبیا (ع) حاصل می‌شود. زیرا در میان اولیا هستند کسانی که از ابراهیم (ع)، موسی (ع) و عیسی (ع) ارث خواهند بردا. بعد از این خاتم محمدی، چنین اولیایی همچنان یافت خواهند شد ولی پس از وی، هیچ ولی‌ای بر قلب محمد (ص) پیدا نخواهد شد (۴۹/۴۶/II).

اگر فقط اولیای محمدی خدا همه علوم محمد (ص) را - که معادل علوم همه انبیاست - به ارث می‌برند، پس خاتم این اولیا شخصی خواهد بود که در زمان خویش بیشترین معرفت به خدا را واجد است. لذا ابن عربی درباره خاتم

می نویسد: «هیچ کس عالمتر از او به خدا نیست ... او و قرآن برادر یکدیگرند» (۲۲۹/۳۲۹/III).

البته ادعای ابن عربی در خاتم اولیای محمدی بودن تاحدی مبالغه است. جمعی از محققان، هم در عالم اسلامی قبل از تجدد، و هم در دنیای متعدد غرب، آن را رد کرده‌اند. در عین حال این واقعیت باقی است که هیچ کس در عمق، طراوت و تفصیل دیدگاههاش به گرد او نرسیده است. چه ادعای او را پذیریم و چه نپذیریم، مشکل بتوان شایستگی او را برای لقب «شیخ اکبر» انکار کرد.

شیخ وظیفه خویش را به عنوان خاتم ولایت محمدی، روشن کردن اطوار اصلی کمال بشری نهفته در میراث محمدی می‌دانست که مساوی میراث همه انبیاست. وی هر حالتی از وجود قابل دسترس بني آدم را – که مجموعه خاصی از اعمال، احوال و علوم، معرف هر یک از آنهاست – «مقام»‌ی از معرفت تلقی می‌کند. هر ولی خدا و هر طالب حقی را در مقامی خاص مقیم می‌بیند. مقام هر فردی تابع عوامل پرشماری است که همه آنها سرانجام به ذات خود حقیقت بر می‌گردد. ولی این مقامات تا آنجا که نماینده دیدگاهی موقت در مورد ذات حقیقت‌اند، از میراث یک یا چند پیامبر ناشی می‌شوند. با فرض اینکه علم محمد (ص) علم همه انبیای سلف را در بردارد، نتیجه می‌شود که مقام او جامع همه مقامات آنان است، بدین معنی که وی از جنبه اعمال، احوال و علم، مظہر همه کمالات بشری است.

برای آنکه فردی ماهیت یک مقام را بخوبی بشناسد باید در دل آن مقام، مقیم باشد. محمد (ص) مقام همه انبیا را می‌شناخت چرا که در همه مقامات آنان مقیم بود، ولی آنان به تمامیت مقام او علم نداشتند چرا که توقفشان در مقامات خاص، مانع وقوفشان به مقام جامع وی می‌شد. آنان که به طور کامل از محمد (ص) ارث می‌برند، میراندار علم او به همه مقامات انبیا هستند. ایشان همراه با محمد (ص) در هر مقامی هستند و در هیچ مقامی نیستند. یعنی به واسطه اقامتشان در همه مقامات قادرند هر مقامی را در جایگاه حقیقی خویش قرار دهند بدون آنکه بدان مقام محدود و یا مقید شوند. لذا ابن عربی به ما چنین می‌گوید که «اولیای محمدی خدا» – آنان که همه اعمال، احوال و علم

محمد(ص) را به ارث برده‌اند – در «مقام بی‌مقامی» مقیم‌اند. ما در طول این کتاب به دفعات به این مفهوم باز خواهیم گشت.

بنابراین، یکی از اموری که شیخ در فتوحات عزم انجام آن را داشت، عرضه همه انواع معارفی بود که از وراثت محمدی ناشی می‌شود. در عین حال، می‌دانست که این امری است غیرممکن چرا که مستلزم بیان همه انجای معرفت قابل دسترس برای بنی آدم است و حال آنکه تمام کتابهای عالم نیز نمی‌توانند این معرفت را در خود جای دهند. بنابراین، در فتوحات به کرات از اینکه ناچار است امور را این‌چنین خلاصه بیان کند، عذرخواهی می‌کند و غالباً فهرستهای بلندی از علوم مربوط به مقامات خاص را به دست می‌دهد که مجال بحث در باب آنها را ندارد.

ابن‌عربی که خود را ولیٰ محمدی خدا می‌داند، نمی‌تواند به قیمت محرومیت از سایر انجای علوم، خویشن را به علم نبوی متفردی مقید سازد. درواقع، وی ادعای معرفت همه امور، حداقل اصول آنها، را دارد. اما چنین ادعایی به معنای این است که او باید کثرت شرایع نبوی را که ریشه در سرشت عالم دارد، ملاحظه کرده باشد. به علاوه، همان‌طور که زندگی‌نامه ابن‌عربی نگاشته عدّس بخوبی روشن ساخته است، مواجهه وی با معرفت نبوی به هیچ وجه محدود به قلمروی نظری نبود، چرا که «گشايش» در به سوی یک معرفت نبوی خاص غالباً به معنای ارتباط شخصی با پیامبر مورد بحث در قلمروی مکاتبه است که وی معمولاً آن را «عالی خیال» می‌نامد. آنچه بخصوص اهمیت دارد روایت اوست از کیفیت ملاقاتش با جمله انبیا طی یک مکافثة عظیم واحد؛ ملاقاتی که بدون شک مقتضای نیل به علم جامع محمد(ص) و قرآن بود (۱۰۱).

با این توضیح مختصر در مورد ارزیابی خودِ ابن‌عربی از ماهیت کار خویش، شاید این ادعا موجه باشد که دیدگاه وی در امور، شباهتی با سایر دیدگاهها ندارد، از آن جهت که او در مقام خاصی توقف ندارد. به عبارت دیگر، با قراردادن خویش در مقام بی‌مقامی، می‌تواند هر مقامی را هم بینزیرد و هم رد کند. وی به حقانیت همه انجای معرفت بشری اذعان می‌کند و در عین حال، محدودیتهای هر طریقی را نیز تشخیص می‌دهد. لذا هر دیدگاه، هر مکتب و هر دینی را، هم حق تلقی می‌کند و

هم باطل. نظامی منحصر و جامع را که همه امور یا بیشتر آنها را به حساب آورده، پیشنهاد نمی‌کند. بلکه نحوه‌ای از نگرش به امور را معرفی می‌کند که به ما امکان شناخت این امر را می‌دهد که چرا هرجیزی همان طوری باید باشد که هست. ابن عربی حقانیت سه طریق اساسی کسب معرفت را می‌پذیرد: کاوش عقلی، شریعت نبوی و کشف یعنی گشایش در به سوی معرفت الهی. وی در متن دو طریق اول، تابع قواعدی است که مراجع ذی صلاح در علومی چون منطق و فقه و وضع کرده‌اند و آشکارا بین حقانیت و بطلان تفاوت قائل می‌شود. او می‌پذیرد که حقانیت و بطلان تنها در چارچوب موافق و یا مقاماتی خاص می‌توانند مورد ارزیابی قرار گیرند. لذا، به عنوان مثال، در باب معرفت تشریعی، حقانیت باید در متن شریعت مورد بحث، ارزیابی شود. در عین حال از منظر معرفت نوع سوم، وی حقانیت همه دیدگاه‌های موجود را اذعان می‌کند. لذا، به عنوان مثال چنین می‌نویسد:

برای شرع قوه‌ای است که به واسطه آن از حقیقتی که شرع ارائه می‌دهد عدول نمی‌شود، چنان‌که در مورد عقل نیز چنین قوه‌ای در کار است... پس ما تابع وقتیم. با عقل آنچه را عقل منکر است انکار می‌کنیم چرا که وقت ما عقل است، ولی آن را با کشف و یا شرع انکار نمی‌نماییم. با شرع آنچه را شرع انکار می‌کند منکریم چرا که وقتمن شرع است ولی آن را کشفاً و یا عقلایاً رد نمی‌کنیم. اما کشف هیچ چیزی را منکر نیست بلکه هرجیز را در جایگاه خویش قرار می‌دهد (۱۳/۶۰۵/II).

البته هر کشفی متضمن دیدن اشیا در جایگاه واقعی آنها نیست. کشف دارای خطرات خاصی است که برخی از آنها را در فصل ۶ مورد بحث قرار خواهیم داد. کشفی که ابن عربی در اینجا از آن سخن می‌گوید مربوط به وارثان محمدی است که در مقام بی‌مقامی جای دارند و قادری به آنان عطا شده است تا حقایق را همان‌طور که خدا می‌داند شهود نمایند. ایشان همان کسانی هستند که استجابت الهی‌ای را به ارت برده‌اند که محمد (ص) در پاسخ این دعاویش دریافت کرد که: «خدایا اشیا را آن چنان که هستند به ما بنمای!» [۹]

یکی از پیامدهای اذعان ابن عربی به حقانیت معرفت تشریعی این است که وی

برداشت شریعت از امور را حق، و شریعت را در ارائه احکامی جهت اصلاح وضع بشر محق می‌بیند، هرچند می‌پذیرد که [تکویناً] وضعیت بشر همان‌گونه است که باید باشد [۱۰]. شیخ در پذیرش حقانیت دیدگاه‌های مختلف ارائه شده از سوی انسانها، بر نسبیت بنیادین همه چیز و همه ادراکات، حتی ادراکاتی که حکمت نبوی راوى آن است، تأکید می‌ورزد. رویکرد او از این جهت با گرایشهای خاصی از پُست‌مودرنیسم همخوانی عمیقی دارد. اما وی در [وجود] خواسته‌های مطلقی که ذات حق نسبت به انسان دارد هیچ شکی به خود راه نمی‌دهد. او ذات مطلقی را قبول دارد که باید خودش را از طریق نسبیت عرضه بدارد و نکته‌ای که در سرنوشت بشر مهمتر است آن که، وی بر جنبه شخصی (personal dimension) این ذات مطلق تأکید می‌ورزد؛ جنبه‌ای که در جهت سعادت بشر قرار دارد. خلاصه آنکه، شیخ طریقی به دست می‌دهد که بتوان تعالیم دینی را هم از نظر تاریخی، نسبی دید و هم از نظر شخصی، مطلق [۱۱]. علی‌رغم تنوع احکامی که شرایع وضع می‌کنند، این احکام خاص، در همین خاص بودنشان، باز هم برای خیر و سعادت انسانها و کل عالم، ضرورت مطلق دارند. شاید متمایزترین ویژگی تعالیم این عربی تأکیدی است که او بر خیال روا می‌دارد. جمعی از اندیشمندان معاصر به اهمیت خیال در بیان و زیان دینی نگاه‌های نوبی داشته‌اند، ولی معمولاً این کار در چارچوب دیدگاه‌هایی صورت پذیرفته است که از حساسیتی مدرن یا پست‌مودرن ناشی می‌شوند و در نتیجه، خیال را تا حدود زیادی به سمت جنبه ذهنی انسان سوق می‌دهند. شیخ با ریشه بخشیدن خیال در واقعیت عینی، از دیدگاه‌های جدید فاصله می‌گیرد. وی خیال را نه تنها عنصر تشکیل‌دهنده ذهن بلکه کل عالم می‌داند. به باور او، نسبت صوری که این عالم را پر کرده‌اند – از جمله ما و اذهانمان – به خدا، مانند نسبت صور خیالی با فرد صاحب خیال است. خیال‌های منفرد ما انسانها نهرهای بسیاری هستند در شبکه بی‌نهایتی از خیال در هم تنیده. در اینجا می‌توان قرابتی را با مفهوم و دانایی مایا تشخیص داد [۱۲].

من در مقدمه کتاب طریقت صوفیانه معرفت<sup>۱</sup> آورده‌ام که تعالیم ابن عربی در باب

1. *The Sufi Path of Knowledge*

خيال، می‌تواند حاکی از اين باشد که بدان هنگام که سنت عقلاني رايچ غرب، خيال را به عنوان قوه‌ای که می‌تواند کسب کننده معرفتی واقعی و مهم باشد، رها ساخت، چيز مهمی از دست رفت. کوشش من در کتاب حاضر نشان دادن اين است که پی بردن به نقش کيهاني و حتى فراکيهاني خيال، چگونه می‌تواند به دانشجویان الهيات (دين) کمک کند تا به موضوعاتی بپردازنند که برای سنتهای بزرگ تفسيري، محوریت دارند، ولی در مطالعات جديد، به خاطر عدم علقد به عوالم خيال، نادیده گرفته می‌شوند. اين عربى تا سرحد اين ادعا پيش می‌رود که آنان که نقش خيال را درک نکرده‌اند اصلاً چيزی نفهميده‌اند. «کسی که مرتبه خيال را نشناسد هيچ معرفتی ندارد» (۲/۳۱۲/II). اين امر ممکن است در بدو امر اغراق به نظر آيد، ولی در صورتی که منظور او را از خيال بهفهميم چنین نخواهد بود. به هر حال، وي با قاطعیت اظهار می‌دارد – و من مشکل بتوانم در اين امر با او مخالفت کنم – که ما تنها در صورتی می‌توانيم جايگاه دين، و بلکه جايگاه هستي انسان را درک کنيم که خيال را در مرکز دغدغه‌های خويش قرار دهيم.

مقالاتي که در اين کتاب گرد آمده‌اند، در اصل، بين سالهای ۱۹۸۴ تا ۱۹۹۲ برای کنفرانسها و يا مجموعه مقالات خاصي نگاشته شده‌اند (۱۲). در همه آنها کوشیده‌ام تا شنوندگانی نسبتاً عام را مخاطب قرار دهم بدان اميد که اندیشه‌های ابن عربی را برای غيرمتخصصان بيشتر قابل دسترس نمایم. پس از آنکه آنچه را اکنون فصل ۱۰ است برای کنفرانسي نگاشتم که جان هيك تحت عنوان «الگوها و معيارهای ديني»<sup>۱</sup> برگزار کرده بود، به ذهنم افتاد که همه اين مقالات بخوبی می‌توانند در يك کتاب کنار يكديگر قرار گيرند، با اين فرض که سازواری طرح پيشنهادي من تابع ديدگاه گسترده اين عربى است؛ ديدگاهي که امكان ارائه در مقاله‌اي واحد را ندارد. در فرآيند بازنگري مقالات، جهت گنجاندن در کتاب، بيشتر آنها را به قدری تغيير داده‌ام که عملاً نگارش جديدي به حساب می‌آيند. بيشتر آنچه را در اين کتاب نگاشته‌ام می‌توان با نقل عباراتي از ابن عربى که در

کتابم طریقت صوفیانه معرفت ترجمه کرده‌ام، تأیید کرد<sup>(۱۲)</sup>. اما در بیشتر قسمتها با اعتماد بر اینکه خوانندگان علاقمند در صورت تمایل می‌توانند توضیح بیشتری را در آنجا بیابند<sup>(۱۳)</sup>، از نقل عین آن موضوعات در اینجا خودداری کرده‌ام. در تحریر اولیه فصول این کتاب، از منابع اصلی، نقل قول‌های چندانی وجود نداشت، ولی در فرآیند بازنگری آنها، از ترجمة منتخباتی کوتاه برای روشن کردن نکات مختلف ناگزیر بودم.

فصل این کتاب در سه بخش مرتب شده‌اند. بخش اول برداشت شیخ را در باب جایگاه انسان در عالم، ترسیم می‌کند. بخش دوم نقش اساسی‌ای را که خیال در عالم، روان انسان و زبان بازی می‌کند، روشن می‌نماید. بخش سوم تعالیم چندی از ابن‌عربی را در باب سرشت اعتقاد و اختلاف ادیان عرضه می‌دارد. در فصل آخر می‌کوشم تا عناصر نظریه ابن‌عربی را در باب دین جمع آورم.

## یادداشت‌های مؤلف

۱) محققان با فرض پیجیدگی آثار ابن عربی، درخشنش شخصیت و تعالیم او را در سطح عموم نادیده می‌گیرند. نگاه کنید به:

Chodkiewicz. "Diffusion of Ibn 'Arabi's Doctrine", pp. 36-57.

۲) در باب ملاقات ابن عربی و ابن رشد که در بیشتر روایات زندگی ابن عربی ذکر شده است نگاه کنید به:

Corbin, *Creative Imagination in the Sufism of Ibn 'Arabi*, pp. 41-42.

Addas, *Quest for the Red Sulphur*, pp. 34-38.

۳) اقتباس از نام بخشی از فصل مربوط به ابن عربی در کتاب سه حکیم مسلمان سید حسین نصر.

۴) برای نمونه نگاه کنید به: مقاله سید حسین نصر، «اسلام و مواجهه ادیان» (*Islam and the Encounter of Religions*) در کتابش مقالات صوفیانه (*Sufi Essays*). نصر نه تنها از شکل صوفیانه اسلام دفاع می‌کند بلکه حتی نماینده این جریان است و مقالاتش در کنفرانس‌های گیفورد (Gifford) تحت عنوان «معرفت و معنویت» (*Knowledge and Sacred*) نشان

می‌دهد که چگونه یک صوفی معاصر می‌تواند رحمت خدا در همه ادیان سنتی بیابد.

همچنین آثار فریتیوف شوان (Frithjof Schuon) قابل توجه است که از درون متن دیدگاهی که غالباً صوفیانه بودن آن قابل تشخیص است، با صلابت عقلانی قلم می‌زند.

کتاب وحدت متعالیه ادیان (*Transcendent Union of Religions*) اش آهنگ کتابهای متعدد

وی را مشخص می‌کند.

۵) همه نقل قول‌های ابن عربی از الفتوحات المکیه است مگر به خلاف آن تصریح شود. اعداد رومی دلالت بر شماره جلد دارد و اعداد فارسی به ترتیب بر شماره صفحه و شماره سطر.

۶) Judith A. Berling, "Is Conversation about Religion Possible?" *Journal of the American Academy of Religion*, 61, (1993): 3.

۷) همان طور که الیاده می‌گوید: «انسان غیردینی از مخالفت با پیشینیان خویش و با تلاش در جهت "عاری کردن" خود از هر معنای دینی و همه معانی فرামوشی شکل گرفته است»

(*Sacred and the Profane*, p. 204)

8) "Diffusion of Ibn 'Arabi's Doctrine", p. 51.

۹) برای بحثی تفصیلی در باب معنای این عنوان، زمینه تاریخی آن، و فقراتی که در آنها ابن عربی ادعای چنین امری را دارد، نگاه کنید به:

Chodkiewicz, *Seal of the Saints*.

۱۰) در مورد این مکاشفه نگاه کنید به:

Addas, *Quest for the Red Sulphur*, Chapter 3.

۱۱) در مورد عالم به عنوان خیال خدا، نگاه کنید به: Chittick, *Sufi Path of Knowledge*: به خصوص صفحات ۲۱-۲۰. از این به بعد به این کتاب با علامت اختصاری SPK ارجاع می‌دهیم.

۱۲) تقریر اولیه این فصول در موارد زیر یافته شده (و یا خواهد شد):

1. "Higensho kara Genshosekai e: Ibun Arabi no 'Sonzaiseiron'", in *Isuramu Shiso II*, edited by T. Izutsu (Tokyo: Iwanami, 1988), pp. 85-108; English version as "Ebno I-'Arabi's Doctrine of the Oneness of Being", *Sufi* 4 (1989-90): 6-14.
2. "Microcosm, Macrocosm, and Perfect Man", in *Man the Macrocosm: Proceedings of the Fourth Annual Symposium of the Muhyiddin Ibn 'Arabi Society*, March 1987, pp. 10-15.
3. "Ethical Standards and the Vision of Oneness: The Case of Ibn al-'Arabi", in *Mystics of the Book: Themes, Topics and Typologies*, edited by R. A. Herrera (New York: Peter Lang, 1993), pp. 361-76.
4. "Between the Yes and the No: Ibn al-'Arabi on Innate Mystical Consciousness", in *The Innate Capacity*, edited by Robert Forman, forthcoming.
5. "The World of Imagination and Poetic Imagery According to Ibn al-'Arabi", *Temenos* 10 (1989): 99-119.
6. "Meetings with Imaginal Men", in *Proceedings of the Fourth Annual U. S. A. Symposium on Ibn 'Arabi*, forthcoming.
7. "Death and the World of Imagination: Ibn al-'Arabi's Eschatology", *The Muslim World* 78 (1988): 51-82.
8. "From the Meccan Openings: The Myth of the Origin of Religion and the Law," *The World and I* 3/1 (January 1988): 655-65.
9. Combination of a. "Belief and Transformation: The Sufi Teachings of Ibn al-'Arabi", *The American Theosophist* 74/5 (1986): 181-92. b. "A Sufi Approach to Religious Diversity: Ibn al-'Arabi on the Metaphysics of Revelation", in *The Religion of the Heart*, edited by S. H. Nasr and W. Stoddart (Washington: Foundation for Traditional Studies, 1991), pp. 50-90.
10. "Appreciating Knots: An Islamic Approach to Religious Diversity", In *Interreligious Models and Criteria*, edited by J. Kellenberger

(London: Macmillan, 1993), pp. 3-20.

(۱۳) همچنین نگاه کنید به: منتخباتی از تقویات که در اثر زیر ترجمه شده است: Chodkiewicz et al., *Meccan Illuminations*.

### یادداشت‌های مترجم

- ۱] متأسفانه در زبان فارسی، آثار قابل ذکری در این زمینه وجود ندارد. در اینجا تنها می‌توان به دو اثر اشاره کرد، یکی محتی‌الدین ابن‌عربی چهره بوجسته عرفان اسلامی، تألیف دکتر محسن جهانگیری، و دیگری وحدت وجود به روایت ابن‌عربی و مایستر اکهارت تألیف نگارنده این سطور.
- ۲] احتمالاً اشاره مؤلف در اینجا به نهضت و گرایشی است که در میان برخی از اندیشمندان غربی به سمت عرفان اسلامی پیدا شده است که از آنها به «سنต‌گرایان» یاد می‌شود. وجه باز اندیشه آنان، اعتقاد به «وحدت متعالی ادیان» است. معروفترین آنها عبارت اند از: رنه گون، آناندا کومارا سوامی، فریتیوف شوان، تیتوس بورکهارت و مارتین لینگز. اکثر آنها مسلمان شده و نامهای اسلامی انتخاب کرده‌اند. آنان با عرفانی از شمال آفریقا برخورد داشته‌اند و شاگرد یا طرفدار آنها محسوب می‌شوند، عارفانی چون شیخ احمد علوی، عارف معاصر الجزایری، که مارتین لینگز شرح احوال او را در کتاب عارفی از الجزایر آورده است. این کتاب توسط ناصرالله بورجوا دی به فارسی ترجمه شده است. سید حسین نصر نیز که مؤلف به او استناد می‌جوید به همین جریان گرایش دارد. برای شناخت بیشتر این جریان، رجوع کنید به: حسین خندق آبادی، حکمت جاویدان، نگاهی به زندگی و آثار سنت‌گرایان معاصر.
- ۳] مضمون این حدیث در ادعیه بسیاری، از جمله در دعای جوشن کبیر، به صورت یا من سبقت رحمته غصبه آمده است.
- ۴] اختلاف علماء امتنی رحمة. اما این حدیث بیشتر به صورت اختلاف امتنی رحمة آمده است. نگاه کنید به: مجلسی، بحار الانوار، ۱۴۰/۲۷ و موارد متعدد دیگر.
- ۵] این حدیث به صورت الطرق الى الله بعد انفاس الخلائق (مجلسی، بحار الانوار، ۱۳۷/۶۴) آمده است. یعنی «راههای به سوی خدا به تعداد نفَّس‌های خلائق است». در اینجا انفاس جمع نفَّس است، نه نفَّس. ممکن است مؤلف محترم حدیث دیگری در دست داشته است که در آن، بعد انفاس الخلائق، ذکر شده باشد.

[۶] اشاره است به آیه ۴۰ از سوره احزاب که در آنجا پیامبر اسلام (ص) خاتمه‌نیبین خوانده شده است.

[۷] مهمترین آیدایی که در این زمینه به آن استناد می‌شود، آیه ۶۲ از سوره یونس است: الا ان اولیاء الله لا خوف عليهم ولا هم يحزنون.

[۸] مسئله «ختم ولایت» و تعیین مصدق «خاتم الاولیاً» یکی از موضوعات بحث‌انگیز در نوشته‌های ابن عربی است. معنای ولی، معنای ختم ولایت، معنای خاتم اولیا، تفاوت بین ولایت مطلق و ولایت مقیده و نیز ولایت عامه و ولایت خاصه، از موضوعاتی است که باید در نوشته‌های ابن عربی روشن شود. همچنین از مکتوبات ابن عربی بر می‌آید که وی گاهی عیسی (ع) را خاتم اولیا می‌داند، زمانی علی (ع) را، و در بعضی موارد، مهدی (ع) را. البته برای خودش نیز ادعای ختم ولایت می‌کند. اینکه از نظر او، هر کدام از این چهار نفر، به کدام معنی، خاتم اولیا هستند، نیز نیاز به تحقیق دارد. رساله‌های مستقلی در این زمینه نگاشته شده است مانند رساله «الولایة» تألیف آقا میرزا احمد آشتیانی و رساله «ولایت» از آقا میرزا محمد رضا قمشه‌ای. در این مورد نگاه کنید به:

سید جلال الدین آشتیانی، شرح مقدمه قصری، ص ۹۴۱-۹۸۹.

[۹] رب ارنا العقادی کماهی (ابن ابی جمهور احسانی، عوالی اللاتی، ۴/۱۳۲).

[۱۰] مراد مؤلف در اینجا، بیان این است که ابن عربی چگونه بین امر تشریعی (یا تکلیفی) و امر تکوینی، جمع می‌کند و علی‌رغم آنکه همه چیز را تابع امر تکوینی خدا می‌بیند، معتقد است که انسان مکلف به تبعیت از شریعت است. رجوع کنید به: فصل نهم همین کتاب، ذیل عنوان «اوامر دوگانه».

[۱۱] یعنی در اینجا، ابن عربی نسبیت چیرف را منکر است. حقیقت مطلق و واحدی را قبول دارد که در طول تاریخ، وابسته به شرایط زمانی، مکانی، فرهنگی و زبانی، در قالب شریعت‌های مختلفی ظهور می‌کند که هر کدام، نسبت به شرایط خاص خود، حق محسوب می‌شود، نه نسبت به سایر شرایط. یعنی شرایط باعث می‌شوند که نور مطلق و بی‌رنگ، صاحب رنگ شود. به قول شبستری:

بود نور نبی خورشید اعظم      گه از موسی پدید و گه ز آدم

[۱۲] البته برای خواننده فارسی زبان، دسترسی به کتاب یادشده مشکل است. مترجم ترجیح می‌دهد در موارد مختلف، خواننده را برای توضیحات بیشتر، به کتاب وحدت وجود به روایت ابن عربی و مایستر اکھارت، تألیف نگارنده این سطور، ارجاع دهد.

بخش اول

---

## كمال انسان



## فصل اول: وحدت وجود

در متون اسلامی، در بیشتر موارد، ابن عربی را واضح نظریه «وحدة وجود» توصیف می‌کنند. اما این تعبیر در آثار او یافت نمی‌شود. برگزیدن این اصطلاح به عنوان معرف دیدگاه وی، عمدتاً، نه به خاطر محتوای آثارش بلکه به علت علایق شاگردانش و جهت‌گیری رشد فکر اسلامی پس از وی بوده است<sup>(۱)</sup>. هرچند شیخ هرگز تعبیر «وحدة وجود» را به کار نمی‌برد لیکن غالباً از گزاره‌هایی استفاده می‌کند که به آن شبیه است و قطعاً اینکه او مؤید «وحدة وجود» به معنای حقیقی آن بوده ادعایی است بحق. اما نمی‌توان ادعا کرد که «وحدة وجود» توصیف تامی از وجودشناسی او به حساب می‌آید، چرا که وی به کثرتِ عین، با همان شدت، تأکید می‌کند. بنابراین غالباً می‌بینیم که وی به وجود در تمامیت آن با عنوان الواحد الكثیر اشاره می‌کند.

واژه وجود در انگلیسی نوعاً به «being» یا «existence» ترجمه شده است و این امر درباره کاربرد اصطلاحی آن، در فلسفه و کلام اسلامی، موجه است. اما معنای اولیه این واژه «یافتن» و «یافت شدن» است و ابن عربی هیچ‌گاه این معنی را نادیده نمی‌گیرد. اختلاف نحوه برداشت متفکران غربی از واژه‌های *being* و *existence*، مشکلی به دست دادن ترجمه مناسبی از واژه وجود را دوچندان می‌کند. به خاطر این مشکلات من در این کتاب، معمولاً از ترجمه واژه وجود، اجتناب می‌کنم<sup>(۲)</sup>.

هرچند شیخ کلمه وجود را در مصادیق مختلفی به کار می‌برد، با فرض اینکه وجود واحد است، برای اصطلاح وجود یک معنای زیربنایی قائل می‌شود. کاربردهای مختلف این واژه مربوط می‌شوند به اطوار گوناگون ظهور حقیقت واحد وجود. در بالاترین مرتبه، وجود عبارت است از واقعیت مطلق و

نامحدود خدا، «واجب الوجود»ی که نمی‌تواند وجود نداشته باشد. در این معنا، وجود ذات خداوند و یا ذات حق را مشخص می‌کند، تنها حقیقتی که از هر جهت حق است. در مراتب پایین‌تر، وجود جوهر بنیادین «ماسوی الله» — یعنی عالم، به تعبیر عده‌ای از جمله ابن‌عربی — است. لذا در معنایی ثانوی، واژه وجود مانند علامتی اختصاری به کار می‌رود برای اشاره به کل عالم، یعنی همه آن چیزی که هست. همچنین می‌تواند برای اشاره به هستی تک‌تک چیزهایی که در جهان یافت می‌شوند، استعمال گردد.<sup>(۲۱)</sup>

وجود به عنوان ذات حق، آن بنیاد غیرقابل تعریف و غیرقابل شناخت هر شیء است که در همه اطواری که آن شیء امکان یافت شدن دارد، حاضر است. واژه وجود در این معنا، غالباً کمابیش متراffد «نور» به کار می‌رود که یک اسم قرآنی خدادست. نور مادی واقعیتی است واحد و غیرقابل روئیت، ولی همه رنگها، شکلها و اشیا به وسیله آن، ادراک می‌شوند. وجود به عنوان نور الهی در ویژگیهای خاصی، با نور مادی اشتراک دارد. به این اعتراض که نوز نامرئی نیست بلکه مرئی است، می‌توان چنین پاسخ داد که نور، فی‌نفسه، نامرئی است و تنها وقتی که با ظلمت آمیخته شود، قابل روئیت می‌گردد. نور محض خالص جهان را نابود خواهد ساخت، همچنان که اگر بدون حجابِ جوّ هوا، به خورشید نگاه کنیم فوراً ما را کور خواهد کرد، تا چه رسد به از بین رفتن حجابِ فاصله. به همین سان، وجود، فی‌نفسه، نامرئی است، ولی هیچ چیز را بدون وساطت وجود، نمی‌توان دید بلکه ما فقط وجود را می‌بینیم که با حجابهایی که همان مخلوقات‌اند، پراکنده و مرئی شده است و غیر وجود را نمی‌بینیم.

به طور خلاصه، سنت متأخر اسلامی حق دارد که نظریه «وحدت وجود» را به ابن‌عربی نسبت دهد چرا که وی اذعان می‌کند که وجود، در حقیقی ترین معنایش، واقعیتی است متفرق، و دو وجود نمی‌تواند یافتد. در اینجا وی از شماری از متفکران قبل، از قبیل غزالی معروف، پیروی می‌کند که شعار توحید — لا اله الا الله — را به معنای «جز خدا چیزی نیست»، تأویل کرده‌اند. در

عین حال، ابن عربی بیشتر آثارش را به بیان واقعیت کثرت در متن وحدت الهی، اختصاص می‌دهد. اشتیاه بزرگی خواهد بود که — همان طور که جمعی از منتقدان کوتاه‌بین پنداشته‌اند — تصور کنیم وی صرفاً وحدت وجود را قبول دارد و کثرت عالم را به وهم یا جهل انسان نسبت می‌دهد.

در دیدگاه ابن عربی، کثرت تقریباً به اندازه وحدت، واقعیت دارد چرا که کثرت نیز ریشه در خدا، یعنی در حق، دارد. ولی اذعان شیخ به واقعیت کثرت، متضمن این معنی نیست که کثرت «هست» به همان معنی که خدا «هست»، چرا که تنها یک وجود، یعنی یک هستی حقیقی، در کار است. باز هم به مثال نور بر می‌گردیم. ما می‌توانیم واقعیت رنگها را پیذیریم بدون آنکه مدعی وجودی مستقل برای هر رنگی شویم. سرخ و سبز تنها به واسطه نور وجود دارند. آنها در جوهر درخشانشان واحدند، و از حیث واقعیات خاصشان کثیرند.

اگر از یک سو، جهان به وجود خدا موجود است، از سوی دیگر، «اشیا» و «اعیان»ی که در جهان یافت می‌شوند، خواص خاص خود را دارند. این اشیا «غیرخدا»‌یند، و چنان که دیدیم خدا وجود است. نتیجه آن می‌شود که اشیا فی نفسه — بدون خدا — وجود ندارند و نمی‌توانند یافت شوند. شیخ معتقد است که هر آنچه در جهان درک می‌کنیم، فی نفسه، معدهم، ولی به یک معنی، به وجود حق (خدا)، موجود است. به همین سان، هر رنگی که ادراک می‌کنیم، فی نفسه، معدهم، ولی به وجود نور، موجود است.

اگر لحظه‌ای وجود اشیا را لاحظ نکنیم، می‌توانیم اشیا را «فی نفسه» [صرف نظر از وجود]، مورد بحث قرار دهیم. هر عین — یک سنگ، یک درخت، یک انسان، یک خورشید، یک عالم — فی نفسه، بدون در نظر گرفتن وجود چیست؟ شیخ به ما چنین می‌گوید که هیچ عینی مالک وجود حقیقی نیست. هر عین، خواه در عالم یافت شود و یا نشود، حقیقت یا ذاتش کاملاً یکسان باقی می‌ماند. اما هر عینی دو حالت یا دو وضعیت دارد. وقتی یک عین در جهان پدیدار پدید می‌آید، وجودی عاریتی را آشکار می‌سازد که به هنگام ناپدید شدن، آن را به خدا [یعنی به صاحب اصلی اش] بر می‌گرداند،

مانند هنگامی که یک انسان می‌میرد و یا یک سنگ تبدیل به خاک می‌شود. در عین حال، واقعیت آن عین، هیچ‌گاه به واسطه هستی ظاهری‌اش، تغییر نمی‌کند. در مرحله اول، مالک هستی نبود — یعنی صرفاً وجود را به طور وقت از خدا عاریه گرفته بود — لذا در مرحله دوم، از هستی داشتن بازنمای است [زیرا هیچ‌گاه هستی نداشت که از دست بدده] و در همان حالت اصلی خویش که عبارت از «نبوت» در عدم است، باقی می‌ماند.

ولی معنای این گفته که عین معدومی ثبوت دارد چیست؟ به طور خلاصه، ابن عربی «اعیان ثابتة» را چنین توضیح می‌دهد: خدا نه تنها وجود بی‌نهایت است بلکه علم بی‌نهایت نیز هست. «خداوند به هرچیز احاطه علمی دارد» [۲۱] (۱۲/۶۵)، خواه معلومات او در جهان یافت شود و خواه نشود. او همواره همه چیز را، حتی قبل از آنکه آنها را خلق کند، می‌داند و به همه خصوصیاتی که طی اقامت موقتشان در عالم بروز خواهد داد، عالیم است. متعلقات علم او دقیقاً چیزهایی هستند که فی نفسه معدوم‌اند. «شیء فی نفسه» را «حقیقت» یا «عین ثابت» آن شیء می‌نامند و این حقایق یا اعیان ثابته همواره در علم خدا پابرجا هستند. شیخ گاهی آنها را «معلومات معدوم» (المعلومات المعدومة) می‌نامد. کثرت آنها باعث کثرت در وجود نمی‌شود به همان نحو که کثرت تصورات ما باعث نمی‌شود که ذهنمان اجزای متعدد داشته باشد [۲۲].

بی‌شک، پیچیده‌ترین جنبه این بحث، ماهیت «اعیان موجوده» است. اگر اعیان در ذات خودشان معدوم‌اند، چگونه است که آنها را در جهان می‌بینیم و به آنها اطلاق «موجود» می‌کنیم؟ ابن عربی به این پرسش به چندین طریق پاسخ می‌دهد. مثلاً می‌گوید که ما در واقع شیء موجود در عالم را نمی‌بینیم. تعبیر اعیان موجوده با تسامح عرفی به کار می‌رود. وجود به معنای مجازی به عالم نسبت داده می‌شود نه به معنای حقیقی. آنچه می‌بینیم عالم نیست، خود وجود و یا خود حق است، چرا که غیر او هیچ چیز دیگری واجد هستی نیست که بخواهد دیده شود. شیخ در اینجا نوعاً به این آیه قرآن استناد می‌جوید که هو الاول والآخر والظاهر والباطن (۳/۵۷).

ابن عربی توضیح می‌دهد که ظهور وجود بدان خاطر است که خدا خود را به اسم «الظاهر»، در یک مظهر، که خود عالم است، ظاهر می‌سازد. خدا نمی‌تواند به اسم «الباطن» ظاهر شود، چرا که طبق تعریف، خدا به عنوان «الباطن» غیرقابل دسترسی و غیرقابل شناخت است. در دل عالم نیز، مظاهر فرعی بسیاری پدید می‌آیند که «اشیا» یا «اعیان» لقب می‌گیرند. این مظاهر، فی‌نفسه، معدوم‌اند چرا که تنها خدا وجود دارد. لذا ما نه خود اعیان بلکه وجودی را درک می‌کنیم که «احکام» و «آثار» این اعیان در آن ساری است، در حالی که اعیان به طور ثابت، معدوم باقی می‌مانند.

ادراک ما از اشیا در وجود، شبیه به چیزی است که هنگام عبور نور از یک منشور، ادراک می‌کنیم. هرچند رنگهای مختلف متعددی در کار است، ما فقط نور را درک می‌کنیم، چرا که فقط نور وجود دارد. بنابراین، از دیدگاه شیخ، مظاهر خدا به خاطر کثرت احکام و آثاری که ظاهر می‌سازند، کثیرند، ولی به خاطر وحدت وجودی که در آنها ظاهر است، واحدند. وحدت در ظهور اشیا – ظهوری که همان وجود است – قرار دارد، در حالی که کثرت در اعیان آنها، که از خود وجودی ندارند، باقی است. لذا خدا در وحدت خویش، عین وجود اشیاست ولی عین خود اشیا نیست.

شیخ در چندین فقرات بی‌شماری که در آنها رابطه بین وجود و اعیان را توضیح می‌دهد، تمثیل نور رنگی را به کار می‌برد. مثلاً در توصیف نحوه ظاهر شدن وجود در مظاهر، بدون آنکه گرد محدودیتهای ممکنات بر دامنش بنشینند، چنین می‌نویسد:

حق تعالی عین مظهر است. آنچه ظاهر است احکام اعیان ممکنه‌ای است که از لآن ثابت‌اند. وجود نمی‌تواند به آنها تعلق گیرد. لذا حق تعالی منزه است از اینکه از احکام متغیر ممکنات در عین وجود حق، رنگ پذیرد. به عبارت دیگر، خدا در ذات خویش بسیار بلندمرتبه‌تر و منزه‌تر از آن است که خودش به خاطر تغییر این احکام، تغییر کند.

شیوه این را در مورد شیشه‌ای می‌گوییم که هنگام تابش نور در آن، به الوان مختلفی متلون می‌شود. ساعع نور به خاطر احکام مختلف رنگ پذیری شیشه، به صورت رنگهای مختلف پراکنده می‌شود. هرچند ادراک حسی ما به متلون شدن نور به رنگهای مختلف گواهی می‌دهد، می‌دانیم که نور به هیچ رنگی از رنگها در نیامده است. لذا آن نور، فی نفسه، منزه‌تر از آن است که در ذات خویش متلون را پذیرد. بلکه بر عکس، شهادت می‌دهیم که از این امر میراست. ولی این را نیز می‌دانیم که آن نور را غیر از همین طریق (متلون بودن)، به هیچ طریق دیگری نمی‌توانیم درک کنیم (۱۷/۲۰۲).

هرچند همه اشیا از حیث ذاتشان معده‌مند، نظر به اینکه حق تعالی به آنها وجود می‌بخشد، یعنی نظر به اینکه خدا با آنها و در آنها یافت می‌شود، می‌توانیم آنها را در جهان بیابیم. اگر ابن عربی از یک منظر، بر این امر تأکید می‌کند که همه اشیا معده‌مند، از منظری دیگر، اذعان می‌نماید که آنها واقعاً نحوه خاصی از هستی را واجدند که ما را مجاز می‌کند متناسب با آن، از یافت شدن این اشیا سخن گوییم. وی غالباً از این دیدگاه دوم، رابطه بین وجود و اشیا را در قالب «نفس الرحمن» توضیح می‌دهد. در لسان قرآنی، خدا رحمان است و رحمتش «در برگیرنده همه چیز است» (۱۵۶/۷) [۴]. این همان رحمتی است که بر غضب خدا سبقت دارد، آن چنان که بدون رحمت، خود غضب هم نمی‌تواند وجود پیدا کند.

شیخ خاطرنشان می‌سازد که تنها حقیقتی که همه چیز را در عالم در بر می‌گیرد، وجود است. لذا وجود رحمت خداست. خدا از طریق آن، همه چیز را از حالت عدمی که در متن علم او دارند — یعنی از حالتی که از هیچ موهبتی برخوردار نیستند — به حالت وجود در عالم می‌آورد که در آنجا می‌توانند حقایق خاص خود را ادراک کنند، از آن برخوردار شوند و آن را بچشند. شیخ با ابتدا بر احادیثی که پیامبر (ص) به «نفس» الرحمن اشاره دارد

و آياتی که در آنها «تنفس» خدا ذکر شده، فرآیند وجود دادن خدا به عالم را به تنفس یک متنفس تشبیه می‌کند. نَفَس رحمانی جوهر بنیادین همه اشیاست. آنها در نَفَس رحمانی به ویژگی‌های خاص خود متحقق می‌شوند. به واسطه این نَفَس، «اعیان ثابتہ» به «اعیان موجودہ» تبدیل می‌شوند (بدون آنکه ثبوت‌شان را در علم خدا از دست بدهند و بدون آنکه وجود حقیقی را کسب کنند).

ابن عربی در زمینه نَفَس رحمانی به آیات قرآنی متعددی اشاره می‌کند که در آنها، از عمل خلقت توسط خداوند، به تکلم خدا یاد می‌شود و یا به «کلمات نامحدود خدا» اشاره می‌گردد. این کلمات نامحدود عبارت‌اند از اعیان و یا مخلوقات متفرد. رحمن هنگام دمیدن، تکلم می‌کند و در نَفَس او، کل عالم شکل می‌گیرد. از آنجا که کلمات خدا متفرد و مستمازنده، کثرت واقعیت دارد. اما نَفَسِ خدا تنها واقعیت وجود کیهانی است. همه اشیا، نظر به آنکه در دلِ عالم یافت می‌شوند، از این واقعیت برخوردارند. کلمات به نَفَس، وابستگی مطلق دارند ولی نَفَس هیچ نیازی به کلمات ندارد. تکلم خدا به خاطر این نیست که عاملی بیرونی او را به تکلم وامی دارد بلکه به این خاطر است که وی ذاتاً رحیم و کریم است و می‌خواهد همه چیز را به وجود آورد. بنابراین، وجود مطلق و نامحدود، از طریق فیض بخشی و به وجود آوردن «غیر»، صفات ذاتی خدا از قبیل رحمت و رأفت را آشکار می‌سازد.

اگر تشبیه نَفَس خدا با نَفَس انسانی را کمی بیشتر بی بگیریم، با یکی دیگر از تعالیم اساسی ابن عربی مواجه می‌شویم. آیا نَفَس عین انسان است یا غیر آن؟ به این پرسش تنها می‌توان پاسخی دوپهلو داد. از یک حیث، نَفَس یک شخص خود او نیست. چرا که او اوست و نَفَسش نَفَس اوست. اما انسان بدون نَفَس، نعشی بی جان است و نَفَس بدون انسان، هوایی مرطوب. پس در واقع، دو واژه انسان و نَفَس از یک حیث، غیر قابل انفکاک‌اند. به همین سان، نَفَس الرحمن عین خدا، و در همان حال، غیر خداست. و کلماتی که در نَفَس ادا می‌شوند، هم عین نَفَس‌اند و هم غیر آن. بنابراین، بین یک شیء موجود و

خدا، نه عینیتِ محض در کار است و نه غیریتِ محض. رابطه واقعی آنها به صورت یک سرّ باقی می‌ماند. هرچند با کاوش عقلی و مدد الهی می‌توانیم شناختی از آن پیدا کنیم.

### اسماء اللہ و کمال انسان

ما از وجود بما هو وجود چه می‌دانیم؟ در وهله اول، هیچ نمی‌دانیم. یا به عبارت دقیق‌تر، می‌دانیم که وجود غیر قابل شناخت و غیر قابل دسترس است زیرا که وجود را تنها تا آنجا می‌شناسیم که واجد آن باشیم و از طرفی، هیچ‌چیز از وجود را واجد نیستیم چرا که ما اعیان معدومه‌ایم. به عبارت دیگر، کلمات چگونه می‌توانند بر متکلم محیط شوند؟ یک رنگ مرئی چگونه می‌تواند حقیقت نور نامرئی را درک کند؟ یا چنان‌که ضرب المثل عربی می‌گوید: «خاک کجا و رب الارباب کجا» (این التراب و رب الازباب؟). در عین حال، علی‌رغم دسترس ناپذیری وجود، ما شناختی درباره آن داریم چرا که به خودمان و جهان اطرافمان علمی خاص داریم و این علم، اشاراتی در باب حق مطلق، که همه چیز از او نشئت می‌گردد، به دست می‌دهد.

تحلیل اشیای عالم به منظور شناخت صفات و خصوصیات وجود، منطبق بر رویکرد روش شناختی خاصی است که نوعاً در میان فلاسفه اسلامی یافت می‌شود. هرچند شیخ از این رویکرد غافل نیست، تعلق خاطر بسیار بیشتری به کاوش در تجلی خود وجود از طریق انبیا، یعنی از طریق متون و حیانی (scripture) دارد. «وحی» عملاً قرآن و حدیث است (هرچند نظرآ چنین نیست چرا که شیخ مانند دیگر مسلمانان به حقانیت کتب سایر ادیان اعتراض دارد). وجود — یعنی خود خدا — از طریق وحی و با شیوه‌ای زبانی، خود را بر انسانها متجلی می‌سازد تا آنان را به ذات خودش معرفت بخشند.

پیامی که از طریق متون مقدس دریافت می‌شود، در قالب اسماء اللہ خلاصه می‌گردد که طبق نقل، به نود و نه اسم بالغ می‌شود. هر اسمی از خدا که در قرآن و حدیث ذکر شده مبین چیزی از حقیقت وجود است، هرچند که به

حقیقت فرجامین وجود نمی‌توان بی برد. بیشتر آثار شیخ به توضیح قرآن و حدیث می‌پردازد. دغدغه دائمی وی، یافتن «اصول (ریشه‌های) الهی» و یا «مستندات (پشتونه‌های) الهی» همهٔ پدیده‌های عالم است به کمک متون مقدس (۴).

خدا فی نفسه — یعنی ذات حق تعالیٰ — مطلقاً و رای همهٔ پدیده‌هاست. ولی انحای یافت شدن اشیا در عالم، چیزی را در باب حق برای ما تبیین می‌کنند و اشاراتی از صفات وجود ارائه می‌دهند. این چیز از یک سو، به نحو زبان‌شناختی، به وسیلهٔ آیات قرآن بیان می‌شود که آنها را «نشانه» می‌نامیم و از سوی دیگر، از نظر وجودشناختی و معرفت‌شناختی، به وسیلهٔ عالم و معرفت‌النفس خودمان بیان می‌گردد. شیخ (در اینجا) مایل است که آیهٔ قرآنی (۵۳/۴۱) را نقل نماید که مردم را دعوت می‌کند تا برای ادراک «آیاتِ حقانیت خدا، به عالم و به درون نفس خودشان بنگرند» [۵].

پس انسانها واقعاً دربارهٔ خدا چه می‌دانند؟ آنچه را قرآن به آنها گفته می‌دانند، و همچنین به آنچه در آفاق و در نفشهای خودشان می‌یابند، عالم‌اند. لذا مثلاً می‌دانند که وجود — یعنی حق تعالیٰ — حق، عالم، مرید، قادر، متكلّم، کریم و عادل است. این اسمای هفتگانهٔ قرآنی خدا، غالباً به عنوان صفاتی کلیدی ذکر می‌شوند که دیگر اسمای خدا و [همچنین کل] عالم به آنها وابسته‌اند. انسان با ادراک این اسماء و سایر اسمای الهی، می‌تواند بسیاری از ویژگیهایی را که از وجود سریان می‌یابد و متعلق به وجود است، دریابد، ولی هیچ گاه خود وجود را، که و رای همهٔ این صفات و در عین حال، واجد هر کدام به طور کامل است، نمی‌تواند دریابد. پس این اسماء و صفات به خدا بر می‌گردند؛ ولی به اشیا و یا اعیان نیز راجع‌اند، چرا که اشیا برای به وجود آمدن، باید منعکس‌کنندهٔ وجود باشند و در غیر این صورت، یافت نخواهند شد.

از دیدگاه ابن‌عربی، اسماء و صفات الهی هم از نظر وجودشناختی و هم از نظر معرفت‌شناختی، رابط بین عالم غیرپدیدار (unphenomenal) و عالم پدیدار

(phenomenal) هستند. به عبارت دیگر، بدون اسمای الهی که در متون وحیانی تجلی یافته‌اند، هیچ کس نمی‌توانست معرفت کاملی در باب اطوار وجود به دست آورد. اسمای حاکی از واقعیت عینی وجودند، ولذا ترسیم‌کننده اطواری هستند که وجود از طریق «آیات» ش، یعنی از طریق اشیای عالم، آشکار می‌شود.

فقط خدا صفات را به طور کامل و حقیقی واجد است. حیات، علم، اراده و قدرت حقیقی تنها به او تعلق دارد. ولی همه اشیا نیز، به واسطه اینکه در جهان یافت شده‌اند، جنبه‌های خاصی از حیات، علم، اراده و قدرت خدا را آشکار می‌سازند. اما حیات آنها حیات حقیقی نیست چرا که حیات حقیقی تنها به خدا تعلق دارد. در عین حال، اگر حیات آنها کاملاً غیرحقیقی بود، نه علمی داشتند و نه ادراکی.

هنگامی که خدا به اعیان، هستی عطا می‌کند، آنها با حفظ مقتضیات ذاتشان به وجود می‌آیند. یعنی، برای مثال، خدا به درختی خاص هستی می‌بخشد، و آن درخت درست همان‌گونه با به عالم وجود می‌گذارد که خدا از لآ به آن، با همه خصوصیات زمانی و مکانی اش، علم داشته است. از این امر روشی می‌شود که نباید از اعیان ثابتی به عنوان «مُثُل» یاد کرد. چرا که اصطلاح مُثُل متضمن این معنی است که حقیقتی واحد منشأ اموری متعدد واقع می‌شود. ولی اعیان ثابتی، هر کدام دقیقاً با عین موجوده متفرد خاص خویش یکسان است که در هر حال، با تابش نور وجود آشکار شده است.<sup>[۶]</sup>

هرچند شیخ غالباً به نود و نه اسم خدا اشاره می‌کند و در جواز استناد هر صفتی به وجود، بر اهمیت مبتنی بودن آن استناد، بر متون وحیانی (scriptual) تأکید می‌ورزد<sup>[۷]</sup>، از سوی دیگر، خاطرنشان می‌سازد که اسمای خدا را نمی‌توان احصا کرد، چرا که هر عینی آشکار‌کننده حکمی از وجود است و در نتیجه دلالتی بر وجود دارد و «تسمیه کننده» آن است. لذا هرچیزی را می‌توان اسمی از خدا به حساب آورد. درست همان‌طور که متعلقات علم خدا بی‌نهایت‌اند، اسمای خدا نیز بی‌نهایت هستند.

این دو دیدگاه در مورد اسماء الله، جمعی از پیروان شیخ را بر آن داشت تا بین نود و نه اسم خدا و اعیان ثابته فرق قائل شوند و اولی را «اسمای کلی» و دومی را «اسمای جزئی» بنامند.

به نظر ابن عربی، هر عین موجود، در همه صفات خدا سهیم است، چرا که هر کدام از اعیان موجوده، وجود را آشکار می‌سازند و وجود خدادست، یعنی ذاتی است که مسمی به همه اسماست. ولی همه اعیان همه صفات را متجلی نمی‌سازند. لذا کل هستی مدرج به درجات تفاضل است که تابع درجاتی است که اعیان موجود صفات الهی را آشکار می‌سازند. برخی از مخلوقات، حیات را در شدت بالاتری واجدند، و برخی در شدتی کمتر، و برخی نیز، ظاهراً هیچ نوع حیاتی ندارند — هرچند اولیای خدا از دیدگاه کشف، حتی در احجار نیز نوعی حیات ناپیدا حس می‌کنند.

تک تک صفات خدا — علم، اراده، قدرت، کلام، کرم، عدل، رحم، عفو و امثال آنها — خود را با شدتها متفاوتی در اشیای عالم ظاهر می‌سازند. هر یعنی «استعداد» خاصی دارد که به او این امکان را می‌دهد که در درجاتی بیش و کم، صفات وجود را آشکار سازد. یک سنگ قدرت را در جنبه افعالی خاصی ظاهر می‌سازد. یک گیاه آثاری از حیات، علم، اراده و قدرت فاعلی را نشان می‌دهد. یک حیوان همه این اوصاف را با شدت بسیار بیشتری آشکار می‌سازد. در رأس سلسله مراتب آشکار وجود، انسان استعداد ظاهر ساختن همه اسماء را دارد.

همه مخلوقات ظاهر وجود هستند. از این حیث، هر کدام «صورت»‌ی از وجودند. «محال است که شیئی بتواند وجودی داشته باشد که صورت حق تعالی نباشد» (۴۰۹/۳۲). حدیث مشهوری که منعکس کننده کلام تورات است به ما چنین می‌گوید که خدا آدم را به «صورتِ» خود خدا آفرید<sup>[۸]</sup>. شیخ از این حدیث، بیشتر، این را مورد توجه قرار می‌دهد که در اینجا اسم الله به کار رفته که «اسم جامع» است و همه دیگر اسماء به آن برمی‌گردند. بنابراین، انسانها با این استعداد آفریده شده‌اند که بتوانند مظهر خدا

به عنوان «الله»، یعنی مظهر خدا مسمی به همه اسمائش باشند، در حالی که سایر مخلوقاتِ عالم تنها می‌توانند اسمای خاصی را از خدا و یا اوصاف خاص و محدودی را از وجود، ظاهر سازند.

اگر بار دیگر به هفت صفت اصلی خدا که در بالا بدان اشاره شد، بنگریم، به آسانی می‌توانیم به این امر بی ببریم که انسان در ظاهر ساختن کامل گستره اسمای الهی، ظرفیتی منحصر به فرد دارد. انسان در واحد بودن صفاتی چون حیات، علم، اراده و قدرت، با حیوانات شریک است. ولی این صفات در انسان با شدت بسیار بیشتری یافت می‌شوند تا در حیوان. کجا می‌توان قدرت یک فیل را با قدرت چنگیزخان، یا علم یک زنبور را با علم بودا مقایسه کرد؟ به علاوه، سه صفت دیگر باقی می‌ماند که فقط انسان می‌تواند آنها را در عالم مادی ظاهر سازد. «کلام» یکی از اوصاف ویژه انسان است، در حالی که «کرم» و «عدل» را نیز نمی‌توان به حیوانات نسبت داد، مگر به نحو استعاره. اما همه انسانها کلام خود را در جهتی متناسب با کمال تام وجود به کار نمی‌گیرند و به همین سان، اندک اند افرادی که کریم یا عادل باشند. علم، اراده و یا هر صفت الهی دیگری را نیز به میزان مساوی واحد نیستند. از نظر شیخ – همین طور از نظر سایر متفکران مسلمان – اوج انسانیت در همان ذات وجود ریشه دارد. به عبارت دیگر، انسانهایی که می‌خواهند ذات حقیقی خویش را شکوفا سازند باید آن صفات الهی را که در خودشان نهفته، به ظهور رسانند. صفات حقیقی انسان صفات خدادست. یعنی صفاتی است که به ذات حق (خود وجود) تعلق دارد. این صفات الهی نیز به بُونَهٔ خود، صفاتی معنوی و اخلاقی هستند، چرا که الگویی برای هر عمل شایسته، مشققانه و انسانی به دست می‌دهند.

قرآن خبر می‌دهد که خدا کریم، عادل، عفو، رحیم، حلیم، رئوف و امثال‌هم است و اینها دقیقاً صفاتی هستند که انسانها برای وصول به کمال اخلاقی و معنوی، باید از خود ظاهر سازند. لذا شیخ از طریقت تصوف به عنوان «متخلق شدن به فضایل الهی» (التلخیل باخلق الله) یاد می‌کند، و این فضایل را عین

اسماء الله می داند. بنابراین، وی اخلاق و رفتار اجتماعی را بر همان اصولی بنا می کند که بر عالم طبیعت حاکم آند.

ابن عربی نظریه معروفی دارد در باب «انسان کامل»، یعنی انسان تام و تمامی که همه استعدادهایی را که در صورت الهی ممکن است، به فعلیت رسانده است. وی در این نظریه، بین تجلی کامل وجود از یک سو، و نقش انسان در عالم، از سویی دیگر، واضح ترین ارتباط را قائل است. از یک جنبه، انسانهای کامل — که در مقابل «انسانهای حیوان» (الانسان الحیون) قرار دارند — همه صفات ارزشمند انسانی را تجلی می دهند. آنان اسوه های حکمت، رحمت و همه محسن اخلاقی و معنوی انسان هستند؛ افراد و جامعه را به اعتدال مناسب با خیر مطلق (Ultimate Good) هدایت می کنند؛ نقش خلیفة حق تعالی را در جامعه ایفا می کنند؛ مردم را به سعادت بربین در عالم آخرت رهبری می کنند و در تجلیات انسانی شان، به صورت انبیا و اولیای بزرگ خدا ظاهر می شوند.

از جنبه ای دیگر، انسانهای کامل هدف خدا از خلقت عالم آند، چرا که تنها از طریق آنهاست که خدا تمامیت اوصافش را ظاهر می سازد. در ایشان است که وجود، واقعاً، به شکوفایی کامل خود می رسد. هیچ مخلوقی جز انسان کامل، استعداد لازم برای آشکار ساختن همه اوصاف خدا را ندارد. اگر وجود در ذات باطن خویش کاملاً غیرآشکار (nonphenomenal) است، ظهور کاملاً آشکار (phenomenal) خویش را تنها در انسانهای کاملی به دست می آورد که همه اسمای الهی را در هماهنگی و اعتدال کامل ظاهر می سازند.

شیخ کاملترین انسانهای کامل را اولیای «محمدی» خدا می نامد. آنان علوم و فضایل اخلاقی محمد (ص) را به ارت برده اند و در بالاترین حالت بشری، یعنی در مقام بی مقامی، سکنی گزیده اند. به عبارت دیگر، آنان همه کمالات وجود را فعلیت بخشیده اند. در نتیجه، هیچ کمال خاصی بر ایشان غالب نیست. سایر اولیای خدا، محکوم اسمای خاصی از خدا، یعنی محکوم اوصاف خاصی از وجودند، از قبیل: علم، کلام، کرم، عدل، رحم، محبت، حلم، شکر، حفظ و

غیره. ولی اولیای محمدی خدا همه اسمای الهی را در تمامیت کامل و با حفظ اعتدالی که به وسیله ذات ناشناخته خود وجود برقرار می‌شود، واجدند. لذا هیچ اسم، هیچ کمال و «هیچ مقام»ی ماهیت آنان را متعین نمی‌سازد و برعکس، قابل هر کمالی به طور کامل هستند، چرا که حقیقت فرجامین وجود را ظاهر می‌سازند. آنان نیز مانند ذات خدا، از حیث نقوص باطنشان، غیرقابل شناخت و غیرقابل دسترس‌اند، هرچند که سرشار از هر خیر متصوری هستند.

### تنزیه و تشییه

وجود، فی نفسه، غیرقابل شناخت و کاملاً ورای اعیان است. ولی خود را از طریق اشیای عالم و نیز از طریق متون و حیانی (scripture) متجلی می‌سازد. و این تجلی، امکان کسب معرفت در باب اوصاف وجود را به انسانها می‌دهد. در اصطلاح علم کلام به غیرقابل شناخت بودن و متعالی بودن خدا «تنزیه» می‌گویند. یعنی اینکه خدا را نمی‌توان با هیچ چیز قیاس کرد. هیچ موجودی همتراز وجود قرار نمی‌گیرد. تنها علم کامل در باب حق تعالی، اذعان به جهل است.

دیدگاه تنزیه مدتها قبل از ابن‌عربی از سوی متكلمان مورد تأکید قرار گرفته بود و ابن‌عربی آن را حق می‌داند. ولی خاطرنشان می‌کند که چنین توصیفی در باب خدا تصویری کامل از وجود به دست نمی‌دهد چرا که توجیه قانون کننده‌ای در باب «آیات» خدا که در تکوین و تشریع ظاهر شده‌اند، ارائه نمی‌کند. شیخ می‌گوید که متكلمان، در واقع، تحلیل خود را در باب ذات الهی، بر کاوش عقلی مبتنی کرده‌اند، و حال آنکه عقل صرفاً این را می‌فهمد که خدا چه نیست. اگر عقل تنها بر پای خویش تکیه کند، نمی‌تواند به هیچ معرفت ایجابی در باب اوصاف خدا نایل آید. لذا برای وصول به معرفت اینکه خدا چه هست باید از وحی استمداد کند. ولی همه اندیشمندان عقلگرا – بویژه سردمداران کلام – با تکیه بر فهم ناقص خویش در باب جواز و عدم جواز توصیف خدا بر تأویل وحی اصرار می‌ورزند. درنتیجه، از قبول هر توصیفی

که خدا را به نحوی شبیه به اشیای عالم معرفی کند، سر باز می‌زنند. لذا تابع قوای عقلی خویش اند نه انبیا.

اگر اندیشه عقلی، صفات را از خدا نفی و تنزیه را اثبات می‌کند، اما «خیال» این توان را دارد که تشبیه خدا را ادراک کند. شیخ صدها صفحه را به تقابل این دو طریق کسب معرفت اختصاص می‌دهد. مضمون دائمی سخن او این است که معرفت کامل در باب خدا مقتضی این است که او را، هم تنزیه باید کرد و هم تشبیه. خدا فی ذاته – یعنی وجود مطلق – و رای همه موجودات است، ولی در عین حال، وجود احکام خود را در عالم ظاهر می‌سازد و از این جهت، خدا به نحوی، شبیه مخلوقات است<sup>(۵)</sup>.

پس عالم چیست؟ «غیر» خداست، چرا که آن را به عنوان «ماسوی الله» می‌شناسیم. ولی از هر جهت، غیر نیست، چرا که مجموعه کل کلماتی است که در نَفَس الرَّحْمَن بیان شده‌اند و نَفَس با متنفس تفاوت کامل ندارد. به عبارت دیگر، عالم تجلی خدا در مظاهر خویش است. وجود از طریق عالم، ویژگیها و احکام خویش را آشکار می‌سازد که عبارت‌اند از اسمای کلی و اسمای جزئی، یعنی هم نود و نه اسم خدا و هم اعیان ثابت‌هه. بنابراین، نَفَس الرَّحْمَن حقایق غیبی و معصوم را به نشئه شهادت و وجود می‌آورد.

به یک معنا، عالم غیر خداست چرا که ذات خدا در مرتبه‌ای قرار دارد که بینهایت فوق عالم است. به یک معنای دیگر، عالم عین خداست، چرا که هیچ چیز در جهان یافت نمی‌شود که اسمی از خدا نباشد [و دلالت بر او نکند]. کلمات پایان‌ناپذیری که خدا تکلم کرده است، عین نَفَس‌اند، و نَفَس عین رحمان است. لذا کلمات عین رحمان‌اند. شیخ دائماً بین این دو دیدگاه عینیت و غیریت، در نوسان است. ولی دیدگاه خود را در گزاره به ظاهر ساده «او / نه او» (هو / لا هو) جمع‌بندی می‌کند. هر عینی در جهان، در آن واحد هم عین وجود است و هم غیر آن.

واقعیت «هو / لا هو» را از طریق برداشت شیخ از خیال، بهتر می‌توان شناخت. یک واقعیت خیالی – نه «تخیلی» – واقعیتی است که در حد فاصل

بین دو واقعیت دیگر قرار دارد و در اوصاف هر دو طرف شریک است. یک شیء خیالی هم عین دو طرف حدّ است و هم غیر آنها. از این رو لازم است هم عینیت آن را نسبت به دو شیء دیگر بپذیریم و هم غیریت آن را.

یک مثال رایج برای واقعیتی خیالی، تصویر در یک آینه است که نقش رابطه یا «برزخ» بین شیء منعکس شده و آینه را ایفا می‌کند. ما باید بپذیریم که تصویر هم عین آینه است و هم غیر آن، یعنی نه عین شیء منعکس شده است، و نه عین آینه. همچنین رؤیاها نیز واقعیاتی خیالی هستند. اگر کسی پدر خویش را در رؤیا ببیند، پدرش را دیده و نه مادر یا برادرش را، در عین حال، آنچه دیده چیزی جز خودش نیست. واقعیت خیالی ادراک شده مانند برزخی است بین خودش و پدرش. موجزترین عبارتی که می‌توان در باب این صورت رؤیایی به کار برد «هو / لا هو» است.

شیخ خواص و احکام خیال را در سه مرتبه اصلی، در دل عالم، می‌یابد. در مرتبه انسانی، خیال تجربه درونی را قوام می‌بخشد که همان قلمرو «نفس» است که در حد فاصل بین روح و بدن قرار دارد. «خیال محلی جز نفس ندارد» (۱۱/۳۹۲/IV). روح که طبق قرآن (۹/۲۲) از نفخه الهی نشئت می‌گیرد [۹]، واقعیتی بسیط و غیرمرکب است که فطرتاً واحد همه اوصاف خداست. لذا ذاتاً منیر، حی، عالم، قادر، مرید و غیره است و تجلی بی‌واسطة خدا را می‌نمایاند. در مقابل، بدن هنگامی پیدا شد که خدا «خمیره آن را از گل سرشت» [۱۰]. بدن دارای اجزای متعددی است و ظلمت، ماده بی‌جان، جهل و فقدان اوصاف الهی بر او غالب است. نفس آمیخته‌ای است از هر دو طرف. نه نور محض است و نه ظلمت محض، بلکه مرحله‌ای بین نور و ظلمت است. هر صفت الهی را در حدی خاص به نحوی مشوب (ambiguous) داراست.

از نظر شیخ و بسیاری دیگر از حکماء مسلمان، روح و بدن اشاره به تمایزات و صفاتی دارند، نه به دو عین منفصل از یکدیگر. سخن از روح، سخن از آن عالم صغیر انسانی است که ذاتاً منیر، حی، عالم، خبیر و لطیف است، در حالی که سخن از بدن، اشاره به جنبه‌ای است که، تقریباً به طور کامل، قادر

این صفات است. لذا بدن فی نفسه — بدون ارتباط با روح — از هر نظر ظلمانی، کثیف ( $\neq$  لطیف)، جاہل، فاقد شعور و مرده است. پس نَفس یا خیال اشاره به حدفاصلی دارد که نه نورانی است، نه ظلمانی، نه زنده و نه مرده، نه لطیف و نه کثیف، نه آگاه و نه ناآگاه، بلکه همواره در جایی بین این دو نقطه متقابل قرار دارد. از طریق خیال، عالی و دانی در هم می‌آمیزند، نورانی و ظلمانی متعدد می‌شوند. خیال نه عالی است نه دانی، نه منیر نه ظلمانی، نه روح نه بدن. تنها معِّرض واسطه بودن آن است. هر نفسی نشان‌دهنده آمیخته بی‌نظیری است از صفات، و مبین قابلیت منحصر به فردی است از صعود به کمال بی‌مقامی، یعنی رسیدن به آنجا که اوصاف الهی در بالاترین حد، امکان ظهور می‌یابند. ولی همچنین هر نفسی ممکن است به کثرت و ظلمت سقوط کند و درنتیجه به گمراهی تفرقه (despersion) دچار شده، به مقامی دون انسان (infrahuman) نزول کند. بنابراین، نفس قلمروی واسطه‌ای است از خیال، تضاد (ambiguity)، امتزاج (mixture) و حیرت.

شیخ در مرتبه دوم، واژه خیال را برای دلالت بر قلمرویی از عالم به کار می‌برد که نیمه مستقل است. در دل جهان خارج، یعنی در «عالی کبیر» — که آینه‌ای است که عالم صغیر انسان را نشان می‌دهد — دو عالم اصلی مخلوق یافت می‌شود: عالم غیب ارواح و عالم شهادت اجساد، که به ترتیب، منطبق‌اند بر روح و بدن، در عالم صغیر. عالم ارواح جایگاه ملائکه است که طبق نمادپردازی سنتی از نور خلق شده‌اند، در حالی که عالم اجساد جایگاه سه موجود عالم مُلک (موالید سه‌گانه) است [۱۱] که اجزای ظاهرشان از خاک ساخته شده است. بین این دو عالم، عوالم متعدد دیگری قرار دارند که صفات روح و بدن را با هم جمع کرده‌اند، و در مجموع، به عنوان «عالی خیال» شناخته می‌شوند [۱۲]. برای مثال، گفته می‌شود که «جن» در یکی از این عوالم میانی به سر می‌برد. آنها [۱۲] از آتش ساخته شده‌اند که واسطه بین نور و خاک است. آتش مانند نور، روشن است ولی بدون سوخت، که از عالم خاک است، نمی‌تواند کاری انجام دهد. می‌کوشد به سوی نور صعود کند، ولی به

واسطه منشأش، به عالم ظلمت مرتبط است. با زبانه کشیدن به سمت آسمان، رهایی خود را از خاک نشان می‌دهد، ولی به واسطه ماده سوختش، با خاک گره خورده است. شیخ در تطابق بین عالم صغیر و کبیر، دلایلی بر وجود عالم خیال کبیر می‌یابد [۱۲]. «حضرت» در اصطلاح او، به عالم یا قلمرویی اطلاق می‌شود که یک حقیقت – از قبیل خیال – آثار خویش را در آن، ظاهر می‌سازد:

خدا خواب را در عالم حیوانی تنها به این خاطر قرار داد که هر کس بتواند حضرت خیال را مشاهده کند و بفهمد که عالم دیگری شبیه عالم حسی وجود دارد (۲۳/۱۹۸/III).

در سومین معنای اصلی، واژه خیال بر بزرگترین حقایق بینایی‌نی، یعنی بر کل عالم و یا نفَس الرحمن اطلاق می‌شود. عالم در نیمه راه بین وجود مطلق و عدم مطلق، قرار گرفته است. از یک منظر، عین وجود است، از منظری دیگر، عین عدم. اگر عین ثابت خود عالم در نظر گرفته شود، عالم هیچ وجودی ندارد.

اما عالم از آنجا که می‌توان آن را یافت و ادراک کرد، مظہری است از وجود. عالم و آنچه در آن است هو / لاهو، خودشان / غیرخودشان، وجود / غیروجودند. این عربی سابقه‌ای قرآنی برای کاربرد واژه خیال به معنای مورد بحث، در آیه مربوط به موسی و سحره فرعون می‌یابد. هنگامی که ساحران ریسمانهای خود را انداختند، «موسی از جادوی آنان چنین خیال کرد که ریسمانهایشان و چوبدست‌هایشان جنب و جوش دارد» (۲۰/۶۶) [۱۵] به همین سان، مردم نیز گویا مسحورند، چرا که عالم را موجودی مستقل از خدا می‌بینند.

عالَم بین طبیعت و حق تعالیٰ، و بین وجود و عدم قرار دارد. نه وجود خالص است و نه عدم خالص. پس کل عالم، همه، سحر است که به خیالت می‌آید که حق است ولی حق نیست. و به خیالت می‌آید که خلق

است، ولی خلق نیست. زیرا نه از هر جهت خلق است و نه از هر جهت حق ... پس قطعاً می‌دانیم که خلق اگر از حق جدا می‌بود، وجود نمی‌داشت، و اگر عین حق می‌بود، خلق نمی‌شد (۱۷/۱۰۱).

رایج‌ترین متنی از سنت که شیخ برای تأیید احتجاجش در باب خیال بودن عالم بدان متولّ می‌شود، حدیث منسوب به پیامبر (ص) است: «مردم خواب‌اند ولی چون مردند، بیدار می‌شوند» [۱۶]. لذا شیخ در فصل یوسفی از فصوص‌الحكم که با نقلی از این حدیث آغاز می‌شود، رابطه بین وجود و اعیان را با ارجاع به نور و سایه، توضیح می‌دهد. سپس قلمروی سایه (ظل) را با قلمروی خیال یکی می‌داند، چرا که سایه با دو طرف تعین می‌یابد — نور و اعیان ثابت.

هرچه را درک می‌کنیم وجود حق در اعیان ممکنات است. [مُدَرَّكُ ما]  
از حیث هویت حق، وجود اوست، و از حیث اختلاف صورتها در آن،  
اعیان ممکنات است. ... اگر امر چنین است که برایت ذکر کردم، پس  
عالِم متوهّم است و دارای وجود حقیقی نیست. و این معنای «خیال»  
است. یعنی به خیالت آمده که عالِم امری جدا (زايد)، قائم به نفس  
خویش، و خارج از حق است، ولی در واقع، چنین نیست ...

چون امر چنین است که تقریر کردیم، پس بدان که تو خیالی و آنچه  
را ادراک می‌کنی و در باب آن می‌گویی که «این من نیست»، خیال  
است. پس همه وجود خیال در خیال است (فصوص، ۴-۳).

شیخ در فقراتی دیگر، بر این امر تأکید می‌ورزد که «خواب مانند» دانستن  
عالِم، صرفاً می‌تواند به این معنی باشد که عالِم و هرچه در آن است، مانند یک  
خواب، نیاز به تعبیر دارد. نابخردی محض است که نفهمیم آنچه، خواه در  
برون و خواه در درون خویش، ادراک می‌کنیم، صرفاً یک تصویر است که  
منعکس‌کننده چیز دیگری است. این چوّر را نیز، مانند چوّر رؤیایی، نمی‌توان  
اخذ به ظاهر کرد.

انسان در این دنیا، در روایا به سر می‌برد و به همین دلیل، مأمور به تعبیر شده است<sup>(۶)</sup>. چرا که روایا گاهی ممکن است در خواب تعبیر شود. «مردم خواب‌اند، آن گاه که مردند بیدار می‌شوند». حال [از یک سو] در لسان [پیامبر] صادق [آمده که] حس همان خیال و محسوس همان متخلیل است. [واز سوی دیگر] تو خود عاقلانه به این امر قائلی و قطع و علم داری که در حال بیداری، صاحب حس و محسوس هستی و چون خواب رفتی، صاحب خیال و تخیل می‌شوی، پس به چه چیز قطع و اعتماد می‌کنی؟ آن [پیامبر] که راه سعادت خویش را از وی، می‌گیری، تو را در همان حالی که معتقدی صاحب بیداری و هشیاری هستی، خواب می‌داند. لذا چون در حال بیداری‌ات در این دنیا، در روایا به سر می‌بری، پس هرچه در آن قرار داری امر متخلیل است که مراد از آن، چیز دیگری است و، فی نفسه، آن چنان که می‌بینی نیست (۲۴/۴۳۴/IV).

تضاد (ambiguity) و واسطه بودن، خواص اشیای عالم است که نه تنها در کینونت آنی‌شان، بلکه در صیرورت زمانی‌شان نیز، چیزی جز خیال نیستند. درست همان طور که هر شیئی هم عین وجود است و هم غیر آن، هر آن از هر شیء نیز، هم عین آن قبل و آن بعد است و هم غیر آنها. شیخ به نهایت نداشتن وجود اشاره می‌کند: و این اصل را یادآور می‌شود: «تجلى هیچ گاه تکرار نمی‌شود»<sup>(۱۷)</sup>. خدا در فیاضیت نامتناهی خویش مقید به هیچ قیدی نیست. لذا هیچ دو چیزی و هیچ دو آنی دقیقاً یکسان نیست. و این همان نظریه مشهور شیخ، «تجدد خلق در هر آن»، است<sup>(۱۸)</sup>. چنان که در مورد عالم می‌گوید:

هرچیزی جز ذات حق، در مقام تحول سریع یا بطیه، قرار دارد. پس هرچیزی جز ذات حق، خیالی است دگرگون‌شونده و سایه‌ای است از بین رونده ... و همواره تا ابد از صورتی به صورت دیگر متبدل می‌شود. و خیال چیزی جز این نیست. ... پس عالم تنها در خیال ظاهر می‌شود (۱۷/۳۱۲/II).

بنابراین، عالم او / غیر اوست. هم عین وجود است، هم غیر آن. از آن حیث که عین وجود است، وحدت ذات وجود را ظاهر می‌سازد. از آن حیث که غیر وجود است، کثرت احکام تعیین شده توسط اسمای وجود را ظاهر می‌نماید. همچنان که ابن عربی غالباً می‌گوید، وجود در ذات خویش، واحد، و در تجلیاتش، کثیر است. هم منزه از همه اعیان است، و هم شبیه همه مخلوقات. و حقیقت وجود (یعنی واحد و کثیر بودن همزمان آن)، کاملترین ظهور عینی خود را در انسانهای کامل می‌یابد که همه اسمای خدا را به طور کامل ظاهر می‌سازند.

می‌توان گفت که وجود در وحدت و کثرت توأم است، دارای دونوع کمال است، یکی با تنزیه ذات خدا بیان می‌شود، و دیگری با تشییه اسمای خدا. به همین سان، انسانهای کامل نیز دونوع کمال دارند. یکی حقیقت ذاتی آنان است به عنوان صورت خدا، دیگری صور عرضی ایشان است که با آنها، اسمای خدا را در زمینه‌های خاص تاریخی تجلی می‌دهند. از جنبه کمال اول، همه انسانهای کامل ذاتاً یکی هستند، و می‌توان از الانسان الکامل به عنوان حقیقتی واحد، و یا از الكلمه (the logos) سخن گفت [۱۹]. از جنبه کمال دوم، هر انسان کاملی نقشی خاص در عالم به عهده دارد. لذا این انسانها دارای تعددند و وظایفی ایفا می‌کنند که خدا بر عهده ایشان گذاشته است. قرآن می‌گوید که از جنبه کمال ذاتی انسانهای کامل، هیچ تفاوتی بین انبیای الهی نیست (۲۸۵/۲) [۲۰]. ولی تصریح می‌کند که از جنبه کمال عرضی، خدا پیامبرانش را در درجات مختلفی از فضیلت قرار داده است (۲۵۳/۲) [۲۱]. به طور خلاصه، انسانهای کامل در ذاتشان که چیزی جز ذات وجود نیست، ثابت‌اند. در همان حال، ایشان با برخورداری از تجلی بی‌وقفه خدا، و با ظاهر ساختن احکام اسمای الهی در تنوع بی‌پایان امور عالم، انقلاب و تحول دائم را پذیرا هستند. قلب انسانهای کامل دگرگونی و تقلیبی پایان ناپذیر را تجربه می‌کند، چرا که محلی است که در آن، تجلیات خدارادرک می‌کنند که هرگز تکرار پذیر نیست. خدا عالم را آفرید تا کمال ذات خویش را ظاهر سازد. طبق حدیث مشهور قدسی، خدا می‌گوید: «من گنجی مخفی بودم،

خواستم تا شناخته شوم، پس مخلوقات را خلق کردم تا شناخته شوم» [۲۲]. به عبارتی دیگر، وجود از طریق عالم، همه امکانات نهفته خویش را آشکار می‌سازد. ولی تجلی کاملش را تنها در انسانهای کامل به دست می‌آورد، چرا که تنها ایشان اند که هر کیفیت وجودشناختی — یعنی هر اسم و صفت خدا — را فعلیت می‌بخشنند. هیچ کس غیر از انسانهای کامل، به هدفی که مردم به خاطر آن آفریده شده‌اند نرسیده است: ظاهر ساختن صورت خدا. شیخ بیشترین توجهش را نه به وجودشناصی، بلکه به انسان‌شناسی (anthropology) صرف می‌کند که عبارت است از توصیف انسانهای کامل و طریق وصول به کمال. جنبه‌های عملی تعالیم او — که بسیار مفصل‌تر از آن جنبه نظری‌ای است که درباره‌اش بحث می‌کردیم — مبتنی طریق تنظیم و هماهنگ کردن عقل و خیال است در جهت توفیق تلفیق بین دیدگاههای تنزیه و تشییه. صرف ادراک عقلی حقیقتِ هو / لاهو، انسان را موفق به صعود به عالم نور نمی‌کند. عالم درونی خیال نمی‌تواند به محل شهود تجلی وجود تبدیل شود، مگر با هدایت آن انسانهایی که قبلًا به کمال رسیده‌اند، یعنی رسولان، انبیا و اولیای خدا.

خلاصه، حقیقت فرجامین وجود، هم بین‌نهاست متعالی [از اشیا] است و هم همواره حال [در آنها]. وجود در منزه بودنش، با وحدت مطلق یکی است، ولی در شبیه بودنش، خود را در قالب کثرتی که در جهان ادراک می‌شود، ظاهر می‌سازد. غیب (nonphenomenal) همواره منزه باقی می‌ماند، ولی به واسطه رحمتی که به همه امور دارای استعداد وجود، تعلق می‌گیرد، عالم شهادت (phenomenal) را به وجود می‌آورد. انسانهای کامل در قوس صعود، به غیب بازمی‌گردند، و بدین طریق، به اصل خویش، به عنوان اعیان ثابتة معدومه، متحققه می‌شوند. ولی با متحقق شدن به عدم ذاتی خویش، به مقامی می‌رسند که کلیت وجود را نشان دهند، چرا که اعیان معدومه آنان به صورت خدا ساخته شده که همان صورت وجود است. «بی مقامی» در عین حال، همه مقامهای است. غیر از، اوست. وحدت عدم تناهی خویش را در کثیرت کمالات انسانی به نمایش می‌گذارد.

## یادداشت‌های مؤلف

۱) بسیاری از شاگردان مهم ابن عربی که از پرنفوذترین شاگرددش، صدرالدین قونوی (متوفی ۶۷۲ ه.) شروع می‌شوند، سعی داشتند تعبیر نظری تصوف را با فلسفه مشاء هماهنگ سازند. دغدغه اصلی فلاسفه، وجود است. از این رو واژه «وحدت وجود» — که مرکب است از واژه وجود که تعلق خاطر محوری فلاسفه را ترسیم می‌کند — به ما گوشزد می‌کند که با ترکیبی از دو سنت دینی و فلسفی سروکار داریم. در تلاش برای ردیابی تاریخی این تعبیر، من به این نتیجه رسیده‌ام که قونوی آن را حداقل در دو موضع از آثار خویش به کار می‌برد، در حالی که شاگرد وی سعیدالدین فرغانی (م. ۶۹۴ ه.) آن را چندین بار استعمال می‌کند. ولی هیچ کدام از آن دو، این واژه را به آن معنای اصطلاحی که در قرن بعد یافته به کار نمی‌برند.

همزمان، بعضی از پیروان نسبتاً دور مکتب ابن عربی از قبیل ابن سبعین (متوفی ۶۶۵ هجری) در نگارش عربی، و عزیزالدین نسفي (متوفی قبل از ۶۹۵ ه.)، در نگارش فارسی، اصطلاح «وحدت وجود» را برای اشاره به جهان‌بینی حکما و صوفیه به کار گرفتند. سپس فقیه حنبلی، ابن تیمیه (متوفی ۷۲۳ ه.)، که به خاطر حملاتش به همه مکاتب عقلی اسلامی مشهور است، این واژه را به عنوان مترادفِ دو واژه کفرآمیز «اتحاد» و «حلول»، اقتباس کرد. از زمان ابن تیمیه به بعد، کاربرد اصطلاح «وحدت وجود» برای اشاره به جهان‌بینی جامع ابن عربی و پیروانش بتدریج رواج بیشتر و بیشتری یافت. این واژه برای فقهایی چون ابن تیمیه مذموم و مترادف «کفر» و «الحاد» بود، ولی بسیاری از متفکران مسلمان، «وحدت وجود» را در زبان فلسفی و صوفیانه، به عنوان مترادفی برای توحید پذیرفتند. نگاه کنید به [۲۳]:

Chittick, "Rumi and Wahdat al-Wujud".

۲) برای بحث تفصیلی در باب معنای وجود در اندیشه ابن عربی نگاه کنید به [۲۴] SPK, pp. 3, 6, 80-81, 133, 212, 226-27

۳) در طول این کتاب، نقل قول‌های قرآنی داخل گیوه خواهد آمد و شماره سوره و آیه

موردنظر، در متن، و در داخل پرانتز، و به ترتیب از راست به چپ، قرار داده می‌شود.  
۴) در باب اصول و مستندات نگاه کنید به: SPK, pp. 37-38 و برای تحلیلی در خور، از این‌تای آثار این عربی بر متون مقدس، نگاه کنید به:

Chodkiewicz, *Ocean Without Shore*.

۵) به این تبیین من در اینجا و در جاهای دیگر این کتاب، می‌توان این اختراض را داشت که اگر خدا واقعاً «غیرقابل شناخت» است، پس تنزیه نمی‌تواند نماینده دیدگاه غیرقابل شناخت بودن خدا باشد، چراکه ما از طریق تنزیه، خدا را با عبارات سلیمانی «نمی‌شناسیم». این امر نسبتاً درست است و ابن‌عربی کاملاً از آن آگاه است، ولی معمولاً ذهمت پرداختن به بحث تا این حد از تفصیل را، به خود نمی‌دهد، چراکه تقابل بین تنزیه و تشییه را در این زمینه کافی می‌داند. در فقرات چندی، وی به این واقعیت اشاره می‌کند که خدا را از جنبه خود ذات، نمی‌توان شناخت و یا مورد بحث قرار داد. این امر دو دیدگاه قابل بحث را برای ما پیش می‌آورد: دیدگاه اول بر این باور است که خدا را به نحو سلبی می‌توان شناخت و دیدگاه دوم خدا را به نحو ایجابی قابل شناخت می‌داند. برای مثال، نگاه کنید به: SPK, p. 172/۲۵۷-II که در ۲۵ [۲۵] ترجمه شده است. در فقره‌ای مشابه، وی دیدگاه تنزیه را چنین توصیف می‌کند:

اسم «الباطن» به او تعلق دارد نه ما. ما چیزی از آن را جز لیس کمثله شیء (۱۱/۴۲)، در بعضی از وجوده محتمل آیه [۲۶]، در دست نداریم. اما صفات تنزیه‌ی هرچند تعلقی به اسم «الباطن» دارند، بیان تنزیه خود متنضم نحوی از تحدید (و تعریف) است، ولی به هر حال، [در باب تنزیه] بیش از این چیزی امکان ندارد، چراکه این نهایت فهمی است که استعداد ما به ما عطا می‌کند (III/۳۰-۴۰/۱۶).

۶) واژه‌ای که برای تفسیر خواب به کار می‌رود تعبیر است که از ریشه‌ای اخذ می‌شود که به معنای «عبور کردن، گذشتن و رد شدن» است. معنّر از محتوای صوری رویا، به سمت معنای باطنی آن فرامی‌رود. قرآن در یک مورد که زمینه بحث مربوط به این است که خدا چگونه رخدادهای مدت اقامت پیامبر (ص) در مدينه را سامان داد، دستور صادر می‌کند، فاعتلروا یا اولی الابصار (۵۹/۲) «پس ای دیده و ران عبرت گیرید». واژه‌ای که قرآن در اینجا به کار می‌برد اعتبار است که با تعبیر هم‌ریشه است. اعتبار در اصلی‌ترین معنایش، به معنی «پذیرش یک عبور [ذهنی از یک چیز به چیز دیگر] است». مترجمان انگلیسی قرآن، این واژه را به طرقی برگردانده‌اند که به انگلیسی روزمره نزدیک باشد: بالمر (Palmer) آن را به «سرمشق بگیرید» (Take example)، پیکتال (Piktal) آن را به «درس بگیرید» (Learn lesson)، داوود (Dawood) آن را به «از مورد آنان درس بیاموزید»

(Take heed) آربری (Arbery) آن را به «پروا کنید» ترجمه کرده‌اند. ولی ابن عربی در اینجا این واژه (اعتبار) را به نحوی می‌خواند که متراff تعییر باشد، و البته زبان عربی اجازه چنین قراءتی را به وی می‌دهد.

۷) برای اطلاع از این فقره در متن اصلی اش، نگاه کنید به: SPK, p. 118.

### یادداشت‌های مترجم

- ۱] ما نیز به دلیل همان مشکلات که در زبان فارسی نیز یافت می‌شود، هرجا که معنای اصطلاحی وجود از دیدگاه ابن عربی مراد بوده است، در رسم الخط، آن را به صورت سیاه آورده‌ایم.
- ۲] و ان الله قد احاط بكل شيءٍ علماً (طلق / ۱۲).
- ۳] برای بحث نسبتاً مفصل در باب «اعیان ثابتة» از دیدگاه ابن عربی، نگاه کنید به: قاسم کاکایی، وحدت وجود، ص ۵۸۵-۵۷۷.
- ۴] اقتباسی است از آیة شریفه و رحمتی و سعت كلّ شيء (اعراف / ۱۵۶).
- ۵] اقتباسی است از آیة شریفه سنیهم آیاتنا فی الافق و فی انفسهم حتی یتبین لهم انه الحق (فضلت / ۵۳).
- ۶] اعیان ثابتة دو تقاویت اساسی با مُثُل افلاطونی دارند: اولاً کلمی به معنای افلاطونی نیستند، بلکه هر شیء جزئی نیز تبوی در عین ثابت دارد، در حالی که مُثُل مربوط به انواع اند نه افراد. ثانیاً، مُثُل افلاطونی به علت آنکه رب النوع هستند حیثیت فاعلی دارند، در حالی که اعیان ثابتة غیر از حیثیت قبول چیزی ندارند. در اینجا تعریض مؤلف به امثال ایزوتسو است که اعیان ثابتة ابن عربی را با کلیات و مُثُل افلاطونی بسیار قریب می‌دانند. در این مورد، نگاه کنید به: کاکایی، وحدت وجود، ص ۵۸۴.
- ۷] یعنی در اینجا، ابن عربی مانند سایر اندیشمندان مسلمان قائل به «توقیفیت اسماء» است؛ بدین معنی که خدا را جز به اسمی که خودش خویشن را به آن اسم نامیده، و در متون مقدس آمده است، نمی‌توان نامید. در این مورد نگاه کنید به: قاسم کاکایی، وحدت وجود، ص ۵۶۰-۵۶۲.
- ۸] خلق الله آدم على صورته. برای اطلاع از استناد و معانی این حدیث، در تورات و متون اسلامی، نگاه کنید به: قاسم کاکایی، وحدت وجود، ص ۸۴-۲۸۲.
- ۹] اشاره است به آیة شریفه و نفح فیه من روحه (سجده / ۳۲).

- ۱۰] اقتباسی است از آیات متعدد قرآنی که خلقت انسان را از طین (گل) می‌دانند. همچنین در روایات، از خلقت انسان از ارض (خاک) و سپس از تعجین آن (فعجن طینه آدم)، و سرانجام از تخمیر آن (تیم خمرها)، سخن به میان آمده است. نگاه کنید به: مجلسی، ج ۱۱ ص ۲۱ (باب ۱- فصل آدم و حوا).
- ۱۱] موالید تلاهه، در طبیعت ارسطوی، عبارت اند از: معادن، نباتات و حیوانات که از عناصر اربعه متولد می‌شوند و مرکب آند نه بسیط.
- ۱۲] به این عالم، «عالی مثال»، «عالی ملکوت»، «عالی بربزخ» و «خیال منفصل» نیز اطلاق می‌شود، در حالی که خیال مربوط به نفس را «خیال متصل» می‌نامند.
- ۱۳] واژه «جن» اسم جمع است در برابر «انس»، و احتمالاً مفرد آن «جان» است چنان که در قرآن آمده است: و الجان خلقانه من قبل من نار السوم. و پیشتر جن را از آتشباد آفریدیم «۱۵/۲۷». در این مورد رجوع کنید به: راغب اصفهانی، مفرادات القرآن، ص ۹۸-۹. به علت جمع بودن واژه «جن»، مؤلف برای آنها ضمیر جمع به کار برده است.
- ۱۴] یعنی چون عالم صغیر (انسان) مرکب از سه قلمروی روح، نفس (خیال متصل) و بدن است، عالم کبیر (کل ماسوی اللہ) نیز مرکب از سه عالم ارواح، اشباح (خیال منفصل) و اجساد خواهد بود، چرا که عالم کبیر متنطبق بر عالم صغیر است.
- ۱۵] فاذا حلّهم و عصيهم تخيل اليه من سعرهم أنها تسعي (طه / ۴۶).
- ۱۶] الناس نیام فاذا ماتوا انتبهوا. مجلسی در چندین موضع، این حدیث را از پیامبر (ص) روایت می‌کند. نگاه کنید به: بحار الانوار (۴۳/۴، ۵۰، ۶۶/۲۳۴) و در یک موضع آن را از علی (ع) روایت می‌کند (۷۰/۳۹).
- ۱۷] لا تکرار فی التجلی. این یکی از قواعد اصلی عرفان ظری این عربی است که آن را از ابوطالب مکی (متوفی ۱۸۹/۵). اقتباس کرده و در سراسر آثارش به کار می‌برد. نگاه کنید به: فتوحات (۱/ ۲۲۶ و ۱/ ۱۸۴).
- ۱۸] این نیز یکی دیگر از قواعد عرفان ظری این عربی است که تحت عنوان «خلق جدید» و «تجدد امثال»، از آن یاد می‌شود. ملاصدرا در نظریه «حرکت جوهری» خود، از نظریه فوق متأثر است.
- ۱۹] در مورد رابطه «الكلمة» با «الإنسان الكامل» نگاه کنید به: کاکایی، «گفتگوی اسلام و مسیحیت»، ص ۶۹-۱۶۷.
- ۲۰] اشاره است به آیه شریفه لاتفاق بین احداً من رسليه (بقره / ۲۸۵).
- ۲۱] اشاره است به آیه شریفه تلک الرسل نصلنا بعضهم على بعض (بقره / ۲۵۳).
- ۲۲] کنت کنزاً مخفیاً فاحببت ان أعرف فخلقت الخلق لكی اعرف (مجلسی، ۱۹۸/۸۴ و ۳۴۴/۸۴).

- البته اکثر محدثان، سند این حدیث را ضعیف شمرده‌اند. ولی ابن عربی مدعی است که هرچند این حدیث، نقلًا اثبات نشده، صحت آن از راه کشف ثابت گشته است (فوحات / ۳۹۹/II). در مورد اینکه چگونه حدیثی می‌تواند نقلًا صحیح باشد ولی کشفاً صحیح تلقی شود نگاه کنید به: کاکایی، وحدت وجود، ص ۱۹۵-۶.
- [۲۲] همچنین برای بحثی نسبتاً تفصیلی در این زمینه، نگاه کنید به: کاکایی، وحدت وجود، ص ۲۰۳-۲۰۵.
- [۲۴] و نیز برای بحثی تفصیلی درباره معنای وجود از دیدگاه ابن عربی، نگاه کنید به: کاکایی، وحدت وجود، ص ۲۵۰-۲۶۶.
- [۲۵] همچنین نگاه کنید به: کاکایی، وحدت وجود، ص ۵۹۶-۶۳۱، بحث «تشبیه و تنزیه».
- [۲۶] اگر کاف را در کمثله، زاید بگیریم، از لیس کمثله شی، تنزیه صرف را می‌فهمیم. ولی اگر کاف را برای تشبیه بگیریم، از این آید، تشبیه فهمیده می‌شود (فوحات / ۵۳۵/II). مراد ابن عربی از بعضی از وجوده محتمل آید، در اینجا، همان وجه اول است.

## فصل دوم: عالم صغیر، عالم کبیر و انسان کامل

هرگاه ابن عربی درباره انسان سخن می‌گوید، معمولاً انسان کامل را در نظر دارد، نه انسانهای ناسی و غافلی که خود با آنها آشنایم. چنان که قبل‌اگفتیم، وی به انسانهای کامل از دو منظر کاملاً متفاوت می‌نگرد. چراکه بین حقیقت باطنی آنان در علم خدا و ظهوراتشان در عالم خاک تفاوت می‌گذارد. مرادش از «حقیقت» انسانهای کامل، عین ثابت و از لی همه انسانهای کامل است و مقصودش از ظهورات، انبیا و اولیا در فعلیت یافتن تاریخی شان است. با توجه به اینکه وی نامهای گوناگونی را برای حقیقتِ واحد انسانهای کامل به کار می‌برد، بحث او در این زمینه پیچیده است. در اینجا برای ساده شدن بحث می‌توانیم بگوییم که وی غالباً آن را «حقیقت محمدیه» می‌نامد<sup>(۱)</sup>. طبق کیهان‌شناسی اسلامی، عموماً، و تعالیم شیخ، خصوصاً، خداوند انسان را به عنوان آخرین مخلوق آفرید، در حالی که همه مخلوقات دیگر را در آفرینش او به خدمت گرفت. انسان به عنوان آخرین حلقة سلسلة بزرگی از موجودات، همه حلقه‌های قبلی را کنار هم جمع کرده، هماهنگ می‌کند. او نه تنها دارای اجزای معدنی، نباتی و حیوانی است بلکه بازتاب مراتب پیدا و پنهان عالم هستی است که از عقل اول شروع می‌شود و نفس کلی، هیولای اولی، جسم کلی، عرش الهی، کرسی الهی، فلک اطلس، فلک بروج، سیارات سبعه و عناصر اربعه را شامل می‌شود. هر انسانی به وجهی اسرارآمیز، هر آنچه را در جهان است در بر دارد.

### هدف خلقت

ابن عربی پیوندهای جهان‌شناختی بین انسان و طبقات (strata) و مخلوقات مختلف عالم کبیر را در فقرات متعددی مورد بحث قرار می‌دهد. بهترین راه

برای مروی اجمالی بر دیدگاه او پرداختن به بنیادی ترین وجه تمایز وجود انسان است: تجلی صورت خدا بودن. یادآوری حدیث: «خدا آدم را به صورت خود آفرید»، در اینجا واجد اهمیت است. «خدا» در اینجا برگردان واژه عربی «الله» است که به عنوان «اسم جامع» شناخته می‌شود چراکه هر اسم دیگر خدا به آن برمی‌گردد. لذا ذکر «الله» متضمن ذکر همه اسمای الهی است که شامل: رحمان، غفار، عادل، خالق، کریم، قادر، متعال، معز، مذل و غیره می‌شود. هیچ اسم دیگری در درون خویش همه اسما را دربرندارد، چراکه هر کدام از سایر اسما، ویژگی‌های خاص و محدودکننده خویش را دارد که آن را از دیگر اسما متمایز می‌سازد [۱].

«الله» انسان را به صورت خود آفرید. لذا او را به صورت همه اسما آفرید [۲]. یکی از وجوده تفسیر آن آیه قرآنی که می‌گوید: «خدا همه اسما را به آدم آموخت» (۳۰/۲) همین است. درنتیجه، انسانها جنبه‌ها (aspects) یا «وجوده» بی‌نهایتی از خدا را آشکار می‌سازند. اگر همه صفات و افعال انسانی مربوط به کل تاریخ بشر می‌توانستند در زمان و مکان واحدی گرد آیند، ما می‌توانستیم از این معنا که انسان تجلی «همه اسما» است، تصویری ابتدایی داشته باشیم. دقیقاً همین جامعیت انسان است که تحقق یافتن هرنوع انسان، هرنوع صفت قابل تصور، هرنوع فعل محتمل، اعم از خیر یا شر، شریف یا بست، عادلانه یا ظالمنه، رحمت‌آمیز یا شقاوت‌بار را ممکن می‌سازد.

اگر آدم نه به صورت «الله» بلکه به صورت «الرحیم» آفریده شده بود، هیچ انسانی نمی‌توانست خشمگین یا خشن باشد. اگر به صورت «المنتقم» آفریده شده بود، هیچ کس هیچ گاه دشمنش را نمی‌بخشید. اگر به صورت «الجبار» یا «العزیز» خلق شده بود، هیچ کس هرگز خدا یا کس دیگری را اطاعت نمی‌کرد. ولی چون انسان به صورت همه اسما آفریده شده است، می‌تواند هر صفت قابل تصوری را متجلی سازد. اسمای الهی در نهایت، چیزی جز تعبیت اطوار ممکن ظهور و بطنون وجود نیستند. همچنین، چون انسانها جامع همه اسما هستند، هر فرد انسانی همه اوصاف

الهی را در درجهٔ خاصی منعکس می‌سازد. اما در طول زندگی یک انسان، اسمای الهی، خود را باشدتها، ترکیبها و روابط درونی گوناگونی ظاهر می‌سازد. برآیند این امر ممکن است به شخصیتی متوازن و متعادل بینجامد، و یا چنین نشود. در تحلیل نهایی، نحوه‌ای که اسما، احکام خود را ظاهر می‌سازند، تعیین‌کننده سرنوشت انسان در دنیا و آخرت است. از نقطه نظر انسان، این نحوه ظهر کاملاً غیرقابل پیش‌بینی است. درنتیجه، وضعیت انسان با سایر مخلوقات که در جایگاهی معلوم و ثابت (مقام معلوم) آفریده شده‌اند، کاملاً متضاد است.

ترکیب اوصاف وجود در قلمروی غیرانسان به نحوی ظهرور می‌کند که امکان غلبه یک یا چند صفت را بر سایر صفات می‌دهد. ولی انسان اوصاف وجود را چنان تمرکز و وحدت می‌بخشد که در وضعیت آرمانی، تمام اوصاف در اعتدال و هماهنگی کامل با یکدیگر قرار می‌گیرند. همه اشیای عالم، بجز انسان، جایگاهی مشخص و تعریف شده دارند، چرا که هر کدام از آنها به رنگ صفات خاصی از وجود درآمده‌اند که متمایز از بقیه است. هر حیوان یا گیاه در عینیت خوبیش، ثابت است، به نحوی که هویج تبدیل به هلو نمی‌شود. بر عکس، انسانها در صورتهای ظاهرشان، نسبتاً ثابت و یکسان‌اند ولی در چور باطنشان کاملاً متفاوت و در حال تغییر دائم‌اند. به عبارت دیگر، در نفسشان هیچ توقفگاه ثابتی ندارند، چنان که همواره می‌توانند همه چیز بشوند. جایگاهشان تا لحظه مرگ به ثبات نمی‌رسد. به همین علت شیخ گفته ملائک در قرآن را که «هیچ یک از ما نیست مگر آنکه مقامی معلوم دارد» (۱۶۴/۳۷)، تعییم می‌دهد تا همه مخلوقات، بجز انسانها و جن، را شامل شود. یک انسان، بالقوه به صورت خدا به دنیا می‌آید، ولی در عمل، همواره می‌تواند به هر صورتی درآید — مثلاً به صورت یک فرشته، یک ولی، یک نبی، یک شیطان، یک حیوان و یا یک گیاه. انسانها تنها هنگام مرگ به «مقام معلوم» شان می‌رسند.

هر موجودی غیر از آن دو (انسان و جن) — اعم از ملک، حیوان، گیاه و یا معدن — در جایگاه خوبیش آفریده شده است و از آن عدول نمی‌کند و مأمور به وصول به آن نیز نیست، چرا که [بالفعل] در آن قرار دارد (۴/۲۵۹/I).

به غیر از انسان، تنها یک مخلوق است که این‌چنین به صورت «الله» آفریده شده است — که عبارت است از عالم، در کلیتش، که انسانها را نیز شامل می‌شود. خدا و عالم، روی هم رفته، مبین همه آن چیزی هستند که در واقعیت یافت می‌شود، در حالی که هر یک آیینه دیگری است. بنابراین، هر اسم خدا مظہری در عالم کبیر می‌باشد. به تعبیر شیخ، عالم مجموعه همه احکام و آثار اسمای الهی است. تفاوت بنیادین خدا و کل جهان این است که خدا بذاته موجود است و هیچ نیازی به عالم ندارد، در حالی که جهان بذاته موجود نیست و از هر جهت محتاج خداست. چنان‌که در فصل قبل دیدیم، تنها به یک معنای خاص می‌توانیم از وجود عالم سخن گوییم، نه به هر معنایی. عالم فقط تا آنجا موجود است که از وجود یک تصویر در آیینه می‌توان سخن گفت. ولی خدا نمی‌تواند موجود نباشد، به عبارت دیگر، وجود فقط به او تعلق دارد، بلکه بالاتر، وجود اوست و او وجود است.

انسان و عالم در این امر مشترک‌اند که بر صورت الله آفریده شده‌اند، اما عالم اسمای الهی را به تفصیل نشان می‌دهد. درنتیجه، تک‌تک اسمای الهی، احکام و آثار خوبیش را یا منفرداً در عالم، ظاهر می‌سازند، و یا در ضمن ترکیبات مختلفی با اسم و یا اسمایی دیگر. لذا عالم در کلیت زمانی و مکانی خوبیش، چشم‌انداز بی‌نهایت وسیعی از قابلیتهای وجودی را ارائه می‌دهد. بر عکس، انسان احکام و آثار همه اسماء را تقریباً به نحو اجمال نشان می‌دهد. در هر یک از انسانها، احکام همه اسمای الهی با هم جمع شده، متمرکز می‌شوند. خدا عالم را در رابطه با کثرت اسمایش آفرید، ولی انسان را در رابطه با وحدت اسمایش خلق کرد؛ واقعیتی که عبارت از این است که همه اسماء

به «حقیقت»ی واحد برمی‌گردند. شیخ غالباً این مفاهیم را با به کارگیری واژه‌های «جهان کوچک» و «جهان بزرگ» که عبارت‌اند از عالم صغیر (microcosm) و عالم کبیر (macrocosm) بیان می‌دارد. در موارد بیشتری، تعابیر «انسان کوچک» یا انسان صغیر (microanthrophos) را برای انسان و «انسان بزرگ» یا انسان کبیر (macroanthrophos) را برای عالم، به کار می‌برد.

از آنجا که انسان جزو عالم است، عالم بدون او یک صورت کامل الهی نخواهد بود. در عین حال، عالم صغیر و عالم کبیر در دو قطب متقابل قرار می‌گیرند. عالم کبیر در تفرق نامحدود خویش، غیرمُدِرِک و منفعل است، ولی عالم صغیر، به واسطه شدت تمرکزش نسبت به همه صفات الهی، مُدِرِک و فعال است. انسان عالم را می‌شناسد و می‌تواند آن را در راه اهداف خویش، سامان بخشد، ولی عالم انسان را نمی‌شناسد و نمی‌تواند او را تغییر دهد مگر تا آنجا که عالم ابزار منفعلی در دست خدا محسوب شود.

این واقعیت که عالم صغیر بر عالم کبیر غلبه دارد، شیخ را به آنجا می‌کشاند که در آغاز فصوص الحكم چنین بنویسد که انسان روح عالم است در حالی که عالم بدون انسان، مانند جسمی متناسب و متعادل، آماده و منتظر است تا خدا روح خویش را در آن بددم. ولی مادام که انسان ظاهر نشده است، عالم فاقد حیات است. به همین سان در فتوحات چنین می‌نویسد:

کل عالم تفصیل آدم است، در حالی که آدم کتاب جامع است. نسبت او به عالم، مانند نسبت روح به بدن است. انسان روح عالم و عالم به منزله بدن است. در مجموع، مادام که انسان در عالم قرار دارد، عالم انسان کبیر است. ولی اگر تنها به عالم، بدون انسان، بنگری، آن را مانند جسمی متناسب و بدون روح، می‌یابی. کمال یافتن عالم توسط انسان، مانند کمال یافتن جسم توسط روح است. انسان در کالبد عالم «دمیده شده»، در نتیجه، مقصود عالم است (۲۸/۶۷/II).

شیخ به همین سان، توضیح می‌دهد که انسان حقیقت باطن عالم است در حالی که عالم صورت ظاهر انسان است.

خودت را از عالم تمیز بده و عالم را از خودت تمیز بده. ظاهر را از باطن، و باطن را از ظاهر تمیز بده. چرا که نسبت تو به عالم چنین است که تو روح عالمی و عالم صورت ظاهر توست. صورت، بدون روح، معنی ندارد. لذا عالم بدون تو، بی معنی است (۲/۳۶۳/III).

به خاطر رابطه اندام‌وار و درونی بین انسان و عالم، ابن عربی انسانهای کامل را «رکن» عالم می‌نامد. عالم بدون آنها، فرومی‌ریزد و می‌میرد که دقیقاً همان اتفاقی است که در آخرالزمان، هنگامی رخ می‌دهد که آخرین انسان کامل از این عالم رخت بر می‌بندد. به تعبیر کیهان‌شناختی، فساد و تباہی محیط طبیعی و اجتماعی در عصر جدید، یکی از علائم ظاهری کاهش تعداد انسانهای کامل بر سطح زمین است.

اینکه جهان بدون انسانهای کامل، ناقص است، یکی از لوازم منطقی دیدگاه عام اسلامی است که عالم، «فی نفسه» و «من نفسه»، غایتی ندارد. تنها غایتش به وجود آوردن انسانهای کامل است. انسان کامل «عین مقصد» یعنی دلیل خدا بر آفرینش عالم است. طبق حدیث «گنج مخفی»، خدا مخلوقات را بدین منظور خلق کرد تا خودش شناخته شود. انسان را بدان دلیل به وجود آورد که تنها او می‌تواند حقیقتاً خدا را بشناسد، هرچند که آفرینش او منوط به این است که عالم قبلاً وجود داشته باشد. هر مخلوقی خدا را به حد و اندازه خویش می‌شناسد، ولی انسان کامل خدا را به عنوان «الله» یعنی به اسم جامعش می‌شناسد.

ابن عربی غالباً به آن آیات قرآنی استناد می‌کند که می‌فرمایند: «هرچه در زمین و آسمان است خدا را تسبیح می‌کند» (۱/۰۹، ۱/۰۷) [۴]. وی می‌گوید که این تسبیح، ریشه در شناختی دارد که تک‌تک مخلوقات از خدا دارند. مخلوقات خدا را به اندازه‌ای که می‌شناسند، تسبیح می‌کنند. گلها او را

به عنوان پروردگارِ آفتاب و زمین و باران، تسبیح می‌کنند، در حالی که زنبورهای عسل او را به عنوان پروردگارِ گلها تسبیح می‌نمایند. مردم او را به عنوان پروردگارِ آمال و آرزوهای خوبیش تسبیح می‌کنند، حال این آمال و آرزوها هرچه می‌خواهد باشد. این خداست که رازق، حافظ، محیی، جمیل، رحیم و غیره است. مردم هنگامی که از تفضلات او برخوردار می‌شوند، او را بدین اسماء می‌خوانند و تسبیح می‌کنند، خواه تسبیح‌شان را به زبان آورند، و خواه نیاورند. ولی فقط انسانهای کامل‌اند که خدا را به عنوان الله و يا — به تعییر دیگری که معادل آن است — او را با ذکر همه اسماء تسبیح می‌کنند. این تسبیح کامل تسبیح همه اشیا را شامل می‌شود و دربر می‌گیرد. «انسان کامل خدا را با جمیع تسبیحاتِ عالم، تسبیح می‌کند» (۲۴/۷۷/III).

به طور خلاصه: عالمِ صغیر انسان است که به صورت همه اسماء الهی آفریده شده و در درون خوبیش، حقایقی را که موجود عالم است دربر دارد. عالمِ کبیو کل عالم است مادام که انسانهای کامل در آن وجود دارند، چرا که بدون ایشان، عالم ناقص است و جسدی است بدون روح. عالم کبیر و عالم صغیر، هر دو، صورت خدا هستند که در نظام مخلوقات ظاهر شده است. پس حقیقت انسان کامل که به عنوان «حقیقت محمدیه» نیز شناخته می‌شود، صورتِ باطن خداست آن چنان که خودِ خدا آن را می‌شناسد، یعنی وجه الهی است که متوجه خلقت هر دو عالم کبیر و صغیر است. سرانجام، انسان کامل در فعلیت یافتن تاریخی خوبیش، «ظاهر صورت الهی» (۱۳/۱۵۹/III)، یعنی عین مقصودی است که خدا با آن، هدفش از خلقت را فعلیت می‌بخشد.

### طريق وصول به کمال

از آنجا که انسانهای کامل به همه حقایق مربوط به خدا و عالم، هر دو، محیط‌اند، خدا را در همه چیز باز می‌شناسند. با چشمی می‌نگرند که همه حجاجها را رفع می‌کند. برای آنان، کلمات قرآن عیناً تجلی یافته است: «هرجا روی آورید رو به سوی خداست» (۱۱۵/۲) [۵]. ایشان همه چیز را تجلی خدا

می‌بینند. معرفت آنان به خدا شامل همه وجوهی می‌شود که موجوداتِ عالم از آن وجوه، خدا را می‌شناسند، چرا که ایشان به عنوان عالم صغير، بر حقیقت عالم کبیر احاطه دارند. خدا را به وجهی عبادت می‌کنند که با تعالیم همه شرایع هماهنگ است. ولی همه این امور وابسته به معرفت نفس است.

انسان کامل خدا را با هر شرعی عبادت می‌کند، با هر لسانی تسبیح می‌نماید و پذیرای همه تجلیات اوست — به شرط آنکه به حقیقت انسانیت خویش پاییند باشد و خویشتن را بشناسد، چرا که هیچ کس پروردگارش را نمی‌شناسد مگر کسی که خودش را بشناسد. اگر جزئی از خودش، حجاب رویت کلش شود، در حق خویش جنایت کرده است و انسان کامل نخواهد بود (۲۷/۶۹/II).

طبق حدیث نبوی: «هرکه خود را بشناسد پروردگار خویش را می‌شناسد» [۶]، انسانهای کامل از راه شناخت خودشان، به خدا معرفت دارند. بر عکس، انسانهای حیوان به معرفت نفس نایل نیامده‌اند. هرچند آدم (ع) کامل آفریده شد، لیکن در میان فرزندان او، نقصان و حیوانیت بتدریج، به صورت ویژگی‌های غالب درآمده‌اند. اما این حالت حیوانی فعلی را نباید به عنوان ویژگی خاص انسان گرفت. چنان‌که شیخ تذکر می‌دهد، اگر انسان را «حیوان ناطق» تعریف کنیم خطاست، چرا که «انسان فقط با صورت الهی تعریف می‌شود» (۱۵۴/III/۱۹).

همان طور که قبلاً گفته شد، فرآیندی که طی آن، انسانها صورت الهی را فعلیت می‌بخشند و اسمای الهی را متجلی می‌سازند، غالباً «تخلق به اخلاق الله» نامیده می‌شود. وظیفه جهانی انبیا این است که سرمشق‌هایی را در اختیار مردم قرار دهند که از طریق آن، بتوانند عقاید، اندیشه‌ها و افعال خویش را با اسم جامعی سازگار کنند، که به صورت آن آفریده شده‌اند. شیخ معمولاً آن هدایت الهی را که از طریق انبیا ظاهر می‌شود، «میزان شرعی» (المیزان الشرعی) می‌نامد که برای مسلمانان، عبارت است از قانونی که از

سوی خدا در قرآن وحی شده و توسط سنت محمد(ص) به صورت الگو درآمده است.

مردم نمی‌توانند صرفاً بر مبنای فهم خویش از اخلاق الله، تصمیم بر تخلق به اخلاق الهی بگیرند. مثلاً، آنها نمی‌توانند بر مبنای برداشت خویش از اوصافی چون کرم، عدل و عفو، تصمیم بر وجود شدن این صفات بگیرند. زیرا اینها اوصاف خود وجود هستند و ذاتاً بی‌نهایت ورای فهم انسان‌اند. مسئله تخلق به اخلاق الله، به خاطر تنوع و کثرت اسمای الهی، به نحو غیرقابل تصوری پیچیده می‌شود. به علاوه، تلاش در جهت تأسی به خدا، خطر تکبر شدید را در بر دارد. لذا هدف کوشش انسان باید کسب اوصاف الهی باشد، بلکه هدف اصلی اش باید تخلی از اوصاف بشری باشد. اوصاف بشری که باید آنها را کنار گذاشت، از خودخواهی و هوی نشئت می‌گیرند. خودخواهی باید از بین برود و خوشامدها و کراحتهای انسان فراموش شود. این امر در «رضاء» و «تسلیم» به خدا (اسلام) خلاصه می‌شود و مراحل آن را میزان شریعت مشخص می‌کند.

طريق «تخلق به اخلاق الله» مستلزم رفعت تدریجی جایگاه انسان نیست تا در نهایت، مردم به خداگونه‌هایی تبدیل شوند که در برابر خود خدا عرض اندام نمایند. بر عکس، این طريق نزول تدریجی جایگاه را به ارمغان می‌آورد تا در نهایت، اوصاف بشری زایل شود، یعنی انسان «نیست» گردد. اما «عدم» چیزی است که متعلق به جایگاه اولیه انسان است، چرا که جایگاه او عین معصومه است. آن گاه که اوصاف خویش را بزداید و خویشن خویش را محو کند، تنها آن چیزی باقی می‌ماند که واقعاً یافت می‌شود – یعنی وجه وجود که رو به سوی خلق دارد.

انسانهای کامل به عنوان صورتهای کاملی از خدا، او / نه او (هو / لا هو) بیند. تا آنجا که وجود را ظاهر می‌سازند، او (هو) بیند، و صفات وجود در آنها متجلی است. ولی تا آنجا که اعیان ثابت‌اند، همواره معدوم‌اند، نه او (لا هو) بیند و هیچ یک از این صفات به آنها تعلق ندارد. بنابراین، سیر و سلوک

مستلزم فرو ریختن آن محدودیتهای خاص بشری است که «نه او» (لاهو) محسوب می‌شوند با این هدف که انسان به عینیت تمام با آن تجلیات خاص الهی واصل شود که «او» (هو) نام دارند. شیخ در توصیف آنچه در سیر به سوی خدا رخ می‌دهد، می‌نویسد، «از آنجا که عبد او / نه او (هو / لاهو) است، از حیث هو، سیر داده می‌شود، نه از حیث لاهو» (۲۲/۳۴۲/III).

ولی انسانهای کامل نه تنها دارای صعودند، بلکه نزول و بازگشتی را نیز دارا هستند و نقشی در عالم بازی می‌کنند. آنها همواره در مقام هو / لاهو باقی می‌مانند. هرچند با نفی هرگونه ادعای وجود، در عدم به سر می‌برند، ولی همچنین در ابدیت، در راحت و وجود و سعادت الهی آرمیده‌اند.

[انسانهای کامل] هنگامی که افعالی از ایشان ظاهر می‌شود، از اینکه این افعال به آنان منسوب شود، معصوم و محفوظاند. آنان می‌گویند این افعال به اسمای خدا تعلق دارد که در مظاهر او ظاهر می‌شود. ما چگونه می‌توانیم ادعایی داشته باشیم؟ ما در آن حال که مظاهر اوییم و در هر حال دیگر، «لا شی» هستیم، این مقام، «راحت ابد» نامیده می‌شود (۳۲/۹۶/II).

شیخ نوعاً از مقام انسان کامل تحت عنوان «عبدیت» یاد می‌کند. چنان که غالباً تذکر می‌دهد که قرب الهی به دست نمی‌آید مگر اینکه در درجه اول عبد او باشیم. انسانهای کامل بندگان محض و مطلق خداوندند. هیچ چیز از جانب خود انجام نمی‌دهند، چرا که هستی مستقل ایشان از بین رفته است. افعال ایشان را خدا به دست آنان انجام می‌دهد.

ذکر نکته دیگری نیز لازم است. تاکنون باید واضح شده باشد که به نظر ابن عربی، انسان کامل بودن، نه تنها والاترین آرمان ممکن انسان، بلکه همچنین، به تعبیر دقیق، تنها آرمان شایسته انسان است. انسانهایی که صورت الهی خویش را به فعلیت نرسانند، دون انسان باقی می‌مانند، ولو آنکه هر نوع کردار عظیمی در این جهان از آنان سر زند. مقام کمال نشانه انسانیت حقیقی

است و در میان آنها بی که «انسان» می نامیم، صرفاً انسانهای نسبتاً محدودی به این مقام نایل آمده‌اند. یک فرد با وصول به کمال، عبد مطلق خدا می‌شود، یعنی شخصیتش به عنوان فردی مستقل به کلی محو، ولی به عنوان صورت خدا، کاملاً اثبات می‌گردد. انسانهای کامل در هر مقام، طوری می‌زیند که طبق حکمت الهی، مقتضای آن مقام است، نه طبق معیارهای انسانی. ایشان به نحو تمام و کمال رحیم، رحمان، غفار، محب، کریم، عادل و غیره‌اند؛ درست همان‌گونه که مقتضای خود حقیقت خداست.

اگر مقام کمال این چنین متعالی و [دور از دسترس] است، آیا برای هر کس بهتر آن نیست که از اندیشه کامل شدن صرف نظر کند و به «زنگی عادی» بازگردد؟ شیخ چنین استدلال می‌کند که قطعاً نه، چرا که مردم، در هر حال، باید بکوشند تا طبق حقیقتی که در درون خودشان تجلی دارد، زندگی کنند. آنان نسبت به نقوص خودشان این دین را دارند که از میزان شریعتی تبعیت کنند که خدا برای جهت دادن به اعمالشان نازل فرموده است. در هر حال، خدا سعادت جاوید را برای آنان که به حد وسع خویش، تابع میزان شریعت‌اند، تضمین کرده است، چه به کمال برستند و چه نرسند. به همین دلیل، این عربی این توصیه را به خوانندگانش می‌کند:

درباره نسبت بین درجه انسان حیوان و انسان کامل، تأمل کن و دریاب که خودت به کدام نوع انسان تعلق داری. زیرا که اگر تعقل کنی [می‌بینی] که استعداد قبول کمال را داری. به همین علت، تنبه دادن و آگاهاندن [تو] از جانب عالم، تحقق یافته است. و اگر استعداد قبول کمال را نمی‌داشتی، تنبه دادن و شناساندن کمال به تو، عبث و باطل می‌بود. پس در عدم قبول و عدم دریافت آنچه به آن دعوت شده‌ای، غیر از خودت را ملامت مکن! (۱) (۳/۲۶۶).

## یادداشت‌های مؤلف

- ۱) برای اطلاع از بعضی از این اسمها نگاه کنید به: والحقیم، المعجم الصوفی، ص ۱۵۸؛  
SPK, Chapter 8; *Hakîm*.
- ۲) اشاره است به کلمات شیطان خطاب به پیروانش هنگامی که ایشان در عذاب جهنم قرار  
می‌گیرند: «مرا ملامت مکنید بلکه خودتان را ملامت نماید» (۲۲/۱۴) [۷].

## یادداشت‌های مترجم

- ۱] در عرفان ظری ابن عربی، اسم «الله» به عنوان اسم اعظم شمرده می‌شود و جامع جمیع  
اسماست. یعنی در همه اسمای کلیه (نون و نه اسم) و اسمای جزئیه، اسم «الله» حاضر و  
متجلی است. نگاه کنید به: قیصری، ص ۹۷. برای توضیح بیشتر درباره نقش اسماء در نظام  
عرفانی ابن عربی، نگاه کنید به: کاکایی، وحدت وجود، ص ۵۵۸-۵۷۲.
- ۲] از آنجاکه اسم «الله» جامع جمیع اسماءست و از آنجاکه هر اسمی مظہری می‌طلبد و مظہر  
«الله»، انسان است، پس انسان کامل مظہر همه اسماء الهی است، و همه حقایق عالم،  
در واقع، مظاہر حقیقت انسان هستند و عالم کبیر، نسخه تفصیلی عالم صغیر (انسان) به  
حساب می‌آید. و به همین علت، انسان را «کوئن جامع» می‌نامند که همه هستی را به نحو  
اجمال دربر دارد. نگاه کنید به: قیصری، ص ۹۷-۹۹.
- ۳] و ما منا ال۰ و له مقام معلوم (صفات / ۱۶۴).
- ۴] سبع لله مافي السموات و ما في الارض (حدید / ۱، حشر / ۱).
- ۵] فايضاً تولوا فتم وجه الله (بقره / ۱۱۵).
- ۶] من عرف نفسه عرف ربها. حدیثی است که از پیامبر (ص) روایت شده است. ابن عربی آن را  
به کشف مستند می‌کند و در موارد فراوان بدان استناد می‌جوید. نگاه کنید به: کاکایی،  
وحدة وجود، ص ۲۸۵-۲۷۹ و ۳۴۰-۳۲۵.
- ۷] فلا تلومونی ولوموا النفسكم (ابراهیم / ۲۲).

## فصل سوم: اخلاق و اباحتی‌گرایی [۱]

همه مشایخ معنوی که در سنت صوفیه دارای ارج و منزلت‌اند، عملاً شریعت را اساس سیر الی الله دانسته‌اند. ولی بسیاری از همین مشایخ، از سوی فقهاء و متكلمان مسلمان، به خاطر دیدگاه‌های اباحتی‌شان مورد انتقاد قرار گرفته‌اند. این انتقادات در مورد ابن‌عربی و پیروانش، اغلب در قالب حمله به نظریه «وحدت وجود» شکل می‌گیرد. از دیدگاه منتقدان، حامیان «وحدت وجود» مدعی‌اند که ادراک وجود کل اشیا آنان را به انسانهای استثنایی مبدل ساخته است. از این رو حق دارند تکالیف شرعی را که متوجه عوام‌الناس است، نادیده بگیرند. چون دریافته‌اند که «همه اوست» [۲]، نیازی به فرق گذاشتن بین خیر و شر ندارند چرا که هر دو یکی است.

شواهد موجود در کتابهای واقعی مشایخ مورد بحث صوفیه، حاکی است که در طول تاریخ اسلام، ولو که در بعضی زمانها احتمالاً انحرافی هم صورت گرفته باشد، همواره عمل به شریعت معیار بوده است. در میان صوفیه، هیچ کس به شدت ابن‌عربی، لزوم بیروی از شریعت را فریاد نکرده است. یکی از راههای متعدد تقریب برداشت شیخ از نقش شریعت در زندگی انسان، طرح این پرسش است که چگونه قلمروی معیارهای اخلاقی و معنوی با مفهوم «وحدت وجود» سازگار می‌افتد. به نظر می‌رسد که این مسئله به طور خاص، به زمانه خودمان نیز مربوط شود. چرا که بسیاری از انحصاری‌گرایش‌های باطنی که همواره نقش مشهودتری در جوامع غربی دارند، معمولاً توصیه‌های سنتی اخلاقی را چندان مورد تأکید قرار نمی‌دهند. ظاهرآ برای آنها، در این جهت فرقی نیست که منشاً این آداب و سنن اخلاقی، ادیان شرقی باشند، یا ادیان غربی و یا جریانهای مختلف نهضت عصر جدید (New Age) [۳]. معنویت

(morality) را هرگونه تعریف کنیم، در مجموعه فوق العاده حجیم آثار شیخ کمتر مطلبی می‌توان یافت که به معنویت ربط نداشته باشد. در اینجا، حتی دسته‌بندی کردن اصول و تفاصیل دیدگاه وی در باب ماهیت و نقش معنویت و اخلاق در حیات بشر، غیرممکن است. از این‌رو من به جای این کار، صرفاً می‌کوشم برداشت او را از واژه «اخلاق» نشان دهم که در انگلیسی معمولاً آن را «ethics» ترجمه می‌کنند. سپس وارد این بحث می‌شوم که وی چگونه می‌تواند در نظریه «وحدت وجود»، اساسی برای اخلاق بیابد، و این امر چه ربطی با شریعت دارد.

واژه عربی اخلاق جمع خُلُق<sup>[۲]</sup> است که هم به معنای «شخصیت» (character) است و هم به معنای «خصلت» (character trait). واژه «خُلُق» در قرآن دوبار، و در حدیث به کرات (غالباً به صورت جمع) به کار رفته است. این واژه تنها در تلفظ و (نه در نوشتار) با واژه خلق که نوعاً به «creation» ترجمه می‌شود، متفاوت است. بنابراین خود واژه خُلُق با خلق مرتبط است. به عبارت دیگر، خُلُق و خو ریشه در خلقت، یعنی در ماهیت بالفعل اشیا دارد. جنبه وجودشناختی خصایل اخلاقی برای شیخ اهمیت اساسی دارد.

هرچند دیدگاههای شیخ در باب اخلاق، با دیدگاههای فلاسفه (که آثارشان تا حد زیادی مبتنی بر منابع یونانی است)، اشتراک قابل ملاحظه‌ای دارد، وی مرجع اساسی و منبع نهایی بیشتر اصطلاحات کلیدی خود را در قرآن و سنت، و بخصوص در اسمای الهی جستجو می‌کند. وی به کرات به خوانندگان آثارش یادآور می‌شود که این اسمانه اشیایی عینی، بلکه تعیناتی الهی هستند که به نسبتها برمی‌گردند که بین حق تعالی و عالم برقرار است. آنها این امکان را برای انسان فراهم می‌آورند که به پیوند بین خودش، و ذات مطلق و لایتغیر همه موجودات، معرفت یابد. اگر اسمان بودند – یعنی اگر وحی الهی که آنها را ارائه می‌دهد، نبود – مردم در دریایی از شک و تردید غرق می‌شدند.

## مکارم اخلاق

در دیدگاه عام اسلامی، که ابن عربی به آن تصریح می‌کند، مکارم اخلاق حقیقتاً به خدا تعلق دارند و غیر او آنها را صرفاً به نحو مجاز وارد است. همه خیرها به خدا برمی‌گردد و فضایل اخلاقی چون عدالت، کرم، حلم و عفو نیز، از این امر استثنای نیستند. قرآن با ذکر اسمای الهی – از قبیل عادل، کریم، حلیم، عفو، رئوف، شکور و غیره – این نکته را تأیید می‌کند.

شیخ هنگام به خدمت گرفتن اصطلاحات فلسفه مشاء، از قبیل ابن سینا، خدا را «واجب الوجود» می‌نامد. پس هرچیز دیگری که واژه موجود بر آن قابل اطلاق باشد، «ممکن» است. وجود حقیقی فقط به خدا تعلق دارد، و حد اکثر چیزی که درباره ممکن می‌توان گفت، این است که وجود را به عاریت می‌گیرد. ولی نکته مهم در اینجا این است که شیخ در بیان ویژگی‌های وجود الهی، اصطلاحات دینی را بر اصطلاحات فلسفی ترجیح می‌دهد. وی در جواب این پرسش که «اوصاف وجود کدام‌اند؟»، اسماء الله را فهرست می‌کند که ذاتی وجودند.

انسانها چون به صورت خدا آفریده شده‌اند، از همه مکارم اخلاقی او بهره‌مندند. وظیفه آنها نه طراحی یک نظام اخلاقی و یا جزوی بحث درباره مفهوم معنویت، بلکه صرفاً «بودن، وجود داشتن، یافت شدن»، و درنتیجه، محل تجلی اوصاف ذاتی وجود گشتن است<sup>[۵]</sup>. اما در عمل، نایل آمدن به مکارم اخلاق چندان سهل نیست. فقط انسانهای کامل تمام فضایل الهی را تحصیل می‌کنند. البته شیخ به نسبی بودن کمال، واقف است و توجه فراوانی را صرف بیان اقسام مختلف، مراتب و درجات کمال می‌کند. کمالی که کاملاً فعلیت داشته باشد – یعنی کمال مطلق – تنها در خدا یافت می‌شود. بر عکس، کمال بشری چه در این عالم و چه در عالم آخرت، همواره قابل افزایش است، چرا که متناهی هیچ‌گاه نمی‌تواند به نامتناهی برسد. لذا حتی درباره کاملترین انسانهای کامل نیز، بحث از وضعیتی ایستا راه ندارد.

فقط درباره آن انسانهایی می‌توان واقعاً ادعای به صورت خدا آفریده شدن

را کرد، که به کمال نایل آمده باشند. اسمای الهی قلمروی کامل احکام خویش را، تا آنجا که در یک زمان قابل کسب باشد، در درون ایشان ظاهر می‌سازند. ویژگی خاصی را که موجب تمایز انسان از سایر مخلوقات می‌شود، با توصل به همین استعداد ظاهر ساختن همه اسما، می‌توان توضیح داد. این واقعیت که هر فرد انسانی جامع همه قابلیتهای وجودی است، به معنی این است که مردم می‌توانند هر طریقی را پیش گیرند، خواه آن طریق، «خیر» تلقی شود، و خواه «شر» [۶].

به عنوان مثال، می‌توانیم برخی از لوازم این نحوه نگرش به امور را، با برداختن به کیفیت علم الهی، که عبارت است از آگاهی خدا به ذات خویش و همه حقایق منشعب از آن، تبیین کنیم. انسان چون به صورت خدا آفریده شده است، استعداد شناخت همه امور را دارد. طبیعتاً بین معرفت خدا، و معرفت انسانی، تفاوت‌هایی اساسی وجود دارد، ولی معرفت بشری تا آنجا که محدودیتهای مربوط به ممکن‌الوجود بودن، مانع آن نشود، بی‌نهایت قابل افزایش است. اصولاً هرچیزی که هر کسی در هر زمان و هر مکان، بداند، برای همه انسانها قابل ادراک است. به شرط آنکه ذهنی سالم داشته، و از سایر شرایط مختلف خارجی نیز برخوردار باشد. انسانها دچار فراموشی می‌شوند، پیر می‌شوند و می‌میرند، ولی معرفت فقط دستخوش قیود عارضی می‌شود. ویژگیها و اهداف بنیادین علم جدید نشان از آن دارد که بشر واجد یک ادراک فطری و اساسی است دال بر اینکه همه چیز قابل شناخت است.

در انسانی معین، معرفت آن‌گاه به کمال می‌رسد که هرچیز قابل شناختی شناخته شود. در متن اسلام، آنچه شایستگی شناخت را دارد مربوط است به اصول و فروع دین: خدا، اسمای او، ملائکه‌اش، کتبش، رسشن، آخرت و فروع مختلف اجتماعی، حقوقی و فردی این معرفت فراکیهانی و کیهانی. معرفت حقیقی وقتی حاصل می‌شود که به خدا معرفت پیدا کنیم و امور عالم را با نظر به منشأ الهی شان بشناسیم. در بیشتر مردم، معرفت به «کمال» نمی‌رسد. حداقل یکی دو استعداد، یا طرز معرفت، تا درجاتی، رشد می‌یابند. در بیشتر

موارد، علم حتی با معیارهای امروزین به صورت بالقوه باقی می‌ماند. تحصیلات رسمی کامل نمی‌شود؛ به دست آوردن منزلت اجتماعی جذابتر از یادگیری به حساب می‌آید؛ و شهوت برخورداری از معیشتی راحت، بر استعداد عقلی حاکم است. برای نشان دادن اینکه معرفت کامل به کجا ممکن است بینجامد، مفاهیم علم معاصر چندان مفید نیست. شیخ و سایر صوفیه اکثر آنچه را امروزه در مورد علم جاری است حجایهای معرفت حقیقی به حساب می‌آورند. چرا که این علم‌گرایی، با دیدگاه وسیع تری که پدیده‌ها را با وجود گره می‌زند، ادغام نشده است. مردم به جای اینکه به ریشه‌های امور پردازند، توجه خود را به شاخه‌ها معطوف کرده‌اند. به جای تحقیق در باب علت نخستین، به کالبدشکافی اسباب یا علل ثانوی می‌پردازند، بدون اینکه احساس کنند که آنچه انجام می‌دهند در نهایت دارای اهمیت است. به جای دیدن معنی، نگاهشان را به صورت دوخته‌اند. ابن عربی در یکی از فقرات متعددی که به جمع‌بندی اقسام ممکن علم‌اندوزی انسان می‌پردازد، اهمیت پرهیز از تفرقی را یاد‌آور می‌شود که محصول بسط بی‌حد و حصر معلومات ممکن برای بشر است. مردم اگر بدون تمرکز بر منبع واحد وجود، صرفاً به دانستن دل بینندن، می‌توانند به داشن بی‌پایان دست یابند، ولی از حقیقت خویش دور می‌افتد.

خدای تعالی، فی نفسه، اجل از آن است که بنده‌اش به او معرفت پیدا کند. چنین امری محال است. پس برای ما معلومی که در پی آن باشیم، جز نسبتها به تهایی، و یا اعیان ممکنات و هر آنچه منسوب به آنهاست، باقی نمی‌ماند.... ذوات و اعیان را ضرورتاً و بدون فکر و نظر می‌شناسی. بلکه نفس آدمی آنها را به واسطه آنچه خدا در او مرتکز ساخته است، می‌شناسد. سپس نحوه نسبت اشیا را به آنها می‌شناسی. این امر عبارت است از معرفت به آنچه در باب آنها خبر داده شده است، که شامل توصیف آنها و یا قضاؤت درباره آنهاست، با توسل به استدلال عقلی یا اخباری که از معصوم رسیده است. راه دیگری برای معرفت به آنها وجود ندارد.

احکام و اخبار از حیث کثرت، تناهی ندارند. لذا کسی که در آنها غور کند دچار تفرقه می‌شود و قادر به جمع آنها نیست. در حالی که خدا از بندگانش می‌خواهد که آنها را در او (خدا) جمع کنند، نه اینکه به دنبال کثرت راه یافتند تا آن را درک نمایند. بلکه برای بعضی از بندگانش آن بخش از این کثرت را تجویز کرده است که متعلق علمی قرار می‌گیرد که آنها را به جمع امور در حضرت حق، قادر می‌سازد. این همان قول خدای تعالی است که در نظر کردن به این امور می‌فرماید: «زودا که آیات خود را در بیرون و درونشان به ایشان بنماییم، تا آنکه بر آنان آشکار شود که او حق است» [۴۱/۵۳].<sup>[۷]</sup>

آن که در جمع این علوم دچار تفرقه می‌شود، کسی است که به آنها از حیث دلالتشان بر حق تعالی نگاه نمی‌کند. این علوم برای او حجاب می‌شوند و مانع دلالت بر حق تعالی می‌گردند؛ مانند علم حساب، هندسه، علم الیات [۸]، منطق و علوم طبیعی. [اما] هیچ یک از این علمها نیست مگر آنکه در آن، دلالت و راهی به سوی خدا وجود داشته باشد (۱۶/۵۵۸/III).

از دیدگاه شیخ، به دنبال علم رفتن بدون آنکه هدفمان یافتن ریشه‌های معرفت در خدا باشد، چیزی جز کجروی نیست. آنچه حاصل می‌شود، به هیچ وجه، معرفت نخواهد بود. بلکه انسان را به جهالت در باب ماهیت واقعی امور خواهد افکند. چنان که می‌گوید: «نسبت دادن هر مخلوقی به مخلوقی دیگر، یک مجاز است و صورتی است که باعث حجاب می‌شود» (۳۸۶/III). تنها معرفتی که شایسته مقام انسان است، معرفت خداست.

شرفی برای انسان جز معرفت به خدای تعالی نیست. اما علم انسان به غیر خدا یک نوع سردرگمی است که انسانِ محجوب خود را بدان گرفتار می‌کند. بنابراین شخص منصف همتی جز معرفت یافتن به خدای تعالی ندارد (۵/۱۲۹/IV).

در جامعه امروز، نتیجه بی‌جویی علم، بدون یافتن منشأ آن در حق تعالی، توده‌ای عظیم از اطلاعات است. استعداد انسان برای کسب دانش نامحدود، به فعلیت رسیده است، لیکن حاصلش تنوع سرسام‌آوری از امور سطحی است. این امر که حقیقت بنیادین علم آگاهی از ماهیت امور است، از یاد رفته است. در عوض، مردم فکر می‌کنند که علم عبارت است از واقعیاتی که می‌توان آنها را روی صفحه کامپیوتر فراخواند. آنان روزبه روز از وحدت و اجمال صورت‌الله عالم صغیر، دور می‌شوند، و پیوسته در کثرت و تفصیل و تفرقه عالم کبیر فرومی‌روند. تخصص‌گرایی روبرشد، سبب افزایش فوق العاده اطلاعات می‌گردد، ولی از سوی دیگر، باعث می‌شود، روزبه روز، از آن صفات انسانی که ریشه در وحدت، هماهنگی، کلیت، توازن و یکپارچگی دارند، دور شویم. تجزیه عالم انسانی، منجر به متلاشی شدن و فروپاشی عالم کبیری می‌شود که انسان روح مدبر آن است. انسانها با غافل شدن از صورت‌الله، از عمل به مسئولیت خویش به عنوان خلیفة الله در زمین، باز می‌مانند.

همین تحلیلی را که درباره علم داشتیم، درباره بسیاری دیگر از صفات خدا می‌توان انجام داد. خدا مرید، قادر، متكلّم، سمعی، بصیر، منقم، شکور و غیره است. به عقیده شیخ، یک انسان کامل همه اسمای الهی را تا سرحد ممکن و به نحوی مناسب، تحصیل کرده است — البته با احتساب محدودیتها که بدان دچار است، اعم از موانع جسمانی، زمان، مکان، محیط و غیره، هرچند جنبه باطنی این محدودیتها بسیار کمتر از جنبه ظاهری آنهاست.

گفتیم که تحصیل اسمای الهی باید به نحوی «متناوب» صورت پذیرد. منظور از تناسب، عبارت است از هماهنگی و تعادل بین همه اوصاف الهی، به همان نحو که در خود ذات حق تعالی تحقق دارد. وظیفه انسان این است که اوصاف خدا را به نحوی ظاهر سازد که نقش هیچ کدام بیش از حد، پررنگ، و یا بیش از حد، کمرنگ نشود. خود را متحقق به صورت الهی ساختن، موجب قرب به خدا می‌شود، ولی از سوی دیگر، عدم توفیق در حفظ تعادل متناوب بین اسماء، به عدم توازن، و یا به یک صورت الهی تحریف شده، می‌انجامد، و

در نتیجه، موجب بُعد از خدا می‌شود. ابن عربی در یکی از فقرات متعددی که به چنین موضوعاتی اختصاص دارد، می‌نویسد:

خدا صفات و اسمایی دارد که دارای مراتبی هستند. عبد در حدی مخصوص، و با وصفی که شرع بیان کرده، و در حالی معین، به آنها مخلق و آراسته می‌شود. اگر از این امر تعدی کند، به نزاع با حق تعالی دچار شده، مستحق رانه شدن و دور افتادن از آن قریبی می‌گردد که موجب سعادت است (۴/۳۱/IV).

برای توضیح مفهوم توازن و هماهنگی در میان اسما، مجدداً می‌توانیم به تشابه بین وجود و نور برگردیم. قبل‌اگفتیم که وجود را می‌توان به نور خالص تشییه کرد و در این صورت، عالم به تجزیه این نور به رنگ‌های بی‌شمار، قابل تشییه است. همچنین نیل به کمال انسانی را می‌توان به تحصیل نور خالص و بی‌رنگ، از طریق وحدت بخشیدن و هماهنگ کردن نورهای رنگی بی‌شمار، تشییه کرد. مسئله بارز در ارتباط با تحصیل نور بی‌رنگ، این است که چگونه از پیدایش سرخ بیش از حد، سبز بیش از حد و آبی بیش از حد، جلوگیری کنیم. چگونه توازن بین رنگها قابل وصول است به نحوی که همه رنگها به نور اصلی بازگردند؟ معیارهایی که با آنها می‌توان رنگ‌های مختلف را اندازه‌گیری و ترکیب کرد کدام‌اند؟ اسمای الهی به منزله رنگ‌های اولیدای هستند که در نور بی‌نهایت وجود یافت می‌شوند. بسیاری از این اسما، با یکدیگر متضادند. همان‌طور که نور را در قالب رنگ‌های مختلف و متضاد، از قبیل سرخ و سبز، می‌بینیم، وجود نیز خود را به صورت غفار و منتقم، رحیم و غاضب [۹]، محیی و ممیت، معز و مذل، ظاهر می‌سازد. فرض این است که انسان برای نیل به کمال، باید این اوصاف را تحصیل کند؛ حال چگونه چنین اوصاف متضادی می‌توانند در یک شخصیت متفرد، با هم جمع و هماهنگ شوند؟ از دیدگاه شیخ، بالاترین مقام کمال انسان، مستلزم این است که اسمای الهی به چنان تعادلی بررسند که انسان، مانند خود وجود، به هیچ نوع اسمی ملوّن و مقید نباشد. این، مقام

بی مقامی است که در آن، هیچ صفت خاصی بر هیچ صفتی دیگر، غالب نیست. بسیاری از نوشه‌های ابن عربی راجع به طریقی است که طی آن، انسان می‌تواند مظہر تام و هماهنگ همه اسمای الهی شود، و در نتیجه، همه اخلاق الهی را به نحوی متناسب ظاهر سازد. در همه جا، رهنمودهای او اساساً یکی است: برای نیل به کمالِ تامِ فضایل انسانی، باید توازن متناسب را بین صفاتی باز جوییم که اسماء بر آنها دلالت دارند. از نظر عملی، این توازن را قرآن و سنت برقرار می‌کنند. به عبارت دیگر، شریعت سرمشق‌های عینی لازم را جهت نیل به تعادل در میان اسماء و فضایل اخلاقی، به دست می‌دهد. اگر انسانها به این تعادل برسند، صورتی را تحصیل کرده‌اند که بر آن آفریده شده‌اند. مردم چاره‌ای جز رجوع به شریعت ندارند. زیرا کمال انسانی، مستقل از کمال الهی نیست؛ لذا وابسته به شناخت خداست. ولی مردم صرفاً با تکیه بر قوای خود، به همان اندازه می‌توانند خدا را بشناسند، که یک شعاع نور قادر بر شناخت خورشید است. بنابراین، برای آنکه مسیر نیل به کمال آماده شود، خدا می‌باید معرفتی را که انسانها ذاتاً به آن دسترسی ندارند، در اختیارشان قرار دهد. این امر یکی از پردازنه‌ترین موضوعات در نوشه‌های شیخ است، و نشان می‌دهد که حتی در زمان او نیز، عده‌ای از اندیشمندان، وحی الهی را چندان جدی نمی‌گرفته‌اند.

روندِ تحصیل صورت الهی را به شیوه‌هایی گوناگون، شرح می‌دهند. در متن حاضر، من تنها به اصطلاح تخلق اشاره می‌کنم که پنجمین اسم مصدر از ریشه خ - ل - ق است که اخلاق نیز، از همان ریشه مشتق می‌شود. تخلق یعنی یک خلق و خو را از آن خود کردن، خلق و خوی چیزی را پذیرفتن. مشهورترین کاربرد این واژه در متون صوفیه، فرموده‌ای است که غالباً به پیامبر (ص) منسوب می‌شود: «به اخلاق الهی متخلق شوید!»<sup>[۱۰]</sup> شیخ این حدیث را نیز نقل می‌کند که «خدا سیصد خلق دارد، کسی که به یکی از آنها متخلق شود، وارد بهشت خواهد شد»<sup>[۱۱]</sup>. در اصطلاح شیخ، «تخلق به اسماء اللہ» و «تخلق به اخلاق اللہ» تعبیراتی متراوefاند. وی غالباً به واژه تخلق، معنایی می‌بخشد که کاملاً از حوزه اخلاق فراتر می‌رود و بدین وسیله، ارتباط آن را با

خلق یا آفرینش، یادآوری می‌کند. مثلاً چنین می‌نویسد که درست همان طور که «خدا دارای نیکوترین نامهاست» (۱۸۰/۷) [۱۲]، «عالیم [نیز] در تخلق به این اسماء، ظهور آنها را واجد است» (۴۲۸/۲۲). به عبارت دیگر، همه وجودی که ظاهر شده، مطابق با اوصاف و اخلاق الهی ظهور یافته است. لیکن انسان با توجه به جایگاه منحصر به فردش در نظام کلی موجودات — یعنی با توجه به صفت خلیفة الله‌یاش — نقشی آگاهانه در ظاهر ساختن این اوصاف ایفا می‌کند، لذا تاحدی مستول نحوه ظهور و به فعلیت رسیدن صفات الهی است. انسان برخلاف سایر مخلوقات، می‌تواند صفات الهی را طوری ظاهر سازد که با کمال خودش سازگار نباشد. مردم به شریعت محتاج‌اند، چرا که به کیفیت ربط اوصاف الهی به خدا و خودشان، به نحو دقیق، علم ندارند و نمی‌توانند داشته باشند. این امر، بخصوص درباره بسیاری از اوصاف الهی که در قرآن و سنت وارد شده و خدا را با تعابیر انسان و ارنگارانه یاد می‌کنند، صادق است.

عبد اوصاف و اسمای دارد که شایسته اوست و گاهی خداوند نیز، به آنها متصف می‌شود به نحوی که قوای عقلانی، آن را محال می‌شمارند ... ما نمی‌دانیم که این اسماء چگونه به خدا منسوب می‌شوند، مگر از طریق اعلام خداوند. همچنین هر اسمی از اسمای او که مابدن آراسته می‌شویم، کیفیت نسبتش به خدا برای ما مجھول است مگر آنکه خدا به ما تعلیم دهد ... انسان به صورت خدا آفریده شده است. پس به عنوان خلیفة الله، چاره‌ای جز این ندارد که در همه صوری که مستخلف عنه (خدا) در آنها ظاهر شده است، او نیز، ظاهر گردد. بنابراین، چاره‌ای جز این ندارد که به همه اسماء و اوصاف الهی مورد طلب عالم، که خدا او را ولی آن قرار داده است، احاطه پیدا کند. چون چنین اقتضایی در کار است، خداوند از جانب خود، چیزی را به نام «شرع» فرستاده که در آن، کیفیت به کارگیری این اسماء و صفات الهی را — که خلیفه ناچار به ظاهر ساختن آنهاست — بیان فرموده است (۷/۲/IV).

## رذایل اخلاقی

بیشتر مباحث شیخ را در باب خصایل اخلاقی، نویسنده‌گان قبل از وی نیز، به طور ضمنی بیان کرده، هرچند بدان تصریح نکرده‌اند. ولی ما هنوز وارد بررسی قسمت دوم بحثمان نشده‌ایم که عبارت است از رابطه خصایل اخلاقی با «وحدث وجود»، یعنی با مفهومی که به طور خاص به آثار شیخ و پروان او مربوط است. در اینجا از منظری نو، به بحث نظر خواهیم افکنند.

چنان که در فصل ۱ توضیح دادیم، وحدت وجود به معنای این است که هر موجودی از آن نظر که موجود است، وجود مطلق و نامحدود را ظاهر می‌سازد. به عبارت دیگر، هرچیزی در جهان، مظہر اسمای الهی است. تنها یک وجود در کار است. هر که خیال کند که اشیا واجد وجود خودشان هستند، از ماهیت امور، ادراکی ناقص دارد. در تحلیل نهابی، وجود به هر صورت که ظاهر شود، وجود نامحدود خداست. آنچه احکام خاص اشیابی را که به وجود متصف‌اند ترسیم می‌کند، به نحوه تجلی حق تعالی بستگی دارد که تابع قوانین خاص خود است — قوانینی که وحی آنها را تحت عنوان اسماء اللہ خلاصه کرده است.

چنین دیدگاهی، ضرورتاً، هر آن چیزی را که به ادراک درمی‌آید، نشئت‌گرفته از خدا می‌داند، هرچند استدللهای متعددی را نیز به کار می‌برد تا از انتساب مستقیم شر، به خداوند اجتناب کند. به عنوان مثال، شیخ حجم معتبرابهی را به بحث درباره عدم، و طریقی اختصاص می‌دهد که طی آن، گویا عدم با وجود درمی‌آمیزد و از شدت آن می‌کاهد. هر نقصانی را که در هستی یافت می‌شود باید به عدم نسبت داد، نه به خود وجود. لذا شیخ در تفسیر حدیثی مشهور از یامبر (ص) که «همه خیر به دست توست ولی شر به تو بازنمی‌گردد» [۱۲]، چنین می‌نویسد:

پامبر (ص) با این گفته، واقعیت شر را اثبات، ولی اضافه آن را به حق تعالی، نفی کرد. این امر اثبات می‌کند که شر چیزی نیست، بلکه عدم

است. زیرا شر اگر چیزی بود، در دست خدا بود، چرا که ملکوت هرچیز در دست خداست [۱۰۲/۶] و او خالق هرچیزی است [۱۰۲/۲۳] [۸۸/۱۲] .

(۳۶۹/III).  
 (۲۷/۳۶۹).

رابطه افعال انسان با خدا همواره یکی از محورهای مجادلات کلامی در عالم اسلام بوده، بخصوص که با مسئله اختیار و تقدیر گره خورده است. هر فعل انسانی باید مظہر صفتی وجودی باشد، در غیر این صورت، نمی‌تواند تحقق یابد. عمل و فعل نیز، جنبه‌ای اثباتی و ایجابی را دارا هستند. از این رو متکلمان مسلمان غالباً خود مخلوقات را «افعال» خدا می‌نامند و قرآن صراحتاً می‌گوید: «خدا شما و افعالتان را خلق کرد» (۹۶/۳۷). اگر خصایل اخلاقی و افعال انسان ریشه در خود خلقت دارد، پس آیا خصایل مذموم که باعث پیدایش افعال مذموم می‌شوند، نیز، همین طورند؟ اکثر متکلمان برای اجتناب از نسبت دادن چنین خصایلی به خداوند، راههایی دست و پا کرده‌اند. ولی شیخ از لوازم منطقی دیدگاه خود دست نمی‌کشد. هرچند وی غالباً تأکید می‌کند که این انسان است که شایسته ذم است، نه خدا، ولی این را نیز قبول دارد که:

همه خُلقها صفات الهی‌اند و درنتیجه همه آنها جزو مکارم هستند و در سرشناس انسان قرار دارند ... انسان از طریق رتبش، موجود است و از او کسب وجود می‌کند درنتیجه، خُلق را نیز از او به دست می‌آورد  
 (۲۴۱/II).  
 (۲۴۱/۲۴۱).

این بدان معنی نیست که شیخ خصایل مذموم را به خدا نسبت می‌دهد، بلکه بدین معنی است که در مذمومیت خُلق و خوهای پستی که به انسانها نسبت داده می‌شود، تجدیدنظر می‌کند. درواقع، وی معتقد است که آن خصلتها که آنها را پست و مذموم می‌خوانیم، حقیقتاً شریف و ممدوح‌اند. مذموم خواندن این خصلتها یا به خاطر برداشت غلط از وضعیت است، و یا به خاطر آن است که این خصلتها به شیوه‌ای نامناسب به کار گرفته شده‌اند. لذا وی کانون

توجهش را از خلق و خوبی که عمل انسان حاکی از آن است — خلق و خوبی که به خاطر آنکه ریشه در وجود دارد باید ممدوح شمرده شود — به نحوه برداشت از آن خلق و خو، و یا به نحوه کاربرد آن، معطوف می‌کند. مسئله به نوع تفسیر، و یا به اختیار انسان و چگونگی اعمال آن، بر می‌گردد. انسانها برای بی بردن به کاربرد صحیح خصایل اخلاقی خویش، به عنوان ظهورات کامل وجود، به هدایت انبیا محتاج اند تا کیفیت تبدیل کردن رذایل به فضایل را به آنها نشان دهند. به عبارت دیگر، اگر آنها از شریعت پیروی کنند، اطمینان خواهند یافت که در کاربرد اوصاف وجود که در صورت الهی آنها سرشنته است، راه صحیحی انتخاب کرده‌اند. اگر شریعت را نادیده بگیرند و یا در مقام عمل، از آن سریچی کنند، عملأً در جهت نقض قوانین وجود، گام برخواهند داشت.<sup>(۱۱)</sup>

بحث اصلی شیخ در باب هدایت نبوی به دیدگاه او در مورد طبیعت اشیا بر می‌گردد. همه اشیای عالم احکام و آثار اسمای الهی‌اند، در حالی که اسما تعیناتی الهی هستند برای دلالت بر نسبتها بی متفاوت و قابل تمییز، بین وجود نامحدود و اشیای محدود. به عبارت دیگر، هیچ چیز جز اطوار مختلف وجود، و یا نسبتها و اضافات گوناگون، یافت نمی‌شود. آنچه یافت می‌شود نه کثرة موجودات، بلکه کثرة نسبتهاست. در عالم، هرچیزی را که بخواهیم تحلیل کنیم، از راه نسبتش با سایر اشیا قابل شناخت است. هیچ عین ثابتی جز جریان اضافات متغیر، یافت نمی‌شود. هرچیزی متشابه و دارای دو وجه است، چرا که متعلق به خیال است، و در نوسان بین هو / لا هو قرار دارد. همچنان که شیخ می‌گوید:

هیچ امری در عالم، به طور مطلق مذموم نیست، و هیچ امری نیز به طور مطلق محمود نیست. زیرا وجهه و قراین احوال آن را مقید می‌سازند. چرا که اصل بر تقيید است، نه بر اطلاق. وجود ضرورتاً مقید است، و به همین سبب، دلیل قائم است بر اینکه هرچیزی که پا به عرصه وجود می‌گذارد، متناهی است (III/۴۷۲/۲۲).

خُلق و خوهای انسان نیز، هیچ تفاوتی با سایر امور ندارند. آنها نیز، هرگز نمی‌توانند کاملاً محمود و یا کاملاً مذموم باشند. بلکه تابع شرایطی هستند که مردم در آنها قرار دارند. لذا اگر شرایط به طور مناسب تغییر کند، خُلق و خوهایی که رذایل نامیده می‌شوند نیز، دیگر «رذیلت» نبوده، بلکه به «فضیلت» تبدیل می‌شوند، هرچند که اوصاف ظاهرشده دقیقاً همان اوصاف قبلی باشند. شیخ آنجا که به توضیح کیفیت اتصاف اشیا و افعال به احکام خمسه – واجب، مستحب، مباح، مکروه و حرام – می‌پردازد، نشان می‌دهد که اخلاق ماهیتاً تابع شرایط است. وی خاطرنشان می‌کند که هر شیئی، فی نفسه، فاقد هر نوع نسبتی با سایر اشیاء است که بتوان به واسطه آن نسبت، حکمی را درباره آن شئ تجویز کرد. بنابراین، شئ، فی نفسه، مباح خواهد بود. تنها وقتی که در متن سایر اشیاء و در ارتباط با آنها قرار می‌گیرد، متعلق امر و نهی شریعت، واقع می‌شود.

هنگامی که یک جامد ذوب می‌شود، صورتها تغییر می‌کند، لذا اسم نیز تغییر می‌نماید. درنتیجه، حکم شرعی عوض می‌شود؛ و هنگامی که مایعی منجمد می‌شود، صورت تغییر می‌کند، و اسم تغییر می‌نماید، و حکم شرعی عوض می‌شود. پس اعیان با توجه به صورتها، حالتها و اسمها یشنan است که مورد خطاب شرایع مُنزَل، قرار می‌گیرند. خود عین، فی ذاته، نه مورد خطاب است، و نه حکمی به حقیقت آن تعلق می‌گیرد. لذا از میان احکام شرعی، فقط حکم مباح به آن تعلق می‌گیرد. فعل واجب، مستحب، حرام و مکروه، از عوارض خارجی هستند که عارض وجود عین می‌شوند (۳۹۰/III).

شیخ معمولاً در ارتباط با حدیث نبوی «من برای تکمیل اخلاق برانگیخته شدم» [۱۷]، به شرح این امر می‌پردازد که نسبتها چگونه تعیین کننده خُلق و خوها هستند. وی می‌گوید که خُلق و خوها کامل نبودند، زیرا هنگامی که انبیای سلف خطمشی‌هایی برای اخلاق و رفتار انسان مقرر می‌کردند،

بسیاری از مکارم اخلاق کنار گذاشته شده بودند. محمد(ص) با افزودن همه خلقهای مذموم به خلقهای محمود، آنها را «تعمیم» کرد. شریعت او، صفات مذموم را تبدیل به صفات محمود می‌کند. بدین صورت که نحوه کاربرد صفاتی را که رذیله خوانده می‌شوند، تغییر می‌دهد. بنابراین، به عنوان مثال، صفاتی از قبیل ترس، بُخل، حسد، حرص، نمامی، تکبر و خشونت، ذاتی سرشت آدمی هستند، چرا که ذاتی وجودند؛ ولی اگر به طور صحیح اعمال شوند، حسن محسوب می‌شوند، مانند آن‌گاه که نفس از مخالفت با شریعت، ترس، و یا در انجام خیرات، حرص داشته باشد<sup>(۲)</sup>.

شیخ در بحث دیگری در همین زمینه، گاهی اسمای خاصی از خدا را منشأ خلق و خوهای مذموم بشری می‌داند. هرچند انسانهای کامل به همه اسمای خدا متخلق‌اند، بعضی از این اسماء از قبیل متکبر، عزیز، جبار، ممیت، قهار، منتقم، شدید العقاب — با مکارم اخلاق مغایرت دارند. چگونه انسان می‌تواند بدون لغزیدن به زشت‌خوبی، به صفات لازمه این اسماء، متخلق بشود؟ پاسخ اجمالی این است که تخلق به این صفات باید به میزانی متناسب، یعنی در تعادل با سایر اوصاف، صورت پذیرد تا پیامدهای منفی را خنثی کند. چنین تعادلی صرفاً در تبعیت از خط مشی نازل شده در شریعت، قابل حصول است. هدف اصلی هدایت تشریعی، که از طریق انبیا به ظهور می‌رسد، این است که انسانها را به سمت وصول به خلق و خوی جامعی به نام «عبدیت» سوق دهد. هرچند متون اسلامی، اکثراً به این صفت، رویکردی کاملاً فقهی دارند، رویکرد شیخ به آن، در وهله اول، وجودشناختی است. قرآن در آیاتی از قبیل «هیچ چیز در آسمانها و زمین نیست که بنده وار سر به درگاه خدای رحمان فرود نیاورد» (۱۹/۹۳)، اساس لازم را برای چنین برداشتی فراهم می‌آورد. به عبارتی دیگر، هر مخلوقی، حرف یا کلمه‌ای است که در نفس الرحمن به لفظ درآمده است. همه اشیا با ظاهر ساختن صفات وجود، خدا را عبادت می‌کنند. به تعبیر فلسفی، عبدیت مخلوق، از «امکان وجودی» نشئت می‌گیرد که به معنای این است که ممکنات همه وجود و اوصاف خوبیش را از خداوند

واجب الوجود و ام گرفته‌اند. شیخ این اصطلاح فلسفی را معادل تعبیر قرآنی «فقر» می‌گیرد. هر موجودی با تمام ذات خویش، فقیر و محتاج خداست، در حالی که خدا به هیچ‌چیز، محتاج نیست. «هان ای مردم، شما نیازمند به خداوند هستید و خداوند بی‌نیاز و ستوده است» [۱۹] [۲۵].

وظیفه اصلی انسانهای بندۀ خدا، این است که فقر ذاتی همه موجودات، و به خصوص خودشان، را کاملاً دریابند. لذا کُنش والای متناسب با چنین ادراکی «عبدیت» نام دارد. هیچ فردی نمی‌تواند تمای مقامی بالاتر از این را داشته باشد. بندگان کامل با فنای بی‌چون و چرای خویش در پیشگاه خداوند، از خود هیچ ندارند و در مقام بی‌مقامی جای گرفته‌اند.

انسان برای تحقق بندگی کامل خویش، باید نسبتهاي واقعی بین اشیا را بشناسد. باید بداند که وجود، و همه صفات آن، فقط متعلق به خداست. به تعبیر متعدد، وی باید از خود خضوع کامل نشان دهد. مردم هیچ صفتی – جز جهل – را نمی‌توانند به خود نسبت دهند و لذا هیچ دلیلی وجود ندارد که خود را برتراز دیگران بدانند. نقیصه اساسی انسان – یعنی غفلت که مقابل ذکر قرار دارد – مسئله واقعاً مهمی است که لزوم برقراری نسبتهاي صحیح را گوشزد می‌کند.

انسان ممکن است نسبت به عبدیت خود، دچار غفلت یا سهو گردد و برای خویش، نسبت به دیگر بنده‌ای چون خود، فضلی قائل شود؛ بخصوص آن‌گاه که آن بندۀ دیگر، مملوک او باشد، و یا این فرد غافل، جزو صاحبان ولایت، مثلاً سلطان و یا والی، محسوب شود. بنابراین، برای خود نسبت به دیگران مزیتی قائل می‌شود، ولی نمی‌تواند بفهمد که این مزیت یا مربوط به جایگاه اعتباری اوست – در صورتی که از صاحبان ولایت باشد – و یا اینکه به خاطر وجود صفاتی چون علم و یا مکارم اخلاق است، که خدا آنها را به او اختصاص داده است. لذا چنین شخصی نمی‌تواند بین خودش، و جایگاه اعتباری اش، و یا بین صفت و کسی که بدان متصف است، فرق بگذارد. وی گرفتار جهل و غفلتی

ناخوشایند است. از این رو در حال غلبه غفلت، می‌گوید: «آیا تو مثل منی؟» و یا «آیا فلانی مثل من است؟» و یا در حد من است؟ یا «فلانی دیگر کیست؟ چه قدر و منزلتی دارد؟ او چیزی جز بند و رعیت من نیست و یا فلان و بهمان است». و درنتیجه، هر امر مذمومی را که خود را از آن متزه می‌داند، به دیگران نسبت می‌دهد.

اما کسی که از خویشتن غافل نیست، کاملاً فرق دارد. وی فضل و برتری را مربوط به مقام و یا صفت، می‌داند نه خودش. چرا که واقع است که نایل شدنش به این امور، نه به خاطر استحقاق خودش، بلکه به واسطه منت خدا بر اوست (۳۰/۲۸۰/III).

بنابراین، انسانهای کامل، با آگاهی تام، به عبودیت در پیشگاه رحمن رسیده‌اند. منشأ هر صفتی را که خودشان یا دیگران بدان متصف‌اند، می‌شناسند، و از راه ذوق و کشف، نه به صرف ادراک عقلی، شهادت می‌دهند که همه خصایل اخلاقی به خدا منسوب است. ایشان خود را به طور کامل به وجود تسلیم می‌کنند (اسلام)، و از هر صفتی که از آن خودشان می‌دانستند، دست می‌کشند.

اما این امر باعث نمی‌شود که انسانهای کامل از صحنه هستی محو شوند. کاملاً بر عکس، در میان مخلوقات، تنها ایشان اند که عینیت حقیقی دارند. چرا که تنها ایشان اند که می‌دانند خودشان و غیرخودشان، برای چه هستند. از خود پندرای خویش، دست کشیده‌اند. از آن حیث که حدود و قیود وجود نداشتند، محو شده‌اند، تا به عنوانه تجلی خود وجود، ظاهر گردند. با فانی کردن قیود انسانی خویش، به عنوان وجه الله باقی اند. همان وجهی که رو به سمت خلق دارد. در هر موقعیتی، به مقتضای آن موقعیت، و مطابق با طبیعت خود وجود، عمل می‌کنند. چون هیچ مقام متعینی ندارند، در برابر هر موقعیتی همان واکنشی را نشان می‌دهند که مقتضای اخلاق الهی است. چون به ادراک وحدت وجود نایل آمده‌اند، ارائه‌دهنده پاسخ انسانی شایسته و مناسب، به ماهیت امورند.

## یادداشت‌های مؤلف

- ۱) در تحلیل نهایی، یک موجود نمی‌تواند قوانین وجود را نقض کند. در فصل ۹، به طور دقیق‌تر به تفاوت خود وجود که قابل نقض نیست، و صفات خاصی از وجود — از قبیل هدایت — که رهایی انسان را از محدودیت و رنج، مدنظر دارند و می‌توانند مورد نقض قرار گیرند، ولو به نحو مختصراً، خواهیم برداخت.
- ۲) نگاه کنید به: SPK, pp. 304-9.

## یادداشت‌های مترجم

۱] مترجم واژه «Antinomianism» را معادل «اباحده‌گرایی»، «اباحده‌گری» و یا «اباعی‌گرایی» گرفته است که به معنای گرایش به مکتب «اباحت» و یا فرقه «ابایه» و یا «اباحتیه» است. ولی چون مؤلف «Antoniamism» آورده است نه «Antinomism»، پس «اباعی‌گرایی» بهتر از «اباحده‌گرایی»، معنی مورد نظر را می‌رساند. در فرهنگ معین آمده است: «اباحت» یا «اباحده» عبارت است از نداشتن اعتقاد به وجود تکلیف و روا داشتن ارتکاب محرمات. «اباحتی» یا «اباعی» یعنی ملحدی که همه چیز را مباح می‌شمرد و ارتکاب محرمات را روا می‌داند. چنان که ستایی در حدیقه آورده است:

نیم شب هر شبی به خانه خویش آید و صد اباحتی در پیش

نگاه کنید به: معین، فرهنگ فارسی، ج ۱، ص ۱۱۶.

۲] «همه اوست» اصطلاحی است که در ادبیات فارسی معادل «وحدت وجود» آمده است، و با این تصریح، ممکن است از آن، این معنی استفاده شود که دیگر، فرقی بین خیر و شر، کفر و ایمان، و حق و باطل نخواهد بود. اشاره به چند نمونه از «همه اوست» در ادبیات فارسی، خالی از لطف نیست:

رهبر و راه و راهرو همه اوست من بدین صد بیان همی یابم

عطار

به مجاز، این و آن نهی نامش      به حقیقت چو بنگری همه اوست

عرائقی

در دور شراب و جام ساقی، همه اوست

در پرده، مخالف و عراقی همه اوست

عرائقی

اندر دل من، درون و بیرون، همه اوست

اندر تن من، جان و رگ و خون، همه اوست

مولوی

اینجای چگونه کفر و ایمان گندج

بی چون باشد وجود من، چون همه اوست

مولوی

ندیم و ساقی و مطرب همه اوست      خیال آب و گل در ره بجهان

حافظ

۳ «New Age» نام نهضتی است فرهنگی که در سالهای اخیر، در امریکا و اروپا پیدا شده

است. پیروان این نهضت ارزشها مدنی غربی را رد می‌کنند، و سعی دارند بر مبنای

اندیشه‌ها و باورهای معمتوی زیست کنند. آنان رویکردی کامل تر و یک پارچه‌تر به زندگی

را طالب‌اند. نگاه کنید به: Oxford, *Advanced Learners*, p. 856

۴ مؤلف واژه «اخلاق» را جمع «خُلق» می‌داند. در اکثر کتابهای لغت نیز، خُلق و خُلق به

یک معنی آمده‌اند و اخلاق به عنوان جمع هر دو واژه ذکر شده است.

۵ یعنی آنچه مهم است و انسان باید در بی آن باشد، تخلق به اخلاق الهی و متحقق شدن به

صفات حق است، نه صرفاً فلسفه اخلاق و یا معلم اخلاق شدن.

۶ چون انسان، برخلاف سایر مخلوقات، مقام معلومی ندارد، از این رو استعداد «همه چیز»

شدن را دارد و همه قابلیتهای وجودی را، از اسفل السافلین تا اعلیٰ علیین، دارد.

۷ سنریهم آیاتنا فی الآفاق و فی انفسهم حتی یتبین لهم انه الحق (فصلت / ۵۳).

۸ مؤلف محترم «علم الرياضيات» را به «علم ریاضی» (mathematics) ترجمه کرده است که

به نظر صحیح نمی‌رسد. بخصوص که ابن عربی قبل از آن، علم حساب و علم هندسه را

آورده است، و در زمان ابن عربی، علم ریاضی مستقل از این دو، نبوده است. شاید مراد از

آن، علمی باشد که به شیوه ریاضت کشیدن اختصاص دارد و جزو عرفان عملی محسوب

می‌شود، چرا که ابن عربی از حیث حجاب بودن، فرقی بین هیچ یک از علوم یادشده قائل

- نيست، زيرا صرف دانستن آنها، اگر به خدا نرساند و موجب تفرقه شود، مطلوب نخواهد بود.
- [۹] مترجم «غاضب» را در برابر «wrathful» قرار داده است تا تقابل بين دو صفت «رحمت» و «غضب» حفظ شده باشد. ولی به هر حال، برخلاف سایر اسماء ذكرشده، اين اسم در قرآن و سنت نیامده است، هرچند که خداوند واقعاً دارای غضب است.
- [۱۰] تخلقاً بالخلق اللَّهُ ( مجلسی، بحادر الانوار، ۱۲۹/۵۸).
- [۱۱] لَهُ تلائمةٌ خُلُقٌ، مِنْ تَخْلُقٍ بِوَاحِدٍ مِنْهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ . اين حدیث را ابن عربی در (فتحات، I/۵۶۵) نقل می کند.
- [۱۲] لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحَسَنَى (اعراف / ۱۸۰).
- [۱۳] در متون عرفانی، این حدیث از قول پیامبر (ص) به صورت: الخير كله يبديك و الشر ليس اليك، آمده است و در روایات شیعه به صورت: الخير بين يديك والشر ليس اليك ذکر شده است. نگاه کنید به: نوری، مستدرک الوسائل، ۴/۴۲۴.
- [۱۴] اشاره است به قسمتی از آیه ۸۸ از سوره مؤمنون: بیده ملکوت کل شیء.
- [۱۵] لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْخَالِقُ كُلُّ شَيْءٍ (انعام / ۱۰۲).
- [۱۶] وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ (صفات / ۹۶). اين يکی از آيات بحث انگیزی است که جمعی از متکلمان اشعری برای نشان دادن اینکه اعمال انسان نیز مخلوق خداست، بدان استناد جسته‌اند، چرا که «ما» را در این آیه، مصدریه گرفته و «ماتعلمون» را تأویل به مصدر برده‌اند و، درنتیجه، مقاد آیده چنین می شود: وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَعَمَلَكُمْ. برای توضیح بیشتر رجوع کنید به: کاکایی، خدامحوری، ص ۳۱۶-۲۸۰.
- [۱۷] انسا بعثت لا تم مکارم الاخلاق (نوری، مستدرک الوسائل، ۱۱/۱۸۷).
- [۱۸] إِنَّ كُلَّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا تَنْعَيُ الرَّحْمَنُ عَبْدًا (مریم / ۹۳).
- [۱۹] يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّمِ الْفَقَاءَ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْعَمِيدُ (فاطر / ۱۵).

## فصل چهارم: معرفت نفس و فطرت انسان

ابن عربی واژه فطرت را به کرات به کار می‌برد که می‌توان در انگلیسی آن را به original disposition ترجمه کرد. معنی اصلی ریشه این اصطلاح عبارت است از: شکافتن، شکستن، گشودن، ابداع کردن، خلق کردن، ساختن. قرآن در بیست مورد مشتقات مختلفی را از این ریشه استعمال می‌کند. مهمترین آنها آیه منحصر به فردی است که در آن، خود کلمه فطرت، که در اینجا آن را «آفریدن» ترجمه می‌کنیم، همراه با فعلی که از آن مشتق می‌شود، به کار رفته است: «پاکدلانه روی به دین بیاور، این فطرت الهی است که مردم را بر وفق آن» آفریده است. «در آفرینش الهی تغییری راه ندارد، این دین استوار است ولی بیشترینه مردم نمی‌دانند» (۳۰/۳۰) [۱].

تفسران نوعاً برداشتیان از معنی این آیه این است که انسانها بر چنان فطرتی آفریده شده‌اند که خدا را به نحو صحیح پرستش کنند. پس پیروی از فطرت، [درواقع]، تبعیت از دین حق الهی است و کاملاً طبیعی است که مسلمانان این دین را همان اسلام بدانند. ولی کلمه اسلام در قرآن به چندین معنی به کار می‌رود که یکی از آنها صرفاً «دین مُنَزَّل» است [ولو اینکه این دین، اسلام به معنای متداول نباشد] و به نظر می‌رسد که در آیه یادشده، دین به همین معنی به کار رفته است، چرا که کلمه حنیف را ذکر می‌کند – کلمه‌ای که قرآن به ابراهیم (ع) منسوب می‌کند که نزدیکترین پیامبر به محمد (ص) است [۱]. مفسران نیز فطرتی را که در این آیه ذکر شده مربوط به عنصر اساسی دین حق، یعنی اعتقاد به خدا یا توحید می‌دانند که عبارت است از اذعان به وحدانیت خدا که در اولین شهادت از شهادتهاي دوگانه، بيان شده است: لا إله إلا الله (خدايي جز الله نیست). ابن عربی فطرت انسان را همان مجموعه اوصاف

کمالی می داند که روح انسان در خلقت خویش آن را واحد است. وی می نویسد:

هنگامی که خدا روح انسان را خلق کرد آن را کامل، بالغ، عاقل، عارف، مؤمن به توحید خدا و مقرر به ربویت او آفرید، این همان فطرتی است که خدا مردم را بر آن سرشنتم است (۲۰/۶۹۰/II).

حدیثی مشهور از پیامبر (ص)، واژه فطرت را به نحوی به کار می برد که به طور خاص، الهام بخش محققان شده است: «هر نوزادی با فطرت خویش زاده می شود، ولی سپس پدر و مادرش، وی را مسیحی، یهودی یا زرده شتی می گردانند» [۲]. ظاهراً مراد پیامبر (ص) در اینجا این است که نقیصه های اجتماعی، فطرت اولیه انسان را کدر، و زیستن طبق فطرت حقیقی خویش را برای او مشکل می سازد [۲]. به دیگر سخن، طبق تعریف ارائه شده شیخ در مورد فطرت، مردم به واسطه این شرایط، ناقص، نابالغ، نابخرد و ناآگاه باقی می مانند، توحید را انکار می کنند و شرک می ورزند.

به طور خلاصه، قرآن و حدیث متضمن این اندیشه اند که انسانها بر فطرتی سرشنتم شده اند که آنان را قادر می سازد حقیقت هرچیزی را آن چنان که هست ادراک کنند. اما این فطرت به واسطه شرایط اجتماعی انسان، تیره و پوشیده می شود. بنابراین، هدف انبیا، یادآوری آن چیزی است که مردم از پیش می دانسته اند (ذکر و تذکیر)، در حالی که وظیفه مردم، صرفاً، به خاطر آوردن (یعنی ذکر و تذکر) است [۲]. انسانها با این یادآوری، فطرت خویش را که هیچ گاه واقعاً از دست نرفته بود، دوباره بازمی یابند، درست همان طور که با زدوده شدن ابرها، خورشید هویدا می شود [۵].

اینکه روح انسان در لحظه آفرینشش، خدا را می شناسد و به توحید معترف است، از این واقعیت ناشی می شود که این روح با خدا مغایرت مطلق ندارد. هرچه باشد، صریح قرآن این است که روح با نفس خود خدا در بدن دمیده شده است [۲]. بنابراین، انسانها از حیث روحشان، به خدا نزدیک اند، ولی از حیث جسمشان که از خاک آفریده شده است، از او دورند.

چنان‌که در فصل یک اشاره شد، صفات روح و بدن در دو سوی تضاد قرار دارند. روح منیر، حی، ناطق، آگاه، عاقل، قادر، مرید، متکلم و به طور خلاصه، واجد همه صفات الهی است، ولی بدن هیچ یک از این صفات را بدان درجه که قابل ادراک باشد، ظاهر نمی‌سازد. صرفاً آب و گل است که نازلترين مخلوقات به حساب می‌آيند.<sup>(۶)</sup>.

هنگامی که خدا به خاک روح می‌دمد، نفس پیدا می‌شود که برزخ و واقعیتی خیالی است بین روح و بدن، و اوصاف هردو طرف را داراست. بنابراین، نفس — یعنی مرتبه آگاهی متعارف — بین نور و تاریکی، ادراک و جهل، تعقل و عدم تعقل، آگاهی و عدم آگاهی، قدرت و عجز، و کمال و نقص قرار دارد. صفات نورانی روح، که به نحوی کس نور در درون نفس حضور دارند، فطرت انسان را شکل می‌دهند. بنابراین، شکوفا شدن فطرت غایت وجود انسان به حساب می‌آید. نفس باید آن چنان متحول گردد که نور روحانی، جایگزین ظلمتش شود. قرن آنجا که درباره ابراهیم<sup>(ع)</sup>، پیامبر «دین حنیف» و «الگوی فطرت» به فعلیت رسیده، سخن می‌گوید، به نحوی اسطوره‌ای، دستاورد شکوفایی فطرت برای آگاهی انسان را چنین بیان می‌دارد:

ملکوت آسمانها و زمین را به ابراهیم می‌نمایندیم تا از اصحاب یقین گردد. زمانی که شب بر او پرده انداخت، ستاره‌ای دید و گفت، «این پروردگار من است» چون افول کرد، گفت، «افول کنندگان را دوست ندارم». آن گاه چون ماه را تابان دید، گفت، «این پروردگار من است». و چون افول کرد گفت، «اگر پروردگارم را راهنمایی نکند، بی‌گمان، از گمراهان خواهم شد». آن گاه چون خورشید را تابان دید گفت، «ای قوم من، من از شرکی که می‌ورزید بربی و برکنارم. من پاکدینانه روی دل می‌نهم به سوی کسی که آسمانها و زمین را آفریده است (فَطَر) و من از مشرکان نیستم»<sup>(۷)</sup>.

## مطلق بودن «وجود»

بي بردن به برداشت ابن عربی از فطرت آدمی، مستلزم بررسی دقیق تر ویژگیهای وجود است که ذات ناشناخته و دست نیافتنی همه موجودات است. همان طور که تنها خدا وجود حقیقی است و هر آنچه غیر اوست در کتم عدم به سر می برد، به همان نحو، فقط وجود است که مطلق است و هرچیز دیگری غیر آن، مضطرب، مقید، محدود و مضيق است. وجود همان حقیقت مطلق، نامحدود، و نامقید خداست، حال آنکه غیر او، نسبی، محدود و مقید است.

وجود، به خاطر غیر مقید بودنش، با هرچیز دیگری کاملاً متفاوت است. هر موجودی که قابل علم یا ادراک باشد، یک تحدید و یک حد، تعینی از نامتعین، و شیئی است محدود، در دسترس فاعلی محدود. به همین سان، خودآگاهی وجود مطلق است در حالی که آگاهی هر آنچه غیر اوست، مقید است. ولی لازم است در معنای مطلق بودن وجود دقت کنیم. نباید پنداشت که صرفاً مراد آن است که وجود از هر قیدی مبراست. شیخ فوراً تذکر می دهد که اطلاق وجود مستلزم آن است که بتواند به هر قیدی مقید شود. اگر وجود نتواند مقید شود، به معنای آن است که مقید به اطلاق خویش است [۵]. از این رو «او در قید شدن، مطلق است» (III/۴۵۴/۲۸) و در جای دیگر می گوید:

چون خدا مطلق وجود را داراست و هیچ تقییدی برای او مانع تقیید دیگری نیست، بلکه همه تقییدات را واجد است، پس او مطلق تقیید است که هیچ تقییدی جدای از سایر تقییدات بر وی حاکم نیست ... پس هیچ نسبتی برای او سزاوارتر از سایر نسبتها نیست (III/۱۶۲/۲۲۲).

وجود باید قابلیت پذیرش هر قیدی را داشته باشد، و گرنه به وسیله قیودی که نمی تواند آنها را واجد باشد، محدود خواهد شد. در عین حال، وجود از همه صوری که به آنها مقید می شود منزه، و از محدودیت آنها مصون است. ابن عربی حق تعالی را از آن حیث که مطلق و متعالی است و هیچ گاه قابل شناخت نیست، ذات می نامد، و از آن حیث که همه قیود را می پذیرد و به هر

رنگی درمی‌آید، از او با عباراتی چون: حق مخلوق به، عماء و یا نَفَسَ الرحمن یاد می‌کند. حق تعالیٰ به عنوان نَفَسَ الرحمن، عالم را خلق می‌کند، که بدین معنی است که وجود خود را در میان قیود ماسوای خویش، ظاهر می‌سازد. وجود از حیث تنزیهش، ورای هر قیدی است، ولی از حیث تشبیهش، خود را به همه صورتها، در عالم غیب و شهادت، متجلی می‌کند. هرچه «موجود است» و یا «یافت می‌شود» [۶]، ظهور یکی از اطوار وجود است. به همین سان، هر وجودانی — یعنی هر معرفت و یا ادراکی — نحوه‌ای از شناخت است که طی آن، خود وجود، خویشتن را می‌یابد.

وجود، فی نفسه، غیرقابل شناخت است ولی با این حال، خود را از طریق تجلیاتش ظاهر می‌سازد. درست همان طور که نوز اطوار مختلفی از ظهور دارد که آنها را «رنگ» می‌نامیم، وجود نیز اطوار مختلفی از تجلی دارد که «اسماً»، «صفات» و یا «نِسَب» نامیده می‌شود. اسمای قرآنی خدا مبین صفات اصلی وجودند. هرجا چیزی یافت شود، این صفات نیز حضور دارند، هرچند ضرورتاً ظاهر نباشند. همه رنگها در نور یافت می‌شوند و وجود نور برای دلالت بر اینکه همه رنگها به نحوی حضور دارند، کافی است، هرچند هر رنگ خاصی. فقط تحت شرایط خاص ظاهر می‌شود.

هرگاه صفتی ثبوتی در عالم ظاهر شود، کلمه توحید — «غیر از الله، خدای نیست» (لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ) — این واقعیت را به ما گوشزد می‌کند که آن صفت ضرورتاً به وجود تعلق دارد. [متلاً] اگر حیات را در نظر بگیریم، می‌دانیم که وجود حق است، و درنتیجه، «جز حیات حقیقی، حیاتی در کار نیست» که همان حیات خالص، طیب، مطلق و ازلی حق تعالیٰ است. حیاتی که در میان مخلوقات یافت می‌شود، فانی و مجازی است، در حالی که حیات باقی و حقیقی، منحصاراً به خدا تعلق دارد. به طور خلاصه، هنگامی که شیخ اظهار می‌دارد که وجود واحد است، می‌خواهد بگوید که حقیقت یکی است و با قبول وحدت حقیقت، اذعان می‌کند که همه صفات حقیقی، به نحو خالص، مطلق و نامحدود، صرفاً در خدا یافت می‌شود.

## ادراک خیالی

ابن عربی شهود زیربنایی توحید — یعنی اینکه همه اوصاف حقیقی چیزی جز تجلیات وجود نیستند — را به انحصار گوناگون تعبیر می‌نماید، از جمله اینکه کل عالم «خيال» است. جهان و هرچه در آن است بین وجود ماضی، و عدم صرف، معلق‌اند، هم خدایند و هم غیر‌خدا، هو / لا هو.

خيال در محدودترین معناش، به قوه خاصی از نفس اطلاق می‌شود که جامع بین محسوسات است، که دارای شکل و صورت‌اند، و معقولات، که شکل و صورتی ندارند. بنابراین، صور خیالی، هرچند از معرفتی فاقد صورت سرچشمه می‌گیرند، ولی، به صورت حسی، ادراک می‌شوند و یا، چنان‌که شیخ غالباً بیان می‌کند، معانی‌ای را متجلی می‌سازند که حقایقی فرا‌حسی هستند.

نائم در روایای خویش، معانی‌ای را به صورت محسوسات، می‌بیند؛ چرا که حقیقت خیال آن است که چیزی را که ذاتاً متجسد نیست تجسد پیغشد (۲/۳۷۹/II).

هر صورت خیالی، کترت عالم خارج و وحدت شخصِ مُدرِک را با هم جمع می‌کند؛ بروزخی است بین ظلمتِ عالم جسمانی و نورِ عالم روحانی. خیال، در معنای کمی وسیع‌تری، به قلمروی نفس اطلاق می‌شود، یعنی به مرتبه‌ای از وجود و ادراک، که بین روح و بدن قرار گرفته است. نفس عبارت است از آگاهی و ادراک، ولی معنای این ادراک را از ایهامی که دقیقاً از ذات آن ناشی می‌شود، نمی‌توان جدا ساخت. پاسخ به این پرسشن که «آیا زید و عمر و به ادراک نایل آمده‌اند؟» بستگی به نسبتی دارد که در ذهن داریم. در یک مرتبه ممکن است پرسشمان صرفاً این باشد که آیا اثر ماده بیهوشی در مرور زید از بین رفته است و در آن سوی طیف ممکن است پرسشمان این باشد که آیا عمر و به مرتبه بودا شدن رسیده است. ادراک مانند همه اوصاف الهی، سلسه مراتبی دارد و درجات مختلفی از شدت و ضعف را واجد است، و در بین مخلوقات، تفاوت بین بالاترین و پایین‌ترین مراتب، عملأً بی‌نهایت

است. در عین حال، ادراکِ حق تعالیٰ بی‌نهایت حقيقی‌تر از شدیدترین مرتبه ادراکی است که غیر او واجد است، چرا که هیچ چیز جز حق تعالیٰ، حق نیست و هیچ چیز جز او حقیقتاً مدرک نیست.

آیا بشر قادر است که ادراک حق تعالیٰ را، که تنها ادراکی است که می‌توان آن را ادراک محض نامید، تجربه کند؟ همواره پاسخ این است: «بله و خیر». توحید یعنی اینکه «هیچ ادراکی در کار نیست مگر ادراک حق تعالیٰ از ذات خودش.» پس تا آنجا که ادراک بشری را چیزی جز شناخت وجود مطلق از ذات خویش ندانیم، جواب سؤال یادشده مثبت است. ولی از آن حیث که در این ادراک، پای حقیقتی مقید — یعنی پای انسان — در کار است، جواب منفی است. هر نوع ادراکی که در دسترس هر موجودی غیر ذات حق باشد، هم عین ادراک حق تعالیٰ از ذات خویش است، و هم غیر آن. فقط وجود مطلق می‌تواند عینیت را بدون غیریت تجربه کند. چنان که طبق یک اصل کلامی، «جز خدا کسی خدا را نمی‌شناسد».<sup>[۷]</sup>

### معرفت نفس

وجود مادام که مطلق، متعالی و همواره باطن باشد، فی نفسه، حق تعالیٰ است. در حالی که وجود، از حیث تجلی و ظهورش، همه «ماسوی الله»، یعنی همه آن چیزی است که درک می‌کند و یا درک می‌شود. وجود را به حیث اول، فقط وجود می‌تواند درک کند: «هیچ کس جز خدا، خدا را نمی‌شناسد». ولی در عین حال، هیچ کس نمی‌تواند چیزی را درک کند که غیر تجلی وجود باشد. هر «غیر»ی صرفاً طوری از اطوار وجود است.

شیخ برای اشاره به انواع مختلف آگاهی و شعور، یعنی انواع مختلف ادراک و یا برخورداری از تجلی وجود، اصطلاحات پرشماری را به کار می‌برد. بیشتر این اصطلاحات ریشه در اسمای قرآنی خداوند دارند. عام‌ترین آنها علیم است. چندین اسم دیگر مبین اطوار خاصی از علم الهی هستند از قبیل: خبیر، بصیر، سمعیع، محیط، وسیع، شهید، لطیف، نور، رقیب، حکیم و

حفیظ. هر نوع علم و ادراکی که این اسماء، مبین آن‌اند، در دسترس بشر نیز هست. شیخ لوازم الهی و بشری هر کدام را به تفصیل مورد بحث قرار می‌دهد. توحید مستلزم آن است که در مورد هر صفتی، معنای حقیقی و مطلق آن به وجود، تعلق داشته باشد، در حالی که معنای مجازی و نسبی‌اش به تجلیات وجود — از قبیل انسان — متعلق باشد.

اصطلاحات دیگری که شیخ به کار می‌برد، بر شهود تجلی وجود در همه اشیا، تأکید دارند. بعضی از آنها عبارت‌اند از: معرفت، کشف، مکاشفه، ذوق و فتح یا فتوح<sup>(۷)</sup>. در اینجا حداکثر می‌توانیم خلاصه‌ای، در ساده‌ترین شکل، از لوازم عامترین این اصطلاحات، یعنی علم، ارائه دهیم که نوعاً آن را بعد از صفت حیات، اصلی‌ترین صفت وجود می‌دانند که سایر صفات وابسته به آن‌اند. هرچند وجود نامحدود و مطلق است، به خود، و به همه انحصار ممکن تجلی خود، علم دارد. وجود واحد است، هم عالم است و هم معلوم.

وجود، بر مبنای علم خود به خویشتن، طبق مقتضیات اوصاف خود، تجلی می‌کند. درنتیجه، عالمی بی‌نهایت متنوع یدید می‌آید که ظاهرکننده متعلقات علم وجود به خویشتن است. مخلوقات — حقایق، اعیان و یا اشیا — همان متعلقات این علم‌اند. از آن حیث که در این عالم یافت می‌شوند، اثرب از وجود به آنها عطا شده است. از آن حیث که فانی و مجازند، منعکس‌کننده حقایق خویش‌اند که ذاتاً همان قدر ادعای وجود دارند که رنگ سرخ و یا سبزی که تجلی نور است، می‌تواند ادعای نور بودن داشته باشد.

اگر به وجود از حیث طبیعت ذاتش نظر کنیم، باید آن را حقیقی و متفرد بدانیم. ولی اگر آن را از حیث علم ذاتی‌اش در نظر بگیریم، باید گفت که به همه انحصار ظهوراتی که پیدا خواهد کرد، علم دارد، یعنی به عالم با همه وسعت غیرمتناهی زمانی و مکانی‌اش، علم دارد. لذا وجود واحد است، یعنی دارای وحدتی است که همه کثرات بالقوه را زیر پوشش دارد. خدا واحد کثیر است، یعنی از حیث ذاتش، واحد و از حیث اسمائش، کثیر است. ابن عربی و پیروانش بین دو دسته از اسمای الهی فرق می‌گذارند که این

فرق بستگی دارد به اینکه اسماء بر جنبهٔ وحدت اشیا از حیث وجود، تأکید داشته باشند، و یا بر جنبهٔ کثرت آنها از حیث تفصیلی که علم خدا مستلزم آن است. اسمایی که در اصل، متعلق به وحدت‌اند، اسمای «رحمت»، «لطف» و یا «جمال» خوانده می‌شوند، و ربط نزدیکی به تشبیه خداوند دارند. اسمایی که بالاصله به کثرت متعلق‌اند، اسمای «غضب»، «قهر» و یا «جلال» نامیده می‌شوند و با تنزیه خدا ربط تنگاتنگ دارند.

اسمای دسته اول، می‌بین آن نسبتها بی‌از خلق با حق‌اند که مستلزم قرب، هماهنگی، اعتدال، کلیت، تشابه و معرفت‌اند. دسته دوم بیانگر نسبتها بی‌هستند که مقتضی بُعد از خدا، عدم هماهنگی با حق، عدم اعتدال، جزئیت، تفاوت و جهل هستند. اینها همان «دو دست»‌ی هستند که خدا با آنها گل آدم را سرشته است<sup>(۸)</sup>.

این دو دسته اسماء — یا این دو دست خدا — باعث پیدایش انواع دو قطبی بودن (polarity) و یا زوجیت (complementarity) در عالم می‌شوند. اگر دست راست خدا در سرشت یک فرد غالب باشد، صفات مربوط به وحدت و خودآگاهی — یعنی ادراک وجود از خویش — فائق می‌آیند. اگر دست چپ خدا غالب باشد، شخص مورد نظر، مغلوبِ تفرقه، جهل و ظلمت می‌شود.

وجود هنگام تجلی، هم از حیث وحدت متجلی می‌شود و هم کثرت، هم قرب و هم بُعد، هم تشبیه و هم تنزیه. چیزهایی که ارتباط نزدیکتری با جنبهٔ وحدت وجود دارند، صفات مربوط به وحدت، بساطت، هماهنگی، توازن و ادراک را ظاهر می‌سازند. نمونه بارز آن، ارواح‌اند که نامرئی، غیرمرکب و دارای ابدیت نسبی هستند. آنها بی‌کثرت معلومات وجود دارند، کثرت، ترکیب، عدم توازن، ظلمت و عدم ادراک را ظاهر می‌سازند. مثال آن امور جسمانی است که عالم شهادت مملو از آنهاست.

ارتباط متقابل بین دو دست خدا، در ارتباط بین عالم کبیر و عالم صغیر منعکس است. عالم در کل، با همه گسترۀ مکانی و زمانی‌اش، کثرت بی‌نهایت اطوار ممکن تجلی وجود را ظاهر می‌سازد. صفات غالب بر آن، عبارت‌اند از:

تفصیل، فقدان جمعیت، تفرقه، پراکنده‌گی (scatteredness)، کم نوری، عدم ادراک، جهل و انفعال. در مقابل، عالم صغير انساني همه صفات مختلف وجود را جمع و هماهنگ می‌کند و وحدت و کلیت وجود را ظاهر می‌سازد. بر عالم صغير، از آنجا که مبین تجلی كامل و آگاهانه وجود است، صفاتی چون وحدت، توازن، مرکز، نورانیت، آگاهی، علم و فاعلیت غالب‌اند.

### مقام نامعلوم

شیخ از حدیثی که می‌فرماید: «خدا آدم را به صورت خود آفرید»، چنین استنباط می‌کند که خدا انسان را در حالی به وجود آورد که واجد همه صفات ذاتی وجود بود. لذا خود وجود مبین فطرت بنی آدم است. انسان بودن یعنی وجود را بما هو وجود، ظاهر ساختن. در حالی که هرچیز دیگری غیر از انسان، تنها صفات خاصی از وجود را ظاهر می‌سازد، نه همه آنها را. اما باید توجه داشت که در اینجا سخن از «ظهور» است، نه عینیت با وجود از هر جهت. هرچند عینیت مطلوب است، به معنای حقیقی، حصول آن غیرممکن است، چرا که وجود صرفاً به خدا تعلق دارد. لذا غیریت همواره پابرجاست. دو دست خدا، حتی در تجربه وحدت وجود نیز، سهم خود را حفظ می‌کنند. برخلاف انسان، غیرانسان ذاتاً محکوم صفات خاصی از وجود است؛ از این رو هرگز نمی‌تواند به توازنی بین اوصاف یا الوان وجود نایل آید؛ توازنی که در آن، الوان مختلف وجود، یکدیگر را خشنی کنند و نور خالص و بی‌رنگی خود وجود را به دست دهند. فقط انسان این توازن را دارد که همه الوان نور، یعنی همه اوصاف وجود را ظاهر سازد.

اگر انسان در طریق هماهنگی با وجود مطلق پیش رود، به جای مقامی معلوم، به مقامی نامعلوم خواهد رسید که مقامی است که شیخ آن را «مقام بی‌مقامی» می‌نامد. شخصی که به این امر متحقق شده باشد، همه صفات وجود را در کمال هماهنگی و توازن با یکدیگر، به نمایش می‌گذارد. معنای این امر، به فعلیت درآوردن فطرت آدمی است، چرا که عبارت است از بازگشت به

صورت الهی — یا ظاهر ساختن وجود بما هو وجود — که آدمی از آن نشئت گرفته است.

اگر انسان تواند به هماهنگی با وجود بی‌رنگ و مطلق دست یابد، صورت الهی وی با صفاتی خاص و معین، متین می‌شود. از این رو مانند هر موجود دیگری در جهان، به مقامی معلوم یا خواهد گذاشت. این مقام می‌تواند مقام معلوم نورانی باشد، مانند مقام ملائک، که در این صورت، چنین انسانی پس از مرگ، وارد بهشت خواهد شد. ولی مقامات معلوم متعدد دیگری نیز امکان‌پذیرند که بعضی از آنها مطابق با عوالم مختلف دوزخ، ظلمانی، کثیف ( $\neq$  لطیف) و متفرق‌اند.

انسان در جهان، جایگاه منحصر به فردی دارد، چرا که تنها اوست که توان ظاهر ساختن کامل آن صفاتی را دارد که موجِد انسجام، توازن و کلیت‌اند. این ویژگی خاص انسان را نوعاً «جمعیت» می‌نامند. از بُعد وجودشناختی، جمعیت به این واقعیت بر می‌گردد که خدا به انسان فطرتی عطا کرده است که می‌تواند اسم جامع خدا را ظاهر سازد، همان اسمی که مبین شکل بی‌صورت وجود و درنتیجه، در بردارنده همه حقایق است. ولی اصطلاح جمعیت برای بیان حالتی که نتیجه مراقبه، محاسبه و ذکر است نیز به کار می‌رود. این حالت در اثر جمع ساختن قوای متفرق نفس و متمرکز کردن آنها بر خود حق تعالی، یعنی تحصیل درجه معنایی از خودآگاهی خود وجود، به دست می‌آید.

كمال انسان، از منظر ثبوتی، عبارت است از تحصیل همه صفات وجود که در صورت الهی / انسانی نهفته است. انسانهای کامل «خلیفة الله» به حساب می‌آیند، چرا که همه صفات الهی را به نحوی آگاهانه و فعالانه، با هم جمع کرده‌اند و از جانب خدا بر عالم کبیر، ولایت دارند. فطرت آنها در قالب تمکن تحصیل صفاتی ظاهر می‌شود که در صورت الهی / انسانی نهفته‌اند. لذا کمال انسان تأییدی تام بر تشییه خدا به حساب می‌آید، آن‌چنان که همه صفات وجود با توازن و هماهنگی کامل، در قالب صورت انسانی تجلی می‌یابد. ولی کمال انسان را غالباً از منظری سلبی می‌نگرند. به جای عینیت و تشییه،

غیریت و تنزیه مورد تأکید قرار می‌گیرد. از آنجا که چیزی جز خدا حقیقت ندارد، وجود انسان نیز کاملاً مجاز است. جهل و گمراهی انسان، ناشی از عدم تشخیص همین مطلب است. کمال انسان وقتی به دست می‌آید که خود را از هر نوع ادعا مبنی بر واجد بودن صفات وجود، تجربید کند. انسان عبد محض خداست چرا که از خود هیچ ندارد. فرآیند رشد معنوی به از بین رفتن ابرهای تیره‌ای تشییه می‌شود که خورشید وجود را پوشانده‌اند. تنها با نیل به نیستی است که انسان واقعاً می‌تواند به حقیقت منحصر به فرد خدای واحد اذعان کند. از این منظر، فطرت انسانی از صفات مخلوق خالی است، چرا که صفات مخلوق همان تقييدات اوست و حال آنکه وجود مطلق است. فقط تخلی است که زمینه‌ساز تجلی کامل وجود است. ولی تخلی از صفات مخلوق، عیناً همان مملو بودن از وجود است که تنها چیزی است که مخلوق نیست.

تبیین شیخ از مقام بی‌مقامی، هردو دیدگاه ثبوتی و سلبی را با هم ترکیب می‌کند. انسان کامل از آنجا که همه صفات را زدوده، به مقام بی‌صفتی رسیده است. ولی جای گرفتن در بی‌صفتی، تنها به معنی آرمیدن در وجود است که صرفاً اوست که به هیچ نوع صفتی مقيد نیست. لذا انسان کامل تجلی تمام وجود است که در بنده هیچ صفت و یا تعینی نیست، ولی در عین حال، همه صفات و تعینات را کاملاً تحت سلطه دارد. چنان‌که شیخ می‌نویسد: «اطلاق صحیح به کسی بر می‌گردد که به هر صورتی مقيد شود، از این تقييد، هیچ ضرری عارض او نگردد» (۲۷۲/۳۳).

## فنا و بقا

ابن عربی و سایر صوفیان، برای بیان کارکردهای متقابل و مکمل عبودیت و خلافت، یعنی حالتی که انسان تنزیه و تشییه را توأم به فعلیت می‌رساند، زوجهای متعددی از اصطلاحات را به کار می‌برند. یکی از مشهورترین این زوجهای، فنا و بقاست. به نظر می‌رسد که محققان غربی اصطلاح فنا را بیشتر مورد تأکید قرار داده‌اند، چرا که یادآور واژه‌هایی چون نیروانا [۸] و موکشا [۹]

است، ولی در متون صوفیه، واژهٔ فنا را همواره در مقابل بقا قرار می‌دهند. منشأ سنتی (locus classicus) این واژه، قرآن است که می‌فرماید: «هر کس که بر روی زمین است فانی شونده است و وجه پرورده‌گارت که شکوهمند و گرامی است باقی می‌ماند» (۵۵/۲۷). به اعتقاد شیخ و جمعی دیگر، واژهٔ زمین را در اینجا می‌توان اشاره به صورت الهی / انسانی از حیث تنزیه دانست، در حالی که وجه پرورده‌گارت همان صورت الهی / انسانی از حیث تشبیه است. لذا معنای این آید را می‌توان چنین دانست که متعلقات انسان که در قلمروی بُعد از خدا قرار دارند، فانی و مغلوب صفات قرب می‌شوند. انسان از آن نظر که لا هو است، فانی می‌شود و از آن نظر که هو است، باقی می‌ماند. هنگامی که انسان تنزیه خدا را تصدیق می‌کند، از خویشتن سلب حقیقت می‌کند. هدف ریاضات روحی، نفی هرگونه دعوی درمورد صفات الهی است. این، مقام «عبدیت» است. آن‌گاه که هر اثری که حکایت از اثبات خود داشته باشد، فانی شود، تجلی خدا باقی می‌ماند. خدا آن‌گاه مورد شهود قرار می‌گیرد که خود را در خلق متجلی سازد تا او را به وجود آورَد. [در این هنگام] صفات خلق فانی شده‌اند و صفات حق باقی می‌مانند. این، مقام «خلافت»، یعنی متكلف فعل خدا در عالم شدن است. ولی در واقع، این خود خداست که فعل را انجام می‌دهد، چرا که عبد کاملاً محو شده است.

نایاب تصور کرد که نفی خویش و اثبات خدا تنها در حد یک کوشش و تفکن ذهنی باقی می‌ماند، کاملاً بر عکس، تجربه این حقیقت مقدم بر صورت‌بندی ذهنی آن است. مسلمانانی که در حد اعلا، مطابق دین زیسته‌اند، عملاً با فانی ساختن «انانیت» خویش، می‌توانند همچون حلّاج، انا الحق بگویند، چرا که معرفت حق تعالیٰ به ذات خویش، در آنان تجلی یافته است. حداقل، می‌توان گفت که همهٔ مشایخ صوفیه دائمًا چنین ادعایی دارند و ابن‌عربی نیز از این امر مستثنی نیست.

شیخ در یکی از فصول فتوحات که به بحث فنا اختصاص دارد، خاطرنشان می‌سازد که واژهٔ فنا، به معنای اصطلاحی، همواره با حرف عن (از) به کار

می‌رود. لذا عارف سخن از فنای از چیزی می‌گوید. همچنین واژه بقا با حرف بِ (با) به کار می‌رود. بنابراین، از بقای با چیزی سخن می‌گوییم. در تمام موارد، متعلق فنا، فروتر و متعلق بقا، فراتر است. «در طریقهٔ صوفیه، فنا فقط از فروتر به فراتر است اما فنای از فراتر، هرچند از نظر لغوی صحیح باشد، اصطلاح صوفیه نیست» (۳۰/۵۱۲/II).

شیخ تعریف دقیقی از واژه فنا به دست نمی‌دهد، بلکه به بیان مصادیق آن، از دیدگاه صوفیان قبل از خود، اکتفا می‌کند. لذا می‌گوید که آنان فنا را به این معانی به کار برده‌اند: «فنای از معاصری ... فنای از دیدن فعل خویش به خاطر آنکه خدا متکفل آن است ... فنای از خلق» (۲۷/۵۱۲/II). وی معتقد است که صوفیه فنا را دارای هفت مرحله می‌دانند. خود وی این مراحل را، تاحدی مفصل، مورد بحث قرار می‌دهد. سالک در مرحله سوم، از همهٔ صفات مخلوقات، کاملاً فانی می‌شود، آن چنان که حتی آگاهی به اوصاف خویش را نیز از دست می‌دهد، چرا که فقط صفات خدا را درک می‌کند. مراحل بالاتر به نحوه شهود حق اختصاص دارد.

هنگامی که سخن از فنا پیش می‌آید، واژه شهود نقشی کلیدی دارد. این واژه همواره اسم الهی شهید را به یاد می‌آورد چرا که «شاهدی جز شهید حقیقی در کار نیست». معمولاً «شهود» مترادف رویت است آن هم نه تنها با چشم، بلکه همچنین با قلب که عضوی درونی و محل ادراک و آگاهی است. شهود غالباً مترادف کشف به کار می‌رود که عبارت است از: رفع حجابهای بین خلق و حق. شهود مستلزم آگاهی از مشهود است، ولی مستلزم خود آگاهی کامل نیست<sup>(۹)</sup>.

یکی از شاگردان شیخ از او پرسید اگر فنا همهٔ قوای نفس را محو می‌کند، پس چرا نفس پس از فنا، به همان حال باقی نمی‌ماند. اگر قوا دیگر نقشی بازی نمی‌کنند، پس نباید متأثر شوند. شیخ در فرآیند پاسخ این پرسش، به «شاهد» اشاره می‌کند که طبق تعریف او در جای دیگر، عبارت است از: «اثری که مشاهده در قلب مشاهید می‌گذارد» (۲۵/۱۳۲/II).

هیچ موردی یافت نمی‌شود که مشاهده اثری در شخص مشاهد نگذارد. آن اثر را «شاهد» می‌نامند. این اثر باعث افزایش عقل و سایر قوا می‌شود. اگر پس از فنا، «شاهد» یافت نمی‌شد، آن فنا فنا در توحید نمی‌بود. برعکس، خوابی قلبی می‌بود، چرا که به نظر ما، فنا دونوع است: یکی آنکه بعد از آن، شاهد یافت می‌شود، که در این صورت صحیح است. دیگر آنکه بعد از آن، شاهد یافت نمی‌شود، که آن را «خواب قلب» می‌نامیم. این حالت به کسی می‌ماند که خوابیده است، ولی خواب نمی‌بیند (ابن سوادکین، ص ۴۵-۴۶).

بنابراین، شیخ معتقد است که تجربه عرفانی فنا یک نوع از بین رفتن خودآگاهی است که طی آن هیچ چیز عاید شخصی که متحمل آن تجربه شده است نمی‌شود، چرا که آن تجربه هیچ تأثیری بر او نمی‌گذارد. در فراز دیگری، توضیح می‌دهد که فنا نفس به این علت رخ می‌دهد که نفس ظلمت است، در حالی که آنچه به شهود درآمده نور است. هنگام تابش نور، نفس محو می‌شود.

ظل با وجود نور، باقی نمی‌ماند. عالم ظل است، و حق تعالی نور. پس هنگام تجلی، عالم از خود فانی می‌شود. چرا که تجلی، نور است، و شهود نفس، ظل. بنابراین، هنگام رویت خدا، ناظری که تجلی برایش رخ داده است، از شهود خوبیش فانی می‌شود. هنگامی که خدا حجاب را می‌فرستد، ظل آشکار می‌گردد و از طریق شاهد، التذاذ حاصل می‌شود. (۲۳/۴۶۶/II).

ظاهرآ مراد شیخ این است که در اثنای شهود تجلی، هیچ نوع خودآگاهی در کار نیست. صرفاً پس از بازگشت خودآگاهی است که شخص به واسطه اثری که از شهود در نفس او باقی مانده است، احساس لذت می‌کند. اما شیخ در کتابی دیگر، این امر را روشن می‌سازد که لازمه کامل انسان، بقای نهوده خاصی از خودآگاهی، در اثنای فناست. لذا آن فنا نفسی که انسان کامل تجربه می‌کند مطلق نیست.

کمال صرفاً در این است که انسان هم ریش را مشاهده کند، و هم خودش را ... اگر کسی صرفاً رب خویش را شهود نماید، در حالی که از شهود خویش کاملاً خالی شده باشد — چنان که بعضی از افراد چنین ادعایی کرده‌اند — در این صورت، هیچ چیز عاید او نخواهد شد و نقصان در او راه خواهد داشت. زیرا که در این صورت، این خداست که خودش را با خودش شهود می‌نماید و این، در مورد نحوه تحقق همه اشیا صادق است. بنابراین، کسی که خیال می‌کند از خویش فانی شده و در آن هنگام، رب خویش را شهود کرده، چه چیزی عایدش شده است؟ (موقع، ص ۲۷).

شیخ هیچ گاه نمی‌گذارد که خواننده آثارش فراموش کند که فنا یک امر نسبی است. فنا همواره به معنای فنای از نحوه خاصی از آگاهی فروتر، و در همان حال، بقای با نحوه خاصی از آگاهی فراتر است. یک نوع آگاهی از بین می‌رود، تا آگاهی متعالی تری جایگزین آن شود. به عبارت دیگر، فنا به واسطه بقایی که با آن همراه است، ارزشمند می‌شود. آنچه باقی می‌ماند تجلی حق است و آنچه فانی می‌شود غیر حق و مجاز — یعنی خود آگاهی محدود فرد — است. «هو» باقی می‌ماند و «لا هو» زایل می‌شود. شیخ چنین توضیح می‌دهد:

بقا نسبت تو با حق است ... ولی فنا نسبت تو با عالم کون است. چرا که می‌گویی «از فلان شیء فانی شدم». نسبت تو به حق، عالی تر است. پس بقا نسبت سزاوارتی است، چرا که هر دو، حالاتی به هم پیوسته‌اند. پس در طریقه صوفیانه، شخص فانی باقی می‌ماند، و تنها، شخص باقی فانی می‌شود. کسی که موصوف به فناست همواره در حال بقاست و کسی که موصوف به بقاست همواره در حال فناست. پس در نسبت بقا، شهود حق قرار دارد و در نسبت فنا، شهود خلق. تو نمی‌توانی ادعا کنی که «از فلان شیء فانی شدم» بدون آنکه آن چیزی را که از آن فانی شده‌ای تعقل نمایی؛ و تعقل کردن آن، دقیقاً شهود کردن آن است. چرا که برای

آنکه فنای از آن را تعقل نمایی، باید آن را در نفس خویش احضار کنی. بقا نیز چنین است. چیزی را که به آن باقی هستی باید شهود کنی و در این طریق صوفیانه، بقا تنها به حق تعالی است. پس باید حق را شهود نمایی چرا که باید او را در قلب احضار و ادراک کنی. پس در آن هنگام، می‌گویی «باقی به حق». این نسبت، به خاطر علو منسوب‌الیه، شریفتر و عالی‌تر است. بنابراین، حال بقا عالی‌تر از حال فناست، هرچند هر دو، لازمه یکدیگرند، و در یک زمان برای شخص حاصل می‌شوند.  
(۲۴/۵۱۵/II).

انسان صورت خداست. یعنی خدایی را متجلی می‌سازد که واجد همه اوصاف وجود است. اما انسانهای «عادی» در عدم تعادل، و در تفرقه، به سر می‌برند. صفات الهی را تنها به صورت جزئی و ضعیف، تحصیل کرده‌اند و در وجود ایشان، صفاتی خاص بر سایر اوصاف، غلبه یافته است. بر ایشان، آن صفاتی از وجود حاکم است که اکثراً جزو صفاتی هستند که بُعد، تفرقه، غیریت و ظلمت را لازم می‌آورند.

اگر پای تنزیه در میان باشد، آن دگرگونی که می‌باید هنگام تجلی صورت خدا رخ دهد، شامل اذعان به انحصار حقیقت در حق تعالی و سلب هرنوع «انایتِ» انسان می‌شود. این سلب را گاهی «فنا» می‌نامند. ولی هر فناگی مقتضی یک بمقاس است؛ تنزیه را نمی‌توان جدای از تشبيه در نظر گرفت. از این رو هر یک از مراتب هفتگانه شیخ در مورد فنا، یک نحوه اثبات تجلی وجود است و تحقق نوعی از معرفت را ایجاب می‌کند که نشستگرفته از این تجلی است.

### انسان شدن

در مجموع، شیخ معتقد است که فطرت انسان از آنجا تكون یافته، که وی بر صورت الهی آفریده شده است. یعنی در میان همه موجودات عالم، فقط انسان استعداد این را دارد که تجلی کامل وجود را واجد شود. او بر فعلیت بخشیدن به این صورت الهی، باید معرفت محدودی را که باعث جدایی از خداست رها

سازد؛ از طریق «عبدیت» تسلیم اراده خدا شود و همه امور را به صاحب حقیقی آنها که حق تعالی است، واگذارد. فنای از مجاز، بقای به حق تعالی است. حق تعالی از آن حیث که خود را بر عبدش ظاهر می‌سازد، دقیقاً همان وجود است. صورتی که انسان بر آن آفریده شده است، همان صورتی بی صورت الهی است.

با این‌بسطامی، صوفی مشهور قرن سوم، خبر می‌دهد که تنها آن زمان به خدا واصل شده است که حق تعالی به او گفت: «خودت را ترک کن و بیا». ابن عربی این مطلب را چنین توضیح می‌دهد:

خدا او را دعوت کرد که از صورت خودش، به صورت حق بازگردد که همان صورتی است که خدا آدم را بر آن آفریده است. نفس تنها هنگامی می‌تواند متخلف به آن صورت شود، که از تعلق به هرچیز، غیرخدا، آزاد گردد (ابن سودکین، ص ۳۹-۴۰).

ابن عربی از یک معراج، یا سیر روحانی، که طی آن به تبعیت از محمد (ص)، وی را از عوالم مجرد سیر دادند و به محضر خدا بردن، گزارشی طولانی به دست می‌دهد، و آن را با توصیف آخرین دستاورده است که به او عطا شده است به پایان می‌برد (۱۰). وی در این معراج، دریافت که خودش چیزی جز تجلی کامل وجود نیست:

در این سیر روحانی، معانی همه اسما برای من حاصل شد و دیدم که همه آنها به مسمایی واحد، و عینی واحد، برمی‌گردند. آن مسمی، مشهود من، و آن عین وجود من بود. درنتیجه، سفرم تنها در نفس خودم بود (۱۱). (III/۲۵۰/۳۰)

ادرانگ بیانگر یکی از برجسته‌ترین اوصاف وجود است. لذا هر که به صورت الهی خود متحقق شود، ادرانگ کامل انسانی را تحصیل می‌کند. هنگامی که ابویزید «خویشتن را ترک کرد» و به وصال حق رسید، محدودیتهای ناشی از

جهل را پشت سر گذاشت و خود را وجهی یافت از خدا، که متوجه ظهور است؛ همان وجهی که تجلی بی پایان و تکرارناپذیر خداست. تنها قلیلی از انسانها به این مقام نایل می‌آیند، یعنی همانان که به کمال می‌رسند. ولی این امر در فطرت همه انسانها به صورت بالقوه باقی می‌ماند. از دیدگاه شیخ، فقط کسانی که به این مقام می‌رسند شایسته نام انسان، به معنای کامل، هستند. در سایر مردم، صفات متفرق عالم صغیر — که بیشتر، تجسم بخش انواع مختلف غلبه حیوانیت هستند — حاکیت می‌یابند. لذا نفسِ ایشان از جامعیتِ اوصاف صورت الهی، به طور کامل، برخوردار نمی‌شود.

انسان کامل چون به وحدت و جمعیت محض رسیده است، محل تجلی وجود مطلق در مرتبه تقیید می‌شود. همه اوصاف وجود، درست همان طور که در خود حق تعالی یافت می‌شود، در چنین انسانی نیز تحقق می‌یابد. بنابراین، هیچ صفتی را نمی‌توان به او نسبت داد، چرا که معنای چنین بودن، چنان نبودن است. او نه این است و نه آن، و یا هم این است و هم آن. وی نه تنها همه محدودیتهای خلق را پشت سر می‌گذارد، بلکه فراتر از این قرار می‌گیرد که مغلوب یکی از دو دست خدا — وحدت و کثرت، یا رحمت و غضب، یا جمال و جلال، یا تشبيه و تنزیه — شود.

اهل کمال به همه مقامات و احوال، متحقق شده‌اند و از همه اینها عبور کرده، به مقامی که فوق جلال و جمال است نایل آمده‌اند. پس نه صفتی دارند و نه توصیفی (۱۹/۱۳۳ II).

شیخ غالباً از متحقق شدن به مقام بی‌مقامي، تحت عنوان واصل شدن به صفات الهی جمع ضدین بودن، یاد می‌کند. فقط انسانهای کامل شایستگی لقب «اهل الله» را دارند، زیرا صرفاً آنان اند که کاملاً به صورت این اسم (الله) متحقق شده‌اند. آنان همه صفات متضاد را ظاهر می‌سازند، چرا که فطرت اولیه وجود را فعلیت بخشیده‌اند که عبارت است از اول و آخر، ظاهر و باطن (۱۱/۵۷ ۲/).

هیچ کس در عالم، جامع بین ضدین نیست، مگر اهل اللہ. چرا که آن کسی که ایشان بدو متحقق‌اند (خدا) جامع بین ضدین است. عارفان به او شناخته می‌شوند. او از یک عین واحد، و یا یک نسبت، اول و آخر و ظاهر و باطن است، نه با نسبتهای مختلف. لذا اهل اللہ از معقولات جدا شده‌اند و عقول نمی‌تواند ایشان را مقید سازد، بلکه آنان الهیان متحقق هستند که حق تعالیٰ چیزی را که بدان محقق شده‌اند به شهود ایشان درآورده است. لذا آنان هستند و آنان نیستند. «تو پرتاب نکردی هنگامی که پرتاب کردی، بلکه خدا پرتاب کرد» [۱۷/۸]. پس خدا، هم اثبات و هم نفی کرده است (۱۹/۲۹۶/III).

مقام بی‌مقامی در اعمال کامل، وحدت محض، ادراک خالص، حریتِ تام، رهایی کامل از قیود و عینیت با تجلی حق، همه صفات متضاد را با یکدیگر جمع می‌کند. ماهیت آن ادراکی را که در این مقام تجربه می‌شود، صرفاً با تمثیل و استعاره می‌توان بیان کرد. چنین امری کاملاً دور از دسترس زبان متعارف است، یعنی مردم نسبت به مشاهده نور آن، حکم نایبنا را دارند. در واقع، نوری که انسانهای کامل شهود می‌کنند، همواره در ظلمتِ عالم، در حال تاییدن است، فقط عجز انسان است که مانع رویت آن می‌شود.

## یادداشت‌های مؤلف

- ۱) معنی ریشهٔ واژهٔ حنیف، گرایش داشتن به سوی چیزی یا بیزار شدن از چیزی است، در حالی که معنای اصطلاحی خود این واژه عبارت از شخصی است که به صراط حق گرویده است. قرآن این واژه را در دوازده آیه به کار می‌برد و این آیات نحوه ادراک مسلمانان از این واژه را شکل می‌دهند. این واژه برای بیان ایمان ابراهیم (ع) و کسانی به کار می‌رود که حتی پس از مشترک شدن بیشتر مردم، به بیرونی از ابراهیم (ع) ادامه دادند. چنان که گفته می‌شود که پیامبر (ص) قبل از مبعوث شدن، حنیف بوده است. به مقاله «حنیف» در چاپ جدید دائرة المعارف اسلام مراجعه کنید.
- ۲) مقایسه کنید با بحث او در (۱۹/۶۱۶/II) که در ۱۹۵ p. SPK نقل شده است.
- ۳) این حدیث را نباید به معنای انتقاد همه جانبه از سه دین یادشده تلقی کرد، بخصوص، با رجوع به متن قرآن، واضح می‌شود که چنان که در مقدمه گفتیم، قرآن، هم جنبه‌های مثبت ادیان مختلف را در نظر می‌گیرد و هم جنبه‌های منفی آنها را. در غالب مواردی که قرآن گزاره‌های انتقاد آمیز به کار می‌برد، تنها به افراد خاصی از پیروان دین مورد بحث انتقاد می‌کند، نه به همهٔ پیروان آن دین.
- ۴) در مورد معنای دوگانهٔ واژهٔ ذکر، که شاید تعالیم اسلام را بهتر از هر واژه دیگری جمع‌بندی می‌کند، نگاه کنید به: Chittick, "Dhikr".
- ۵) برای تمثیل خورشید و ابر نگاه کنید به: (۱۹/۶۱۶/II) که در ۱۹۵ p. SPK ترجمه شده است.
- ۶) این بدان معنا نیست که خاک منفور و یا شرّ به حساب می‌آید، بلکه صرفًاً بیان این نکته است که خاک در نقطهٔ مقابل روح قرار دارد. اندیشمندان مسلمان، بخصوص ابن عربی، به خوبی از ارزش‌های متعدد خاک، زمین و آب آگاه بودند. نگاه کنید به:
- Murata, *Tao of Islam*, pp. 136-140.
- ۷) من برای همین اصطلاحات دستهٔ دوم، تعاریفی اساسی ارائه داده‌ام. رجوع کنید به Chapter 13 SPK و موارد متعدد دیگر. ابن عربی نیز «احوال» و «مقامات» پرشماری را مورد بحث قرار می‌دهد که مبین حالات مختلف روانی و روحی است که طی آنها، افراد وجود را تجربه می‌کنند. وی همچنین به بحث دربارهٔ قوای نفسانی، ماهیت اندیشه‌ها، روش‌های مراقبه (meditation) و محاسبه (concenteration) و مانند آن می‌پردازد.

۸) درباره دو دست خدا و رابطه آنها با این دو دسته از اسماء، از دیدگاه ابن عربی و شارحانش، نگاه کنید به: Murata, *Tao of Islam*, Chapter 3.

۹) برای بی بردن به بعضی از تعالیم ابن عربی درباره شهدود، نگاه کنید به: SPK, pp. 225-28 و موارد متعدد دیگر.

۱۰) برای مطالعه مشروح مراجع شیخ، نگاه کنید به: متونی که از وی به انگلیسی ترجمه شده و جیمز موریس (J. W. Morris) آن را در

Chodkiewicz et al. *Meccan Illuminations*, pp. 351 ff.

شرح کرده است و همچنین نگاه کنید به:

Morris, "Spiritual Ascension".

۱۱) صدرالدین قونوی، شاگرد ابن عربی نیز، از تجربه شهودی مشابهی گزارش می‌دهد و بیان می‌کند که چگونه طی آن، این امر را شهود کرده است که کسی که به این مرحله برسد هیچ عین ثابتی ندارد. حال، چون عین ثابت مبین حقیقت ثابت و مقید شیئی خاص – در برابر حقیقت مطلق وجود – است، پس عین ثابت نداشتن، به معنای این است که چنین انسانی به مثال (archetype) انسان نایل آمده است که خود خداست. عین کلمات قونوی چنین است: در این مشهد عظیم، آن گاه که حق به من توفیق شهود ارزانی داشت، دیدم که واجد آن، هیچ عین ثابت و هیچ حقیقتی ندارد. این حال کسی است که به صورت خدا باشد. هر چیز دیگری جز این شاهد و ربّش، عین ثابتی دارد که لباس وجود به تن کرده است (الفحات الالهی، ص ۳۰۵).

## یادداشت‌های مترجم

۱] فاقم وجهک للدين حنیناً فطرت الله التي فطر الناس عليها لا تبدل لخلق الله ذلك الدين القيم ولكن اكثرا الناس لا يعلمون (روم / ۳۰).

۲] در کتاب اصول کافی باب «فطرة الخلق على التوحيد» آمده است: کل مولود بولد على الفطرة حتى يكون ابوه يهودانه و ينصرانه (کلینی، کافی، ۱۲/۲) یعنی نامی از مجوس نیامده است ولی در حدیث دیگری چنین آمده است: کل مولود بولد على الفطرة فابووه يهودانه و ينصرانه و يمجسانه (مجلسی، بحار الانوار، ۶۴/۱۳۳).

۳] اشاره است به آیة شریفه نفح فيه من روحه (سجده / ۹).

۴] و كذلك نرى ابراهيم ملكوت السموات والارض و ليكون من المؤمنين فلما جن عليه الليل رءا

کوکب‌آ قال هذا ربی فلما افل قال لا احب الاقلين فلماره القمر بازعاً قال هذا ربی فلما افل قال لش  
لم یهدنی ربی لا تكون من القوم الصالين فلما رأه الشمس بازغة قال هذا ربی هذا اکبر فلما أفلت  
قال يا قوم انى برىء مما تشركون انى وجهت وجهي للذى نظر السموات والارض حينفأ ما انا  
من المشركين (انعام / ۸۰-۷۶).

[۵] مراد مصطف آن است که وجود مطلق که مenze از قیود است، اطلاقش به نحو لا بشرط مقسی  
است، نه لا بشرط قسمی، و نه به شرط لا. یعنی وجود مطلق (خدا) حتی به اطلاق نیز مقید  
نیست، به همین علت، در عین اینکه مenze از همه قیود است، به همه قیود نیز مقید می‌شود.  
چرا که مenze صرف بودن، همان مشروط به شرط «لا» بودن است که خود یک نوع  
محدو دیت است. از طرف دیگر، وجود حق تعالی لا بشرط قسمی نیز، نیست چرا که لا  
شرط قسمی، دیگر نمی‌تواند مenze باشد. پس تنها لا بشرط مقسی است که تزیه در عین  
تشییه، و تشییه در عین تزیه، برای او اثبات می‌شود. حال آنکه وجود به شرط «لا» صرفاً  
تزیه برای او اثبات می‌شود، و وجود لا بشرط قسمی، صرفاً دارای تشییه است. نگاه کنید  
به: کاکایی، وحدت وجود، ص ۵۹۳-۵۹۱.

[۶] در اینجا، مؤلف اشاره به معنای وجود از نظر عرفانی دارد که علاوه بر «بودن»، معنای «یافت  
شدن» و «به وجودان درآمدن» را نیز دارد. یعنی «وجود» و «وجودان» از نظر عرفانی یکی  
است. برای توضیح بیشتر نگاه کنید به: کاکایی، وحدت وجود، ص ۲۵۷-۲۵۰.

[۷] در حدیث آمده است: ما عرفناک حق معرفتک (مجلسی، بحار الانوار، ۴۸/۲۳). این حدیث  
از حضرت ختنی مرتبت (ص) خطاب به خداوند است. پس وقتی کاملاً انسان کامل،  
به خدا عرض می‌کند که آن چنان که باید تو را نشناخته‌ایم، معلوم می‌شود که جز خدا کسی  
خدا را نمی‌شناسد.

[۸] نیروانا در آیین بودا مرحله‌ای از کمال است که در آنجا، منقصت هستی از انسان سلب  
می‌شود. برخی آن را به مقام «فنا» ترجمه و تفسیر کرده‌اند که با ترک آمال و ترک نفس  
حاصل می‌آید و بستگی دارد به قوه مجاهده و ریاضت سالک در طول حیات (حکمت،  
تاریخ ادیان، ص ۱۴۳).

[۹] «موکشی» یا «موکشا» کمال نهایی در آیین جوکیان (و یا همان یوگا) است که در اثر  
ریاضت به دست می‌آید و چیزی است شبیه «فنا». در آنجا، فکر بکلی از بین می‌رود و  
دیگر اثری از خیال باقی نمی‌ماند (حکمت، تاریخ ادیان، ص ۱۴۳).

[۱۰] کل من عليها فان و يبقى وجه ربک ذو الجلال والاکرام (الرحمن / ۲۷-۲۶).

[۱۱] اشاره است به آیة شریفة هو الاول والآخر والظاهر والباطن (حدید / ۳).

[۱۲] ما رمیت اذ رمیت ولكن الله رمی (انفال / ۱۷).

بخش دوم

---

## عوالم خیال



## فصل پنجم: مکاشفه و تصویرپردازی شاعرانه

ابن عربی نه تنها چند صد اثر به نثر دارد، بلکه صاحب سه دیوان شعر است و هزاران بیت دیگر نیز سروده که در کل آثار منتشرش پراکنده است. وی به عنوان بزرگترین نظریه‌پرداز مسلمان در باب خیال، این قدرت را داشته است که — با آگاهی کامل — توش و توان تعابیر شعری حاصل از ادراک خیالی را به کار گیرد.

تا آنجا که من می‌دانم، شیخ به طور نظاممند و یا به تفصیل، رابطه بین خیال کیهانی (cosmic imagination) از یک سو، و نحوه بهره‌برداری خیال شاعرانه از امکانات زبانی جهت بیان حقایق غیبی، از سوی دیگر را توضیح نمی‌دهد. اما در عبارات متعددی، به این رابطه اشاره می‌کند، و در ذخائر الاعلاق که شرح خود او بر یکی از دیوانهایش، ترجمان الاشواق، است، آن را تا حدودی به طور صریح مورد بحث قرار می‌دهد. ر. ا. نیکلسون هشتاد سال پیش از این، به اهمیت این دو اثر بی برد و ترجمه‌ای کامل از ترجمان، همراه با گزیده‌ای از آن شرح را منتشر ساخت. اما هیچ مقدمه‌ای تحلیلی بر این ترجمه ننگاشته و کوششی برای توضیح بسیاری از واژگان ابن عربی که ماهیتی تخصصی دارند، به عمل نیاورده است. بدون تحلیلی مفصل از برداشتها و جهان‌بینی شیخ، غیرممکن است که به عالم معانی‌ای که پشت صور ظاهری عبارتهاست راه یابیم.

### ترجمان الاشواق

ابن عربی یادآور می‌شود که شرحی را که بر ترجمان الاشواق نگاشته، برای رد ادعایی بوده است که توسط یکی از فقهاء عنوان شده بود مبنی بر اینکه این اثر با عشق زمینی سروکار دارد، نه با اسرار ربویی. نیکلسون، برخلاف برخی از

محققان قبلی، شکی در صداقت شیخ ندارد و لذا قدرشناسی خود را از آن فرد بدینی که باعث شد تا ابن عربی چنین شرحی را بنگارد، ابراز می‌دارد. نیکللسون یادآوری می‌کند که

بدون راهنمایی ابن عربی، حتی جانبدارترین خوانندگان نیز، هرگز نمی‌توانستند به معانی باطنی‌ای که نبوغ خیال پردازانه وی در دل یک قصيدة عربی گنجانده است بی ببرند.

سپس خاطرنشان می‌سازد که شیخ «به هدف اصابت نکرده است» و «به استعارات لفظی دور از ذهن پناه می‌برد و با سرعت غیرمنتظره، از اوج به ابتدال سقوط می‌کند» (ص ۶-۷).

ضمن قدردانی از نیکللسون، که با ترجمه ترجمان الاشواق، سهم راهگشايانه‌ای در تحقیقات نسبت به ابن عربی به عهده گرفت، اجازة نقد ارزیابی او را به خود داده، این پرسش را مطرح می‌کنیم که متفکران زمان خود ابن عربی و بخصوص آنان که با تعالیم وی آشنا بودند، شرح وی را چگونه ارزیابی کرده‌اند. از این منظر، نبوغ ابن عربی آن چنان که نیکللسون می‌گوید «خیال پردازانه» به نظر نمی‌رسد. چرا که وی، تنها در فتوحات مکیه، بیش از چندهزار صفحه از همان نوع «استعارات لفظی دور از ذهن» به دست می‌دهد. اگر شرح ترجمان الاشواق را، به عنوان یک قطره، در دریای فتوحات بیفکنیم، هیچ کس متوجه نخواهد شد. تنها چیزی که در اینجا «مبتدل» است این است که نیکللسون خواسته تا با عینک مکتب اصالت عقل انگلیسی، در مورد ابن عربی قضاوت کند.

نیکللسون با گزینش بخش‌هایی از شرح ابن عربی، می‌خواهد ما را مستقاعد کند که آنچه ارائه داده مهمترین بخشهاست. وی می‌گوید: «من بخش‌های جالب و مهم را تقریباً کلمه به کلمه عرضه کرده‌ام» (ص ۹). ولی ارزیابی نیکللسون از «جالب و مهم» بودن، بر دغدغه‌های علمی زمانه خودش مبتنی است. کافی است که شرح شیخ را با توجه به فتوحات، بازخوانی کنیم تا مشخص شود که

نیکلسون در واقع قسمت اعظم آنچه را برای شیخ و پیروانش «جالب و مهم» بوده، نیاورده و بیشتر آنچه را به ضرس قاطع، «سقوط به ابتذال» شمرده است، در تعیین جایگاه این دیوان شعر در بستر اندیشهٔ اسلامی، نقش کلیدی دارد. هر آنچه شیخ دربارهٔ قصیده‌هایش می‌گوید، به طور راسخ ریشه در قرآن و حدیث، خداشناسی و کیهان‌شناسی اسلامی و تجربهٔ مسلمانان از خدا دارد. اولین بیت ترجمان چنین می‌سراید: «ای کاش می‌دانستم که آیا آنان فهمیدند که چه قلبی را مالک گشتد!» [۱] شرح شیخ گویای این است که ضمیر «آنان» به «المناظر العلی» برمی‌گردد، اصطلاحی که نیکلسون آن را به «مُثُلُ الْهِی» (Divine Ideas) ترجمه می‌کند بدون آنکه توضیح دهد که معنای واقعی این تعبیر چه می‌تواند باشد. این «مُثُلُ الْهِی» به کرات، هرچند به نامهای مختلف، در این شرح ظاهر می‌شود. اولین اشتباه نیکلسون که مانع فهم حقیقی بقیهٔ کتاب می‌شود، ترجمهٔ مناظر به «مُثُل» و علی به «اللهی» است.

مناظر جمع منظر از ریشهٔ ن. ظ. ر. است که اصالتاً به معنای «نگریستن، مشاهده کردن، ادراک با چشم» است [۲]. معنای لغوی منظر عبارت است از « محل نگریستن به یک چیز» و یا « محل شهود ». علی جمع صفت اعلیٰ به معنای « فراتر » است. لذا المناظر العلی عبارت اند از: « محل‌های برتر شهود ». «علی» در معنای اصطلاحی علم کیهان‌شناسی، متضاد « فروتر » (اسفل) است. « عالم اعلیٰ » عالم غیب است که جایگاه ملائک و ارواح است. « عالم اسفل » عالم مرئی شهادت است که جایگاه اجساد است. بنابراین، « محلهای فروتر شهود » چیزهایی خواهند بود که با چشمان ظاهری مان، یعنی با « بصر » هایمان، درک می‌کنیم، در حالی که « محلهای فراتر شهود » آنها بی‌ هستند که با قوهٔ باطنی و روحانی که « بصیرت »، « کشف » و « ذوق » نامیده می‌شود، به ادراک درمی‌آیند. « عضو »‌ی که انسان امور غیبی و اعلیٰ را با آن درک می‌کند، قلب است. حتی خود خدا را هم می‌توان با قلب دید. شیخ در شرح خویش به کرات از حدیث قدسی مشهور یاد می‌کند که « نه آسمان گنجایش مرا دارد و نه زمینم ولی قلب بندۀ مؤمن گنجایش مرا دارد » [۲].

هنگامی که شیخ به یک «منظر» یا «مشهد» اشاره می‌کند، مرادش حقیقتی خاص است که در مرتبهٔ خاصی از وجود، به شهود درمی‌آید. فرجامین متعلق شهود خداست. ولی خدا، فی نفسه، بکلی غیرقابل شهود و غیرقابل ادراک است. به عبارت دیگر، او هیچ گاه متعلق شهود قرار نمی‌گیرد. اما خدا را در تجلی اش، می‌توان شهود کرد و این امر در قالب یک صورت، رخ می‌نماید که « محلّ » واقع شدن شهود است. از این صورت، می‌توان با نامهایی چون «صورت خیالیه»، «صورت مثالیه»، «مشهد»، «مظہر»، «مجلی یا متجلی فیه» و «روحانیت» یاد کرد. هر یک از این اصطلاحات، فحوای خاصی دارند که باید در زمینهٔ خاص خودش مورد بحث قرار گیرد. ما در این فصل تها می‌توانیم به بعضی از آنها پردازیم.

«المناظر العلی» که ابن عربی دقیقاً آن را در آغاز شرح دیوان خویش، ذکر می‌کند، موضوع اصلی کل دیوان را به دست می‌دهد. هر شعری از این دیوان، نمایندهٔ توصیف تجليات خداست که در عوالم غیب، بر شاعر، ظاهر شده است. نیکلسون چون مقدمه‌ای ننگاشته و شرح را با واژهٔ «مُثُلُ اللهی» آغاز کرده، باعث شده است که برای شخصی که در جهان بینی ابن عربی متبحر نباشد، بی بردن به حقیقتی که همهٔ شرح درباره آن است، تقریباً غیرممکن شود و درنتیجه ادعای نیکلسون در دوراز ذهن بودن تفاسیر ابن عربی، موجه به نظر آید.

با توجه به زمینهٔ تاریخ عقلانیت غربی، که در آنجا تا همین اواخر، رسم بر این بود که همهٔ اندیشه‌های اصیل را مبنی بر عقل و استدلال بدانند، کاملاً طبیعی است که نیکلسون سخن از «مُثُل» بگوید. همچنین با در نظر گرفتن این حقیقت که در اندیشهٔ غربی، عوالم واسطه کاملاً نادیده گرفته شده و درنتیجه هستی در دو مرتبهٔ خدا و عالم مادی منحصر شده است، عجیب نیست که وی کلمهٔ «اعلی» (فراتر) را به «اللهی» ترجمه کند. ولی امروزه با به میان آمدن تحقیقات کُرُبَن و امثال او، همگان می‌دانند که مسلمانان از عوالمی که حد فاصل عالم شهادت و خود خدایند، هرگز غافل نبوده‌اند. این عوالم،

اساساً، مبتنی بر دو عالم‌اند: عالم ارواح (یا ملائک) و عالم خیال (یا مثال). آثار این عربی را باید با فهمی روشن از ماهیت این عالم وسط، مورد مطالعه قرار داد. تأکید من در اینجا، بر عالم خیال خواهد بود، چرا که به ادراک آدمی نزدیکتر است، و بر استعارات شعری تأثیر مستقیم‌تری دارد.

یکی از تفاوت‌های اساسی «مثل» و «مناظر» (یا «تصاویر») این است که اولی معقول است، در حالی که دومی مرئی، محسوس، ملموس، مذوق و مشمول است. عالم خیال عالمی حسی است، در حالی که عالم عقل از اوصاف حسی مجرد است. کار عقل کنار هم قرار دادن مفاهیم و اخذ نتیجه از آنهاست؛ عملی که شیخ معمولاً آن را «فکر» می‌نامد. در مقابل، کار خیال ادراکی درونی است که طی آن، مفاهیم در قالب حسی به ادراک درمی‌آیند. از این رو ادراک خیالی می‌تواند شهودی باشد، هرچند نه با چشم مادی. سمعی باشد، ولی نه با گوش مادی. رؤیاها نیز نشان می‌دهند که همه انسانها دارای تجربه حسی غیرمادی هستند.

از دیدگاه شیخ، خمیرمایه شعر چیزی نیست که مانند مسائل کلامی متعلق فکر باشد. بلکه چیزی است که با چشم باطنی، دیده و با گوش باطنی، شنیده می‌شود. تنها در این هنگام است که پا به عالم توصیف می‌گذارد.

## خیال

چنان‌که قبل‌ا ذکر شد، برای خیال می‌توان سه مرتبه لحاظ کرد. اول، خود عالم هستی، دوم، عالمی واسطه در دل عالم کبیر، سوم، عالمی واسطه در دل عالم صغیر. ویژگی بارز خیال، تضاد ذاتی آن است. خیال را در هر مرتبه که لحاظ کنیم، یک برزخ است که بین دو حقیقت یا دو عالم دیگر قرار دارد و لازم است که آن را با در نظر گرفتن این دو، تعریف کنیم. لذا در توصیف یک صورت خیالی، هم تجربه ذهنی را باید در نظر گرفت، و هم واقعیت عینی را. ما آن صورت را، هم حقیقی تلقی می‌کنیم، و هم غیرحقیقی. چرا که به یک معنا، امر خاصی شهود شده است، و به معنایی دیگر، چنین نیست.

تضادِ خیال، در مرتبه کل عالم، مربوط به هر آن چیزی می‌شود که غیر خداست، چرا که جهان — یا آنچه «هستی» می‌نامیم — بین وجود مطلق و عدم مطلق قرار دارد. اگر خدا را «هست» بدانیم، همین امر را، به همین معنی، نمی‌توانیم درباره عالم، قائل شویم. درنتیجه، باید آن را «عدم» به حساب آوریم. ولی با این حال، می‌دانیم که عالم از جنبه خاصی، دارای هستی است، و گرنه نمی‌توانستیم درباره آن سخنی بگوییم. درنتیجه، عالم نه موجود است، و نه معدوم؛ یا هم موجود است، و هم معدوم. به علاوه، می‌دانیم که عالم در همان حال که «غیرخدا» است، از یک وجه، مبین خداست، چرا که آیات خدا در آن جلوه‌گرند. به عبارت دیگر، عالم به یک معنی، ظهور و تجلی خداست. بنابراین، شیخ آنجا که عالم را «خیال» می‌نامد، نظرش به منزلت متضاد هر آن چیزی است که غیرخداست، و نیز این واقعیت را در نظر دارد که عالم خدا را نشان می‌دهد، درست همان طور که تصویر آینه حقیقت شخصی را نشان می‌دهد که به آینه می‌نگرد.

خیال در معنایی دوم، عالمی است که بین دو عالم اصلی که خدا خلق کرده، یعنی بین عالم روحانی و عالم جسمانی، قرار دارد. این دو عالم، با توجه به صفات متضادشان، ضد یکدیگرند؛ منظور صفاتی است چون نورانی و ظلمانی، نامرئی و مرئی، باطن و ظاهر، غیرمتجلی و متجلی، عالی و دانی، و لطیف و کثیف. در هر کدام از موارد، خیال برزخی است بین دو طرف که اوصاف هر دو را واجد است. لذا «عالم خیال» کبیر را باید «نه این / نه آن» یا «هم این / هم آن» توصیف کرد. نه نورانی است نه ظلمانی، یا هم نورانی است و هم ظلمانی. نه نامرئی است نه مرئی، یا هم نامرئی است و هم مرئی. به عبارت دیگر، نسبت به اجسام، نورانی و نامرئی، ولی نسبت به ارواح، ظلمانی و مرئی است. موجوداتی از قبیل جن که در عالم خیال ساکن‌اند، نه همچون فرشته روحانی‌اند و نه مادی؛ ولی صفاتی دارند که هم روحانی است و هم مادی، هم نورانی و هم ظلمانی. اینکه می‌گویند جن از نار خلق شده است که بین نور ملکوتی و خاک ملکی قرار دارد، رمزی است از همین امر. از همین

روی، جن دارای صورت جسمانی است، پس جسمانی است، ولی در عین حال، صورت خود را به دلخواه خویش تغییر می‌دهد، پس از بسیاری از خواص جسمانیت، میراست.

تضاد ذاتی عالم خیال باعث می‌شود که این عالم، اعيان روحانی را با اعيان جسمانی مرتبط سازد. عالم خیال این امر را با اعطای صفات امور جسمانی به حقایق غیرجسمانی، میسر می‌سازد. به عبارت دیگر، خیال امور غیرمادی را تجسد می‌بخشد، هرچند که آنها صفات جسمانیت را اکتساب نمی‌کنند و به صورت «هم این / هم آن» باقی می‌مانند. بنابراین، به عنوان مثال، رؤیاها حقایقی غیرجسمانی اند که عبارت‌اند از ادراکاتی که در قالب صورت، تجسد یافته‌اند. خیال این امر را ممکن می‌سازد که حقایق غیبی را با اوصافی توصیف کنیم که متعلق به عالم شهادت‌اند، مانند زمانی که گفته می‌شود ملائک دارای بال هستند؛ و این توصیف، صرفاً یک استعاره نیست چرا که در قلمروی خیال، امور غیبی واقعاً صورت محسوسات را به خود می‌گیرند.

هنگامی که خیال، به عنوان واقعیتی در محدوده عالم صغیر انسانی، در نظر گرفته می‌شود، به دو معنا به کار می‌رود که ربط نزدیکی با یکدیگر دارند. در معنای اول، خیال همان نفس است که عبارت است از عالم خیال در محدوده عالم صغیر خود انسان، که واسطه بین روح نورانی و مجرد، و جسم ظلمانی و کثیف است. روح و بدن — یعنی نور و خاک — هیچ وجه مشترکی ندارند. روح واحد، نورانی، لطیف، عالی و نامرئی است، حال آنکه جسم کثیر، ظلمانی، کثیف، دانی و مرئی است. ولی نفس، هم واحد است و هم کثیر، هم نورانی و هم ظلمانی، هم لطیف و هم کثیف، هم عالی و هم دانی، هم نامرئی و هم مرئی. نفس از خیال بافته شده است و همین باعث می‌شود که بتوان شباهت آن را با جن — و بخصوص شیطان — توضیح داد.

چون نفس، هم نور است و هم ظلمت، وظیفه انسان تقویت نور روحانی و تضعیف ظلمت جسمانی است. روح حقیقتی است واحد، حال آنکه جسم دارای اجزای کثیر است. لذا تقویت بعید روحانی نفس، به حرکت به سوی وحدت و

جمعیت می‌انجامد. بر عکس، افزایش غلبه جنبه مادی نفس، میین حرکت به سوی کثرت و تفرقه است. در نشئه بعدی حیات — یعنی در بروزخ که بین مرگ و رستاخیز قرار دارد — سعادت و تمامیت انسان وابسته به درجهٔ جمعیتی است که در این عالم کسب کرده است. در فصل ۷، به این مطلب بازخواهیم گشت. خیالِ مربوط به عالم صغير، در دومین معنا، کما بيش با يكى از قوای نفس منطبق است که در انگلیسي نيز به همین نام، خیال (imagination) خوانده می‌شود. آن، قوهٔ خاصی است از نفس که بین امور روحاني و جسماني، ارتباط برقرار می‌سازد. از يك سو، امور جسماني را كه محسوس‌اند، «تجرييد» کرده، در حافظه، ذخیره می‌سازد. از سوی ديگر، امور مجرد را كه با قلب ادراك می‌شوند، تجسد می‌بخشد و به آنها شكل و صورت عطا می‌کند. «خزانهٔ خيال» نفس، مملو از چوری است که هم از عالم برون، نشئت گرفته‌اند و هم از عالم درون. هر کدام از اين چور، آميخته‌اي است از لطافت و کثافت، نور و ظلمت، شفافيت و تيرگي.

### عقل و تجلی

خيال را به هر عنوان که لحاظ کنيم، اعم از کل عالم، واسطه بین ارواح و اجساد، نفس آدمي و يا قوهٔ خاصی از نفس، اهميت نهايی اش را تنها در قالب رابطه‌اش با حقیقت الهی‌ای که آن را پدید آورده، می‌توان دریافت. يكى از مهمترین مفاهيمی که شیخ پدید آمدن عالم و نفس را در قالب آن، توضیح می‌دهد، تجلی است. خدا، هم در عالم كبير و هم در عالم صغير، خود را با ظاهر ساختن اسماء و صفات خويش، متجلی می‌سازد. ديديم که ابن عربی، هم بر تنزیه خدا پاقشاری می‌کند، و هم بر تشبيه او. خدا به هیچ يك از اشیا شبیه نیست، چرا که بی‌نهایت فوق همه آنها قرار دارد؛ و شبیه همه آنهاست، چرا که اوصاف خويش را در آنها ظاهر می‌نماید. ملاحظه کردیم که از دیدگاه شیخ، عقل — ابزار اصلی متكلمان و فلاسفه — تنزیه خدا را به آسانی اثبات می‌کند، ليكن از ادراك تشبيه او، عاجز است. بر عکس، خيال تشبيه او را درک می‌کند.

ولی از تنزیه او، هیچ نمی‌داند. خیال قادر است تا خدا را در تجلی و تشییهش، «شهود» کند، در حالی که عقل خدا را در تنزیهش، «فهم» می‌کند.

قوای حسی و خیالی با ذات خود، طلبِ رؤیت پدید آورنده خویش را دارند، در حالی که قوای عقلانی با ذات و ادلهٔ خویش ... طالب شناخت پدید آورنده خود هستند (۲۰۷/II).

معرفت کامل به خدا، مستلزم شناخت او از طریق عقل، و نیز شهود او از طریق خیال است. بدون به کارگیری هر دو قوه، نمی‌توان ماهیت حقیقی تنزیه و تشییه خدا را ادراک کرد. هر یک از این دو قوه، به تنهاei، از حقیقت، تصویری ناقص و واژگون به دست می‌دهد. تأکید انحصاری بر تنزیه، خدا را از عالم منفصل می‌کند، در حالی که تأکید صرف بر تشییه، وحدت حق تعالی را تحت الشعاع قرار می‌دهد و به چند خدایی و شرک می‌انجامد.

تجلی خدا همه موجودات را در برابر می‌گیرد. از منظر انسان، تجلی دو بُعد دارد: ظاهر و باطن. ظاهر همان عالم شهادت است، و باطن همان عالم غیب. انسان عالم صغیری است که در درون خویش، همه عوالم را در برابر دارد. چنان که بدن یک تجلی شهادی خداست، روح یک تجلی غیبی است، و نفس تجلی‌ای است که در بروزخ بین غیب و شهادت قرار دارد.

صوفی در سیر و سلوک روحانی خویش، می‌کوشد تا بدن را با نفس، و نفس را با روح، یگانه گردداند. هدف آن است که وحدت آن چنان بر انسان غالب شود که تبدیل به آئینهٔ کاملی گردد که وجود را منعکس می‌سازد. سیر به سوی یگانگی، در عالمِ خیالِ نفس، صورت می‌گیرد. احوال روحی و روانی را که تجلیات خدا در عالم صغیر انسانی هستند، نمی‌توان به نحو مطلوب در قالب مقولات فاهمه بیان کرد، چرا که عقل، ویزگی بارزش تجرید است، و با تأکید بر لیس کمثله شیء (۴۲/۱۱) خدا را از صفات مربوط به عالم، مبرا می‌سازد. ولی برای رسیدن به معرفت کامل، علاوه بر درک این تنزیه، ادراک حضور خدا در عالم، و در نفس، نیز لازم است.

صوفیان زبردست، از طریق شناخت نفس خود، به تشبیه خدا، یعنی به تجلی او در درون خویش، معرفت پیدا می‌کنند. شیخ حدیث مشهور نبوی را که می‌گوید: «هر که خود را بشناسد رب خویش را می‌شناسد»<sup>(۲)</sup>، چنین تفسیر می‌کند که انسان می‌تواند از طریق معرفت نفس، به تجلی خدا در بدن، نفس و روح خویش معرفت پیدا کند – هر چند که به واسطه متعالی و منزه بودن خدا، هرگز نمی‌توان او را، فی نفسه، شناخت و به کنه ذاتش بی برد. خیال در مرتبه نفس، با شهودی که امور روحانی (فراحسی و نامرئی) را با امور جسمانی (حسی و مرئی) در هم می‌آمیزد، به ادراکی عینی، از تجلی خدا، معرفت می‌یابد.

### کشف امثال

مسائلی که در کوشش برای ادراک ماهیت تصویرپردازی شاعرانه با آن مواجهیم، با مسائلی که در تلاش برای فهم برداشت ابن عربی از وحی پیش می‌آید، کاملاً مرتبط است. در عصر حاضر، معمول آن است که متون مقدس را، تقریباً به طور کامل، در ارتباط با واسطه‌های بشری که نوعاً مؤلف این متون تلقی می‌شوند، تبیین کنند. شیخ هیچ‌گاه واسطه بشری را نادیده نمی‌گیرد، ولی در عین حال، اعتقاد راسخ دارد که وحی مبین کلماتی است که واقعاً خود خدا آنها را تکلم کرده است. وی رابطه بین کلام الهی را، که با کلمات بشری قابل قیاس نیست و از هرنوع بنیاد صوری مجرد است، با کلمات متون مقدس، که به رنگ زبان بشری در می‌آید، به نحوی نسبتاً مبسوط، توضیح می‌دهد. او نحوه مکثتر شدن کلام الله، هنگام داخل شدن به این عالم و نازل شدن بر پذیرنده‌گان آن یعنی انبیا را توصیف می‌کند. همه این امور را نه بر مبنای یک نظریه که خود ابداع کرده باشد، بلکه بر اساس شهود عینی فرآیند وحی و چشیدن آن در درون خویش، توضیح می‌دهد. وی این چشیدن و ذوق را، البته نه به عنوان یک پیامبر، بلکه به عنوان وارث علوم وحی شده بر پیامبران، واجد است. چنان‌که در باب علم خویش، به طور کلی، چنین یادآور می‌شود که:

بحمد اللہ ما اهل تقلید نیستیم، بلکہ وضعیت ما چنان است که درست همان طور که از جانب خدا به واقعیت امر ایمان آورده‌ایم، به همان سان، آن را، عیناً شهود کرده‌ایم (۳۵۲/III/۶).

در میان مسائل متعددی که شیخ در ارتباط با وحی مورد بحث قرار می‌دهد، به نظر می‌رسد که دو مسئله با تصویرپردازی شاعرانه ربطی خاص داشته باشند: یکی نزول معانی به خیال، و دیگری رمزی بودن زبان.

«معنا» در کلام، تصوف و ادبیات، اصطلاحی کلیدی است. صوفیان، نوعاً، آن را به معنی حقیقت باطنی و غیبی یک شیء، در برابر «صورت» قرار می‌دهند که عبارت است از: واقعیت برونی و ظاهری آن شیء. لذا شیخ غالباً، معنای یک شیء را همان عین ثابتة آن شیء می‌داند که عبارت است از: شیء آن چنان که معلوم خدادست. در نتیجه، «صورت»، که در مقابل معنا قرار می‌گیرد، عبارت است از: عین موجوده، یعنی شیء از آن حیث که در عالم یافت می‌شود. شیخ در موارد بیشتری، معنا را متضاد با حس به کار می‌برد. در این اصطلاح، شاید بتوان صفت معنوی را که از معنا مشتق شده به «فراحسی» (Suprasensory) ترجمه کرد. شیخ غالباً این صفت را با روحانی متراffد می‌سازد که ضد جسمانی است. ولی مرز بین حسی و فراحسی مبهم است، بخصوص از آن جهت که خیال — که واسطه بین روح و بدن است — هم ویژگیهای فراحسی را واجد است و هم ویژگیهای حسی را. شیخ در بعضی از عبارات می‌گوید که صفت معنوی (فراحسی) مربوط به هر امری می‌شود که عنصری نباشد. عنصریت — مشکل بودن از عناصر اربعه — یکی از ویژگیهای اجسام مادی است نه اجسام خیالی. در جایی دیگر، می‌گوید که خیال معنوی (فراحسی) را نیز شامل می‌شود چرا که ادراف حسی و معنوی را در هم می‌آمیزد. «درجه خیال درجه حس و معنی را در بر می‌گیرد. لذا حس رالطیف و معنی را کثیف می‌سازد» (۴۵۱/III/۲).

معانی مجردند، یعنی با هیچ مظہری در عالم شهادت ربطی ضروری ندارند.

این معانی از حیث ذات، نسبت به عالم ظاهری و معرفت بشری، باطن‌اند و در پس پردهٔ غیب قرار دارند. در مقابل، امور حسی دارای ماده‌ای هستند که جزو ذات خاص آنها محسوب می‌شود و این امکان را برای آنها فراهم می‌سازد که در خیال و یا در عالم مادی، ظاهر شوند.

همه آنچه گفتیم برای ورود به بحث شیخ در مورد وحی است که با «ازالت معانی» توسط خدا سروکار دارد. این معانی در علم خدا حاضرند، سپس به عالم فراحسی و یا روحانی داخل می‌شوند، آن‌گاه از طریق خیال، به صورت مسموع و مرئی درمی‌آیند. معانی یا در حضرت — یعنی در عالم یا مرتبه — خیال، بر انبیا ظاهر می‌شوند، و یا در حضرت ادراک حسی. به گفتهٔ عایشه، همسر پیامبر (ص): «وحی در آغاز برای پیامبر (ص) به صورت رؤیا شروع شد. هیچ رؤیایی نمی‌دید مگر آنکه مانند شکافتن صبح تحقق می‌یافت»<sup>[۴]</sup>. از این حدیث این طور فهمیده می‌شود که محمد (ص) چند ماه قبل از آنکه جبرئیل بر او ظاهر گردد و قرآن را به او وحی کند، شروع به دیدن رؤیاها بی کرد که بعداً صادق درمی‌آمدند. شیخ گاهی در توضیح آنچه «بدایت وحی» می‌نامد به این حدیث اشاره می‌کند. از این رو می‌نویسد که بدایت وحی عبارت است از:

ازالت معانی مجرد عقلی، در قالب‌های حسی مقید، در حضرت خیال، چه در خواب، و چه در بیداری. و این [ازالت] ممکن است [در قالب] یکی از محسوسات در حضرت حس باشد، چنان‌که در کلام الله آمده است که «[جبرئیل] به صورت انسانی معتدل به دیده او (مریم) درآمد»<sup>[۵]</sup> [۱۷/۱۹]. و یا ممکن است که در حضرت خیال رخ دهد، چنان‌که رسول الله (ص) علم را به صورت شیر، ادراک کرد (۷/۵۸/II).

وحی هنگامی که پیامبری آن را استماع می‌کند و یا می‌نویسد، صورت حسی به خود می‌گیرد. ولی این امر باز هم از قلمروی خیال شروع می‌شود.

و حی با رؤیا شروع می‌شود نه با حس، چرا که معانی معقول به خیال نزدیکترند تا به حس. زیرا حسن در طرف پست‌تر، و معنی در طرف عالی‌تر و لطیف‌تر، و خیال در بین این دو قرار دارد.

و حی، یک معنی است، هنگامی که معنی بخواهد به عالم حس نازل شود، قبل از وصولش به حس، باید از حضرت خیال عبور کند. حقیقت خیال چنان است که هرچه را در آن حاصل شود، به صورت محسوس درمی‌آورد. از این امر، گریزی نیست. اگر ورود این وحی الهی در حالت خواب باشد، آن را رؤیا می‌نامند، و اگر در حال بیداری باشد، تخیل نامیده می‌شود ... به همین علت، وحی با خیال آغاز می‌گردد. سپس خیال، در عالم خارج، به ملک متقل می‌شود. ملک خود را به صورت یک مرد یا شخصی از اشخاصی که با حس درک می‌شوند، متمثلاً می‌نماید. گاهی فقط همین شخصی که به او وحی می‌شود این ملک را درک می‌کند و گاهی کسانی نیز که با پیامبر حاضرند، ملک را درک می‌کنند. سپس این ملک حدیث پروردگارش را به سمع پیامبر می‌رساند و این، «وحی» است (۳۷۵/II).

باید توجه داشت که تخیل معانی از طریق وحی، مستلزم این است که پیام بری‌بیشتر با تشبيه خدا سروکار داشته باشد، تا با تنزیه او. چرا که پیامبر (ص) تمثلات نعوت و صفات خدارا به صورت حسی، و نوعاً به صورت زبانی دریافت می‌کند. برخلاف عقل و تجرید که کارشان جداسازی و فرق‌گذاری است، خیال و تمثلات کارشان جمع کردن دو طرف است. دقیقاً به خاطر غلبة تمثلات در وحی است که اندیشمندان اهل عقل، در صدد تأویل متون مقدس برمی‌آیند، تا آنها را با فهم انتزاعی خودشان از امور وفق دهند (۲).

البته ابن عربی واقف است که خیال محض و یا عقل محض، تشبيه محض و یا تنزیه محض، نمی‌تواند یافتد شود و هر پیام وحیانی، ترکیبی است از هر دو نحو ادراک. در عین حال وقتی که خیال غلبه می‌باید، تشبيه با وضوح بیشتری

ادراک می‌شود تا تنزیه. غلبهٔ تشبیه در متون وحیانی، این امکان را به خوانندگان می‌دهد که حضور خدا را به نحوی خاص احساس کنند. خود زبان مربوط به قلمروی خیال است، چرا که معانی معقول را با اصوات ترکیب می‌کند و درنتیجه کلامی معنی دار ارائه می‌کند. تجربهٔ خود ما از زبان، مستقیم‌ترین راه است برای ادراک ماهیت *نفس الرحمن* – یا خیال مطلق – که خدا عالم را از طریق آن، خلق می‌کند. دو پهلو بودن هر آنچه در زبان به بیان درمی‌آید – مفهومی که مورد علاقه بسیاری از اندیشمندان معاصر است – نه تنها از ماهیت خیالی زبان، بلکه همچنین، از ماهیت خیالی خود عالم و هر آنچه در دسترس فهم بشر است، ناشی می‌شود.

دومین نکته در باب وحی، که به بحث حاضر مربوط است، یکی از تفاوت‌های اصلی آن را با شعر یادآور می‌شود. شعرا و انبیا، هر دو از «ضرب امثال»، استفاده می‌کنند. این تعبیر در قرآن آمده است [۶]. واژهٔ *مثل* با واژهٔ *مثال* هم ریشه است و غالباً مترادف یکدیگر به کار می‌روند. یک خطیب برای خاطرنشان کردن یک نکته، از *مثل*، *مثال* و یا *نماد* استفاده می‌کند. استفاده از *مثالهای مناسب*، یکی از ویژگی‌های بارز شعرای تواناست و طبیعتاً، خود خدا در به کار بودن *مثل*، از هر کس دیگر تواناتر است. خود خلقت، در تحلیل نهایی، مجموعه‌ای است گسترده از *مثالهایی* که خدا زده است، درست همان‌طور که مجموعه وسیعی است از کلماتی که در *نفس الرحمن* به تکلم درآمده است.

خدا قصد زدن *مثال* را برای انسانها داشته است چنان‌که می‌گوید: «خداوند بدین گونه *مثل* می‌زند برای کسانی که [ندای] پروردگارشان را استجابت کرده‌اند» [۱۳/۱۸] [۷/۱۸] پس همهٔ عالم، همراه با آنچه در آن است، یک ضرب‌المثل است تا از طریق آن، معلوم شود که او اوست. یعنی خدا عالم را دلیلی بر خودش قرار داده است (۵۵۶/II). (۱۴).

هرچند قرآن معمولاً به *مثالهایی* اشاره می‌کند که خدا دربارهٔ خودش زده است تا مطلب را به فهم بشر نزدیکتر کند، با این حال، انسانها را از زدن *مثل*

درباره خدا، بر حذر داشته است. «پس برای خداوند مُثُل مزینید، چرا که خداوند می‌داند و شما نمی‌دانید» (۷۴/۱۶). از نظر شیخ، مراد از این آیه این است که انسانها نمی‌توانند برای خدا تماذ تعییه کنند، چرا که آن چیزی را که نماد بدن اشاره دارد نمی‌شناسند، زیرا «کسی جز خدا، خدا را نمی‌شناسد». تلاش انسانها در جهت زدن مُثُل در مورد خدا، به نتیجه‌های نادرست منجر خواهد شد. فقط مثالهایی که خود خدا می‌زنند می‌توانند درباره او به کار رود. شیخ این مطلب را چنین توضیح می‌دهد:

خدا خود مثالهایی زده است ولی ما را از مثال زدن در مورد خودش نهی کرده و علت این امر را چنین ذکر کرده است که او می‌داند و شما نمی‌دانید. هنگامی که خدا کسی را در مثال زدن تعلیم دهد، وی نیز می‌تواند بر اساس علم، مثال بزند. بنابراین، هیچ‌کس مثال نمی‌زند مگر عالمان به خدا که خدا، خود، متولی تعلیم آنان شده است و ایشان کسی نیستند جز انبیا و اولیا. این مقام، طوری است ورای طور عقل. به عبارت دیگر، عقل از جهت فکری، نمی‌تواند آن را درک کند، زیرا علمی که عقل درباره خدا از راه فکر به دست می‌آورد، علم تنزیه است و حال آنکه مثال زدن تشبیه است (۲۹/III).

می‌بینیم که شیخ حکم منع از زدن مُثُل را، صرفاً متوجه عوام می‌داند، نه پیامبران و وارثان ایشان یعنی اولیا. لذا اگر شاعری ولی خدا باشد، در این امر، ملحق به انبیاست. این امر می‌تواند نشان دهد که چرا شیخ در زدن مثال در مورد خداوند، ظاهرأ، هیچ ترسی به خود راه نمی‌دهد. هرچند مدعی است که این مثالها را، نه از جانب خود، بلکه با الهام از کلام الله می‌زنند. آنچه او در این باره می‌گوید، به تبیین برداشت وی از کاربرد تمثیل در اشعارش، کمک می‌کند:

این خود خدادست که برای انسانها، مثال می‌زنند چرا که به موضع کاربرد مثالها واقف است. او این امر را می‌داند و ما نمی‌دانیم. لذا ولی خدا مثالهایی را که خدا می‌زند شهود می‌نماید. در این شهود، وی آنچه را

جامع بین مثال و ممثّل است، می‌بینند. مثال از حیث آن جامع، عین ممثّل است، ولی از حیث مثال بودن، عین آن نیست. بنابراین، ولی در مورد خدا، مثال نمی‌زند، بلکه آنچه را خدا در موردش مثال زده است، می‌شناسد (۳۴۵/III).

به طور خلاصه، وحی باید با تجلی مثالی معانی در عالم زبان، سروکار داشته باشد، ولی این تجلیات، بی‌حساب نیستند، بلکه بر مبنای علم خدا به خویشن صورت می‌گیرند. این امر، هم ضرورت وحی را برای علم پیدا کردن انسان به خدا، نشان می‌دهد، و هم لزوم تخیل را برای تکمیل این علم. فعالیتهای عقلی نقشی اجتناب‌ناپذیر دارند، چرا که بدون آنها، تنزیه خدا را نمی‌توان فهمید. در واقع، خود قرآن، به کرات، به عقل متولّ می‌شود، چنان که شیخ نیز چنین می‌کند. کتب فلسفی و کلامی که ریشه در علوم عقلی دارند، نقشی مفید، بلکه ضروری، بازی می‌کنند، به شرط آنکه تنها منبع منحصر به فرد معرفت، تلقی نشوند. معرفت مثالی نیز لازم است و متون وحیانی مملو از مثال‌های است. بدون مثال‌ها، تشبیه خدا را هرگز نمی‌توان دریافت. نقش مشبّتی که شعر می‌تواند بازی کند، بیدار کردن ادراک مثالی تجلی خداست. ابن عربی، که هم منادی عقل است، و هم منادی خیال – یعنی همان «دو چشم»ی که خدا را با آن می‌توان درک کرد – مشکل بتواند قدرت الهام‌بخش شعر را نادیده بگیرد. در عین حال، به این امر کاملاً واقف است که ادراک حقیقی خیال شاعرانه، مقتضی شهودی فعال است، و این امر، به همان اندازه ادراک صحیح عقلی، صعوبت دارد.

کشف اصول حاکم بر عالم خیال، تنها به انبیا و اولیای الهی، عطا شده است. جای تعجب ندارد که شیخ گاهی برای تبیین شعر خویش، جدا و ورای هر انگیزه برونی‌ای که محرك او بوده است، ارائه توضیحات عقلی را نیز مفید می‌بینند.

## شهودِ مشاهِد

انسان به همه عوالم دسترسی دارد. با حواس ظاهری، عالم محسوس را ادراک می‌کند، و با قوای باطنی، قادر بر ادراک کل عالم صغیر است که شامل بدن، نفس و روح است. تجلی خدا در هر کدام از این مراتب، قابل ادراک است، ولی آنجا که پای تعبیر این ادراک در قالب زبان بشری به میان می‌آید، این امر به قلمروی خیالِ نفس ربط پیدا می‌کند. به عبارت دیگر، فرد خبیر ممکن است تجلی خدا را در مرتبه روح، ادراک کند، ولی اگر توان بیان آن را داشته باشد، انجام این کار به مدد اثر خیالی است که این ادراک، بر نفس، باقی می‌گذارد. همان طور که در فصل قبل دیدیم، حتی فنای کامل شخص انسان، «شاهد» را باقی می‌گذارد و این امر، صورتی مثالی به خود می‌گیرد.

در باب استفاده این عربی از استعاره، پرسشی که فوراً به ذهن خواننده بدین می‌آید، این است که چرا وی منظورش را مستقیماً بیان نمی‌کند. اگر شعر او به خدا اشاره دارد نه به زنان زیباروی، پس چرا واقعیت را مبدل می‌سازد؟ پاسخهای متعددی برای این پرسش وجود دارد. یکی اینکه اینها تجلیات خدایند، نه شهود خدا فی نفسه. طبق تعریف، ما با خدا نه از حیث خدا بودن، بلکه از آن حیث که خود را ظاهر ساخته است، سروکار داریم. لذا فرد خبره، در چارچوب ادراک خویش از جلوه‌های الهی سخن می‌گوید و این ادراک، به وساطت صورت، تحقق می‌یابد. این، همان مرتبه تشبیه خدا برای نفس است و تشبیه نیز، صرفاً در ارتباط با مخلوقات می‌تواند ادراک شود. بنابراین، خدایی که متعلق اشاره این عربی است، در قالب مخلوقات و تجلیات، تعین پیدا می‌کند. دوم آنکه، شاعر می‌خواهد شهود خویش را با زبانی که خواننده قادر به ادراک آن باشد، به وی الفا کند. او نمی‌تواند زبان عقلی و انتزاعی کلام خشک‌اندیش (dogmatic theology) را به خدمت گیرد، چرا که این زبان از بیان تجلیات الهی عاجز است. ادراک تجلیات الهی، در عالم مثال و در قالب حواس پنجگانه، صورت می‌گیرد. این مدرکات را صرفاً با زبانی می‌توان بیان کرد که امور حسی و مادی را توضیح می‌دهد. توصیف انتزاعی امر خیالی، به جای

آنکه خواننده را به واقعیت، نزدیکتر کند، وی را از آن دورتر خواهد کرد. سوم آنکه، شیخ احساس می‌کرد که در باب حیات معنوی، حامل پیامی برای معاصران خویش است. از این رو می‌کوشید به زبانی سخن گوید که مخاطبانش را جذب کند و نوعی انگیزه را در آنان که استعداد کافی دارند، بیدار نماید. چنان که یادآور می‌شود:

اشارة من [در ترجمان الاشواق] به معارف ربانی، انوار الهی، اسرار روحانی، علوم عقلی و تتبیهات شرعی است. لیکن همه اینها را در قالب زبان غزل و امور عاشقانه، تعبیر کرده‌ام، چرا که نفوس انسانها شیفتۀ چنین عباراتی است (ذخائر، ۵).

نکته چهارم مربوط به «ادب» می‌شود که یکی از اوصاف اصلی انسان کامل است؛ صفتی که ذاتاً به «حکمت» یعنی قرار دادن هرچیز در جای خویش، مرتبط است<sup>(۳)</sup>. شیخ آنجا که کلمات خویش در ترجمان را توضیح می‌دهد، بر نقش ادب در سخن گفتن از خدا تأکید می‌ورزد: «سخن گفتنش چنان حیات‌بخش است که، در حیات‌بخشی، گویی او همان عیسی است» (ص ۴۹<sup>[۴۹]</sup>). وی در توضیح می‌گوید که این بیت به این آیه شریفه قرآن که: «در آن از روح خود دمیدم» (۱۰/۲۹<sup>[۱۰]</sup>)، و یا به این آیه «سخن ما درباره چیزی که اراده‌اش را کرده‌ایم فقط این است که به آن می‌گوییم موجود شو، و بی‌درنگ موجود می‌شود» (۱۱/۴۰<sup>[۱۱]</sup>)، اشاره دارد. علت آنکه «سخن گفتن او» با عیسی (ع) مقایسه شده است و نه با دم روح‌بخش خدا که در این آیات بدان اشاره شده، «ادب» است: «زیرا ما به تشبیه با حضرت الهی نمی‌پردازیم، مگر بعد از آنکه در عالم هستی، چیزی شبیه با آنچه قصد تشبیه‌ش را داریم نیابیم» (ذخائر، ۱۳). به همین سان، در بحث ضرب الامثال می‌نویسد:

اگر بخواهیم مثالی بزنیم، ابتدا باید نگاه کنیم: اگر خدا مثالی در آن مورد برای مردم زده باشد، باید بر آن مثال توقف کنیم. این، ادب الهی است (۱۲/۳۴۵/III).

به هر حال، انگیزه شیخ برای «عدم بیان منظورش» هرچه باشد، وی در شرح خویش به کرات خاطرنشان می‌کند که اشعارش «تجلی» خدا را توصیف می‌کند. وی آن را «انوار غیوب که بر قلب کشف می‌شوند» تعریف می‌کند (۲۰/۴۵۸). او برای اشاره به عالم خیال، که محل تجلی است، غالباً واژه «مثال» و مشتقات آن را به خدمت می‌گیرد. مثلاً در توضیح بیتی که با «آن دختر گفت» شروع می‌شود، می‌نویسد: «به عبارت دیگر، این حقیقت الهی در قالب این صورت مثالی، گفت» (ذخائر، ۲۷). دقت شود که «حقیقت» و «صورت» از نظر نحوی، مؤنث‌اند، از این رو ضمیری که به هر کدام از آنها بر می‌گردد (هی)، مؤنث است<sup>(۴)</sup>. شیخ در شرح بیت دیگری می‌نویسد: «علوم مختلفی در عالم مثال، به صورت جسمانی، بر من ظاهر شد» (ذخائر، ۲۰۴ [ترجمان، ۱۲۴]). وی از حقایق «ارواح متعالیه» سخن می‌گوید که بر قلب وارد می‌شوند و به حدیثی اشاره می‌کند مبنی بر اینکه جبرئیل (ع) به صورت دحیه کلبی، زیباترین مرد عصر خویش، بر پیامبر (ص) ظاهر می‌شد: «حقایق به صورت اجسام بزرخی در عالم مثال ظاهر می‌شوند — مانند صورت جبرئیل که به شکل دحیه ظاهر می‌گشت» [۱۲] (ذخائر، ۸۸ [ترجمان، ۱۱۲]). از جایگاه‌های مثالی تجلیات خدا، غالباً به عنوان «مشهد» یاد می‌شود. شیخ در توضیح اهمیت واژه قمر می‌نویسد: «شاعر خدا را به قمر تشییه می‌کند که حالتی است بین بدر و هلال. این، مشهدی است بزرخی و مثالی که خیال آن را ضبط می‌کند» (ذخائر، ۱۴۳-۴۴ [ترجمان، ۹۸]).

شهود تجلیات الهی، معرفت خدا را برای سالک تأمین می‌کند. شیخ در تأیید این ادعا، به کرات به احادیثی اشاره می‌کند که از تجربه شهودی پیامبر (ص) و اصحابش سخن می‌گویند، چنان‌که در شرح این ایات:

راه می‌روند نازکنان و دامن‌کشان  
با جامه‌های زیبای گلدوزی شده  
از روی حیا در بخشش حُسن خویش بخل می‌ورزند  
با آنکه میراثِ قدیم [نیاکان] و مواهِبِ جدید [خود] را می‌بخشنند [۱۲]

شیخ خاطر نشان می سازد که استعاره به کار رفته در این دو بیت، مبین صورت واقعی ای است که وی معرفتی را که از طریق تجلی به او عطا شده بود، در قالب آن ادراک کرده است:

از آنجا که این معارف، از حضرت مثال برای عارف به دست می آید —  
چنان که علم به صورت شیر به پیامبر (ص) عطا شد — شاعر این  
معارف را به همان صورتی که برایش تجلی یافته‌اند، توصیف می‌کند  
(ذخائر، ۱۶۹).

وی در ایات زیر نیز به همان حدیث اشاره دارد:

به زنی باریک اندام و افسونگر و خوش سپا  
قلب عاشقِ غمگین، شیفتنه گشته است  
هنگام یاد او مجلس معطر می‌شود  
و هر زبانی گویای نام او می‌گردد [۱۴]

شاعر می‌گوید: «متعلق این علم [که از شهودی ناشی می‌شود که در قالب شعر بیان شده] صفتی [الهی] است که آن گاه که در عالم مثال تجلی می‌یابد، دارای خلقی معتدل است. هر که را دوستدار آن است به خود جلب می‌کند، خوش‌سیماست، قلبه‌ایی که آتش گدازنه در آنها برآروخته است، شیفتنه اویند، هرگاه در مجلسی یاد او شود، ذکرش مجلس را با رایحه خوش خویش معطر می‌سازد. لذا هر زبانی عاشق اوست، چرا که با سخن گفتن از او، سرزنش می‌شود.

این صفتی است که عبارت آن را در برمی‌گیرد. دلیل آن این است که در عالم مثال ظاهر شده، و با توصیف، مقید گشته است. اما شنوونده‌ای که عالم باشد، اشاره‌ای را که ضمن این توصیف، تعبیر شده است، می‌شناسد. درست همان طور که واقعیت علم در «شیر» شناخته می‌شود (ذخائر، ۱۹۲).

شیخ در فتوحات، طی توصیفی شهودی در باب معراج نفس به حضرت ربویی، به بیوندین شعر و عالم خیال، تصویری می‌کند. وی به پیروی از احادیث مربوط به معراج پیامبر (ص)، در هریک از افلک آسمان، پیامبر خاصی را قرار می‌دهد. سپس از علمومی بحث می‌کند که مخصوص این پیامبر است و هر سالکی که به این فلک خاص نایل آمده، آن را کسب می‌کند. فلک یا آسمان سوم که زهره است، موطن یوسف (ع)، مُعَيْر بزرگ خواب، است. بنابراین، سالک در این فلک، عِلم عالم خیال و کیفیت تعبیر مثالها را به دست می‌آورد. این همان فلکی است که شعر از آن الهام می‌گیرند:

هنگامی که سالک به آسمان سوم می‌رسد، یوسف (ع) علمومی را که به او اختصاص یافته، به وی القا می‌کند، یعنی همان علومی که متعلق به صورتهای تمثیل و خیال است. چرا که یوسف (ع) از پیشوایان علم تعبیر بود. چنان که حق تعالی زمینی را که خدا آن را از بقیه خاک آدم ساخته است، در مقابل او حاضر گردانید و بازار بهشت، اجساد ارواح نوری و ناری، و معانی بلند را در برابر وی احضار کرد<sup>(۵)</sup>، و وی را به میزانها، مقدارها، نسبتها و نسبهای آنها، عالم ساخت. سالها را به صورت گاو، پربرکت بودن سالها را به صورت چاقی گاوها، خشکسالی را به صورت لاغری آنها، عِلم را به صورت شیر و ثبات در دین را به صورت قید و بند، به وی نمایاند<sup>(۶)</sup>. خدا، بسی و ققهه، تجسد معانی را در قالب ادراک حسی و اشیای محسوس، به وی تعلیم می‌داد، و معرفت تأویل همه این امور را به وی می‌آموخت.

این، آسمان صورت‌بخشی تام و نظام هماهنگ است<sup>(۷)</sup>. امداد شعر از این آسمان است. نظم و اتقان و صورتهای هندسی اجسام، از این آسمان فرود می‌آید ... معنی اتقان و احکام، و حُسْنی که حکمت متضمن آن است، و حُسْنی که مطلوب و ملائم با مزاجی خاص است، از این آسمان دانسته می‌شود (۱۳/۲۷۵/II).

همه تجلیات خدا نمی‌توانند در قالب بیان لفظی درآیند، چرا که تجلی در روح، ممکن است و رای خیال باشد و هیچ اثر قابل بیانی در نفس باقی نگذارد. شیخ غالباً چنین تجلی‌ای را به ذات ربوبی نسبت می‌دهد که کاملاً ناشناخته و غیرقابل قیاس است. وی، هم در ترجمان، و هم در فتوحات، این تجلی ذات را به برق تشییه می‌کند و دلیل آن را چنین توضیح می‌دهد: «برقها به مشاهدِ ذات شبیه‌اند از این جهت که دوام و بقا ندارند» (۲۱/۹۸). در شرحش بر این بیت ترجمان، «برق ابر تو هیچ‌گاه وعده باران را از کسی جز من دریغ نمی‌کند» [۱۵]، می‌نویسد:

در اینجا شاعر در مورد خودش به این واقعیت اشاره دارد که به مقامی عالی رسیده که در میان امثال او، هیچ‌کس بدان نایل نیامده است. چرا که «برق» مشهدی ذاتی است. هنگامی که بیارد، معارفی را در قلب شخص مشاهد حاصل می‌کند که میوه می‌دهند. لذا شاعر تنبه می‌دهد که این مشهدی ذاتی است در قالب حجایی ممثل. چنان‌که خدای تعالی نیز، در مورد جبرئیل (ع) می‌گوید: «به صورت انسانی معتمد به دیده او (مریم) تمثیل یافت» (۱۷/۱۹). خدا از طریق این تمثیل، عیسی (ع) را به او عطا کرد. به همین سان، خداوند در مشهد برقی، اقسام مختلف علوم عرفانی را از طریق «باران»، به همه کس جز من عطا کرده است.

شاعر می‌گوید: «زیرا برق تو وعده‌شکن است». به عبارت دیگر، از این مشهد ذاتی، هیچ علمی در نفس شخص مشاهد حاصل نمی‌شود، زیرا که این تجلی‌ای است که فاقد صورت مادی است؛ در نتیجه، خیال نمی‌تواند آن را ضبط کند و عقل نیز راهی به معرفت آن ندارد، چرا که نه تحت مقوله کیف قرار می‌گیرد، نه کم، نه حال، نه نعمت و نه صفت (ذخائر، [ترجمان، ۹۶]).

شیخ در توضیح بیت زیر تفاوت بین مشهد ذاتی و کشف مثالی را بیشتر شرح می‌دهد: «هنگامی که آنها به تو وعده می‌دهند، می‌بینی که برق آنها جز

برق فریبینده‌ای که بارانی در بر ندارد نیست» (زنجان، ۱۱۱) [۱۶]. «آنها» همان «بادها» هستند که اشاره به انحصار مخالف تجلی دارد که از نفس الرحمن ناشی می‌شوند.

شاعر می‌گوید، اگر از آنها وعده‌ای واقع شود، مانند برق فریبینده‌ای است که نه رعدی با آن همراه است و نه بارانی، یعنی هیچ ثمری به بار نمی‌آورد مانند ریح عقیم (۴۱/۵۱). «وعده آنها» در اینجا، از مشهد ذاتی ناشی می‌شود لذا به برق تشبيه شده است، و علت اینکه شاعر آن را ممسک (خلب) دانسته این است که مشهد ذاتی هیچ ثمری را در قلب عبد نمی‌نشاند، چرا که قابل ضبط نیست و چیزی از آن جز شهود قلب هنگام ضربان شدید آن، حاصل نمی‌شود. زیرا چنان متعالی است که هیچ مخلوقی به هیچ وجه، نمی‌تواند بر وی احاطه یابد. به خلاف تجلی در قالب صورت در عالم تمثیل، زیرا [در مورد اخیر] شخص رائی صورتی را که برای وی تجلی کرده، ضبط می‌کند و آن را تعبیر می‌نماید – چنان که در احادیث، شواهد فراوانی از اموری که صورت حسی ندارند وارد شده است (ذخائر، ۸۲-۱۸۲).

خلاصه آنکه، هنگامی که شیخ در نخستین بیت ترجمان الاشواق، می‌گوید، «ای کاش آگاه بودم که آیا آنها فهمیدند که کدام قلبی را مالک گشته‌اند!»، این بیت صرفاً نه یک استعارة شاعرانه، بلکه تعبیری از یک تجربه مثالی [۱۷] باطنی است. وقتی که وی خاطرنشان می‌سازد که ضمیر «آنها» به « محلهای فراتر شهود» (المناظرالعلی) بر می‌گردد، تعبیری ارائه می‌دهد در چارچوب یک جهان‌بینی مابعدالطبیعی، کیهان‌شناختی و روان‌شناختی که این جهان‌بینی توسط وی و محققان مسلمان قبل از او، به والاترین درجه حکمت و روزی رسیده بود. در شرحهای او نه استعارة «دور از ذهن»‌ی وجود دارد و نه «ابتذال»‌ی در کار است، به شرط آنکه زحمت بررسی تجارب و آموزه‌هایی را که این شرحها بر آن مبنی‌اند، به خود بدھیم.

## یادداشت‌های مؤلف

- ۱) تعبیر نظر عقلی را می‌توان به «تفکر عقلی» (rational speculation) یا به طور مختصر «عقل» (reason) ترجمه کرد. این تعبیر اصالتاً مربوط به متکلمان و الاهی دانان است. ممکن است نیکلسون چنین پنداشته باشد که آنچه ابن عربی در ذهن داشته همین نوع نظر بوده است. ولی او باید می‌دانست که شیخ به رویکرد عقلی متکلمان مسلمان شدیداً انتقاد دارد.
- ۲) این امر حائز اهمیت است که بین معنای مشتبی که بسیاری از متفکران مسلمان، بخصوص شیعیان، برای تأویل قائل‌اند، و معنای منفی ای که در دیدگاه ابن عربی بینا می‌کند، تقاویت قائل شویم، بخصوص به خاطر اینکه حتی یکی از بزرگترین محققان در این زمینه، یعنی هازی گُرین، به بی‌بردن به چنین تمايزی توفیق نیافتد است. نگاه کنید به: SPK, pp. 199 ff.
- ۳) برای به دست آوردن برداشت شیخ از اهمیت ادب و ارتباط آن با حکمت، نگاه کنید به: SPK, pp. 174-79.
- ۴) مؤنث بودن اسم الزم عمیقی در تأملات شیخ در باب جنبه‌های تأثیت و تذکیر خدا و عالم دارد، آنچنان که وی در فصل آخر فصوص الحکم، به آنها پرداخته است. برای بررسی دقیق عبارات این فصل در باب این موضوع و شروح لفظی آن، نگاه کنید به: Murata, *Tao of Islam*, pp. 188-202.
- ۵) عالمی که از باقی مانده طبیعت (خاک) آدم (ع) خلق شده است، عالمی است شهودی و مثالی که عرفا آن را تجربه می‌کنند. بازار بهشت (سوق الجنة) که در متن احادیث آمده، بازاری است در بهشت که صور جمیله در آن به معرض نمایش گذاشته می‌شود، هرگاه یکی از سعادتمندان، تمنای ظهور در قالب صورتی خاص را داشته باشد، به این بازار داخل می‌شود [۱۸]. در این باره در فصل ۷ بیشتر سخن خواهیم گفت. ارواح نوری، ملاتک‌اند، و ارواح ناری، جن. «اجساد» هر دو طایفه، در عالم مثال ظاهر می‌شود.
- ۶) قرآن در آیات (۴۹-۴۶/۱۲) به تعبیر خواب کردن یوسف (ع) می‌پردازد. ظاهراً ابن عربی با اخذ دو مثال اخیر [۱۹] از احادیث پیامبر (ص) در مورد علم یوسف (ع)، به دوام صور نمادین در عالم مثال اشاره دارد.

۷) نام زنی که در ترجمان الاشواق مورد تعزیل قرار گرفته — و نقشی معادل بنا تریس (Beatrice) نزد ائمه را بازی می کند — نظام است. از دیدگاه ابن عربی، این امر که این صفت ظلم بخشی، به آسمان یوسف و شعر، مربوط است، قطعاً با دست تقدیر که باعث نامگذاری آن زن به این نام شده و الهام بخش خیال شاعرانه شیخ بوده است، بی ارتباط نیست.

### یادداشت‌های مترجم

#### [۱] لیت شعری هَلْ دَرَّوَا اَئُ قَسْلَبَ مَلَكَرَا

(ترجمان الاشواق، ۱۱)

۲) لا يسعني ارضي ولا سمائي ولكن يسعني قلب عبدي المؤمن (ابن ابي جمهور احساني، عالي الاتقى، ۷/۴).

۳) من عرف نفسه عرف ربها.

۴) اول ما بدء به رسول الله (ص) من الوحي الرؤيا الصادقة، وكان يرى الرؤيا فتأتيه مثل فلق الصبح (مجلسی، بحار الانوار، ۱۹۴/۱۸).

۵) فارسلنا اليها روحنا فتمثل لها بشراً سوياً (مریم / ۱۷).

۶) اشاره است به آیاتی از قرآن که در آنها «ضرب الامثال» آمده است. مانند: كذلك يضرب الله الامثال (رعد / ۱۷)، و يضرب الله الامثال لعلمهم يتذکرون (ابراهیم / ۲۵)، و ضربنا لكم الامثال (ابراهیم / ۴۵).

۷) كذلك يضرب الله الامثال للذين استجابوا لربهم العسني (رعد / ۱۷-۱۸).

۸) فلا تضريوا الله الامثال، ان الله يعلم و انتم لا تعلمو (نحل / ۷۴).

۹) (تعیی، اذا قتلت باللحظ) منظفها کانها عندهما تعیی به عیسی (ترجمان الاشواق، ۱۶).

۱۰) و نفخت فيه من روحی (حجر / ۲۹).

۱۱) إنما قولنا لشیء اذا ارادناه ان نقول له كن فيكون (نحل / ۴۰).

۱۲) روایات در این زمینه زیاد است که به عنوان نمونه به یک روایت اکتفا می شود. امام صادق (ع) فرمودند: «ان ایا ذر اتی رسول الله (ص) و معه جبریل (ع) فی صورة دحیة الكلبی» (کلینی، الکافی، ۵۸۷/۲).

۱۳) الساحرات من الدلال ذاتلاً الالباسات من الجمال مطارفأً

الباخلات بحسنهن صيانة الواهبات متالدأ و مطارفأً

(ترجمان الاشواق، ۱۲۳-۴)

- [۱۴] بھیقاء غیداء رعبوبیة، فؤاد الشجاعی لها تائق  
یفوح الندی لدی ذکرها نکل لسان بها ناطق  
ما کان بر قک خلبًا الا معطرو [۱۵]  
(ترجمان الاشواق، ۱۴۰)
- [۱۶] و اذا ما وعدوكم ما ترى سرقه الا بسریقاً خلبًا  
ما کان بر قک خلبًا الا معطرو [۱۷]  
(ترجمان الاشواق، ۱۰۱)
- [۱۷] مراد تجربه‌ای است که طی آن، شخص مشاهد، امور مربوط به عالم مثال و یا عالم خیال را شهود می‌کند. می‌توانستیم به مناسبت عنوان و موضوع کتاب، آن را به «تجربه خیالی» نیز ترجمه کنیم ولی با توجه به اینکه کلمه «خیالی» در زبان فارسی موهم امری «متخيل» و غیرواقعی است، از چنین ترجمه‌ای صرف‌نظر شد.
- [۱۸] از علی (ع) روایت شده است که پیامبر (ص) فرمود: ان فی الجنة سوقاً ما فيه شری و بیع الا الصور من الرجال والنساء، من اشتھی صورةً دخل فيها (مجلسی، بحار الانوار، ۱۴۸/۸).
- [۱۹] جریان تأویل خواب کردن یوسف (ع) و داستان خواب عزیز مصر که در آن هفت گاو پروار و هفت گاو لاغر را در خواب دیده بود، در قرآن آمده است. یوسف سالها را به گاو و چاقی و لاغری آنها را به پربرکت بودن و یا خشک بودن این سالها تأویل کرده است. مراد مؤلف از دو مثال اخیر، تأویل شیر به علم و تأویل قید و بند به ثبات در دین است که در قرآن ذکر نشده ولی در روایات پیامبر (ص) آمده است.

## فصل ششم: ملاقات با انسانهای بزرخی

ایيات زیر که جزو هزاران بیت شعری است که در فتوحات ابن عربی یافت  
می‌شود، مواجهه‌وى را با ارواح متجمسد توصیف می‌کند:

برخی از آنها در زمین برایم متجمسد شدند  
و برخی در هوا

برخی در هر کجا که بودم برایم متجمسد شدند  
و برخی در آسمان

آنان به من علم می‌آموختند، و من به آنان  
ولی با هم مساوی نبودم

چرا که من در عین خویش ثابت بودم  
ولی آنان قادر بر بقا نبودند

به صورت هر شکلی در می‌آمدند  
مانند آب که به شکل و رنگ ظرف در می‌آید [۱]

(۷/۷۵۵/۱)

چنان که می‌دانیم، ارواح خودشان را از طریق خیال، متجمسد می‌سازند.  
برای فهمیدن معنای این تجسد، باید به ویژگیهای خیال، به وضوح، بی بیریم.  
بر جسته‌ترین ویژگی خیال تضاد، یعنی این واقعیت است که خیال در  
چارچوب منطق یا این / یا آن نمی‌گنجد.

هستی دارای سه عالم بنیادین است. عالی‌ترین آنها عالم ارواح بسیط (یا «غیر مرکب») است که این ارواح حیات، عقل و نورانیت خالص‌اند. دانی‌ترین آنها عالم اجسام است که این اجسام غیرزنده و مرکب، یعنی دارای اجزایند.

حد وسط این دو، عالمِ خیال یا مثال است که ساکنانش در آن واحد، هم بسیطاند و هم مرکب. لذا نه با ارواح تفاوت کلی دارند، و نه با اجساد، و هر دو طرفِ تضاد از طریق آنها، می‌توانند با یکدیگر مرتبط شوند.

قبل از ادامه بحث، باید یادآور شوم که نباید چنین بینداریم که شخصیت‌های اصلی این داستان — روح و جسد — دو چیز کاملاً متمایز و مباین‌اند. بلکه هر دو واژه، مبین درجاتی از قابلیت‌های موجود در هستی، و یا مبین اوصاف خاصی از خدای‌اند که در عالمِ خلق تجلی یافته است. روح و جسد، هر دو، با مجموعه‌ای از اوصاف، سروکار دارند، و هیچ تمايز مطلقی نمی‌توان بین دو طرف قائل شد. خود بحث خیال این واقعیت را گوشزد می‌کند که اوصاف روح و جسد — که در نگاه اول، کاملاً متمایز به نظر می‌آیند — در هم نفوذ می‌کنند و با هم در می‌آمیزند. در سرای هستی، هیچ تغایر مطلقی بین هیچ دو شیء، نمی‌توان یافت، مگر آن‌گاه که خدا به عنوان وجود، در برابر عالم به عنوان عدم، قرار گیرد. موجوداتِ عالمِ متعددی که با نفس الرحمن پا به عرصه وجود گذاشته‌اند، با یکدیگر صرفاً تفاوت نسبی دارند.

عالمِ خیال، تجسد ارواح و تروح اجساد را ممکن می‌سازد. در مرتبه عالم صغیر، ذهن ما به محض ادراک اشیای عالم عین، آنها را مستروح می‌سازد. ماهیت روحانی این اشیا در عالمِ خواب ظاهر می‌شود. آنجا که محسوسات عالم عینی را در نوعی از رؤیا می‌بینیم که بین مادة بی‌روح عالم جسمانی، و جوهر حی و نورانی عالم روحانی قرار دارد<sup>(۱)</sup>.

حواس پنج گانه در خیال، نیز، فعال‌اند، ولی پنج حسّ ادراک خیالی، ضرورتاً، عین پنج حسّ عالمِ جسمانی نیستند. لذا شیخ بین «چشم حسی» که در بیداری می‌بیند و «چشم خیالی» که در خواب می‌بیند، تمايز قائل می‌شود. هرچند چشم خیال در بیداری نیز، ممکن است ببیند (۳۰۵/۲). شیخ، به کرات، چنین می‌گوید که: «شخص مکاشف در بیداری همان چیزی را رؤیت می‌کند که نائم در خواب می‌بیند» (۳۰۵/۱). به عبارت دیگر، هم نائم و هم مکاشف، متخلیلات را، که نه کاملاً جسمانی‌اند و نه کاملاً روحانی، درک می‌کنند.

## بازشناسی حقایق خیالی

بیان تمايز بین يك شىء خيالي و يك شىء حسى، همواره آسان نىست. هرچند عده‌اي مدعى اند که مکافهه ارواح نورى و ناري – یعنى ملائک و جن – برای آنان حاصل شده است، قليلی از آنان، به کيفيت ادراك خويش علم دارند، و يا منشاً مدرکات خويش را به نحو اطمینان باز مى‌شناسند.

شيخ يادآور مى‌شود که چشم خيال و چشم حس، هردو، کارشان بینابي است، و تمييز بین ادراك اين دو چشم، معرفتى لطيف است (۱/۳۰۵). در واقع، به اعتقاد وي، کسب اين معرفت، يکى از سختترین امور است و حتى بسيارى از اهل الله نيز واجد آن نىستند.

در هستى، چيزى پيچيده تر از مشتبه شدن خيال به حس نىست .... اگر خدا به شخصى قوه تفصيل عطا کند، هرگاه امورى را ببیند، برایش روش مى‌نماید که با کدام چشم آنها را دیده است. پس از اينکه فهميد که با کدام چشم آنها را دیده است، خودش به ماهيت آنها بي مى‌برد. ضرورى ترین علم برای اهل الله، همین علم است، ولی بسيارى از ايشان، به آنجه گفتم توجهى ندارند (۳۰/۵۰۷/III).

حتى آنجا که جبرئيل به صورت يك اعرابى ظاهر شد و پرسشهايى را از پيامبر (ص) پرسيد، بعضى از صحابة پيامبر (ص)، از جمله عمر، قادر به شناخت و تمييز بين رؤيت چشم حسى و چشم خيالي نبودند. و حتى يكى از كاملترین انسانها یعنى مریم باکره، در لحظه بشارت (the Annunciation)، آن گاه که جبرئيل «به صورت انساني معتمد در دیده او تمثل یافت» (۱۹/۱۷)، اين علم را واجد نبود.

شيخ در توضيح صعوبت تمييز بین اين دو نوع ادراك، به اين دو واقعه اشاره مى‌کند:

چنین نیست که همه کسانی که اجساد متخلیه را شهود می‌نمایند، بین این اجساد، و آنچه به اعتقاد خودشان اجسام حقیقی‌اند، فرق گذارند. به همین جهت، صحابه، جبرئیل را هنگامی که به صورت یک اعرابی نازل شد، نشناختند و ندانستند که آن اعرابی یک جسد متخلی است، تا اینکه پیامبر (ص) با این گفته که این شخص جبرئیل است، واقعیت امر را به آنان شناساند. قبل از آن، ایشان هیچ شکی نداشتند که او یک اعرابی است. همچنین مریم (ع) هنگامی که فرشته «به صورت انسانی معتمد در دیده او تمثیل یافت»، نیز چنین بود. چرا که علامتی در اختیار نداشت که با آن، ارواح تجسدياً فته را بازشناسد (۲۸/۳۳۳ II).

شیخ یادآور می‌شود که این «علامت»، نقشی اساسی در بازشناسی ماهیت تمثیلات خیالی به عهده دارد. بدون آن، مردم حتی نمی‌توانند بین ظهورات خیالی ارواح، و ظهوراتِ خود خدا، تمیز دهند. چنان که شیخ خاطرنشان می‌سازد، هنگامی که مردم، بدون داشتن چنین علامتی، به مکافشه دست می‌یابند، در چشمشان، «حکم جانب الهی و جانب روحانی کاملاً یکسان است» (۳۱/۳۳۳ II). بدون چنین علامتی، آنان برای تمیز سه نوع ارواح مخلوقه‌ای که می‌توانند خودشان را در قالب مثالی، ظاهر سازند، راهی در اختیار ندارند. این سه، عبارت‌اند از: ملائک، جن و انسانها (۲۱).

شیخ واژه «علامت» را غالباً در ارتباط با حدیثی به کار می‌برد که مبین «تحولِ خداوند در روز رستاخیز است» (۲۲). خداوند خود را برای همه گروههای مردم، ظاهر می‌سازد. ولی آنان پیوسته او را انکار می‌کنند، تا آنکه وی خود را به صورتی مبدل می‌سازد که دارای علامتی است که آنان آن را می‌شناسند (۲۳). ابن عربی، در زمینه کشف حقایق مثالی و بازشناسی آنها، چنین چیزی را در نظر داشته است. او به ما نمی‌گوید که این علامت چیست، چرا که چیزی است که بین خدا و بندۀ‌اش مقرر شده، و در مورد هر فردی متفاوت است. و شاید بیان نکردن آن، بدین علت نیز باشد که وی می‌خواهد از ادعای

نابجای افراد بی صلاحیت جلوگیری کند. وی در مورد علامت مربوطه‌ای که به اشخاص کاملی عطا می‌شود که کاملاً از عالم طبیعت مجرد گشته و به جرگه ملائک پیوسته‌اند، می‌نویسد:

ما به این علامت، ذوقاً علم داریم. ولی آن را برای کسی بازگو نخواهیم کرد تا مباداً یک زمان، آن را ظاهر سازد در حالی که در ادعای خویش کاذب باشد و بدین امر متحقق نباشد. از این رو من و امثال من، به پوشاندن آن، مأموریم (۲۵/۴۷۳/III).

هرچند ابن عربی در مورد ماهیت این علامات، هیچ چیز نمی‌گوید، در باب کیفیات آنها، اموری را خاطرنشان می‌سازد. مثلًاً می‌گوید که خدا، از سر غیرتش، ممکن است این اراده را داشته باشد که محبانش فقط او را دوست بدارند، هرچند که آن محبان، هنوز مغلوب عالم طبیعت بوده، از محدودیتها خیال فارغ نشده باشند.

خدا خواست که نفس را صرفاً برای خودش خالص گرداند تا غیر او، چیز دیگری را دوست ندارد. لذا در صورتی طبیعی، برای نفس، تجلی کرد و به او علامتی اعطای نمود که قادر بر انکار آن نبود. این علامت را «علم ضروری» می‌نامند. لذا نفس فهمید که خدا همین صورت است، و روحًا و طبعاً به سوی او متمایل شد. هنگامی که خدا مالک نفس شد و به او آموخت که اسباب (۴) باید بروی، از حیث طبیعتش، تأثیرگذارند، علامتی را به او اعطای کرد که با آن، خدا را بازشناسد. سپس با این علامت، برای نفس در جمیع اشیا، بدون استثنای، تجلی کرد. نفس او را شناخت و اسباب را به خاطر او، نه به خاطر خودشان، دوست داشت (۱۲/۳۳۱/II).

مادام که خدا علامت را بر سالکان آشکار نسازد، آنان همواره ممکن است از تجارب شهودی خویش فریب بخورند. این امر نه تنها برای مبتدیان، بلکه حتی برای متبحران پیشرفتنه نیز، رخ می‌دهد. از این رو شیخ به عنوان مثال،

توضیح می‌دهد که حتی سالکی که طی یک معراج، به تبعیت پیامبر (ص)، از عوالم شهادت عبور می‌کند، ممکن است در این معراج، گرفتار تلبیس شیاطین و جن‌های شریر (مردّه) شود. وی می‌نویسد که صوفیان متعددی، در این مرحله به خطر افتاده‌اند. غزالی بر این اعتقاد بود که تنها در عالم عناصر است که امکان دارد انسان گرفتار تلبیس شود، ولی هنگامی که فرد متبحر، از این عالم عروج کند و درهای آسمان برایش باز شود، از تلبیس مصون خواهد ماند. اما شیخ با او موافق نبوده، می‌نویسد:

بگذار تا در این مورد، حقیقت امر را برایت روشن کنم: عده‌ای از صوفیه اعتقاد دارند که [طی یک معراج] در باب آنچه می‌بینند تلبیس از ایشان رفع خواهد شد، چرا که به مکانهایی عروج می‌کنند که شیاطین در آنها داخل نمی‌شوند. مکانهایی که همان‌گونه که خدا وصف فرموده، مقدس و مطهرند. این امر صحیح است — امر چنان است که آنان می‌پندارند. [البته] به شرط آنکه این معراج، مانند معراج رسول‌الله (ص)، هم روحی باشد و هم جسمی. اما کسانی نیز هستند که [نه با جسم خویش] بلکه از طریق خاطر و روحانیت خویش، عروج می‌کنند و نه با مرگ، بلکه با فنا و یا با آن قوه نظری که مفید فناست، منفصل می‌شوند، در حالی که جسدشان در خانه‌شان باقی است. آنان با فنا، از جسد خویش غایب می‌شوند، و یا به واسطه دارا بودن قوه‌ای، همراه با آن بدن حاضر هستند. چنین شخصی اگر دارای علامتی الهی که بین او و خدا قرار دارد، نباشد، حتماً گرفتار تلبیس می‌شود. وی از طریق این علامت، در مورد آنچه می‌بیند و مشاهده می‌کند و یا مورد خطاب واقع می‌شود، «بر بیته‌ای از پروردگارش» [۱۱/۱۷] [۲۲] قرار دارد. از این‌رو اگر دارای علامتی باشد، «بر بیته‌ای از پروردگارش» قرار دارد. در غیر این صورت، تلبیس برایش حاصل می‌شود، و اگر فرد منصفی باشد، [حداکثر] عدم قطعیت در علم، برایش حاصل می‌گردد [۲۲/۶۲۲].

شیخ صراحتاً ادعا می‌کند که خودش آن علامتی را که تمیز بین انواع مختلف موجوداتِ متمثّل را برای عارف ممکن می‌سازد، در اختیار دارد. وی هنگام مکاشفه، همواره می‌داند که چشم خیالش آیا دارد خدا را رؤیت می‌کند، یا یک ملک را، یا یک جن را و یا انسانی دیگر را. در این مورد می‌نویسد:

بعضی از افراد، حقیقت روحانی را که در عالم خارج تجسد پیدا می‌کند، از غیر آن، اعم از انسان یا صورتهای همجنس با آن، باز می‌شناسند. اما همه کس چنین شناختی ندارد. افراد دسته اول، همچنین به مدد علاماتی که به آن واقف‌اند، بین صورتِ روحانی معنوی متجلّس در خارج و صورتی که در درون خود انسان تمثّل یافته است، فرق می‌گذارند. من به این علامات علم دارم و به آنها متحقّقم. چرا که روح را که در خارج و یا در داخل تجسد یافته است، از صورت جسم حقيقی، باز می‌شناسم. اما عامّه مردم چنین شناختی ندارند (۱۲/۴۴/III).

توجه داشته باشیم که مراد شیخ از «عامّه»، نه مردم کوچه و بازار، بلکه اکتریت گسترده صوفیان و سالکانی است که به مکافاتی از عالم خیال دست یافته‌اند<sup>(۵)</sup>. در اینجا، این نکته می‌تواند شایان ذکر باشد که مدام که انسان قادر به شناخت «علامات»، و درنتیجه، بازشناسی ماهیت حقيقی تجربه عرفانی خویش نباشد، کشف به عنوان یک منبع شناخت، مطلقاً غیرقابل اعتماد است. چنان‌که شیخ یادآور می‌شود:

هر کشفی که خالص و از ساختار جسمانی کاملاً مبرا نباشد، غیرقابل اعتماد است، مگر آنکه شخص مکاشف، از قبل، به این چیزی که قبول صورت می‌کند، عالم باشد (رساله، ص ۱۸).

هیچ‌کس جز انبیا و بزرگترین اولیای الهی، نمی‌تواند بفهمد که آن چیزی که طی مکافاته، برای او در قالب مثالی تجسد یافته است، کیست و یا چیست. شیخ به خوانندگانش هشدار می‌دهد که شیطان و جنیان پیرو او، عهده‌دار به

گمراهی کشاندن انسان هستند. وظیفه اصلی آنان در کل عالم، همین است؛ چنان‌که وظیفه انبیا نیز در این عالم، هدایت است. نتیجه گمراهی و ضلالت گرفتار «بعد از خدا» شدن است که موجزترین تعریف جهنم است. در مقابل، تبعیت از هدایت، موجب قرب خدا، یعنی موجب واصل شدن به بهشت می‌شود. در اینجا مجال نیست به شرح جزئیات دیدگاه شیخ در باب فعالیت خیالی شیاطین بپردازیم، هرچند که این روزها چنین عنوانی می‌تواند جایگاه خاصی در انتظار عمومی داشته باشد. به هر حال، این نکته شایان ذکر است که به اعتقاد ابن عربی، جن «قوای عقلانی بعضی از افراد را به بازی می‌گیرد» و آنها را وامی دارد خیال کنند که به معرفتی خاص دست یافته‌اند (۲۹/۶۲۱). بدین ترتیب، جن انسان را سردرگم می‌کند تا مانع یافتن صراط مستقیم شود. شیخ حتی برای تشخیص اینکه آیا معرفت انسان در باب امور غیبی، از ناحیه جن الهام می‌شود یا خیر، معیارهایی ارائه می‌دهد. وی می‌نویسد:

در میان عالم طبیعی، جاهم‌ترین موجود به خدا، جن است. جنیان در باب حوادث هستی و آنچه در این عالم می‌گذرد، از راه استراق سمع، از ملاً اعلیٰ اخباری به دست می‌آورند که آنها را به انسانهای همنشین خود منتقل کرده، ایشان را به عالم خیال می‌برند<sup>(۶)</sup>. در نتیجه، همنشین آنان خیال می‌کند که مورد اکرام خدا قرار گرفته است. و چه خیال باطلی! به همین جهت، هرگز کسی را نمی‌یابی که با آنان همنشین بوده، و حتی یک جمله در باب معرفت خدا از آنان فراگرفته باشد. ارواح جن، حداکثر چیزی که به همنشین خود می‌دهند این است که وی را از علم خاصیتهای نباتات و احجار و اسماء و حروف، آگاه سازند که همان علم سیمیا<sup>(۷)</sup> است. در نتیجه، از ناحیه جن، علمی جز آنچه در لسان شرایع مذموم است، حاصل نمی‌شود. از کسی که مدعی همنشینی با جن بوده و در ادعای خویش صادق باشد، پرسشی در باب معرفت الهی بپرسید. خواهید دید که اصلاً هیچ ذوقی در این باب ندارد (۳۵/۲۷۳).

## تنوعات ادراک خیالی

با فرض اینکه شیخ توان تشخیص علامات ممیزه پدیده‌های خیالی را داشته است، بررسی این امر که خود وی ادراکات شخص خودش را چگونه توصیف می‌کند، جالب توجه خواهد بود. نوشه‌های وی مملو از گزارش‌های شهودی اوست که می‌توان آنها را به انحصار گوناگون، طبقه‌بندی کرد. من در اینجا می‌کوشم تا صرفاً به منظور بررسی چند مورد از گستره این متون، یک طبقه‌بندی، هرچند ابتدایی و غیرتام، به دست دهم.

تجارب شهودی را طبق چهار عامل می‌توان تقسیم‌بندی کرد: ۱) حالت فردی که آن شهود را مشاهده می‌کند، ۲) حقیقت امری که به تخیل و تمثیل درمی‌آید، ۳) صورتی که آن امر متخیل و متمثیل به خود می‌گیرد و ۴) « محل » تجسد آن امر در عالم.

ابن عربی، آنجا که نظر به شخص مشاهد دارد؛ معمولاً بین آن شهوداتی که در حالت عادی بیداری رخ می‌دهند و سایر شهودات، فرق می‌گذارد. شهودات حالت بیداری نیز بسته به اینکه با چشم حس ادراک شوند و یا با چشم خیال، به دو دسته تقسیم می‌شوند. شهودات حالت غیربیداری را نیز بسته به نحوه آگاهی، می‌توان به دو نوع تقسیم کرد: گاه شخص خواب است و حقایق خیالی را طی خواب می‌بیند، و گاه حالتی روحانی از قبیل « غیبت » و یا « فنا » بر او چیره می‌شود که ارتباط وی را با عالم ادراک حسی قطع می‌کند. حقایقی که در عالم خیال متمثیل می‌شوند، همان چهار چیزی هستند که قبل از ذکر شد: خدا، ملانک یا ارواح نوری، جن یا ارواح ناری و بنی آدم. هر یک از آنها این قدرت را دارد، و یا می‌تواند داشته باشد، که خود را در قالب صور خیالی، بر دیگران ظاهر سازد. از گزارش‌های شیخ برمی‌آید که آن انسانهایی که در عالم خیال، متمثیل می‌شوند، ممکن است در همین عالم دنیا زندگی کنند، و یا از دنیا رفته و ساکن سرای آخرت باشند. اموری که [متمثیل می‌گردند و با خیال] ادراک می‌شوند، پذیرای هر صورتی هستند. تنها شرط این است که آن صورت، مانند هر پدیده خیالی، محسوس باشد. در میان چهار عامل یادشده،

غالباً بازشناسی عالم محل شهود، از همه سخت‌تر است. مرادم از « محل »، عالمی است که تجسد در آن واقع می‌شود. این امر، از جهتی، به تمایز بین عالم کبیر و صغیر خیال مربوط می‌شود که شیخ از آنها به « خیال منفصل » و « خیال متصل » یاد می‌کند<sup>(۱۸)</sup>. اما وی، هرچند بین این دو عالم، تمایزی نظری قائل می‌شود، در نوشته‌هایش، بندرت تفاوت‌های آنها را ترسیم می‌کند. تفاوت این دو، ممکن است پسته به این باشد که تمثیل خیالی با کدام چشم ادراک شود. در این صورت، آن موجود خیالی که با چشم حس ادراک شود، « بیرونی » (out there) و مربوط به عالم خیال منفصل است، در صورتی که موجودی که با چشم خیال ادراک شود، « درونی » (in here) و مربوط به خیال متصل است. اما من هنوز در آثار شیخ، بیان روشنی از این تمایزات نیافتدام. تمایز بین آن تجسد خیالی که این توان را دارد که اثری عینی از خود بر جای گذارد، و آن تجسدی که چنین نیست، نیز به مسئله محل خیال در عالم مربوط می‌شود. شیخ در اینجا بین اعمال ساحرانی که می‌توانند از طریق علم سیمیا دست به عمل بزنند، از یک سو، و کرامات اولیای خدا، از سوی دیگر، فرق می‌گذارد. مثلاً یک ساحر ممکن است از طریق علم سیمیا، غذایی تهیه کند، ولی کسی که آن غذا را بخورد سیر نخواهد شد. بر عکس، اگر بای تمثیلی که توسط اولیای خدا صورت می‌پذیرد در میان باشد:

اگر بخوری سیر می‌شوی و اگر در این حالت، چیزی از قبیل طلا و یا لباس و یا هر چیز دیگری را نگه داری، به همان حال بدون اینکه تغییر کند، با تو باقی می‌ماند ... ما این حال را در خوبیش یافته و آن را در اول سلوکمان با روحانیت عیسی (ع)، چشیده‌ایم (۱۹/۴۳/III).

### انسانهای بزرخی

اگر بخواهیم معیارها و عوامل پیشنهادی فوق را برای طبقه‌بندی همه گزارش‌هایی به کار ببریم که شیخ از ادراک خیالی، در فتوحات — صرف نظر از سایر آثارش — ارائه می‌دهد، خود کتابی بزرگ و مستقل خواهد شد. شیخ در برخی موارد، به

شهودات خویش صرفاً اشاره می‌کند، و در مواردی دیگر، جزئیات بسیاری را نیز ذکر می‌کند. معمولاً برخی از نتایجِ مرتبط با بحث را نیز ترسیم می‌کند. من در اینجا پنج مورد از تجارب شهودی شیخ را برمی‌شمارم که در آنها عوامل دوم و سوم یکسان‌اند؛ یعنی حقیقتی که خود را متمثّل می‌سازد، و صورتی که ظاهر می‌شود، هر دو، انسان‌اند. به نظر می‌رسد که عامل چهارم – عامل محل و یا عالم – در دو مورد از موارد پنج‌گانه، با سه مورد دیگر، متفاوت باشد. عامل اول – حالت شخص مکاشف – نیز کاملاً واضح نیست. شهودات خیالی شیخ غالباً طی رویاهایی رخ داده است که وی از شماری از آنها بالفظ واقعه (واژه‌ای که از اولین آیه سوره ۵۶ قرآن اقتباس شده است) یاد می‌کند. وی در تعریف واقعات، یادآور می‌شود که آنها ممکن است در خواب رخ دهند و یا در بیداری<sup>(۹)</sup>، بنابراین، بندرت واضح می‌شود که خود وی طی واقعه‌ای که توصیف می‌کند، خواب بوده است یا بیدار. در اولین گزارش، شیخ طی مکاشفه، خواب بوده است. و درنتیجه، انسان ممثّل مورد بحث، در عالم خیال بر او ظاهر شده است. در عین حال، شیخ به خاطر علاماتی که با این مکاشفه همراه بوده، به صحت آن اطمینان داشته است. فردی که با وی ملاقات داشته، هزاران سال پیشتر می‌زیسته است. عنوان فصلی که این مکاشفه ذیل آن بازگو شده است، زمان است و واضح است که شیخ این مکاشفه را بدین منظور روایت می‌کند که نشان دهد که زمان موهومی که ما عموماً در چارچوب آن می‌اندیشیم، به هیچ وجه، نمی‌تواند مبین حقیقت زمان عالم هستی باشد.

خدای تعالی به همان نحو که شخص در خواب می‌بیند، به من چنین نمایاند که با جماعتی که چهره‌های آنها را نمی‌شناختم، مشغول طوافم. آنان دو بیت شعر بر من می‌خوانند که بیت اول به یاد مانده و بیت دوم از خاطرم رفته است. آن بیتی که به خاطرم مانده این است:

ما سالم‌است که مانند شما طواف می‌کنیم  
همگی با هم اطراف این خانه ...

یکی از آنان که خود را به اسمی می‌نامید که برایم آشنا نبود، با من از در سخن درآمد. وی گفت: «من یکی از اجداد تو هستم». بدو گفتم: «چه مدت است که از دنیا رفته‌ای؟» پاسخ داد: «چهل و چند هزار سال.» بدو گفتم: «حتی از زمان آدم هم این مدت نگذشته است.» وی گفت: «از کدام آدم سخن می‌گویی؟ از آن که نزدیکترین آدم به توسط و یا از آدمی دیگر؟» در اینجا بود که من حدیثی از پیامبر (ص) را به یاد آوردم که «خدا صدهزار آدم آفریده است» [۵]. آن جدی که من بدو منسوبم می‌تواند یکی از آنان باشد (۸/۵۴۹/III).

در دومین حکایت، شیخ احتمالاً هنگام مکاشفه، بیدار بوده و انسان ممثُل را ظاهراً در عالم خیال، شهود کرده است، چرا که بدن مادی این شخص، در سرزمینی دیگر ساکن بوده است.

در شبی که مشغول نوشتن این فصل بودم، حق تعالی در یک واقعه، مرد میان قد سفید چهره‌ای به من نشان داد که مقابلم نشسته و ساكت بود. حق تعالی به من گفت: «این بندۀ‌ای از بندگان ماست [از فهم خویش] به او افاده کن تا [در روز قیامت] هم درجهٔ تو باشد.» به خدا گفتم: «او کیست؟» خدا به من فرمود: «این ابوالعباس بن جودی از ساکنین بشرطات [الپوجراس (Alpujarras) در اسپانیا] است.» من در این هنگام، در دمشق بودم. به حق تعالی گفتم: «پروردگار، چگونه او می‌تواند از من مستفید شود؟ و من چگونه می‌توانم با او ارتباط برقرار کنم؟» خدا پاسخ داد: «سخن بگو، چرا که او از تو مستفید خواهد شد. درست همان طور که او را به تو نشان داده‌ام، تو را نیز به او نشان می‌دهم. الان همان طور که تو او را می‌بینی، او نیز تو را می‌بیند. تکلم کن، کلامت را می‌شنود. اهمان سخن تو را می‌گوید. می‌گوید: "مردی از شام را به من نشان داده‌اند به نام محمد بن العربی که اگر امری را که نمی‌دانم به من افاده کند، استاد من خواهد بود."

به آن مرد گفتم: «ای ابوالعباس آن امر کدام است؟» گفت: «من در طریق طلب، چد و جهی بسیار داشتم و سختی‌های فراوان می‌کشیدم. وقتی که پرده برایم کنار رفت، دانستم که من مطلوبم [نه طالب] لذا، از آن چد و جهد، راحت شدم.» به او گفتم: «ای برادر، به کسی که از تو بهتر، و به حق واصل‌تر، و در شهود تمام‌تر، و در کشف کامل‌تر بود، گفته شد، بگو: "پروردگارا مرا دانش افزای" [۲۰/۱۱۴]. پس در سرای تکلیف، راحت کجا تواند بود؟ آنچه را به تو گفته‌اند نفهمیده‌ای. می‌گویی: "دانستم که من مطلوبم" ولی نمی‌دانی که به چه علت. بله، تو به سبب آن چد و جهی که داشتی، مطلوبی. این عالم سرای راحت نیست. پس هرگاه از امری که بدان مشغولی فارغ شدی [۷]، خود را به امری درانداز که در هر نفَس برایت پیش می‌آید. پس کجا می‌توان فارغ بود؟» او به خاطر آنچه گفتم، از من تشکر کرد. بنگر که خدا چقدر به او و به من عنایت داشت! (۲۰/۴۳/III).

در سه مکافهه دیگر، شیخ قطعاً بیدار بوده است و مکافهه، ظاهراً، از آن نوع بوده که طی آن، شهودِ ممثُل، در عالم عین، رخ می‌دهد. در اولین مکافهه، افراد دیگری نیز حاضر بوده، ولی قادر به رویت تمثیل خیالی نبوده‌اند. در دومین مکافهه، این هر دو احتمال وجود دارد که کسان دیگری نیز آن صورت خیالی را مشاهده کرده و یا مشاهده نکرده باشند. در مکافهه سوم، حداقل یک نفر دیگر نیز آن تمثیل خیالی را درک کرده است. حکایات دوم و سوم، از این سه حکایت، مانند اولین مکافهه‌ای که مورد بحث قرار گرفت، با شهود انسانهای سروکار دارند که در قرون قبل می‌زیسته‌اند.

مکافهه زیر ظاهراً به سال ۵۸۹ ه. ق. رخ داده است. این نکته قابل توجه است که صورت برزخی ممثُل، تا زمانی که شیخ از آن روی برنگردانده بود، همچنان در چشمین باقی بود. اهمیت این نکته در انتهای این فصل واضح خواهد شد.

روزی بعد از نماز عصر، در مسجد جامع عدیس اشبيلیه (Seville) بودم. شخصی برایم درباره یکی از بزرگان اهل طریقت که در خراسان با وی ملاقات کرده بود، سخن می‌گفت و از فضل او یاد می‌کرد، که ناگهان متوجه کسی شدم که در نزدیکی ما قرار داشت و من بدو می‌نگریستم ولی جماعتی که با من بودند، او را نمی‌دیدند. این فرد به من گفت: «من همان کسی هستم که این مردی که در خراسان ملاقات کرده است مشغول توصیف وی برای توست.» من به آن فرد راوی گفتم: «آبا می‌دانی که آن مردی که در خراسان دیده‌ای دارای چه اوصافی است؟» پاسخ مثبت داد. آن گاه من شروع کردم به توصیف ویژگیهای متمایز و صفات جسمانی آن مرد مورد نظر.

فردی که با من هم صحبت بود، گفت: «به خدا قسم، وی به همان صورتی است که تو وصف کردی. آیا تو او را دیده‌ای؟» به او گفتم: «او همین جا نشسته است و آنچه را تو درباره وی می‌گویی تصدیق می‌کند. من او را صرفاً طبق آنچه به رأی العین می‌بینم و همان طور که او خود را به من شناسانده است، برایت وصف می‌کنم.» وی همان طور کنار من نشسته بود تا اینکه از او روی برگردانید. سپس هنگامی که دوباره به جستجوی وی پرداختم، او را نیافتم (۷/۳۲۹/III).

چند سال بعد، در سال ۵۹۷، شیخ مشغول سفر در مغرب بود که به مقام قربت، یعنی به بالاترین مقام معنوی که غیرپیامبر می‌تواند بدان برسد، نایل آمد. وی خود را در این مقام، تنها می‌یافت و تنهایی هولناکی را حس می‌کرد. باید دانست که «وصول به یک مقام» به هیچ وجه، مستلزم نوعی غایب شدن و فراغت از عالم تجارب روزمره نیست. در هر حال، شیخ در این زمان، مدت هفت سال در «ارض واسعة الهی» زیسته بود. اگرچه عالم وی همان عالمی که همهٔ ما می‌شناسیم نبود<sup>(۱۰)</sup>، باز هم مانند سایر انسانها راه می‌رفت و سخن می‌گفت. با سایرین آمدوشد داشت، هرچند آنها هیچ شناختی از نحوه ادراک

او از عالم نداشتند. وی خاطرنشان می‌کند که در همان روزی که به این مقام رسید، اتفاقاً با امیری بروخورد کرد که با وی سابقه دوستی داشت. این امیر از وی دعوت کرد که مدتی را در خانه کاتبیش که او نیز دوست قدیمی ابن‌عربی بود، بگذراند. شیخ از تنهایی خویش نزد آن کاتب، شکوه می‌کند. ولی بلافضله خبر می‌دهد که «هنگامی که دوستم با من موافقت داشت، ناگهان سایه شخصی برایم ظاهر شد. از جایم برخاستم تا شاید نزد آن شخص فرجی بیابم. او با من معاونه کرد. به او خوب نگریستم، دیدم که روح ابوعبدالرحمن سُلَمِی است که از طریق آن شخص، برای من تجسد یافته است. خدا مرا مورد مرحمت قرار داده و وی را به سوی من فرستاده بود (۲۶۱/۹/II).».

سُلَمِی ۱۷۰ سال پیش از این واقعه، از دنیا رفته بود. وی یکی از مشایخ بزرگ صوفیه بود و تألیفات متعددی دارد که شامل یکی از مشهورترین تذکره‌ها در مورد صوفیان است<sup>[۸]</sup>. شیخ مباحثه خویش با وی را روایت می‌کند که طی آن، سلمی جنبه‌های خاصی از مقام قربت را برای وی توضیح می‌دهد.

ینجین مواجهه با یک انسان برزخی، دو سال بعد واقع شده است. این شخص برزخی یعنی احمد السبتي، یکی از پسران خلیفه مشهور عباسی، هارون‌الرشید (متوفای ۱۹۳ ه.ق) بود که در حدود چهارصد سال پیش از آن، از دنیا رفته بود. وی در زمان خودش، به زهد شهرت داشت. هفتاهای شش روز را روزه می‌گرفت [و به عبادت می‌پرداخت]، سپس در روز شنبه، به حرفة‌ای مشغول می‌شد و با درآمد آن، بقیه هفته را می‌گذراند. علت ملقب شدنش به سبتي (منسوب به شنبه) نیز همین است. به اعتقاد شیخ، وی قطب، یعنی والاترین انسان کامل زمان خودش بوده است. در این ملاقات و در این مکافسه، حداقل یک نفر دیگر هم با شیخ شریک بوده است. از این رو وی این ملاقات را با تمثیل جبرئیل برای پیامبر (ص) و اصحاب ایشان مقایسه می‌کند:

در میان اهل الله، در هر زمان شش نفر هستند [که خداوند تصدی روزهای شش‌گانه‌ای را که خلقت طی آنها صورت گرفته، بدیشان عطا

کرده است]. آنان نه زیاد می‌شوند و نه کم. سبتي، فرزند هارون الرشید، یکی از ایشان بود. من وی را در سال ۵۵۹، در روز جمعه، بعد از نماز، در حال طوف، ملاقات کردم. وی نیز، مشغول طوف کعبه بود. در حالی که هر دو مشغول طوف بودیم، از او سؤالاتی کردم و وی به من پاسخ داد. روح او در طوف، به صورت حسی، برای من تجسد یافته بود، همان طور که جبرئیل (ع) به صورت اعرابی تجسد یافت (۲۷/۱۵II).

شیخ در جایی دیگر، جزئیات این واقعه را کمی بیشتر توضیح می‌دهد:

من او را روز جمعه بعد از نماز، هنگامی که مشغول طوف بودم، ملاقات کردم ولی او را نمی‌شناختم. اما هم خودش برایم عجیب بود و هم حالتش در طوف؛ چرا که می‌دیدم که در حال طوف، نه او با کسی برخورد می‌کند، و نه کسی با او؛ از بین دو نفر عبور می‌کند بدون آنکه بین آنها فاصله بیندازد. به خود گفت: «بدون شک این روحی است که تجسد یافته است.» او را نگه داشتم و به وی سلام کردم. جواب سلام را داد. با او همراه شدم و بین من و او مباحثه‌ای واقع شد.

هنگامی که به جایی که با مردم می‌نشستم، بازگشتم، یکی از همراهانم ... گفت: «دیدم مرد غریبه‌ای که در مکه ناشناس بود، در طوف با تو مباحثه می‌کند. او که بود و از کجا آمده بود؟» قصه را برای وی نقل کردم. حاضران متعجب شدند (۳۲/۶۳۸I).

شیخ در یک متن سوم، باز هم روایت مفصل‌تری از خویش با سبتي به دست می‌دهد:

داخل در طوف شده بودم که مردی خوش‌قیافه، با هیبت و با وقار را دیدم که جلوی من مشغول طوف کعبه بود. به او خیره شدم تا شاید او را بشناسم. اما وی را از مجاوران مکه نیافتم و علامت شخص تازه از سفر آمده را نیز در او ندیدم، چرا که ترو تازه به نظر می‌آمد. می‌دیدم که از بین

دو فردی که در طواف به هم چسبیده بودند عبور می‌کند ولی بین آنان فاصله نمی‌اندازد و آنان نیز متوجه او نمی‌شوند. من هم شروع کردم که قدم در جای پای او بگذارم. هیچ قدمی برنمی‌داشت مگر آنکه من پایم را جای پای او می‌گذاشتم. ذهنم متوجه او بود و چشم از او برنمی‌داشتمن تا مبادا او را گم کنم. من هم از بین آن دو نفر به هم چسبیده‌ای که او از بین آنها می‌گذشت، می‌گذشتمن و همان طور که وی از بین آنها عبور می‌کرد، من هم به دنبال او عبور می‌کردم بدون آنکه بین آن دو، فاصله بیندازم. از این امر متعجب بودم. هنگامی که وی هفت دورش را تمام کرد و می‌خواست خارج شود، وی را نگه داشته، به او سلام کردم. جواب سلامم را داد و به رویم تبسم کرد. من نظر از وی برنمی‌داشتمن تا مبادا وی را از دست بدhem، چرا که شکی نداشتمن که وی روحی است که تجسد یافته است و می‌دانستمن که چشم او را در بند می‌کشد (۱۲/IV/۱۲).

شیخ، در جای دیگر، مرادش را از اینکه «چشم او را در بند می‌کشد» توضیح می‌دهد. ارواح متتجسد، با نگریستن، مهار می‌شوند. مادام که شخص ناظر چنین روحی را زیر نظر داشته باشد، وی نمی‌تواند شکل خودش را تغییر دهد و ناپدید شود. شیخ ضمن بحثی در باب اینکه ارواح می‌توانند به هر شکل مثالی که بخواهند، تمثیل پیدا کنند، به این حقیقت اشاره می‌کند:

هنگامی که این عالم روحانی شکل پذیرفته، به صورت حسی درمی‌آید، چشم آن را به بند می‌کشد. چنان که تا زمانی که چشم با این ویژگی به آن موجود روحانی بنگرد، وی نمی‌تواند از آن صورت، خارج شود—البته مرادم چشم انسان است. حال اگر چشم آن موجود را به بند کشد و پیوسته به آن بنگرد و آن موجود جایی را نداشته باشد تا در آن پنهان شود، صورتی را برای شخص ناظر ظاهر می‌سازد و آن صورت را یوشی برای خویش قرار می‌دهد و در خیال شخص ناظر چنین وانمود می‌کند که آن صورت، به سمت خاصی در حال حرکت است. چشم ناظر ناچار

به دنبال آن صورت می‌رود و چون جسم در بی آن صورت افتاد، خود این موجود روحانی از قید می‌جهد و از چشم ناظر غایب می‌شود، و با غیبت آن موجود، آن صورت نیز از چشم ناظری که به دنبال آن بود زایل می‌گردد.

صورث برای آن موجود روحانی، مانند نور است برای چراغی که نورش در زوایای مختلف منتشر می‌شود. هنگامی که جسم چراغ غایب می‌شود، آن نور نیز از دست می‌رود. این صورث نیز چنین است. کسی که این امر را بداند و بخواهد آن موجود روحانی را به بند کشد، باید چشمش به دنبال صورث برود. این امر از اسرار الهی است که آن را نمی‌توان شناخت مگر آنکه خدا آن را بشناساند. ولی صورث چیزی جز خود آن موجود روحانی نیست، بلکه عین اوست ولو آنکه در هزاران مکان، و یا در همه مکانها، با اشکال مختلف، یافت شود (۴/۱۳۳/۱).

این امر گوشزد می‌کند که انسانهای برزخی یکی از تمثلات خیالی بی‌شماری هستند که می‌توانند به چشم خیال و یا چشم سر درآیند. چنان که در آغاز این فصل دیدیم، شیخ درباره ساکنای عالم روحانی چنین می‌نویسد:

به صورث هر شکلی در می‌آیند  
مانند آب که به شکل و رنگ ظرف در می‌آید

ولی موجوداتی که خود را به شکل مثالی متمثل می‌کنند، از جنس هر مخلوقی می‌توانند باشند، خیر یا شر، ملک یا جن، پیامبر یا روح خوبی. با رجوع به آنچه در آغاز بحث گفته‌یم، ویزگهای برجسته خیال عبارت‌اند از: تضادش، عدم قطعیتش و اوصاف فریبندی‌اش. شیخ به واسطه داشتن معرفتی که به واسطه آن، علامت هر مثالی را تشخیص می‌داده، [از این حیث] در راحت به سر می‌برده است. ولی امثال ما که چنین علاماتی را در اختیار نداریم، بهتر است محتاط باشیم.

## یادداشت‌های مؤلف

۱) ابن عربی معتقد است: «تمام آن چیزهایی که انسان در خواب می‌بیند، ناشی از اموری است که خیال آنها را در بیداری، از طریق حواس، ضبط می‌کند. [محتوای این روایاها] دونوع است: یک نوع آن است که خود صورتش در عالم حس ادراک شده است؛ نوع دیگر آن که اجزای صورتی که در خواب ادراک می‌شود، در عالم حس ادراک شده باشد. هیچ شکی در این مورد نیست» (۱۰/۳۷۵/II).

۲) این سه، همراه با حق تعالی در (۲۳/۳۳۳/II) به عنوان منشأ تمثیل برزخی ذکر شده‌اند. شیخ در یک نمونه عبارت، از نسبت بین این سه نوع روح سخن می‌گوید: «ملاتکه ارواحی هستند که در انوار دمیده شده‌اند، جن ارواحی هستند که در بادها دمیده شده‌اند، و انسانها ارواحی هستند که در اشباح دمیده شده‌اند» (۱/۱۳۲/۲۰). در مورد تمثیل انسان «به هر صورتی، اعم از صورت بنتی آدمی مانند خود، یا به صورت حیوانات، گیاهان یا معادن» نگاه کنید به: فتوحات، فصل ۳۱۱ که در

Chodkiewicz et al., "Meccan Illuminations", pp. 287 ff.

به انگلیسی ترجمه شده است.

3) SPK, pp. 336-7.

۴) واژه اسباب به هرجیزی غیر خدا که علت چیز دیگری باشد، اشاره دارد. به عبارت دیگر، این واژه به همه امور عالم برمی‌گردد که از عقل اول آغاز می‌شود، چرا که در عالم، چیزی یافته نمی‌شود که علت چیز دیگری نباشد. این واژه تقریباً معادل «اشیا» و یا «اعیان» است. نگاه کنید به: SPK, pp. 44-46 و جاهای دیگر.

5) SPK, p. 387, note 17.

۶) اشاره است به قرآن (۱۵/۱۸): «و به راستی در آسمان برج‌هایی آفریدیم و آن را در چشم تماشاگران آراستیم و از [دستبرد] هر شیطان مطرودی محفوظ داشتیم مگر کسی که دزدانه بشنود» (۹).

۷) این واژه از واژه یونانی *Semia* اخذ شده و غالباً به «طلسم حروف» (letter magic) برگردانده می‌شود، ولی با توجه به مصاديقی که ابن عربی برای آن ذکر می‌کند، می‌توان

دریافت که این واژه، کاربرد بسیار وسیع تری دارد. نگاه کنید به موارد مختلف در:

Chodkiewicz et al *Meccan Illuminations*,

8) SPK, p. 117.

9) *ibid*, p. 404, note 24.

10) Addas, *Quest for the Red Sulphur*, Chapter 5.

۱۱) برای ترجمه‌ای از تمام متن نگاه کنید به: *ibid*, pp. 174-75

۱۲) برای ترجمه‌ای تمامتر (ولی نه کاملتر) از این متن نگاه کنید به: *ibid*, pp. 215-16

### یادداشت‌های مترجم

۱] فنهم من تجسدی بارض  
و منهم من تجسد فی السماء  
و منهم من تجسد حیث کنا  
فیخبرنا و نسخبره بعلم  
ولکن لانکون علی السواه  
فانی ثابت فی کل عین  
و هم لا یقدرون علی البقاء  
کلؤن السماء من لون الاناء  
فهم یتصورون بكل شکل  
فتمثل لها بشراً سوياً (مریم / ۱۷).

۲] انه يأتي الناس يوم القيمة فيقول، «انا ربكم». فيقولون، «نعرذ بالله منك». فيقول لهم، «أنتعرفونه انرأيتموه؟» فيقولون، «بيتنا و بينه علامه». فيكشف لهم عن ساقه وقد تحول في الصورة التي تعرفونها فيخرون له سجداً (ابن ابي الحديد، شرح نهج البلاغة، ۲۲۶/۳). البته ابن ابي الحديد این روایت را از کتب اهل سنت نقل کرده و آن را جزو احادیث تشییعی شمرده است.

۳] على بيته من زيه (هود / ۱۷).

۴] ان الله خلق مائة ألف آدم.

۵] قل رب زدني علمأ (طه / ۱۱۴).

۶] اشاره است به آیه شریفة فاذا فرغت فانصب (پس چون فراغت یافته، خود را به تلاش انداز) (شرح / ۷).

۷] عبدالرحمن سلمی (متوفی ۴۱۲ هجری) یکی از صوفیان مورد علاقه ابن عربی است. وی صاحب دو کتاب معروف است: یکی طبقات الصوفیه که به تقسیم‌بندی صوفیه می‌بردازد و تذکرة مختصری از مشایخ صوفیه است و ظاهراً همان کتاب مقامات الاولیاء است که

ابن عربی به او منسوب کرده است (فتوحات / I، ۲۳۴). و دیگری کتاب غلطات الصوفیه که به تعبیر ابن عربی، در آن، غلط‌های صوفیه را برشمرده است (فتوحات / ۲، ۶۵۸).<sup>۹</sup> و لند جعلنا فی الساء بروجاً و زیناها للناظرين و حفظناها من کل شیطان رجیم الا من استرق السمع فاتبعه شهاب مبین (حجر / ۱۸-۱۶).

## فصل هفتم: مرگ و حیات پس از مرگ

تعالیم اسلام در باب مرگ و حیات پس از آن، به «معداد» مربوط می‌شود که پس از توحید و نبوت، سومین اصل اعتقادی اسلام به حساب می‌آید. از جمله عناوین بسیاری که در این زمینه مورد بحث محققان مسلمان قرار می‌گیرد «رجعت اختیاری» و «رجعت اضطراری» است. اولی مربوط به طریق نایل آمدن به کمال معنوی در این دنیاست، و دومی به ماهیت مرگ مادی و معاد جسمانی مربوط می‌شود. ابن عربی حجم زیادی را به بحث درباره این هر دو موضوع، اختصاص می‌دهد و اساسی را پایه‌گذاری می‌کند که بیشتر راه حل‌های بعدی صوفیان، فلاسفه و متکلمان، بر آن مبتنی است. من در فصل حاضر، تعدادی از آموزه‌های او در باب رجوع اضطراری را برخواهم شمرد و چگونگی سازگاری آنها را با جهان‌بینی کلی وی بیان خواهم کرد.

### وحي و عقل

تعالیم صوفیان را غالباً یک نوع انحراف از اسلام «ستنی» (orthodox) به حساب می‌آورند ولی این دیدگاه، نوعاً بر کاربرد نادرست واژه «ستنی» و نشناختن محتوای دقیق تعالیم یادشده، مبتنی است. بررسی دقیق‌تر نشان می‌دهد که تبیین‌های خاص صوفیانه از تعالیم اسلام، نه برای تحریف اصول، بلکه برای تأیید آن، و به منظور گشودن باب ایمان است برای کسانی که تفاسیر تک‌بعدی متکلمان و فقهاء از اسلام را به لحاظ عقلانی و معنوی، بی‌ارزش و ناکارآمد می‌یابند. انکار اصول اعتقادی از قبیل دو ملکی که در قبر، نفس را مورد پرسش قرار می‌دهند، دمیدن صور اسرافیل که مردگان را بیدار می‌کند، میزانهایی که در قیامت برای سنجش اعمال انسان برپاست و

تقسیم شدن آدمیان به اهل بیهشت و اهل جهنم، حتی به خاطر شیخ نیز خطور نمی‌کند. بلکه بر عکس، به اعتقاد وی، هر کس این آموزه‌ها را «تأویل عقلی» کند و آنها را به استعاره و یا تمثیل برگرداند، صرفاً فساد عقل و نقصان ایمان خویش را اثبات کرده است. در دیدگاه وی، آنجا که می‌توان مدلول هستی‌شناختی تعبیر آیات و روایات مورد بحث را پیدا کرد، هیچ دلیل عقلی برای رد معنای ظاهری آنها وجود ندارد.

متکلمان از همان اوایل، مسئله‌کیفیت تلقی اخبار و حیانی در قالب تشییه و تنزیه را مورد بحث قرار دادند. گرایش کلی که متکلمان و فیلسوفان از همان اوان در اندیشه اسلامی رایج ساختند، متوجه انکار هرنوع شباهت بین خدا و خلق، و اثبات تنزیه خداوند بود. لذا آنجا که قرآن و حدیث سخن از دست، صورت، چشم، پا، تکلم و خنده خدا می‌گویند، اعتقاد بر این بود که می‌باید این الفاظ را چنان تأویل کرد که به تنزیه خداوند خدشهای وارد نشود. این عربی به نوبه خود، چنین احتجاج می‌کند که این کوشش‌های تأویل‌گرایانه مبتنی بر نشناختن واقع امر، نادیده گرفتن ویژگی و حیانی قرآن و حدیث، و بی‌ادبی نسبت به خدای تعالی است. به عنوان نمونه، وی در یک عبارت، چنین متکلمانی را با کسانی یکسان می‌داند که قرآن آنها را در آیات مختلف، به خاطر ایمان به قسمتی از کتاب و کفر به قسمتهایی دیگر، مورد سرزنش قرار داده است<sup>(۱)</sup>.

این بالاترین سوء‌ادب به خدادست که [بعضی از] آنچه را او به خود نسبت داده [بگیریم] و به واسطه آن، او را از [بعضی دیگر] از آنچه به خود نسبت داده است، تنزیه کنیم. چنین کسانی «به بعضی ایمان دارند» — که عبارت است از قول خدای تعالی: «هیچ چیز مانند او نیست» <sup>[۱۱/۴۲]</sup> — «و به بعضی کفر می‌ورزند ... اینان به واقع کافرند» <sup>[۱۵۰/۴]</sup>، زیرا عبد خودش را به خدا، عالم‌تر از خود خدا دانسته است. جهله از این بیشتر امکان ندارد <sup>(۱۰/۳۷۵)III</sup>.

## برزخ پس از مرگ

برزخ در لسان احادیث، به عنوان عالمی پس از مرگ، معرفی می‌شود. به اعتقاد مفسران، این آیه قرآن اشاره به عالم برزخ دارد، «پیشاپیش آنان برزخی است تا روزی که برانگیخته شوند» [۲۳/۱۰۰]. این برزخ را با آنچه پیامبر غالباً عالم «قبر» می‌نامد و محل وقوع اقسام حوادث پس از مرگ و پیش از رستاخیز است، نوعاً یکی می‌دانند. ابن عربی مانند دیگران، بین عالم برزخ و عالم خیال (مثال)، ربطی آشکار قائل است. لذا غالباً به آیه دیگری که کلمه برزخ در آن آمده است استناد می‌کند و آن را اشاره به خیال به معنای عام می‌داند: «دو دریا را که به هم می‌رسند در هم آمیخت. میان آنها برزخی است که به همدیگر تجاوز نمی‌کنند» [۲۴/۵۵]. شیخ می‌گوید: «اگر این برزخ نبود، هیچ یک از این دو، از دیگری متمایز نمی‌گشت» (۲۶/۴۷/III). این برزخ همان حقیقت خیال است، و بسته به اینکه با توجه به زمینه خاص، آیه را در چه مورد به کار ببریم، آن «دو دریا» می‌توانند وجود و عدم، عالم روحانی و عالم جسمانی، روح و بدن و یا دنیا و آخرت باشند.

منابع متقدم، بخصوص اگر از دیدگاه سنت متأخر قرائت شوند، رابطه بین عالم برزخ و عالم خیال را بخوبی نشان می‌دهند. قرآن بین خواب و مرگ رابطه‌ای روشن برقرار می‌کند [۲۹/۴۲]. در حالی که پیامبر (ص) خواب را «برادر مرگ» می‌نامد [۶]. تنها یک گام کوتاه لازم است تا از چنین داده‌های سنتی به این برداشت برسیم که رؤیاها ادراکاتی را در اختیار فرد زنده قرار می‌دهند که تا حدودی شبیه ادراکات مردگان است. به علاوه، بسیاری از توصیفاتی که در باب مشاهدات پس از مرگ در احادیث آمده است، به «تجسم» اعمال و معانی تصریح دارد. به عنوان مثال، پیامبر (ص) فرموده است که نمازهای سبک شمرده شده مانند پارچه‌ای مندرس، در هم پیچیده خواهند شد، و به صورت فرد گناهکار پرتاب خواهند گشت. حسنات به صورت انسانهای خوش‌سیما ظاهر خواهند شد، و سینهات به صورت عجوزهای بدقيافه؛ همچنین گناهان به صورت سگ یا خوک درمی‌آیند [۲۱].

بسیاری از فلاسفه، متكلمان و صوفیان متقدم بر ابن عربی، تا حدود زیادی ماهیت مثالی مشاهدات برشخی را پذیرفته بودند. کار او تنها این بود که کیفیت رخ دادن این امور را در چارچوب آموزه‌های مابعد طبیعی (metaphysical) و جهان‌شناختی خویش توجیه و تبیین کند.

انسان به عنوان عالم صغیر، سه عالم مخلوق را در بر دارد: روحانی، مثالی و جسمانی روح از نَفَخَةِ الْهَمَّ نشئت می‌گیرد، در حالی که جسم از خاک آفریده شده است. نفس بین این دو، قرار دارد و از ویژگی‌های هر دو طرف، بهره‌مند است. از این رو از حیث ذاتش، همچون روح واحد است، ولی از حیث قواش، همچون بدن کثیر است. ماهیت متضادِ نفس از آنجا آشکار می‌شود که می‌توان آن را بر مبنای درجهٔ بلوغ اخلاقی و معنوی افراد، به انواع مختلفی تقسیم کرد. صوفیان با استفاده از اصطلاحات قرآنی، سه قسم از این اقسام را چنین توصیف می‌کنند: نفس اماره (۵۳/۱۲) که به بدی می‌خواند، نفس لُوَامَه (۷۹/۲) که خودش را به خاطر تقصیراتش سرزنش می‌کند، و نفس مطمئنه (۸۹/۲۷) که با خدا آرامش می‌یابد. از دیدگاه صوفیه، اینها نوعاً سه مرتبهٔ متوالی ترقی نفس‌اند. نکتهٔ مهم در اینجا این است که آن چیزی که باید از مرتبهٔ اماره بودن به مطمئنه بودن عروج کند، نفس است. ولی بر عکس، روح، به عنوان نَفَخَةِ الْهَمَّ، از آغاز، کمال فطرت را داراست<sup>(۲)</sup>. در این طرح، بدن ابزار رشد و شکوفایی نفس را تأمین می‌کند. بدون بدن، روح الهی نمی‌توانست خود را به صورت افراد انسانی خاص، ظاهر سازد. شیخ روح الهی را به خورشید تشییه می‌کند و روح فرد انسان را به شعاع آفتاب که از روزن خانه‌ها به درون می‌تابد. به اعتقاد وی، حکمت الهی اقتضا دارد که این انوار متفرد بقا داشته باشند. لذا در هر مرحله از رشد که باشند، از جمله در برزخ پس از مرگ، خداوند برای آنها بدن‌هایی می‌آفریند.

و چون خدا می‌خواهد که این انوار به صورت همان تمیزی که پذیرفته‌اند، باقی باشند، هنگام انتقالشان از این دنیا، در حالت خواب و یا

پس از مرگ، اجسامی بروزخی برای آنها می‌آفریند تا این ارواح در این اجسام، متمایز باشند ... این تمیز تا ابدالآباد باقی می‌ماند. آن ارواح، هرگز به وحدت عینی اولیه‌شان بازنمی‌گردند (III/۱۸۸).

مشاهدات عالم «قبر» که شرح آن در احادیث آمده است، زمانی رخ می‌دهد که روح انسان در برزخ، به بدن مثالی تعلق می‌گیرد. شیخ در متنی طولانی که تا حدود زیادی نحوه برداشت وی را از چنین مشاهداتی روشن می‌کند، دوازده مقوله را توصیف می‌کند که می‌توانند به صور مثالی تجسد یابند و اولیای خدا در زمان مرگ، و هنگام قالب تهی کردن، می‌توانند آنها را بیبینند. این مقولات عبارت‌اند از: اعمال، علم، اعتقاد، مقام، حال، پیامبری خاص، ملکی خاص و اسمای الهی مربوط به افعال، صفات، نعموت، تنزیه و ذات خدا. صورت‌هایی که این حقایق به خود می‌گیرند نمونه‌ای از نعمتهاي بهشت را به دست می‌دهد. به گفته شیخ، هر یک از این صورت‌های دوازده‌گانه، نماینده تجربه‌ای از مشاهده حقایق و معانی فوق صورت است، زیرا در برزخ پس از مرگ، «معانی تجسد می‌یابند و در قالب اشکال و مقادیر، ظاهر می‌گردند و در نتیجه دارای صورت می‌شوند» (II/۲۹۵-۳۰). بیان توضیح او در مورد تجسد «علم» و تجسد «رسولی خاص»، برای روشن ساختن فحوای کلی متن یادشده کافی است. اگر انسان متوفی علمش به خدا را از راه کشف به دست آورده باشد، تجسد این علم هنگام مرگ، کاملتر از تجسد آن علمی است که از استدلال عقلی اخذ شده باشد.

صورت کشف در تجلی، کاملتر و زیباتر است، چرا که کشف و تحصیل این علم، نتیجه تقوی و عمل صالح است که عبارت است از قول خدای تعالی، «تقوی پیشه کنید و خدا به شما تعلیم خواهد داد» [۲][۲۸۲]. علم این شخص در لحظه مرگ، به صورتی زیبا و یا نوری که آن را می‌پوشد، ظاهر می‌شود (II/۲۹۶-۱۰).

شیخ در توصیف ظهور «صورت یک رسول» به آموزه‌ای اشاره دارد که در

ساختار فتوحات، و به طور اخص، در ساختار کتاب گرانقدر مختصراًش فصوص الحکم، مؤثر افتاده است – مبنی بر اینکه اولیای مسلمان خدا علوم، احوال و مقامات خود را نه تنها از محمد (ص)، بلکه از سایر انبیا نیز، به ارث می‌برند. از این رو یک شخص ممکن است که ارتباطی روحانی با یکی از انبیای قبیل اسلام داشته باشد.

گاه، در زمان احتضار، پیامبری که این شخص از او ارث برده است بر وی تجلی می‌کند، چرا که [آن چنان که پیامبر (ص) فرمود] «علما وارثان انبیا هستند» [۸] لذا این شخص در وقت احتضار، عیسی (ع)، یا موسی (ع)، یا ابراهیم (ع)، یا محمد (ص) و یا پیامبری دیگر را می‌بیند. بعضی از اولیای خدا ممکن است در لحظه‌ای که آن پیامبری که وارت او هستند به سوی آنها می‌آید، از روی شادی، نام وی را به زبان آورند، چرا که همه انبیا سعید [و بیهجه‌زا] هستند. درنتیجه، این شخص محتضر، ممکن است در لحظه احتضار، نام عیسی را ببرد و یا وی را به همان نامی که خدا نامیده، مسیح بخواند – که غالباً نیز چنین است. به همین جهت، کسانی که در مجلس حاضرند، با شنیدن چنین کلمه‌ای از آن ولی خدا، به او سوء‌ظن برده، می‌گویند که وی هنگام مرگ، مسیحی شده و اسلام از او سلب گشته است. و یا ممکن است که این فرد، نام موسی (ع) و یا یکی از انبیای بنی اسرائیل را بر زبان آورد و ایشان بگویند که وی یهودی شده است. در حالی که او نزد خدا، از بزرگترین سعادتمدان است. عامه مردم این مشهد را نمی‌شناسند. بلکه فقط اهل الله و صاحبان شهود از آن آگاه‌اند (۲۷/۲۹۶/III).

باید توجه داشت که «سعادت» رایج‌ترین تعبیر اسلامی برای واصل شدن به قرب خدا و بهشت است. متضاد آن «شقاویت» است که عبارت است از رنج و عذاب جهنم که در اثر بُعد از خدا حاصل می‌شود.

## فعلیت بخشیدن و شکوفا ساختن نفس

مثالهایی که پیشتر نقل کردیم این اصل کلی را آشکار می‌سازد که وضعیت انسان در برزخ تابع حیات دنیوی است. حیات دنیا نیز به نوبه خود فرآیندی است که طی آن، صفات نهفته در فطرت روح آدمی، به نحو مناسب و یا به نحو غیرمناسب، ظهور می‌یابند. نفس با پیوندی که بین دو سوی حقیقت خویش، یعنی روح و بدن، برقرار می‌سازد، رشد و تکامل می‌یابد. ماهیت مثالی آن، بتدریج تقویت می‌شود تا در نهایت، به مرحله‌ای می‌رسد که برای محظوظ شدن از عالم جسمانی، دیگر نیازی به بدن مادی ندارد.

بی‌شک، نفس رشد طبیعی خاصی دارد که بخصوص، در مراحل اولیه، یعنی، طی دوران نوزادی و طفولیت، ظهوری آشکار دارد. ولی حتی در اینجا نیز «محیط» در کیفیت رشد نفس، نقشی مهم بازی می‌کند. از این رو حدیث فطرت می‌گوید که: «هر مولودی با فطرت اولیه خویش آفریده می‌شود، ولی سپس والدینش وی را مسیحی، یهودی یا زردهشتی می‌کنند.» شریعت از سن بلوغ، یعنی از زمان ظهور عقل – یعنی ظهور قوه نفس در تمیز حق و باطل، صحیح و خطأ – عمل به احکام دین را واجب می‌کند. تا آنجا که پای قوه عقل در میان است، انسان، خواهناخواه، مستولیت رشد خویش را به عهده دارد. اگر از میزان شرع، یعنی، از رهنمودهای وحیانی قرآن و سنت، در جهت رشد اخلاقی، معنوی و عقلانی تبعیت کند، با همان صورت الهی ای هماهنگ خواهد شد که طبق آن آفریده شده است. انسان در حیات خویش، به هر اندازه که به اخلاق الهی – یعنی به خلقهای شریفی که مبین صورت الهی است و انسان را نیک و صالح می‌کند – متخلق شود، به همان اندازه، تقرب الهی را کسب می‌کند و به وجودی سعادتمند و متعادل پا می‌گذارد.

در همان حال که میزان شریعت نفس را بتدریج به تعادل می‌رساند و پیوند مناسبی از روح و بدن را در آن ایجاد می‌کند، انسان در قوس «صعود» ترقی می‌کند. به عبارت دیگر، نفس از طریق هدایتی که وحی در دسترس او قرار می‌دهد، کم کم به رنگ صفات روح الهی که در بدن دمیده شده است،

در می‌آید؛ صفاتی چون نورانیت و علم. بدون چنین میزانی، انسان از قوس صعود دور می‌شود و به اسفل السافلین (۵/۹۵) سقوط می‌کند. در نتیجه، صفاتی چون ظلمت و جهل بر او غالب می‌شوند. یا در این بین، مردد می‌ماند و بتدریج در امور سطحی، گمراه و پراکنده می‌شود. اعتدال، تکامل و تمامیت، هم به توحید بستگی دارد، و هم به ایمان که طبق تعریف کلامی که ابن عربی بدان پاییند است، شامل اعمال (یعنی رعایت احکام شرعی) نیز می‌شود. «نقوس تام آنهایی هستند که موحد و مؤمن اند. توحید و ایمان مانع از این اند که رنج و عذاب به این نقوس وارد شود» (۲۱/۱۷۵/III).

به طور خلاصه، حیات فرآیندی است که طی آن، انسان نفس خود را شکل می‌دهد. وقتی نفس هنگام مرگ، بدن را ترک می‌کند، در قالبی‌های مثالی متناسب با صفاتش، تجسد می‌یابد. همه اعمال، خلق و خواه، احوال، مقامات، علم و آمال نفس، در صورتهای متناسب با خویش ظاهر می‌شوند.

هر انسانی در برزخ، مرهون کسب خود، و محبوس در صور اعمال خویش است تا آن زمان که در روز قیامت، در نشئه آخرت، از این صور برانگیخته شود (۲۰/۳۰۷/I).

دوره برزخ انسان را برای رستاخیز آماده می‌کند، درست همان‌طور که زمان سپری شده در رحم او را برای یا گذاشتن به این عالم مهیا می‌سازد.

مدت برزخ نسبت به نشئه آخرت، مانند زمانی است که جنین در شکم مادر قرار دارد. خدا همواره او را از نشئه‌ای به نشئه دیگر منتقل می‌کند. نشئه‌ها دائماً برای او دگرگون می‌شوند، تا آنکه پا به روز رستاخیز بگزارد (۱۹/۲۵۰/III).

در روز رستاخیز و پس از آن، نفس دگرگونیهای بیشتری را متحمل می‌شود تا آن زمان که جایگاه خویش را در بهشت یا جهنم بیابد. ولی حتی در این مرحله نیز، به صورتی ثابت، شبیه بدن دنیوی خویش، مقید نمی‌شود. برای

توضیح این نکته ناچاریم وضعیت رستاخیز را از نظر وجودشناختی، دقیق‌تر بررسی کنیم.

### عالمند آخرت

برزخ را از آن جهت به این نام نامیده‌اند که واسطه بین دنیا و آخرت است. اما شیخ این واژه را برای مصاديق متعددی به کار می‌برد، چرا که به هر وضعیت واسطه‌ای قابل اطلاق است، و همه وضعیتها نیز واسطه‌اند. از این رو شیخ می‌نویسد:

قيامت يك بربزخ است. در هستي چيزى جز بربزخ یافت نمي‌شود، چرا که بربزخ انتظام يك امر بين دو امر ديگر است. مثل زمان حال [كه بين گذشته و آينده قرار دارد] (۲۷/۱۵۶/III).

شیخ بربزخ پس از مرگ راهمیشه بین دنیا و آخرت قرار نمی‌دهد. گاهی نیز آن را جزو آخرت به حساب می‌آورد، مثل آنجا که از بربزخ به عنوان «اولین منزل آخرت» یاد می‌کند (۱۳/۲۸۲/IV). اما در عباراتی دیگر، بین بربزخ و آخرت تمایزی روشن قائل می‌شود. مثلاً می‌نویسد که بربزخ با آخرت تفاوت دارد، چرا که آخرت حسی و غیرمثالی است [۹]. بنابراین، آخرت یعنی مرحله وجودی که به دنبال بربزخ درمی‌آید، «امری محقق، موجود و حسی است، درست مثل همان حالت انسان در دنیا» (۱/۳۱۱/۲۱). در جایی دیگر، شیخ آیه‌ای از قرآن را به همین سبک و سیاق تفسیر می‌کند. قرآن خبر می‌دهد که: «آل فرعون بامدادان و شامگاهان بر آتش عرضه خواهند شد و روزی که قیامت برپا شود [گویند]، آل فرعون را به سهمگین‌ترین عذاب وارد کنید!» (۱۰/۴۰-۴۵). عرضه شدن بر آتش که در اینجا ذکر شده، اشاره به دوران بربزخ دارد که در آنجا آل فرعون در مرتبه مثالی (متخيل) عذاب می‌شوند؛ حال آنکه در عالم آخرت است که وارد آتش حسی جهنم می‌گردد (۱/۲۹۹-۳۰۷، ۹/۲۹۹).

این عبارات مبین این است که تفاوت بین بربزخ و آخرت در تمایز بین وجود

خیالی وجود حسی نهفته است. اما چنان که قبلاً ذکر کردیم، عالم خیال نیز طبق تعریف، حسی است. حل این مسئله می‌تواند تاحدودی به تمایزی مربوط شود که شیخ بین بهشت و جهنم قائل است، یعنی کثیف‌تر و ظلمانی‌تر بودن جهنم نسبت به بهشت. به همین نحو، برزخ نیز کم‌نورتر از قیامت است. قطعاً برزخ و قیامت، هر دو، ویزگیهای وجود خیالی (مثالی) را ظاهر می‌سازند. چنان که شیخ می‌نویسد: «نشئه آخرت شبیه برزخ و شبیه جنبه خیالی باطن انسان است» (۱۶/۴۲۵). ولی عالم آخرت از عالم برزخ حقیقی‌تر است، چرا که به جنبه روحانی اشیا، نزدیک‌تر و درنتیجه لطیف‌تر و نورانی‌تر است.

شیخ این امر را روشن می‌کند که «بدن»‌ی که در آخرت برانگیخته می‌شود، از هر جهت، با بدنه دنیوی یکسان نیست:

هرچند این جواهر عیناً یکی هستند — چرا که همانهایی هستند که از قبرها بیرون ریخته و برانگیخته می‌شوند — به واسطه آعراض و صفاتی که متناسب با آن عالم‌اند نه با این عالم، ترکیب و مزاجشان مختلف است (۱۴/۲۰۷/I).

یکی از تشابهات بین برزخ و قیامت این است که در هر دو، حقایق اشیا روشن‌تر از عالم دنیا ظهر می‌باید. لذا نفس هنگام ورود به عالم برزخ، جایگاه حقیقی خویش را درک می‌کند و می‌فهمد که بدنه را که ترک کرده، صرفاً یک حجاب بوده است. قرآن در باب مرگ، می‌گوید: «حال پردهات را از تو بر طرف ساخته‌ایم و امروز دیدهات تیزبین است» (۲۲/۵۰). شیخ در این زمینه مایل است که حدیث مشهور نبوی را یادآور شود: «مردم خواب‌اند، ولی آن‌گاه که مردند بیدار می‌شوند». اما بیدار شدن هنگام مرگ، اولین بیداری است. مردم یک بار دیگر نیز در قیامت بیدار می‌شوند.

بیدار شدنت هنگام مرگ، مانند کسی است که وقتی خواب است، خواب می‌بیند که بیدار شده است و در حال خواب می‌گوید که من در خواب، چنین و چنان دیدم و خیال می‌کند که بیدار است (۶/۳۱۲/II).

[پس، در روز رستاخیز] خدا برای قضاوت و حکم می‌آید. و تنها با اسم «النور» می‌آید. چنان‌که «زمین به نور پروردگارش روشن می‌شود» [۶۹/۳۹][۱۲]. آن‌گاه هر نفسی می‌فهمد که «چه چیزی را بیش داشته و چه چیزی را فرو گذاشته است» [۵/۸۲][۱۲]. چرا که به واسطه آنکه آن نور، این امر را برای وی منکشف ساخته است، چنین امری را نزد خود حاضر می‌بیند (۴۸۵/II[۲۳]).

یکی از نتایج مشاهده امور در پرتو ازلی، بی‌بردن به مقصد و غایت آنها است. نیتها و انگیزه‌ها دیگر نمی‌توانند پنهان بمانند. عبودیت که در این عالم، عبارت از ذلت کامل در پیشگاه ربویت است، در آنجا به صورت رفعت، ظاهر خواهد شد. بندگان خدا، به واسطه آنکه خود را در این عالم، در پیشگاه خدا فانی گردانیده‌اند، در عالم آخرت، چیزی جز اوصاف الهی را ظاهر نخواهند ساخت، زیرا دیگر هیچ حد بشری باقی نمانده است تا مانع ظهور نور خدا شود. «لاهو» از بین رفته است و «هو» باقی می‌ماند.

قدر هر کس در آخرت، به میزان احوالش در دنیا بستگی دارد. کسی که در دنیا عبد محض بوده است، در آخرت پادشاه محض است، و کسی که در دنیا متصف به پادشاهی شود — ولو آنکه این پادشاهی را [به زعم خودش] نسبت به اعضا و جوارح خویش واجد باشد — به قدر پادشاهی دنیوی‌اش، از پادشاهی اخروی‌اش کاسته می‌شود ... از این رو هیچ کس در آخرت، عزیزتر از آن کسی نیست که در دنیا، در پیشگاه حق و حقیقت، به نهایت ذلت رسیده باشد، و هیچ کس نیز در آخرت، ذلیل‌تر از آن کسی نیست که در دنیا، به نهایت عزت در نفس خویش رسیده باشد ولو آنکه در دنیا سیلی خورده باشد. مرادم از «عزت دنیا» این نیست که شخص واقعاً پادشاه باشد، بلکه آن است که صفت نفسانی‌اش عزت باشد. در مورد ذلت نیز، همین طور است، خواه آن فرد پادشاه باشد، و خواه چیزی دیگر.

پس مهم آن نیست که حق تعالی بنده‌اش را در چه مقام و یا در چه حال ظاهری قرار داده باشد، بلکه تنها ملک در این امر، حال نفسانی و درونی اوست (۱۸/۲۲۱).

به طور خلاصه، جایگاه ظاهری انسانها در آخرت، به جایگاه باطنی آنها در دنیا بستگی دارد. درنتیجه، آن صورت الهی‌ای که ظاهر می‌سازند، اصالتاً به صفات باطنی، یعنی به ویژگیهای اخلاقی‌شان مربوط می‌شود. هرکس به همان حد که صورت الهی را به فعلیت می‌رساند، متصف به اخلاق الهی می‌شود، و به همان حد که از فعلیت بخشیدن آن صورت باز می‌ماند، از اخلاق الهی دور می‌افتد. این خلق و خواهای اوصاف خود وجود، یعنی اوصاف فطرت انسان‌اند. در برزخ و به درجات بیشتر در قیامت، ماهیت ذات انسان آشکار می‌شود. به عبارت دیگر، ذات او به صورت مناسب خویش، مجسد می‌شود.

### درون / برون

عالیم کبیر نیز، مانند عالم صغیر، صورت خداست. خدا خود را طبق اسم الظاهر، متجلی می‌سازد، و طبق اسم الباطن پنهان می‌کند. او چون بی‌نهایت است، هیچ‌گاه تجلی‌اش تکرار نمی‌پذیرد. به عبارت دیگر، وجود صفات خویش را به انحا و اطواری که دائمآً متغیرند، در دل عالم ظاهر می‌سازد. از این رو امور عالم دائمآً در حال تحول است. عالم کبیر و عالم صغیر، هردو، به صورت خدا آفریده شده‌اند و، هردو، احکام اسم ظاهر را نشان می‌دهند. در مورد عالم کبیر، اوصاف الهی در همه امور، در همه زمانها و در همه عوالم به نحو غیرمتناهی تفصیل می‌یابند. این تفصیل به نحو بیرونی و عینی ظاهر می‌شود. صورت هر شیء متفردی در هر لحظه، از میان همه اوصاف وجود، اوصاف خاصی ظاهر می‌سازد، و این اوصاف خاص، آن به آن، تغییر می‌کنند. عالم صغیر مطابق عالم کبیر است؛ بدین معنی که همه اوصاف الهی در آن حاضرند. ولی این تفاوت را با عالم کبیر دارد که وحدتش در صورت ظاهری انسان، تجلی می‌یابد. تنوع اوصاف الهی که در عالم کبیر خارجاً نمایان

می‌شود، در مرتبه عالم صغیر، در اختلاف نفوس انسانی، و در این واقعیت تجلی می‌یابد که هر نفسی به عنوان صورت الهی، تجلی واحدی از خداست. لذا عالم کبیر، از حیث ظاهرش، بی‌نهایت متنوع است، در حالی که عالم صغیر، از حیث باطنشان، بی‌نهایت مختلف‌اند.

بر اشیای عالم کبیر، جزئیت و خاص بودن غالب است، یعنی هر کدام از آنها جزئی از کل است. لذا هر شیئی دارای «مقام معلوم»‌ی است. بر عکس، انسان، فی نفسه، کل است، لذا او را قبل از مرگ، هرگز نمی‌توان به اوصافی خاص، مقید کرد. او در دنیا، در مقامی ناشناخته و نامعلوم به سر می‌برد، و اگر به کمال برسد، در آخرت نیز، مقامش نامعلوم باقی می‌ماند. این ناشناخته بودن مقام انسان در دنیا، مربوط به اوصاف باطنی است، چرا که در عالم ظاهر، همه انسانها در قالب ابدان بشری [که مقید و معلوم‌اند] ظهر می‌یابند. خدا به عنوان ظاهر، خود را در تنوعات نامتناهی هر دو عالم کبیر و صغیر، متجلی می‌سازد و تجلی‌اش، چه از حیث زمان و چه از حیث مکان، هیچ گاه تکرار نمی‌شود. اما خدا به عنوان باطن، همواره ثابت و لا تغیر است. ذات خدا تغیر نمی‌کند، در حالی که اوصافش در تنوع نامتناهی و در تجلی دائمًا متجددی که عالم را می‌سازد، منعکس می‌شود. انسان نسبت به این حقیقت ربویی، به منزله تصویر آیینه است. از این رو انسان و خدا از لحاظ ظاهر و باطن، بر عکس یکدیگرند. انسان از حیث صورت ظاهری‌اش، تقریباً ثابت و ثابت‌تغیر است، ولی در مرتبه اندیشه و آگاهی‌های خویش، لحظه به لحظه در حال تغیر است. شیخ این امر را چنین توضیح می‌دهد:

پیامبر (ص) فرمود: «خدا آدم را به صورت خویش آفرید». انسان در باطنش، تنوع و در ظاهرش، ثبوت دارد. هیچ عضوی که قبلاً ظاهر نبوده است، به او اضافه نمی‌شود. اما در باطنش، به یک حال باقی نمی‌ماند. پس، هم تنوع دارد، و هم ثبوت. حق تعالی موصوف به این است که ظاهر و باطن است. ظاهر دارای تنوع، و باطن دارای ثبوت است. پس باطن حق، عین ظاهر انسان، و ظاهر حق، عین باطن انسان است.

از این رو انسان مانند آیینه معمولی است: هنگامی که به تصویر خود در آیینه می‌نگری، اگر دست راست را بلند کنی، تصویرت دست چپش را بلند می‌کند. پس دست راست تو دست چپ او، و دست چپ تو دست راست اوست. پس ای مخلوق! ظاهر تو به صورت اسم باطن خدا، و باطن تو اسم ظاهر اوست (۱۳۵/۴۷).<sup>(۲۳)</sup>

انسان در دنیا، تصویر خدا در آیینه است. ولی پس از مرگ، این تصویر، دیگر بر عکس نیست. آنچه در اینجا باطن بوده، در آنجا ظاهر می‌شود، و آنچه در اینجا ظاهر بوده است، در آنجا باطن می‌شود. چنان‌که یکی از شاگردان شیخ بیان می‌دارد: «برزخ عالمی است که در آنجا ظاهر باطن، و باطن ظاهر می‌گردد».<sup>(۲۴)</sup>

اگر جایگاه انسان در عالم دنیا را بتوان به تصویر در آیینه تشبيه کرد، جایگاه او در عالم پس از مرگ را می‌توان به تابش مستقیم نور در هوا، قبل از منعکس و بر عکس شدن، تشبيه کرد. در عالم آخرت، جنبه ظاهر انسان، خدا را به عنوان ظاهر نشان می‌دهد، و جنبه باطنش با خدا به عنوان باطن همانند است. از این رو حقیقت باطنی هر فردی ثابت است، در حالی که جلوه ظاهری‌اش دائماً در تحول و تغییر است. شیخ چنین توضیح می‌دهد که:

خدا در دنیا دائماً برای قلوب تجلی می‌کند. در نتیجه، خاطر انسان از تجلی الهی، تنوع می‌پذیرد. هیچ کس جز اهل الله نمی‌داند که این امر چگونه اتفاق می‌افتد. اهل الله این را نیز می‌دانند که دگرگونی همه صورتها بی که در دنیا و آخرت در جمیع موجودات ظاهر می‌شود، چیزی جز تنوع حق تعالی نیست. پس تنها او ظاهر است چرا که عین هر شیئی است.

باطن انسان در آخرت، ثابت است، چرا که عین صورت ظاهری‌اش در دنیاست که با آنکه در هر لحظه متبدل می‌شود، تبدل آن پنهان است. یعنی همان خلق جدیدی است که در هر لحظه اتفاق می‌افتد ولی آنها در باب آن شک و شبیه دارند [۱۵/۵۰][۱۴]. اما در آخرت، ظاهر انسان

مثل باطنش در دنیاست. یعنی در آخرت، تجلی الهی دائماً برای او فعلیت می‌باید و درنتیجه، ظاهرش دگرگونی می‌بздیرد، همان‌طور که باطنش در دنیا در صورتهایی که از تجلی الهی ناشی می‌شود، تنوع می‌بздیرد و به نحوی، رنگ آنها را می‌گیرد.

این همان به رنگ خدا درآمدن در مرتبه خیال است. با این تفاوت که این امر در آخرت، ظاهر است، و در دنیا، باطن. پس حکم خیال در آخرت همراه انسان است و همچنین [در دنیا و آخرت] همراه حق است. و این همان است که از آن تعبیر به «شأن» می‌شود که خدا در آن است و در باره آن فرمود: «او هر روز در شأنی است» [۱۵/۵۵/۲۹].

عالی آخرت سرای افعال سریع است که هیچ گندی در آن راه ندارد، درست مانند باطن این نشئه دنیوی که در مرتبه افکار و خواطر، همان وضع را دارد. بنابراین، انسان در آخرت از نظر نشئه، بر عکس [این دنیا] است، زیرا باطنش ثابت و بر یک صورت واحد است، مانند ظاهرش در این دنیا؛ و ظاهرش دارای تحول سریع در میان صورتهای، مانند باطنش در اینجا (۳۱/۲۲۳).

باطن دنیوی انسان در سرای آخرت ظاهر است. در اینجا غیب بوده است و در آنجا به شهادت مبدل می‌شود. [ولی] عین به صورت غیب، باقی می‌ماند. باطن این هیئت‌ها و صورتها تبدل و تحول نمی‌بздیرد. بنابراین، غیر از صورتها و هیئت‌هایی که دائماً و تا ابد و بدون انقضا، از او خلع شده و به او اضافه می‌شود، چیزی در کار نیست (۳۱/۴۴۱).

شیخ اغلب، آیه‌ای از قرآن را نقل می‌کند که به اهل بهشت چنین خطاب می‌کند: «در آنجا برای شما هرچه دلهاتان بخواهد و هر آنچه بطلبید هست» (۳۱/۴۱). همچنین به حدیثی اشاره می‌کند که در آن، پیامبر (ص) بیان می‌کند که چگونه خدا نامهای به اهل بهشت خواهد فرستاد که در آن نوشته است:

از حی قیومی که نمی‌میرد به حی قیومی که نمی‌میرد: من به شئء می‌گوییم «موجود شو!» و بی‌درنگ موجود می‌شود و تو را نیز چنان قرار دادم که به شئء بگویی «موجود شو» و بی‌درنگ موجود می‌شود [۱۷] (۲۹۵/III) (۱۶).

از دیدگاه شیخ، چنین گزارشهای وحیانی را صرفاً بر مبنای ماهیت خیالی (مثالی) وجودهای بهشتی – یعنی بر اساس این واقعیت که مرتبه ظاهر عالم آخرت مطابق با مرتبه ذهنی و خیالی عالم دنیاست – می‌توان فهمید. از این رو خدا درست همان طور که در عالم دنیا اندیشه‌ها و خیالات را در نفوس ما شکل می‌دهد، در عالم آخرت نیز، به اندیشه‌ها و خیالات صورت می‌بخشد. ولی ما این امر را در آنجا در عالم «خارج» از خویش، و در مرتبه‌ای از واقعیت که بسیار تأثیرگذارتر از مرتبه مادی است، به رأی العین خواهیم دید. شیخ این نکات را چنین توضیح می‌دهد:

در دنیا، و در حضرت خیال، خدا محلی است که عبد اشیا را در آن، تکوین می‌نماید. هیچ اندیشه‌ای در باب هیچ امری از خاطر عبد نمی‌گزند، مگر اینکه خدا آن را در حضرت خیال تکوین و ایجاد می‌کند، درست همان طور که خود خدا اعیان ممکناتی را که اراده ایجاد آنها را دارد هنگام اراده، [در عالم واقع]، تکوین می‌کند. ولی خواست عبد در حضرت خیال، از خواست خدا ناشی می‌شود. چرا که عبد نمی‌خواهد مگر آنکه خدا بخواهد. پس در دنیا خدا نمی‌خواهد مگر آنکه عبد بخواهد. بعضی از چیزهایی که عبد در دنیا می‌خواهد، در قلمروی حسن تحقق پیدا می‌کند. ولی در قلمروی خیال، خواست او نیز مانند خواست حق، نافذ است. لذا در حضرت خیال، هرچیزی را عبد بخواهد، خدا با او همراهی می‌کند. چنان که در آخرت نیز، حکم نفوذ اراده عبد عمومیت دارد. زیرا باطن انسان در دنیا، ظاهر او در آخرت است. از این رو هرجیزی را که بخواهد، به محض خواستش، تکون می‌باید ...

پس در حضرت خیال و در عالم آخرت، حق تابع میل و شهوت عبد است، همان طور که عبد در مشیتش، تحت مشیت خدا قرار دارد. پس در دنیا، در حضرت خیال، و همچنین در آخرت، خدا کاری جز این ندارد که مراقب باشد تا هرچه را عبد اراده ایجادش را دارد برای او ایجاد کند. ولی عبد، در صورتهای تجلی، تابع حق است. یعنی خدا در هیچ صورتی تجلی نمی‌کند، مگر آنکه عبد به رنگ آن صورت درمی‌آید. پس عبد به واسطه تحول خدا، تحول صورتها را قبول می‌کند، و حق در عالم دنیا، تنها در حضرت خیال، و در عالم آخرت، در بهشت، به خاطر تحول خواست عبد، تحول در ایجاد را قبول می‌کند (۳۲/۵۰۹/III).

شیخ در عبارتی دیگر، نکته اصلی عبارت فوق را روشن‌تر و مختصرتر بیان می‌کند:

در دنیا، حق تعالی محلی است که تو اشیا را در آن تکوین می‌نمایی، زیرا که او به واسطه تنوع تو متنوع می‌شود، و در آخرت، تو به واسطه تنوع حق تعالی، متنوع می‌شوی. پس در دنیا او به صورت تو متلبس می‌شود، و در آخرت تو به صورت او متلبس می‌گردد (۲۴/۵۰۲/III).

با این فرض که در آخرت، تبعیت از شریعت در کار نیست، و از این امر که وضعیت دنیا بر عکس آخرت است، می‌توان هدف شریعت در این دنیا را تبیین کرد.

خدا انسان را طوری آفرید که نشنهاش بر عکس می‌شود. لذا آخرت او در باطنش و دنیای او در ظاهرش قرار دارد. ظاهرش مقید به صورت است، بنابراین، خدا او را به شرع محدود کرد. همان‌طور که صورت متبدل نمی‌شود، شرع نیز متبدل نمی‌شود. اما باطن انسان به واسطه اندیشه‌هایش، به هر صورتی که به خاطرش بر سردمتنوع و منقلب

می‌شود. وضعیت در آخرت نیز چنین است. پس باطن او در دنیا، صورت ظاهرش در نشسته آخرت است، و ظاهر او در دنیا، باطنش در آخرت. از این روی، خدای تعالی فرمود: «همچنان که شما را آفرید باز خواهید گشت» [۲۹/۷] [۱۸]، پس آخرت بر عکس نشسته دنیا و دنیا بر عکس نشسته آخرت است. اما انسان همان انسان است. پس بکوش تا افکار و خواطرت در دنیا، از نظر شرعی پسندیده باشد تا اینکه صورت آخرهای زیبا گردد (۴۲۰/۱) [۷].

انسان با رسیدن به بهشت، وضعیت خود را با خواست خویش تعیین می‌کند. هرچه را تصور کند، موجود می‌شود. یعنی کلمه [وجودی] خدا (کُن) از آن او می‌گردد: «سخن ما درباره چیزی که اراده‌اش را کرده‌ایم فقط این است که به آن می‌گوییم موجود شو، بی‌درنگ موجود می‌شود» (۴۰/۱۶) [۱۹]. در واقع، انسان بهشت خویش را می‌سازد.

شیخ غالباً حدیث زیر را نقل می‌کند: «در بهشت بازاری است که هیچ چیز جز صورتهای مردان و زنان در آن خرید و فروش نمی‌شود. وقتی کسی طالب صورتی باشد، داخل آن می‌شود». به اعتقاد وی، این حدیث مبتنی این است که اهل بهشت «دائماً از صورتی به صورتی دیگر محشور می‌شوند و این امر نهایت ندارد. اتساع الهی بدین وسیله شناخته می‌شود» (۴۶۲۸/۱۱). به علاوه، حالت بهشتی از چنان لطفتی برخوردار است که انسان می‌تواند صورتی را دارا باشد بدون آنکه این صورت مانع از این باشد که وی در صورتهای دیگری نیز ظاهر شود.

ما به هر صورت از صورتهای بازار بهشت که بخواهیم در می‌آییم، با آنکه بر صورت [اصلی] خود باقی هستیم و هیچ یک از خویشاوندان و یا آشنا یانمان نیست که [در این حالت] ما را نشناسد. می‌دانیم که متلبس به صورت تکوینی جدیدی شده‌ایم هرچند که بر صورت قدیم خود باقی هستیم (۱۸۲/۲۲).

نشئه انسان در آخرت، شبیه نشئه او در دنیا نیست، هرچند که این دو در اسم و صورت شخصی، یکی باشند. چرا که بر نشئه آخرت، جنبه روحانی، و بر نشئه دنیا، جنبه حسی غالب است. ما در همین سرای دنیا، با وجود کثافت نشئه‌اش، چنین امری را چشیده‌ایم. به نحوی که انسان در آن واحد، عیناً در مکانهای بسیاری قرار می‌گیرد. اما عame مردم چنین چیزی را در خواب می‌بینند (۲۶/۳۱۸).

مردم نه تنها بهشت‌های خود، بلکه جهنم‌های خوبیش را نیز می‌سازند. شیخ می‌نویسد:

اهل جهنم اگر خوف از عذابی بزرگتر از آنچه را در حال چشیدن آن هستند، در ذهن داشته باشند، آن عذاب در درون آنها و یا برای آنها تحقق پیدا می‌کند، و این عین تحقق پیدا کردن افکار و خواطر است (۱/۲۵۹).

وی به نحوی کلی تر، چنین می‌نویسد که آتش جهنم در واقع چیزی جز تجسم اعمال و افکار نیست. این اعمال و افکار میان آن قیود خاص انسانی‌اند که صورت الهی را مقید می‌سازند و آن را از ظهور کامل باز می‌دارند. «آتش تنها کسانی از بنی آدم را طلب می‌کند که صورت الهی آنها، ظاهرآ و باطنآ آشکار نشده باشد» (III/۲۸۷/۱۰). این امر می‌تواند روشن کند که چرا شیخ، به کرات، می‌گوید که حتی آتش جهنم نیز ریشه در رحمت خدا دارد و غرض از آن تطهیر کسانی است که به آن وارد می‌شوند. تطهیر انسانها به معنی سوزاندن هر آن چیزی است که با فطرت آنان در تقابل است. ابن عربی طی عبارتی، پدیده عکس هم بودن دنیا و آخرت را ریشه‌یابی وجودشناختی می‌کند. خدا عالم را خلق کرد تا خودش را ظاهر سازد. به عبارت دیگر، وجود حق از حيث طبیعت خوبیش، ظهوری را اقتضا دارد که عالم خلق نام دارد. به خاطر اقسام محدودیتهای خاصی که بر این عالم حاکم است، کمال وجود نمی‌تواند در اینجا ظهور تام پیدا کند. اما انسان چون به صورت خدا آفریده شده است، بتدریج

خلق و خوها و اوصافی را که به صورت خدا مربوط می‌شود، تقویت می‌نماید و توانی ظاهر ساختن بسیاری از اوصاف الهی را در این عالم، کسب می‌کند. ولی برای ظاهر شدن همه اوصاف الهی، نحوه دیگری از وجود لازم است که اعمال حکومت انسان را بر کل وجود ظاهر، ممکن سازد. این امر در عالم آخرت رخ می‌دهد که در آنجا کمال خداوند ظهور تمام خود را پیدا می‌کند.

خداوند خلق را به خاطر خود خلق نیافرید، بلکه آن را صرفاً بدان جهت آفرید که برای خودش — که منزله و بسیار بلند مرتبه است — مثالی آورده باشد. از همین روی، خلق را به صورت خویش آفرید. پس خلق از حیث قصدِ خدا، عظیم است، و از حیث وضع خویش، حقیر. باید عارف و معروفی در کار باشد. در نتیجه، باید حق و خلقی در کار باشد. وجود بدون این دو، به کمال خود نمی‌رسد. کمال وجود، در عالم دنیا ظاهر می‌شود. سپس نوبت به عالم آخرت می‌رسد که در آنجا چنین امری به تام‌ترین و کامل‌ترین وجه، و به نحو عام، در عالم ظاهر رخ می‌دهد. این امر همان طور که در دنیا، در باطن، دارای عمومیت است، در آخرت، هم در ظاهر عمومیت خواهد داشت، و هم در باطن. لذا عالم آخرت مقتضی حشر اجساد و ظهور آنهاست.

حکم تکوین [گفتن کُن و پیدا شدن موجودات]، هم در دنیا باید اجرا شود و هم در آخرت. در عالم دنیا، به نحو عام به هرچیزی که بگوییم «موجود شو»، در تصور و در تخیل، موجود می‌شود، چراکه سرای دنیا به خاطر بعضی از ترکیباتش، قادر از این است که حکم تکوین (کُن) را در قلمروی عین و ظاهر، جاری نماید. اما در آخرت، اگر عین همین امر را به هرچیزی که می‌خواهیم موجود شود، بگوییم، آن شیء در عالم خارج موجود می‌شود، درست به همان نحو که در عالم دنیا، اکوان موجودات از «کُن» خدا، و از طریق اسباب خاص خود، پیدا می‌شوند. پس عالم آخرت از این جهت، [نسبت به عالم دنیا] کمال عظیم‌تری

را دارد؛ چرا که کلمه «گُن» [در آنجا] هم حضرت خیال را شامل می‌شود، و هم حضرت حس را (۲/۲۵۲/IV).

### بهشت و جهنم

بهشت و جهنم از بعضی جنبه‌ها شبیه هماند و از جنبه‌هایی دیگر، متفاوت‌اند. هردو، به عالم آخرت مربوط می‌شوند و متضمن تجربه‌ای هستند که دو بُعد دارد: ظاهر و باطن، و یا جسمانی و روحانی. ابن‌عربی با تأکید بر معاد جسمانی، از دیدگاه فیلسفانی که معتقد‌نند که نفوس سعادتمند تنها در «نشئه عقلی» باقی می‌مانند، فاصله می‌گیرد [۲۰]. به اعتقاد شیخ، چنین اندیشمندانی

نمی‌دانند که در آنجا دو نشئه وجود دارد: نشئه اجسام، و نشئه ارواح که همان نشئه معنوی است. آنان نشئه معنوی را اثبات کردند ولی نشئه محسوس را اثبات نکردند (۲۰/۹۹/۱).

تفاوت بین بهشت و جهنم به منشأ الهی آنها باز می‌گردد که عبارت‌اند از دو دست خدا، یا اسمای رحمت و اسمای غضب. تنها با فهم ویژگی‌های متقابل این اسمای متضاد است که می‌توان تفاوت وجودشناختی بین بهشت و جهنم را درک کرد. به همین منظور، ناچاریم به طرح کیهان‌شناختی شیخ نظری بی‌فکتیم. ابن‌عربی مراتب مختلف خلقت را در عبارات گوناگون و متعددی بیان می‌کند<sup>(۵)</sup>. تصویری که وی ارائه می‌دهد به طور خلاصه چنین است: خدا در بطنِ نفسِ الرحمن، روحی متعالی را خلق می‌کند که «عقل اول» و یا «قلم اعلیٰ» نام دارد. سپس به واسطه این روح اول، روح دومی را خلق می‌کند که «نفسِ کلی» و یا «لوح محفوظ» نامیده می‌شود. این دو، مرزهای عالم ارواح مجرد را ترسیم می‌نمایند. در مرتبه روحانی، این دو، عبارت‌اند از مبادیِ فعل و منفعل خلقت و یا [جنبه مذکر و مؤنث هستی که معادل] [یانگ<sup>۱</sup> و یین<sup>۲</sup>] [چینی است]<sup>(۶)</sup>.

1. yang      2. yin

بین «نفس کلی» و «عرش الهی» که فلک اقصای عالم جسمانی است، مراتب چندی از خلقت واسطه شده‌اند. قرآن خبر می‌دهد که «خداوند بر عرش نشسته است» (۲۱/۵/۲۰)، و احادیث خبر می‌دهند که پیشی گرفتن رحمت خدا بر غضب او، بر خود عرش حک شده است. شیخ نتیجه می‌گیرد که عرش رحمت محض است و هیچ سروکاری با غضب ندارد. تنها در دومین مرتبه وجود حسی، یعنی «کرسی» که «آسمانها و زمین را در بر می‌گیرد» (۲۲/۲۵۶)، غضب وارد طرح می‌شود. خدا «دوپا» یعنی را که عبارت‌اند از رحمت محض آمیخته با غضب، بر کرسی می‌گذارد (۳/۴۲۲/۱۴). به عبارت دیگر، فوق کرسی چیزی جز رحمت محض وجود ندارد، درنتیجه، در آنجا، تنها اسمای جمال و مهر خدا احکام خود را ظاهر می‌سازند. اما تحت کرسی، اسمای جلال و قهرش نیز، آثار خود را نشان می‌دهند.

این طرح مبتنی بر این برداشت است که اوصاف حقیقی‌تر صفات خدا آنها بی‌هستند که آثارشان در مخلوقاتی که به خدا نزدیک‌اند، از قبیل ملائک، شروع به ظهور می‌کند. خدا صفات قهر خویش را تنها در مخلوقاتی ظاهر می‌سازد که از وی دورند. چنان‌که شیخ یادآور می‌شود؛ تنها آن چیزهایی که خدا خلق کرده است صفت غضب را به حق تعالی می‌دهند. اگر خلق در کار نبود، خدا هم منسوب به غضب نمی‌گشت (۳/۳۸۶/III). خدا، فی‌نفسه، رحمت و محبت محض و به عبارت دیگر، وجود محض و حق محض است. وقتی «غیر» ییدا می‌شود، این اغیار، تاحدودی از وجود، و، درنتیجه، از صفات متقدم خدا، محروم می‌مانند. ولی در طرح کیهان‌شناختی شیخ، غضب تنها در کرسی و آنچه تحت آن است، ظاهر می‌شود.

مراتب نازله عالم تحت کرسی (که به آن «فلک دهم» نیز می‌گویند)، می‌بین «تصلب» (solidification) و «تکثیف» (densification) فراینده این عالم است. انواع مختلف مخلوقات همان‌طور که از حق دورتر می‌شوند، نورانیتیشان کاهش می‌یابد. طبایع چهارگانه، ایجادکننده عناصر چهارگانه — آتش، هوا،

آب و خاک — به صورت بسیط و معقولشان هستند. این عناصر، صورت ترکیبی خویش را در زمین پیدا می‌کنند، یعنی در عالم جسمانی ظهور می‌باشد. سرانجام از ترکیب این عناصر، مخلوقات عنصری پیدا می‌شوند، یعنی: معادن، نباتات و حیوانات (۲۹۲-۴/۱). از این رو این سه موجود ملکی (موالید سه‌گانه)، در میان موجودات حسی، بیشترین کثافت و کمترین لطافت را دارند.

اولین چیزی که در عالم حس به وجود می‌آید «عرش» است. اما باید بین امور حسی مثالی و امور حسی مادی تمایز قائل شد. بخشی از این تمایز به تفاوت بین «طبیعی» و «عنصری» مربوط می‌شود. به عنوان مثال، «عرش» طبیعی است ولی عنصری نیست. طبیعت، فی‌نفسه، موجود نیست ولی خواص و احکام آن در کل عالم حس، از عرش تا فرش، ظاهر می‌شود. در تحت عرش، موجودات نسبتاً کمی «عنصری» هستند که عبارت‌اند از موالید سه‌گانه (معدن، نبات و حیوان). همه چیزهای دیگر، طبیعی‌اند، نه عنصری. اموری که صرفاً طبیعی‌اند عبارت‌اند از افلاک یازده‌گانه، ملائکه نازله، قوای نفسانی، ارواح جزئیه<sup>(۷)</sup>، و خود عناصر بسطه. شیخ آنجا که ملائکه خاص و قوای نفسانی را «اجسام» می‌نامد، به اجسام لطیف یا مثالی نظر دارد نه به اجسام عنصری<sup>(۸)</sup>. خلاصه آنکه هر شیء عنصری، طبیعی نیز هست، ولی هر شیء طبیعی، عنصری نیست.

شیخ مراتب مختلف بهشت را بین فلک اطلس و فلک ثوابت قرار می‌دهد. یعنی بهشت را طبیعی می‌داند نه عنصری. پر عکس، مراتب جهنم را تحت فلک ثوابت می‌گنجاند و خبر می‌دهد که آنها عنصری هستند و تا «اسفل السافلین» ادامه پیدا می‌کنند. لذا جوهرِ جهنم شبیه جوهرِ عالم دنیاست، یعنی جهنم نه عذاب صرف است و نه نعیم محض. به همین علت است که قرآن درباره جهنم می‌گوید: «در آن نه می‌میرند و نه زنده می‌مانند» [۲۲] ([۲۰/۷۳]).

شباهت بین دنیا و جهنم به این واقعیت برمی‌گردد که صفات قهر خدا در این دو، کاملاً ظاهر می‌شود، ولی این صفات دسترسی صرفاً محدودی به

بهشت دارند. در مرتبه عنصری است که رحمت و غضب به هم درآمیخته‌اند، نه در مرتبه اجسامی که فوق فلک هفتم قرار دارند (۱۰۱).

هدف از وجود جهنم، با هدف از وجود بهشت و عالم دنیا یکی است: ظاهر کردن احکام اسمای الهی. ولی در عالم دنیا، صفات رحمت و غضب نسبتاً متوازن‌اند. در بهشت، رحمت آن‌چنان غالب است که غضب کاملاً پنهان می‌ماند. در جهنم، غضب غلبه دارد. ولی شیخ تأکید می‌کند که حتی مغضوبان نیز از رحمت خدا جدا نیستند، چرا که غضب محض نمی‌تواند وجود داشته باشد.

### سرد شدن آتش جهنم

ابن عربی استدلالهای بسیاری را بر مبنای قرآن و حدیث ارائه می‌دهد تا ثابت کند که عذاب جهنم نمی‌تواند ابدی باشد (۱۱۱). وی آن آیات قرآنی را که می‌گویند مجرمان (۱۲) «تا ابد در آن خالدند» (۱۲۲)، نادیده نمی‌گیرد، ولی خاطرنشان می‌سازد که ضمیر «آن» در عبارت «در آن»، همواره مؤنث (ها) است. به عبارت دیگر این ضمیر به «نار» (آتش) برمی‌گردد [اکه مؤنث است] نه به «عذاب» [اکه مذکور است]. هیچ چیز در قرآن و حدیث نازل نشده است که دلالت بر این داشته باشد که عذاب ابدی خواهد بود، حال آنکه در مورد نعمات بهشت، به هیچ وجه، چنین نیست. همچنین، خداوند «همه گناهان را می‌بخشد» (۲۹/۳۹) [۵۲] از این رو هیچ چیز نمی‌تواند عذاب را ابدی کند. به علاوه، عذاب تنها می‌تواند «جزایی متناسب [با اعمال]» (۲۶/۷۸) باشد، لذا گناهی محدود نمی‌تواند موجب عذابی نامحدود گردد.

عذاب جهنم باید ناپدید شود چرا که رحمت مآلًا تقدم و تفوق خود را نشان خواهد داد. «شقاوت به خاطر غضب الهی و سعادت به خاطر رضای الهی است. رضا بسط رحمتی است که انتهای ندارد، ولی غضب منقطع می‌شود» (۳۸۲/۳۵).

صفات رحمت‌آمیز و غالب وجود آنها بی‌هستند که به خود ذاتِ نفس

الرحمٰن مربوط می‌شوند. «تغلق انسان به اخلاق الهی» متضمن کسب هماهنگی بیشتر با خود وجود، و قرب بیشتر به خداست. بر آن صورتِ الهی، که انسان بر آن آفریده شده است، رحمت غلبه دارد، چرا که برای حق تعالی رحمت ذاتی است، در حالی که غضب عَرضی است. اینها همه بدین معنی است که حقیقت – یعنی رحمت، محبت و سعادتِ ذاتی – باید خود را نشان دهد. هرچه انسان را از حقیقت دور می‌سازد صرفاً باطل است. باطل فانی است و حق باقی. در عبارت زیر که اشاره به مبانی وجودشناختی عدم دوام عذاب جهنم دارد، دیدگاههای یادشده تلویحآ، و هرچند نه تصريحآ، ذکر شده است.

خدا قلوب [انسانها] را محلی برای حق و باطل، ایمان و کفر و علم و جهل قرار داده است. سرانجام [صفات دسته دوم یعنی] باطل، کفر و جهل، اضمحلال و زوال است، چرا که اینها حکمی هستند که عینی در وجود ندارند. عدمی هستند که حکمی ظاهر و صورتی معلوم دارد. این حکم و صورت، امری وجودی را می‌طلبند تا بدان مستند شوند، ولی چنین امری را نمی‌یابند، درنتیجه، مضمحل و معدهم می‌گردند. از این رو مآلًا به سعادت ختم می‌شوند.

در مقابل، [صفات دسته اول یعنی] ایمان، حق و علم، به امری وجودی در عالم عین مستندند که خدای عَز و جل است. لذا حکم‌شان در عین، یعنی در عین محکوم‌علیه، ثابت است، زیرا آن کسی که وجود این حکم را حفظ می‌کند، موجود، بلکه عین وجود، است که خداست. اوست که به این اسماء، و به این نعموت، منعوت می‌شود. یعنی این اوست که حق، عالم و مؤمن است. پس ایمان به مؤمن مستند می‌شود، علم به عالم، و حق به حق [و همه اینها اسم خداست]. [اما] خدای تعالی، به خاطر وجودش، هیچ گاه مسمی به باطل، جاہل و کافر نمی‌شود. خدا از این اسماء، منزله و بسیار بلند مرتبه‌تر است!

کتب و صحف الهی بر قلوب مؤمنانی که خلیفه، رعیت و وارث اند، نازل می‌شوند و منفعتشان قلوبی را که محل هر امر طیب و پاکیزه‌ای است، پر می‌کند.

اما اموری که بر [قلبها] عارض می‌شوند ولی نزول و نشستگرفتنشان مربوط به امر الهی مشروع نیست، اهوائی (۱۲) هستند که عارضِ نواب و رعایا می‌گردد و «انحراف» (جور) نامیده می‌شود. اما عوارضِ ثباتی ندارند، و با زوال آنها، حکمshan نیز زایل می‌شود. بر عکس، عینی که آنها را پذیرفته و به آنها متصف می‌شود، موجود است، پس ناچار باید حالی در کار باشد تا این عین، بدان متصف شود. ولی شقاوت از بین رفته است، چرا که موجب آن زایل شده است، زیرا موجب آن عَرَضی بود که عارض شده بود. درنتیجه، [این حال] باید نقیض شقاوت، یعنی همان چیزی باشد که «سعادت» نامیده می‌شود. اگر کسی داخل آتش شود، این امر صرفاً برای آن است که خُبُث او از بین برود و طیب و پاکیزگی اش باقی بماند. وقتی خُبُث از بین رفته و طیب باقی مانده باشد، از چنین شخصی به «سعیدی که سعدش در خبیش مستهلک شده بود» یاد می‌شود (۴۱۷/III). (۳۵)

به طور خلاصه، عالم از نَّفَس الرَّحْمَن نشست می‌گیرد، و رحْمَان خیر محض است. هر موجودی نیز باید به اصل خویش بازگردد، پس بازگشت همه چیز به خیر محض خواهد بود. خیر محض مربوط به هرجیزی، مقتضی سعادتمد بودن آن چیز است (۱۲). «شر»ی که متوجه اشیاست از امکان آنها – یعنی از وضعیت وجودی متضادشان در نیمه راه بین وجود و عدم نامحدود، و امتناع عدم – و یا از این واقعیت ناشی می‌شود که هرجیزی جز خدا، او / نه او است. اگر شرّی در عالم وارد شود «از جهت ممکن، ظاهر می‌گردد نه از جهت حق تعالیٰ» (۳۸۹/III). جنبه‌ای که به شرّ و عذاب مربوط می‌شود، سرانجام ناپدید خواهد شد، چرا که از عدم، نشست می‌گیرد، ولی خود اشیا هیچ‌گاه ناپدید

نخواهند شد، زیرا بهره‌ای از وجود دارند: «ذاتهایی که از عدم به وجود می‌آیند، پس از وجود یافتن، هیچ‌گاه معدوم نخواهند شد» (۲۱۲/۳۴). در مجموع، «عالیم ذاتاً مرحوم است؛ تنها به واسطه آنچه عارض آن می‌شود متالم می‌گردد» (۱۵/۲۰۷-۲۸). ابن عربی آن اندیشه‌های فقهی و کلامی را که مصرّ بر عذاب ابدی کسانی هستند که به زعم آنها، گناهکار محسوب می‌شوند، چندان تاب نمی‌آورد. وی در عبارات متعددی از چنین سوء‌فهمی در باب اغراض خداوند، انتقاد می‌کند. یک نمونه آن چنین است:

[وقتی به این مرحله رسیدی] فرق بین کسی که خواهان بسط رحمت خدا بر همه بندگانش، اعم از مطیع و عاصی، است، و کسی که خواهان زایل کردن رحمت خدا از بعضی بندگانش است، بر تو معلوم می‌شود. دومی کسی است که رحمت خدا را که بر هرچیزی گسترده است، منع می‌کند، اما آن را از خودش منع نمی‌کند. اگر به خاطر سبقت رحمت خدا بر غضبشن نبود، رحمت خدا هرگز شامل چنین شخصی نمی‌شد (۳۷۰/۱۵).

اینکه سرانجام غلبه با رحمت خداست ممکن است باعث پیدایش این گمان شود که صفت غضب خدا از بین خواهد رفت. اما، با این همه، خدا همواره «دو دست» دارد، و حقیقت او تغییر نمی‌کند. از نظر کیهان‌شناختی، بقای غضب خدا مدلول این واقعیت است که جهنم در آسمانها و زمین قرار دارد که قلمرویی است که اثری از غصب در آن یافت می‌شود. جهنم نیز هیچ‌گاه پایان نمی‌پذیرد. ولی از سوی دیگر، انسانها غصب خدا را به عنوان عذاب می‌چشند، و این عذاب حتماً پایان می‌پذیرد. اما از دیدگاه شیخ، این عذاب همواره در دسترس خیال باقی می‌ماند چرا که ادراک سعادت، مقتضی داشتن فهمی از متضاد آن است.

در آتش جهنم، هیچ عذابی بعد از اتفاقی مدتی، باقی نمی‌ماند، مگر عذاب مُمْتَل و متخيَّل در حضرت خیال، که به خاطر باقی بودن اسماء، باقی می‌ماند. زیرا هر اسمی صرفاً طالب ظهور حکمی است که مقتضای حقیقت

آن است؛ ولی این ظهور، متعین در حضرتی خاص، و یا شخصی خاص، نیست. چنین امری تنها منحصر در حکم اسم عالم و اسم مرید است. بنابراین، هرگاه حکم اسم منتقم از جسدی [مثالی]، و یا از جسمی [مادی]، و یا از هرچیز دیگری، ظاهر شود، حق آن اسم در ظهور حکم و تأثیرش، ادا شده است. پس در سرای دنیا و آخرت، اسمای الهی تا ابدالآباد مؤثر و حاکم باقی خواهند ماند و اهل این دو سرانیز، هیچ گاه از آنها رهابی ندارند (۲/۱۱۹/III).

در عبارتی دیگر، رویکرد شیخ به مسئله احکام اسمای الهی کمی متفاوت است و روشن می‌کند که بعد از پایان گرفتن غضب خدا بر بندگانش، این اسما چگونه می‌توانند آثار خوبیش را اعمال کنند. این امر در پایان روز رستاخیز اتفاق می‌افتد که شیخ از روی دلیل، مطمئن است که این روز – مانند روز ملکوتی که در قرآن (۴/۷۰) [۲۷] آمده – پنجاه هزار سال طول می‌کشد (۱۶). وی به صفات قهریهای از خدا اشاره می‌کند که در قرآن ذکر شده‌اند: انتقام، سختگیری، ذلیل کردن و مانع بودن.

بعد از انقضای این مدت، نوبت حکم به رحمان و رحیم می‌رسد. نیکوترين اسماء [۱۱۰/۱۷] به رحمان تعلق دارند [۲۸]، حکم این اسما، متوجه هر کس شوند، برای او «نیکوترين»‌اند. بنابراین، رحیم به واسطه رحمتش، از غضب انتقام می‌گیرد، در حالی که این رحیم، نسبت به غضب، بشدت سختگیر است و خوارکننده آن و مانع بروز حقیقت آن است. لذا حکم تعارض اسما، در نسبتها باقی می‌ماند، در حالی که خلق غرق در رحمت‌اند. حکم اسما در تعارضشان با یکدیگر باقی می‌ماند، نه در ما (۱۴/۳۴۶/III).

شیخ در عبارت باز هم متفاوت دیگری، نظرش نه به خود اسما، بلکه به نتایج عملی حاصل از این واقعیت است که اسمای غضب، از اعمال اثری که موجب رنج و عذاب شود باز می‌ایستند. وی در این فرآیند به گزارش‌های

مختلف قرآنی و حدیثی اشاره می‌کند که مربوطاند به ملائکه آتش که نگهبان جهنم‌اند و حیواناتی که به کسانی که در آنجا معذب‌اند، آزار می‌رسانند. وی در آغاز این عبارت، با اشاره به آیه «به هر کجا رو کنید، در آنجا صورت خداست» (۱۱۵/۲) [۲۹]، معتقد است که این قانونی کلی است و جهنم نیز از آن مستثنای نیست. وی در تشخّص بخشیدن به جهنم (شخص انگاشتن آن)، تابع قرآن (۳۰/۵۰) است: «روزی که به جهنم گوییم، آیا پر شدی؟» و می‌گوید، «آیا باز هم بیشتر هست؟» [۳۰]

بعد از سپری شدن این دوران، [فرد عاصی] به هرسو روکند، از هر جهت نعیم است. هیچ فرقی بین او و سایر ساکنان جهنم – از قبیل نگهبانان و حیوانات – نیست. این حیوانات، وی را می‌زنند و می‌گزند، چرا که مار و عقرب در این گریدن، احساس نعمت و راحت می‌کنند. و فرد گزیده شده نیز در خواب رفگی اعضا و بی‌حسی جوارح، لذتی خاص می‌یابد. این امر تا ابد ادامه دارد، چرا که رحمت بر غضب سبقت گرفته است. مادام که حق به غضب موصوف می‌شود، دردها بر اهل جهنم که اهل رنج‌اند تداوم پیدا می‌کند. هنگامی که غضب الهی زایل گردد – چنان که توضیح دادیم – و آتش از آن پر شود، رنجها بر طرف می‌گردد و غضب بین حیوانات مضری که در جهنم‌اند، یخشن می‌شود. آن حیوانات، به واسطه آتجه نسبت به اهل جهنم انجام می‌دهند، راحت خویش را می‌جوینند. اما اهل جهنم نیز از این امر لذت می‌برند، درست همان طور که آن مار و خود آتش به واسطه غضبی که در آتش است، از انتقام به خاطر خدا لذت می‌برند. نه خود آتش و نه کسانی که در آن‌اند، هیچ کدام، نمی‌دانند که اهل آتش در این امر لذت می‌برند. زیرا نمی‌دانند که راحت آنها فرارسیده است و رحمت در بین آنها حاکم است (۱۵/۴۱۱/III).

هرچند گنهکاران نیز در جهنم به سعادت می‌رسند، همواره یک عامل بین سعادت آنها و سعادت اهل بهشت، فرق می‌گذارد؛ جهنمیان همواره از خدا

محجوب باقی می‌مانند، در حالی که به بهشتیان سعادتمد، رؤیت خدا عطا می‌شود. لذا شیخ می‌تواند چنین بنویسد که: «آخرت دارای دو سراست: رؤیت و حجاب» (۱۸/۳۳۵ II).

احادیث از هشت در بهشت و هفت در جهنم سخن می‌گویند. به اعتقاد شیخ، هفت در جهنم سرانجام باز خواهند شد: «ولی جهنم در هشتمی دارد که بسته است و باز نخواهد شد و آن، در حجاب از رؤیت خداست» (۵/۲۹۹ I).

مادام که اهل جهنم عذاب را می‌چشند، برای آنان حجاب و پرده برقرار است تا مبادا رؤیت خدا عذاب آنان را بیشتر کند، زیرا اگر خدا را می‌دیدند عمق محرومیت خویش را بیشتر حس می‌کردند. وقتی هم که عذاب به پایان می‌رسد، حجاب در جای خود باقی می‌ماند، تا آنکه آنها بتوانند طعم سعادت را بچشند.

اگر خدا در جهنم، برای اهل جهنم با وجود سوء عمل و استحقاق عقوبی که دارند، تجلی می‌کرد، این تجلی از سر احسان، برای آنها، به خاطر سوء اعمالشان، موجب شرمساری در پیشگاه خداوند می‌شد، و شرم نیز عذاب است — در حالی که مدت عذاب به سر آمده است. لذا آنان لذت شهود و رؤیت را ادراک نخواهند کرد. درنتیجه، محجوب بودن برای آنها نعمت است. هدف نیز نعمت است که حاصل شده است — ولی برای که؟ نعمت رؤیت خدا کجا و نعمت حجاب کجا! «چنین نیست، آنان در چنین روز از دیدار پروردگارشان در پرده باشند» [۱۵/۸۳] [۳۱] (۷/۱۱۹ III).

در تحلیل نهابی، سعادت هر فردی همان چیزی است که با مزاج وی ملایم و سازگار باشد. در اینجا روش می‌شود که چرا اهل جهنم در راحت به سر می‌برند. شیخ در بحثی طولانی در باب ماهیت دیوار بین بهشت و جهنم، این امر را توضیح می‌دهد؛ دیواری که در قرآن (۱۳/۵۷) از آن یاد شده است: «سپس میان آنان دیواری زده می‌شود که دری دارد، از درونسو در آن رحمت

است و از برونسوی آن عذاب است» [۲۲]. در واقع، شیخ معتقد است که خود این دیوار ذاتاً رحمت است، چرا که اگر باطن و درونسوی آن دیوار عذاب می‌بود، عذابِ جهنم نیز مانند نعیم بهشت ابدی می‌گشت. وی در ادامه، خبر می‌دهد که هرگاه اهل بهشت بخواهند، از آن دیوار بالا می‌روند و از دیدار اهل جهنم برخوردار می‌شوند. آنان بر روی دیوار غرق در رحمت می‌شوند و هنگام نگریستن به اهل جهنم، لذتی را حس می‌کنند که آن را در نعیم بهشت نمی‌یابند، چرا که امنیتی که پس از خوف، برای فرد خائف حاصل می‌شود، نسبت به آن امنیتی که پیش از خوف، همواره موجود بوده است، لذت بیشتری دارد. اهل جهنم نیز به نوبه خود، پس از آنکه مشمول رحمت شدند، از روی دیوار به اهل بهشت می‌نگرند.

اهل جهنم بعد از آنکه مشمول رحمت شدند، به اهل بهشت می‌نگرند و از اینکه در جهنماند یک نوع لذت احساس می‌کنند و از اینکه در بهشت نیستند خدای را حمد می‌کنند. این به خاطر اقتضای مزاجشان در آن حالت است. اگر با آن مزاج داخل بهشت می‌شند، رنج آنها را فرامی‌گرفت و متضرر می‌گشتند. لذا — اگر با دیده عقل بنگری — نعیم چیزی جز آنچه ملایم و سازگار است نیست، و عذاب نیز چیزی جز امور غیرملایم نیست، حال هرچه می‌خواهد باشد. لذا هرجا باشی، اگر غیر از آنچه ملایم توست به تو نرسد، در نعیم هستی، و اگر غیر از آنچه با مزاجت ناسازگار است به تو نرسد، در عذابی.

هر موطنی محبوب اهل آن موطن است. جهنمیان کسانی هستند که اهل جهنماند و جهنم موطنشان است، از آن خلق شده‌اند و به سوی آن باز می‌گردند. بهشتیان نیز کسانی هستند که اهل بهشت‌اند، از آن خلق شده‌اند و به سوی آن باز می‌گردند.

لذت هر موطن برای اهل آن موطن ذاتی است ولی افراط و تفریطی که به واسطه اعمالشان عارض آنها می‌گردد، ایشان را محجوب

می‌گرداند و باعث تغییر وضع آنها می‌شود. امراضی که بر نفسِ خویش داخل کرده‌اند آنها را از لذت آن موطن، محجوب می‌سازد.

اهل جهنم حتی اگر اعمالی را که موجب وجود رنجها و مرضهای آنهاست انجام نداده بودند، و مطابق مزاج خاص خویش از قبر برانگیخته می‌شدند و بین بهشت و جهنم مخیر می‌گشتند، حتماً جهنم را اختیار می‌کردند، درست همان طور که ماهی آب را اختیار می‌کند و از هوایی که حیات اهل خشکی در آن است، می‌گریزد (۱۴/۱۳۴) (۱۷).

برای به پایان بردن این خلاصه مختصر از تعالیم مفصلٰ معادشناختی ابن عربی، بگذارید تا بار دیگر به نکته‌ای بازگردیم که در آغاز گفتیم: از دیدگاه شیخ، همهٔ توصیفات و حیانی در باب آخرت را، هر قدر هم برای ذهن منطقی، عجیب به نظر آیند، می‌توان بر مبنای قوهٔ متخلیه‌ای که در دل وجود است، تبیین کرد. قرآن و احادیث در مورد خدا و عالم آخرت، مملو از عباراتی است که اکثر مردم آنها را یا بر مبنای ایمان، می‌پذیرند و یا به حکم عقل و منطق تأویل می‌کنند. ولی شیخ با هرنوع تأویلی که از معنای ظاهری فاصله بگیرد، مخالف است، بخصوص برای شخصی که ادعای ایمان به اسلام را داشته باشد. هر کس که متن را تأویل نماید اثبات می‌کند که «تنها به تأویل خود، مؤمن است، نه به خبر وحی» (۱/۲۱۸) (۲۶/۲۱۸).

از دیدگاه ما، یکی از عجیب‌ترین امور، این است که انسان مقلدِ فکر و نظر خویش باشد که مانند خودش موجودی حادث و قوه‌ای از قوای انسانی است که خدا در انسان خلق کرده است تا خدمتکار عقل باشد. اما عقل در آنچه این قوه به او عطا می‌کند، تقلید این قوه را می‌نماید و حال آنکه می‌داند که این قوه از مرتبه خویش تجاوز نمی‌کند، و فی نفسه، از داشتن حکم سایر قوا از قبیل: حافظه، مصوره، متخلیه و قوای حسی همچون: لامسه، چشایی، بویایی، شنوایی و بینایی عاجز است. ولی عقل علی‌رغم همهٔ این نقصانها، در معرفت ربّ خویش، از این قوه تقلید

می‌کند، نه از اخباری که پروردگارش درباره خویش در کتاب خودش و بر لسان رسولش (ص)، آورده است. این یکی از عجیب‌ترین غلط‌هایی است که در عالم، واقع می‌شود! (۲۷/۲۸۸/I)

همه آن نوع تأویلات عقلی که شیخ از آنها انتقاد می‌کند، این رویکرد را که به عقیده وی رهنمون به معرفت است نادیده می‌گیرند: آنچه برای عقل استدلالی ناممکن جلوه می‌کند، در قوه خیال درست به همان نحو که متون مقدس توصیف می‌کنند، تحقق می‌یابد.

## یادداشت‌های مؤلف

- ۱) SPK, pp. 73-76.
- ۲) نگاه کنید به: ۸۷، ۶۰، ۵۳، ۴۹، ۵۰، ۳۶، ۳۴، ۳۰ و تبریزی، Ghazali, *Percious Pear*, pp. 30, 34, 36, 49, 50, 53, 60, 87.
- ۳) مشکاة المصايب، ص ۴۹-۴۸، ۹۱-۴۹، ۳۴-۱۱۷۶.
- ۴) در مورد رشد و ترقی نفس، رجوع کنید به: ۱۰-۸-۸. Murata, *Tao of Islam*, Chapters 8-10.
- ۵) این عبارت در ۹۹ صفحه Chittick, *Faith and Practice in Islam*, p. ۹۹ نقل شده است. سه متن صوفیانه‌ای که در این اثر ترجمه شده است، همراه با یادداشت‌های آنها، مثالهای متعددی را به دست می‌دهد از کیفیت تلقی و کاربرد تعالیم شیخ در باب آخرت، توسط محققان نسلهای بعد.
- ۶) برای اطلاع از نمودارهایی که شیخ برای خلاصه کردن تعالیم خویش به دست می‌دهد مراجعه کنید به: Chittick, "Ibn 'Arabî and his School", pp. 75-79.
- ۷) Murata, *Tao of Islam*, Chapter 5.
- ۸) ارواح جزئیه در برای ارواح کلیه قرار دارند که شامل عقل کلی، نفس کلی و ارواح انسانها می‌شود. ارواح کلیه همگی مجردد و در مرتبه‌ای ورای طبیعت، به تعبیری که در اینجا آمده است، قرار دارند. در مورد «ابدان طبیعی» نگاه کنید به: I/۲۶۱؛ II/۵؛ III/۲۳۵.
- ۹) وی با تسمیه آنها به اسم اجساد، آنها را از اجسام، متمایز می‌کند. نگاه کنید به: I/۱۳۳؛ II/۱۳۳؛ III/۳۰۷.
- ۱۰) مقایسه کنید با II/۲۹۴؛ I/۱۸۴؛ II/۲۴۴؛ I/۳۳. در مورد محل پهشت و جهنم، نگاه کنید به: I/۱۲۲؛ II/۴۴۰؛ III/۹۰؛ I/۲۹۹؛ II/۱۶۹؛ III/۹۱؛ I/۴۴۲؛ II/۸. دریارة اینکه عالم آخرت طبیعی است و نه عنصری، نگاه کنید به: I/۲۷۶؛ II/۲۴؛ III/۱۸۴. در باب ماهیت عنصری جهنم، نگاه کنید به: III/۳۳؛ II/۲۴۴.
- ۱۱) به نظر می‌رسد که ابدان طبیعی و غیرعنصری که تحت فلک هشتم به سر می‌برند، از قبیل ملائکه نازله و قوای نفانی، هم رحمت را ظاهر می‌سازند، و هم غضب را.
- ۱۲) در مقاله حاضر، من صرفاً به تعداد کمی از استدلالهای وی می‌توانم اشاره کنم. با توجه به اینکه حتی کثیری از متکلمان نیز مجبور بودند همین نتیجه را بگیرند، چالش وی در تفکر اسلامی چیز جدیدی نیست. رجوع کنید به:

Smith and Haddad, *Islamic Understanding of Path and Ressurection*, p. 95.

۱۲) ابن عربی از « مجرمان » به « دوزخیان، آنها بی که اهل آتش‌اند » یاد می‌کند تا آنها را از کسانی متمايز کند که یک زمان وارد آتش می‌شوند و سپس از آن جدا می‌شوند. وی مجرمان را به چهار طایفهٔ متمايز و معروف تقسیم می‌کند: متکبران، مشرکان، اهل تعطیل و منافقان. وی مبانی قرآن و حدیث را در مورد انحصار خالدان جهنم در این چهار طایفه، مورد بحث قرار می‌دهد. نگاه کنید به: خوات، باب ۶۱ « فی مرائب اهل النار » (I/۴۰۱-۴۰۲). و مقایسه کنید با ۱/۳۱۴ (۲۷).

۱۳) در باب معنی اهواء، نگاه کنید به: ۱۳۷ .SPK, p. ۱۳۷.

۱۴) مقایسه کنید با III/۳۸۹، ۲۱/۳۸۹ .SPK, p. ۲۹۱، منقول در

۱۵) مقایسه کنید با II/۴۸۶، ۲/۴۸۶ .SPK, p. ۴۳۳، ۲۷/۲۲۸/III .۵/۴۳۳.

۱۶) شیخ غالباً طول روز رستاخیز را پنجاه هزار سال ذکر می‌کند و دلایل مختلفی را برای این امر ارائه می‌دهد، ولی در یک عبارت می‌گوید که درباره طول این روز مطمئن نیست چرا که خدا این معرفت خاص را بر وی کشف نکرده است (III/۳۸۳-۱۰).

۱۷) در باب سعادت به عنوان « ملایم » نگاه کنید به: II/۴۸۶، ۳۴/۳۲۷ .SPK, Chapter 12 و موارد دیگر.

۱۸) نگاه کنید به: ۱۲ .SPK, Chapter 12 و موارد دیگر.

### یادداشت‌های مترجم

۱) لیس كمثله شیء (شوری / ۴۲).

۲) اقتباسی است از آیة شریفه: يقُولُونَ نَؤْمِنُ بِعِصْمَنَا وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ ... أَوْلَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَتَّىٰ (نساء / ۱۵۰-۱۵۱).

۳) وَ مِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَى يَوْمِ بَيْعَثُونَ (مؤمنون / ۱۰۰).

۴) مرج البحرين يلتقطان بينهما بربخ لا يبغيان (الرحمن / ۱۹-۲۰).

۵) اشاره به آیه‌ای است که در آن، مرگ و خواب، از جهت آنکه در هر دو، نفس از بدن انتزاع می‌شود، به هم تشییه شده‌اند. اللہ یتوفی الا نفس حين موتها و التي لم تمت فی منامها (خداؤند جانها را هنگام مرگ آنها، و نیز آن را که نمرده است، در خوابش می‌گیرد (زمر / ۴۲).

۶) النوم اخو الموت (عواي اللاتي / ۷۳/۴).

۷) وَاتَّقُ اللَّهَ وَيَعْلَمُكُمُ اللَّهُ (بقره / ۲۸۲).

- [٨] این روایت در کتب شیعه از امام صادق (ع) نقل شده است، بدین مضمون که العلماء ورثة الانبیاء (کلینی، کافی، ۳۲/۱).
- [٩] در حالی که بربزخ، خیالی (غیرحسی) و مثالی است.
- [١٠] و حاقد بال فرعون سوء العذاب النار يعرضون عليها غدوأ و عشاً و يوم تقوم الساعة ادخلوا آل فرعون اشد العذاب (غافر / ٤٥-٤٦).
- [١١] فكشتنا عنك غطاءك فيصرك اليوم حديد (ق / ٢٢).
- [١٢] و اشرقت الارض بنور ربها (زمر / ٦٩).
- [١٣] علّمت نفس ما قدمت وأفخرت (الفطرة / ٥).
- [١٤] اشاره است به آیه شریفه بل هم فی لبس من خلق جدید (ق / ١٥).
- [١٥] کل يوم هو فی شأن (الرحمن / ٢٩).
- [١٦] لكم فيها ما تشتهر انفسكم و لكم فيها ما تدعون (فصلت / ٣١).
- [١٧] من الحى القيوم الذى لا يموت الى الحى القيوم الذى لا يموت: اما بعد فانى اقول للشىء کن فيكون و قد جعلتك تقول للشىء کن فيكون.
- [١٨] كما بدأكم تعودون (اعراف / ٢٩).
- [١٩] إنما قولنا لشيء اذا اردناه ان نقول له کن فيكون (نحل / ٤٠).
- [٢٠] به احتمال زياد، شیخ در این عبارات تعربی به این سینا و بیروان مشائی او دارد.
- [٢١] الرحمن على العرش استوى (طه / ٥).
- [٢٢] وسع كرسيه السموات والارض (بقره / ٢٥٥).
- [٢٣] اشاره است به آیه شریفه: لا يموت فيها ولا يحيي (طه / ٧٤).
- [٢٤] اشاره به آیات متعددی است که درباره اهل جهنم می گوید که هم نیها خالدون به عنوان مثال رجوع کنید به (بقره / ٢٥).
- [٢٥] ان الله يغفر الذنوب جميعاً (زمر / ٥٣).
- [٢٦] جزاء و فاقاً (نباً / ٢٦).
- [٢٧] اشاره است به آیه شریفه: ترجح الملائكة و الروح اليه في يوم كان مقداره خمسين ألف سنة (معارج / ٤).
- [٢٨] اشاره است به آیه شریفه: قل ادعوا الله او ادعوا الرحمن اي ما تدعوا فله الاسماء الحسنى (اسراء / ١١٠).
- [٢٩] فاينما تولوا نثم وجه الله (بقره / ١١٥).
- [٣٠] يوم نقول لجهنم هل امتلأت و نقول هل من مزيد (ق / ٣٠).
- [٣١] كل انهم عن ربهم يومنذ لمجحوبون (مطففين / ١٥).
- [٣٢] فضرب بينهم بسور له بباب باطننه فيه الرحمة و ظاهره من قبله العذاب (حديد / ١٣).

بخش سوم

---

## اختلاف ادیان

## فصل هشتم: اسطوره‌ای در باب مبادی آفرینش

ابن عربی به استدلالهای خشک متکلمان معاصرش کاملاً مسلط بود، ولی از در پیش گرفتن روش آنان اجتناب می‌کرد. وی بیشتر بر مثالها، نمادها، استعارات و اشاراتی تکیه داشت که از «کشف» و «ذوق» ناشی می‌شوند، و عمیقاً ریشه در قرآن و احادیث پیامبر (ص) دارند. او دائماً به این موضوع اشاره دارد که: همه اشیا به واسطه اصل مشترکی که در حقیقت الهی دارند، ذاتاً با یکدیگر مرتبط‌اند. عالم با همه کثرت بی‌نهایتش، چیزی نیست جز ظهور خارجی اسمای الهی که عبارت‌اند از وجودی که خدا از طریق آنها رو به سمت خلق دارد. اسمای وحیانی مفاتیحی به دست می‌دهند که در عالم غیب را می‌گشاید.

به هرسو بنگریم، احکام و آثار اسماء را در میان مخلوقات می‌بینیم.

انسان به خاطر جایگاه منحصر به فردش در میان مخلوقات، احکام همه اسمای الهی را ظاهر می‌سازد، چرا که تنها اوست که به صورت خدا آفریده شده و بر همه مخلوقات، که هر کدام از آنها صرفاً ظاهرکننده بعضی از اسمای الهی‌اند، مستولی است. ولی او فقط با تبعیت از ارشادات وحیانی انبیا می‌تواند این اسمای الهی را به فعلیت برساند. عقل، حتی در بالاترین وضعیت، شناختی ناتمام از خدا به دست می‌دهد. یعنی ادراکِ منزه بودن و غیرقابل شناخت بودنِ ابدی خدا را میسر می‌سازد، ولی هرگز نمی‌تواند در باب تشبيه و تجلی او در دو عالم کبیر و صغیر، سخنی بگوید. در مقابل، شریعت معرفتی متعادل از خدا به دست می‌دهد، چرا که تنزیه را، که فراورده عقل است، با تشبيه، که منطبق بر خیال است، ترکیب می‌کند. وصول به کمال، تنها در صورت هماهنگی عقل با خیال بر مبنای پیام نبوی، امکان‌پذیر است. آنها که می‌توانند به ترکیبی متعادل از عقل و خیال دست یابند، همانانی هستند که برداشته شدن

حجاپهای بین خود و خدا را شهود کرده‌اند — که عبارت‌اند از اهل کشف.

عامه مردم در مقام تشبیه‌اند، اهل کشف، هم در مقام تشبیه‌اند، و هم در مقام تنزیه و عقلاً صرفاً در تنزیه‌اند. لذا خدا برای خاصان خود، بین دو طرف جمع کرده است (۷/۱۱۶/۲).

### دیدگاه قرآن در باب شریعت

قرآن شریعت را پیامی می‌داند که خدا توسط نبی یا رسول برای مردم فرستاده است. شریعت پدیده‌ای است عام، چرا که «هر امتی پیامبری دارد» (۴۷/۱۰) [۱]. شریعت دارای دو بُعد است که مکمل یکدیگر و منطبق بر شهادتین (اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمدًا رسول الله)‌اند.

به هر پیامبری پیامی از توحید عطا شده که مبین این است که حقیقتی که ادراک شده است از احد سرچشمه می‌گیرد و به احد باز می‌گردد: «و ما پیش از تو پیامبری نفرستادیم، مگر آنکه به او وحی فرستادیم که، "خدایی جز من نیست، پس مرا بپرستید"» (۲۵/۲۱) [۲]. هر مسلمانی باید به همه رسولان الهی ایمان داشته باشد، چرا که هر کدام از آنها رسالت پیامبران قبلی را تصدیق می‌کند. «و هنگامی که عیسی بن مریم گفت، "ای بنی اسرائیل من پیامبر خداوند به سوی شما هستم [و] تصدیق‌کننده توراتی که پیشاروی من است"» (۶/۶۱) [۳].

هر چند پیام اساسی همه انبیا یکی است، هر پیامبری نیز تعالیم منحصر به فردی می‌آورد که مبین ویژگیهای رسالت اوست. لذا اگر محمد (ص) «رسول الله» است، عیسی نیز به نوبه خود، «پیامبر خدا و کلمه اوست که به مریم فراداد و روحی از خداست» (۴/۱۷۱) [۴]. سایر انبیای الهی نیز تعالیم خاصی دارند. «و هیچ پیامبری نفرستادیم مگر به زبان قومش» (۱۴/۴) [۵].

هدف کلی پیامبران هدایت مردم به سوی سعادت است. خدا آنان را فرستاده است تا هدف خلقت انسان را که بندگی خدا و خلیفة الله شدن است،

به او یادآوری کنند و او را از کوتاهی کردن نسبت به وظایفش انذار دهند. قرآن این مطلب را آشکار می‌سازد که نادیده گرفتن هدایت، به شقاوت می‌انجامد و مانع سعادت می‌شود. گویا قرآن به الهام فطری عطاشده به انسانها اشاره دارد، آنجا که می‌گوید خدا هنگام هبوط آدم از بهشت به او گفت: «و چون از سوی من رهنمودی برایتان آمد، هر کس که رهنمود مرا پیروی کند، نه گمراه شود و نه به رنج افتاد. و هر کس از یاد من دل بگرداند، زندگانی او تنگ خواهد بود، و او را روز قیامت نایبنا برانگیزم» (۱۲۳-۴/۰۰) [۶].

به طور خلاصه، قرآن میین این است که پیام اصلی همه انبیا یکی است، در حالی که هر یک از آنان، فروع و جزئیات خاص خود را دارند. لذا کلیت حقانیت همه ادیان، از اصول اعتقادی اسلام محسوب می‌شود. البته بسیاری از مسلمانان، کلیت داشتن حقانیت همه شرایع را مربوط به دوران قبل از نزول قرآن می‌دانند. ولی عده‌ای نیز با این امر مخالف‌اند؛ از این رو در این سوره، هیچ تفسیر «ستنی» (orthodox) که مسلمانان موظف به قبول آن باشند، وجود ندارد.

ممکن است انتظار داشته باشیم که صوفیان، بدون پایبندی به قیودی که اکثریت سایر مسلمانان قائل‌اند، آشکارا در باب کلیت حقانیت همه شرایع داد و سخن داده باشند. ولی صوفیان عقاید معاصران خویش را پاس می‌داشتند. حتی ابن عربی که از حمله به تنگ‌اندیشی‌های فقهی و کلامی ترسی به خود راه نمی‌داد، غالباً انتقادهای قرآن نسبت به اهل کتاب را اخذ به ظاهر می‌کرد و هیچ گاه مراد قرآن از «یهود» و یا «نصاری» را در عصر خودش، کس دیگری غیر از پیروان آن دو دین نمی‌دانست.

قرآن هرگز خود شریعت انبیای سلف را مورد انتقاد قرار نمی‌دهد بلکه سوء‌فهم‌ها و تحریفهای پیروان آن انبیا را محکوم می‌کند. شیخ گاهی به شیوه قرآن، تحریفات و سوء‌فهم‌های خاصی را مورد انتقاد قرار می‌دهد، ولی نتیجه‌ای را که بسیاری از مسلمانان گرفته‌اند نمی‌گیرد — که با آمدن اسلام، شرایع قبلی نسخ شده‌اند — بلکه اسلام را مانند خورشید و سایر شرایع را

چون ستاره می‌داند. درست همان طور که با طلوع خورشید، ستارگان از بین نمی‌روند، با ظهور اسلام نیز، سایر شرایع اعتبار خود را از دست نمی‌دهند. به این تمثیل، این نکته را نیز می‌توان افروز که شاید ابن‌عربی نیز قبول داشته باشد که: آنچه از یک دیدگاه، خورشید به نظر می‌آید، ممکن است از منظری دیگر، ستاره محسوب شود. شیخ درباره نسخ می‌نویسد:

همهٔ شرایع نورند و شریعت محمد(ص) در بین این نورها، مانند نور خورشید در بین ستارگان است. هنگامی که خورشید ظهور کند انوار ستارگان مخفی می‌شود و نورشان در نور خورشید مندرج می‌گردد. پنهان شدن نور آن ستارگان مانند نسخ شدن شرایع به واسطهٔ شریعت محمد (ص) است. درست همان طور که نور ستارگان از بین نمی‌رود و فی الواقع وجود دارد، این شرایع نیز واقعاً وجود دارند. از همین روست که در شریعت ما که شریعتی فراگیر است، باید به حقانیت همهٔ رسولان و جمیع شرایع آنها، ایمان داشته باشیم. بنابراین، سایر شرایع به واسطهٔ نسخ، باطل نمی‌شوند. تنها جاهلان چنین می‌پنداشند (۱۵۳/III).

اینکه گاهی ابن‌عربی در اظهار نظرهایش در باب سایر ادیان، اعتبار آنها را در عصر خویش، به رسمیت نمی‌شناسد، یک دلیلش می‌تواند این باشد که وی نیز مانند بسیاری از دیگر مسلمانان ساکن سرزمینهای غرب جهان اسلام، در محیط خویش، حتی با مسیحیان و یا یهودیان نیز، تماس کمی داشت، تا چه رسید به پیروان سایر ادیان در مناطق دوردست. شاید وی هیچ گاه هیچ یک از اولیای این ادیان را ملاقات نکرده باشد، و به احتمال قریب به یقین، دربارهٔ این دو دین، هرگز چیزی جز آنچه در منابع اسلامی آمده است، نخواسته باشد. از این رو دلیلی وجود ندارد که وی حقانیت آن ادیان را جز در اصول پذیرفته باشد. ولی همین امر نیز برای او ویژگی مهمی محسوب می‌شود. اعتقاد به تفوق خاص قرآن و برتری محمد(ص) نسبت به جمیع انبیا، نه به معنای انکار حقانیت کلی شریعت است، و نه به معنای انکار ضرورت ظهور شریعت در

قالب تعابیر و زبانهای خاص. از آنجا که اصل همه شرایع وحیانی، حق است، شرایط خاصی که باعث اتهام انحراف به آنها شده است، می‌تواند تغییر یابد. این همان اتفاقی است که هنگام ملاقات صوفی‌ای چون دارا شکوه<sup>[۷]</sup> با راهبان هندو رخ داد.<sup>[۱۱]</sup>

### اسمای الهی و منشأ ادیان

شیخ در فصل ۶۶ فتوحات از نحوه عملکرد خدا در خلقت عالم و ارسال انبیا، گزارش بسیار بدیعی به دست می‌دهد. وجهه نظر وی اصول و ریشه‌های شریعت است. به عبارت دیگر، وی در صدد تبیین این مطلب است که کدامین حیثیت وجود است که منشأ ظهور انبیا در عالم می‌شود. او در پاسخ، به جای اینکه به روش متعارف، ظهور نبوت را ناشی از رحمت و هدایت خدا بداند، به طور عمیق‌تر، نظرش را متوجه «حقیقت الهی» می‌کند. وی در این فرآیند، اثبات می‌کند که قوانین بشر ساخت — یا به تعییر او ناموس که از واژه یونانی nomos مشتق شده است — همان اغراض الهی را ظاهر می‌سازند که از تأسیس شرایع مراد بوده است.

ابن عربی به شیوه عقلانی متکلمان، با تبیین لوازم اسمای الهی، به کرات از اصول و ریشه‌های الهی امور بحث می‌کند. ولی در فصل ۶۶، به شیوه‌ای خیالی، بلکه اسطوره‌ای، گزارشی از کیفیت اعمال اثر اسما، به دست می‌دهد. وی در این فرآیند، اسمای الهی را به گونه‌ای شخصیت می‌بخشد که شاید در منابع اسلامی بی‌سابقه باشد، بویژه به خاطر اینکه اگر نام این اسمای انسانوار عوض می‌شد، با اسطوره‌ای شرک آلود مواجه می‌شدیم. البته خود او به این امر کاملاً واقف است و در ابتدا به خواننده هشدار می‌دهد که مبادا تصور کند که کثرت یا اجتماعی وجودی در کار است. وی به این حکایت، سمت و سویی خیالی می‌دهد تا مردم بتوانند با واژه‌هایی ملموس، اصول حاکم بر الهیات را ادراک کنند. در غیر این صورت، ناجا ر بودند به نظریه پردازی‌های انتزاعی متکلمان رجوع کنند.

تاکنون باید کماپیش با آنچه شیخ در این حکایت توضیح می‌دهد آشنا شده باشیم. به طور خلاصه، او می‌گوید که اعیان ثابت‌هه متعلق علم خدایند، ولی برای تبدیل شدن به اعیان موجوده، می‌باید اراده و قدرت خدا به وجود آنها تعلق گیرد. از این‌رو وی به شیوه‌ای داستانوار، سلسله مراتب اوصاف وجود را تبیین می‌کند. خلقت عالم به قدرت خدا وابسته است، قدرت خدا بر اساس اراده‌اش اعمال می‌شود، اراده او به علمش وابسته است، و علم او نیز به وجودش بستگی دارد که شیخ گاهی آن را با حیات خداوند یکسان می‌گیرد. لذا ما با چهار اسم اساسی مواجهیم که اسم اللہ همه آنها را دربر دارد: حق، عالم، مرید و قادر. ترتیب آنها بی‌ضابطه نیست بلکه به ویژگی‌های ذاتی وجود بستگی دارد.

شكل اسطوره‌ای حکایت شیخ نشان‌دهنده یکی از منابع متعددی است که مسلمانان برای پر کردن شکاف بین توحید ادیان سامی و آشکال مختلف آیینه‌ای شرک‌آلود، در دست دارند. آیا خدایان این آیینه‌ها را دقیقاً باید موجوداتی مستقل دانست و یا آنها را باید انسان‌انگاری‌هایی فرض کرد در باب آنچه مسلمانان «اسماء اللہ» می‌نامند؟ مسلماً اگر شیخ می‌بود، شق دوم را اختیار می‌کرد — که هیچ «اجتماع وجودی» در کار نیست — و ادعا می‌کرد که هرنوع تلاش در جهت لحاظ کردن خدایان به عنوان موجوداتی مستقل، نشان‌دهنده نوعی پندار بشری و یا انحرافی از یک پیام وحیانی اصیل است.

شیخ پس از توضیح کیفیت ملاقات اسمای الهی با یکدیگر و تصمیم مشترک آنان بر به وجود آوردن عالم، داستان را این‌چنین تصویر می‌کند که خدا به این اسماء، اختیاری تام در اعمال آثار خوبیش عطا می‌کند. در نتیجه، عالم در آستانه آشوب قرار می‌گیرد، چرا که مثلاً موجوداتی که مظهر اسم معزّزند با مظاہر اسم مذلّ در تضادند، آنها که مظهر اسم غفارند با مظاہر اسم منتقم در جدال‌اند، و مظاہر اسم قابض با مظاہر اسم باسط، مشاجره دارند. لذا مخلوقات به اسماء متولّ می‌شوند و از آنها می‌خواهند که در جهت نظم،

ضوابطی قرار دهند. اسماء نیز به نوبه خود، به ذات الهی رجوع می‌کنند، و او نیز اسم رب را برای سامان بخشنیدن به تنازعِ احکام، منصوب می‌کند.

ابن عربی در جای دیگر، توضیح می‌دهد که آن صفت الهی که «رب» مبین آن است، اصلاح است که به معنای درست کردن، سالم ساختن، استوار کردن، سامان دادن، بهبود بخشیدن، علاج کردن، دلجویی کردن و صلح دادن است. از این رو عالم در جهت نیل به مصلحت خویش، محتاج به رب است. «عالم به رب بیش از سایر اسماء محتاج است، زیرا اسمی است برای جمیع مصالح» (۴۴۲/۲۰). متضادِ اصلاح، افساد است. اینکه صفت اصلی‌ای که اسم رب مبین آن است اصلاح است، روشن‌کننده علت اعتراض ملائکه است به تصمیم خدا مبنی بر خلقت آدم به عنوان خلیفة الله در زمین، و نیز توضیح می‌دهد که چرا آنان به خدا گفته‌اند، «آیا کسی را در آن می‌گماری که در آن فساد کند و خونها بریزد؟» (۳۰/۲).

ملائکه تنها به حمد ریشان تسبیح می‌کنند. رب همان مصلح است. اصلاح نیز تنها بر فساد وارد می‌شود. خدا درباره آنها، تسبیح به حمد اسم دیگری غیر از رب را ذکر نکرد. زیرا خود خدا می‌فرماید که کل حمد به رب تعلق دارد «الحمد لله رب العالمين». پس آنها دانستند که تنها اسمی که متوجه عالم است اسم رب است. زیرا بر زمین، سلطنتِ هوی غالب است که باعث فسادی می‌شود که ملائکه از آن یاد کرند (۲) ... ملائکه به خاطر علمشان به حقایق، می‌دانستند که چه رخ خواهد داد. و امر به همان صورت که آنها گفته بودند، واقع شد. تنها اشتباه آنها این بود که قبل از آنکه به حکمت خدا در چنین کاری بپرند، در گفتن چنین چیزی تعجبیل کردند (۲۵۱/۲).

شیخ در فصل دیگری از فتوحات که به اسم رب اختصاص دارد، با تفصیل بیشتری به توضیح این امر می‌پردازد که چگونه خدا از حیث رب بودن، اصلاح و تأمین سعادت موجودات عالم را عهده‌دار می‌شود. خدا هدف

اساسی وجود هر موجودی را در نظر می‌گیرد و شرایط مناسب طبع او را دقیقاً به وی عطا می‌کند تا به سعادت خاص خویش نایل آید. در هر موردی، هدف شیء موجود حمد و تسبیح خدا، یعنی ظاهر ساختن اسمای الهی به شایسته‌ترین و مناسبترین وجه است.

اگر به ممکنات از حیث ذاتشان نظر کنی، هیچ یک از دو طرف [وجود و عدم]، برای آنها متعین نیست که تکون به آن سزاوارتر از طرف دیگر باشد. رب به اولویت آنها از حیث وجودشان، عدمشان، تقدمشان در وجود، تأخرشان در وجود، مکانشان و مکانشان، نظر می‌کند و بین آنها، و زمانها، مکانها و احوالشان تناسب برقرار می‌کند و آنچه را در حق هر ممکنی اصلاح است اعمال می‌نماید و همان را از آن ممکن، ظاهر می‌سازد. چرا که این امر را تنها برای این، ظاهر می‌نماید که آن ممکن، خدا را تسبیح کند و در حد قابلیت وسعش، به معرفتی که لایق خداوند است نایل آید. غیر از این، چیز دیگری در کار نیست<sup>(۲)</sup>. و از همین روست که می‌بینی بعضی از ممکنات، مقدم می‌شوند، و برخی مؤخر، بعضی فراتر قرار می‌گیرند، و برخی فروتر. و به رنگ احوال و مراتب مختلف در می‌آیند، از قبیل ولایت و عزل، صناعت و تجارت، حرکت و سکون، اجتماع و افتراق و مانند آن. این دگرگون شدن ممکنات در ممکنات است، نه در چیزی دیگر<sup>(۱۵۹/IV)</sup>.

شیخ در داستان خویش در باب مبادی آفرینش، هنگام بحث از کیفیت انتخاب اسم رب از سوی خداوند برای سامان دادن به عالم، به جایگاه انسان می‌پردازد تا ضرورت وجودشناختی شریعت را که باعث اصلاح انسانها می‌شود و انتخاب راه سعادت را برای آنها ممکن می‌سازد، تبیین کند. مفهوم اصلاح که در سراسر متن، دائمًا تکرار می‌شود، مبین این است که هدف اصلی این داستان، توضیح این نکته است که خداوند چگونه از طریق اسم رب، عالم را هم در مرتبه کل آفرینش و هم در مرتبه جایگاه انسان در دل آن، متوازن

نگاه می‌دارد. شیخ خاطرنشان می‌کند که حُكَّماً با تکیه به ِصرف حکمت خویش، می‌توانند مبدأ الهی آفرینش را ادراک کنند. داستان او در اینجا تا حدودی یادآور افسانهٔ معروف فلسفی حی بن یقطان نوشتهٔ متفسک اندلسی هم‌عصر او، ابن طفیل (متوفی ۵۸۱ هـ). است<sup>(۲)</sup>. ابن طفیل نیز مانند بسیاری از فلاسفهٔ اسلامی، فکر می‌کرد که ادراک عقلی می‌تواند همان درجه‌ای از معرفت را به انسان عطا کند که از وحی نازل شده بر پیامبران حاصل می‌شود. ابن عربی، چنان‌که از آثارش پیداست، بشدت با این امر مخالف است. شیخ در این متن خاص، معتقد است که فلاسفهٔ حقیقی به برتری انبیا اذعان دارند و از آنها پیروی می‌کنند، چرا که تشخیص می‌دهند که شناخت عقلی حاصل از فلاسفه، صرفاً به تنزیه خداوند مربوط می‌شود. شناخت تشییه خدا و اینکه چگونه این امر موجب بندگی و قرب خداوند می‌شود، دور از دسترس عقل بشری غیر مؤید [به شرع] است. اما عقلی سلیمان حقانیت رسالت نبوی را ادراک می‌کند و آن را می‌پذیرد. ابن عربی در انتهای متن، مجددًاً به انتقاد از فلاسفه و متکلمان عصر خویش می‌پردازد.

جالب آن که شیخ درست در انتهای این فصل، فیلسوف بزرگ، ابن رشد (م ۵۹۴ هـ.) را از انتقاد خویش مستثنی می‌کند. چنان‌که در مقدمه گفتیم، ابن عربی در زمانی که خودش حدوداً ۱۵ سال و ابن رشد تقریباً ۵۵ سال داشت، با وی ملاقات کرده بود. متن حاضر نشان می‌دهد که ابن عربی دربارهٔ ابن رشد دیدگاهی مثبت داشته است در غرب، ابن رشد از هر اندیشمند مسلمان دیگری، بجز ابن سینا، تأثیرگذارتر بوده است. ولی شیخ ابن رشد را نه به عنوان یک شکاک که حقانیت شریعت را زیر سؤال برده است – چنان‌که گاهی در منابع غربی وی را چنین معرفی می‌کنند – بلکه به عنوان یک پیشوای بزرگ عقلی که مدافعان شریعت است، تصویر می‌کند. قبلًاً، در زمان شیخ، ابن رشد را بیشتر به عنوان فقیه می‌شناختند تا فیلسوف. به هر حال، آثار فلسفی وی در تمدنی که خودش در آن پرورش یافته بود، تا حدود زیادی مهجور واقع شد، حال آنکه تعالیم ابن عربی تا اقصی نقاط عالم اسلام گسترش یافت.

در متنی که خواهد آمد، من واژه «شريعت» را به «revealed religion» ترجمه کرده‌ام. این واژه از زمانی که وارد زبان انگلیسی شده، به معنای قوانین وحیانی اسلام، یعنی مقررات فردی، اجتماعی و مراسمه عبادی این دین تلقی شده است. متضاد این واژه در این معنا، طریقت است که به معنای طریق باطنی و یا اصول تعالیم مربوط به دگرگونیهای نفس است، و در اشکال مختلف تصوف تدوین شده است. معنای لغوی شريعت «راه [وصول به آب]» است، و ابن عربی غالباً آن را به معنایی وسیع تر به کار می‌برد به نحوی که شامل همه تعالیم یک رسول الهی می‌شود و منحصر به مقررات اجتماعی و عبادی نمی‌شود. وی همچنین آن را به صورت جمع به کار می‌برد تا به همه ادیانی که انبیا آورده‌اند، یعنی به همه راههای مختلفی که برای رسیدن به آبِ حیات قرار داده شده است، اشاره کند. آن فصل چنین است:

## ٦٦ فصل

### در معرفت سرِ شريعت، ظاهرًا و باطنًا، و در معرفت آن اسم الهی که شريعت را به وجود آورده است

خدای عزوجل می‌فرماید: «بگو اگر در روی زمین فرشتگانی بودند که آرام و آهسته می‌رفتند، ما نیز برای آنان از آسمان فرشتهای به پیامبری فرو می‌فرستادیم» [١٧/٩٥-٩٦]. و نیز فرمود: «و ما هرگز عذابی در کار نمی‌اوریم مگر آنکه پیش از آن، پیامبری برانگیخته باشیم» [١٧/١٥-١٦]. بدان که اسمای الهی، زبان حالی هستند که به وسیله حقایق بیان می‌شوند. پس به آنچه می‌شنوی خوب توجه کن تا توهم کثرت یا اجتماع وجودی برایت پیش نیاید! آنچه را در این باب آورده‌ایم صرفاً بیان ترتیب حقایقی است که از جهت نسبتها کثیرند، نه از جهت وجود عینی؛ چرا که ذاتِ حق، واحد است. ما از حیث وجودمان، اتفاقارمان و امکانمان می‌دانیم که می‌باید مرجعی داشته

باشیم که وجودمان به او مستند باشد. همچنین می‌دانیم که وجودمان از آن‌کسی که به او مستندیم، نسبتها مختلفی طلب می‌کند که شارع از آنها به «الاسماء الحسنی» (نیکوترين نامها) تعبیر می‌کند. خدا از آن جهت که متكلّم است، در مرتبه وجوب وجود الهی اش که هیچ شریکی برای آن امکان ندارد، خود را به این اسماء [اکثیر]، مسمی ساخته است و حال آنکه او خدای واحدی است که خدایی جز او نیست.

پس از این مقدمه در باب مبدأ این امر و تأثیر و ترجیح در عالم ممکنات می‌گوییم:

اسما در حضرت مسمی جمع شدند و در حقایق و معانی خویش نظر کردند و طالب ظهور احکام خود گشتند تا به واسطه آثارشان، اعیانشان از یکدیگر متمایز شود. چرا که خالق — که همان مقدر است — و نیز عالم، مدبر، مفصل، باری، مصوّر، رازق، محیی، محیت، وارث و همه اسمای الهی در ذاتهای خویش نگریستند و هیچ مخلوق، مدبر، مفصل، مصوّر و مرزوقی در کار ندیدند. پس گفتند:

— چه کنیم تا این اعیانی که مظہر احکام ما هستند ظاهر شوند و، در نتیجه، سلطنت ما ظهور یابد؟

از این رو، اسمای الهی — که بعضی از حقایق عالم پس از ظهور عین عالم، طالب آنها هستند — به اسم باری متولّ شدند و به او گفتند:

— شاید تو بتوانی به این اعیان وجود دهی تا احکام ما ظاهر و سلطنتمان برقرار شود. چرا که حضرتی که ما در آن قرار داریم پذیرای تأثیر ما نیست.

اسم باری گفت:

— این امر به اسم قادر بر می‌گردد چرا که من تحت حیطه او هستم. اصل این مطلب به قرار زیر است: ممکنات در حال عدمشان، از اسمای الهی، درخواستی کردند — درخواستی که از حالت ذلت و افتقارشان بر می‌خاست — و به آنها گفتند:

— عدم ما را کور کرده است. در نتیجه، نمی‌توانیم یکدیگر را ادراک کنیم و یا حقی را که از شما بر ما واجب است بشناسیم. پس اگر شما اعیان ما را ظاهر

نمایید و به ما لباسِ فاخر وجود را بپوشانید، بر ما نعمت داده اید و ما نیز آنچه را سزاوار اجلال و تعظیم شماست انجام خواهیم داد. سلطنت شما نیز در فعالیت یافتن ظهور ما، امکان ظهور می‌یابد. در حالی که شما امروز صرفاً قوه و صلاحیت سلطنت بر ما را دارید [نه فعالیت آن را]. آنچه ما از شما می‌خواهیم، بیشتر، حق شماست تا حق ما.

اسما گفتند:

— آنچه را ممکنات یادآور شدند صحیح است!  
پس در طلب این امر برآمدند.

هنگامی که اسماء به اسم قادر متول شدند، او گفت:

— من تحت حیطه اسم مرید هستم. عین هیچ یک از شما را به وجود نمی‌آورم مگر اینکه او معین کند. خود شیء ممکن چنین توانی را به من نمی‌دهد، مگر آنکه امر از جانب رسیده سوی او بیاید. هنگامی که رسیده آن شیء او را به پیدایش امر کند و به او بگوید: کُن (موجود شو!)، مرا نیز از جانب خود بر این کار توان می‌بخشد و آن‌گاه من نیز به ایجاد آن شیء می‌پردازم و او را از حین آن امر، ایجاد می‌کنم. پس به اسم مرید متول شوید شاید او [برای شما] جانب وجود را بر جانب عدم، ترجیح و تخصیص دهد. آن‌گاه من و اسم امر و اسم متکلم، با هم جمع شده، شما را به وجود می‌آوریم.

پس اسماء به اسم مرید متول شدند و به او گفتند:

— ما از اسم قادر درخواست کردیم که اعیان ما را به وجود آورَد، ولی او حکم این کار را موقوف به تو کرد. حکم تو چیست؟

اسم مرید گفت:

— قادر راست گفته است! ولی من اطلاعی از حکم اسم عالم درباره شما ندارم که آیا علم او به ایجاد شما سبقت گرفته است تا ما شما را مختص به وجود کنیم و یا سبقت نگرفته است. پس من تحت حیطه اسم عالم هستم. به سوی او بروید و وضعیت خویش را برای او بازگویید.

آن‌گاه آنها به سوی اسم عالم رفتند و آنچه را اسم مرید گفته بود، ذکر کردند. اسم عالم گفت:

— اسم مرید راست گفته است! علم من به ایجاد شما سبقت گرفته است، ولیکن ادب سزاوارتر است. چرا که ما حضرتی داریم که نگهبان ماست و آن اسم «الله» است. پس ما ناچاریم [از سر ادب] نزد او جمع شویم چرا که آن حضرت، حضرت جمع است.

پس همه اسماء در حضرت «الله» جمع شدند. او از آنها پرسید:  
— چه شده است؟

آنها حکایت را برای وی نقل کردند. او گفت:

— من اسم جامعی هستم که حقایق شما را دربردارم و بر مسامانی دلالت دارم  
که ذات مقدسی است دارای همه اوصاف کمال و تنزیه. پس بمانید تا به مدلول خویش داخل شوم.

آن گاه به مدلول خویش داخل شد و آنچه را ممکنات گفته بودند و مورد بحثِ اسماء واقع شده بود، به او بازگفت. ذات پاسخ داد:  
— بیرون رو، و به هر یک از اسماء بگو که از میان ممکنات، به هر آنچه اقتضای حقیقت اوست تعلق پیدا کند....

آن گاه اسم «الله» خارج شد، در حالی که اسم متکلم، به عنوان سخنگوی او، برای ممکنات و اسماء، با او همراه بود و آنچه را مستقی ذکر کرده بود، برای آنها بازگفت. اسم عالم، اسم مرید، اسم قائل و اسم قادر متعلقات خویش را یافتد و، در نتیجه، از میان ممکنات، به واسطه تخصیص اسم مرید و اسم عالم، ممکن اول پیدا شد.

هنگامی که اعیان و آثار در اکوان ظاهر شدند، بر حسب اسمی که بدان مستند بودند، برخی از آنها بر برخی دیگر تسلط چُستند، و بعضی از آنها بعضی دیگر را مقهور ساختند. این امر به منازعه و دشمنی انجامید. پس ممکنات گفتند:

— می ترسیم نظام ما فاسد شود و به عدمی بازگردیم که در آن ساکن بودیم.  
لذا ممکنات اسماء را از آنچه به واسطه اسم علیم و اسم مدیر بر آنها رفته بود آگاهانیدند و گفتند:

— ای اسماء! اگر حکم شما مطابق میزانی معلوم و حدی معین و همراه امامی باشد [که در اختلافات] به او رجوع کنید و برای ما وجودمان را و برای شما

تأثیرتان بر ما را حفظ کند، هم برای ما اصلاح است، و هم برای شما. پس به الله متول شوید! شاید کسی را پیشنهاد دهد که برای شما حدی تعیین کند که در آن حد، متوقف شوید. در غیر این صورت، ما هلاک می‌شویم و تأثیر شما نیز تعطیل می‌شود!

اسمای پاسخ دادند:

— این عین مصلحت و بهترین رأی است!

پس چنین کردند و به ممکنات گفتند:

— اسم مدیر از وضع شما خبر خواهد داد.

آنها اسم مدیر را خبر کردند و او گفت:

— این کار را خواهم کرد.

اسم مدیر داخل شد، و سپس خارج گشت و فرمان حق را به سوی اسم «رب» برد و به او گفت:

— در بقای اعیان این ممکنات، آنچه را مصلحت است انجام بده تا اعیان ممکنات بتوانند باقی بمانند.

اسم رب دو وزیر گرفت تا او را در آنچه مأمور انجام آن شده بود یاری رسانند. وزیر اول، اسم مدیر بود و وزیر دیگر، اسم منفصل. خدای تعالی می‌فرماید: «او کار جهان را تدبیر می‌کند و آیات را تفصیل می‌دهد؛ باشد که شما یقین پیدا کنید به لقای رب خوبیش» [۱۱][۱۲][۱۳] که او «امام» است. بنگر که کلام خدای تعالی چقدر محکم است، چرا که لفظی را آورده که مطابق حالی است که سزاوار است چنین باشد!

پس اسم رب برای آنان حدودی تعیین کرد و مراسمی وضع کرد تا مملکت اصلاح شود و «تا آنها را بیازماید، که کدام یک نیکوکردارتر است» [۱۱][۱۲][۷]. خدا این حدود و مراسم را دو قسم قرار داده است. یک قسم «سیاست حکمی» نامیده می‌شود که آن را به فطرت نقوسِ اکابر القا کرده است [۱۳]. در نتیجه، این اکابر به واسطه قوتی که در نقوس خود یافتند، در هر شهر و مکان و اقلیمی، به مقتضای مزاج و طبیعت آن ناحیه، حدودی را معین و «نومیس» (قوانين) ای را وضع کردند، چرا که به آنچه مقتضای حکمت است علم داشتند. بدین وسیله مال،

خون، اهل، خویشاوندی و نسبتهاي مردم حفظ مي شد. اين قوانين را «نوميس» ناميده‌اند که به معنای «اسباب خير» است، چرا که ناموس، در معنای اصطلاحی، عبارت از کسی است که آورنده خير است در حالی که جاسوس برای شرّ به کار می‌رود.

اين همان نوميس حکمت‌آمیزی است که عقلاً با الهام از خداوند، برای مصالح، نظم و ارتباط عالم وضع کرده‌اند، بدون اينکه خود از اين امر آگاه باشند؛ آن هم در جاهایی که شريعت الهی در دسترسان نبو. واضعان اين نوميس نه می‌دانستند که اين امور موجب قرب به خدای تعاليٰ هستند، و نه اينکه آنها باعث درآمدن به بهشت یا جهنم‌اند. به چيزی از اسباب آخرت نيز علم نداشتند. اصلاً نمی‌دانستند پس از مرگ، آخرتی و یا بعثت محسوسی در کار است، یا اينکه سرایی وجود دارد که محل اکل، شرب، پوشش، نکاح و سرور است و سرایی وجود دارد که محل عذاب و رنج است. چرا که اين امور، هم وجودشان ممکن است و هم عدمشان. ايشان نيز دليلی بر ترجيح يکی از دو طرف ممکن، بر طرف ديگر، در دست نداشتند. بلکه [اگر رهيانيتی هم داشتند] «رهيانيتی [بود که] به صورت بدعتی در پيش گرفتند» [۱۴/۵۷-۲۷].

بنابراین، مبنای نوميس و مصالح ايشان، بر بقای صلاح اين نشته بود. سپس هرکدام به طور منفرد، علوم الهی را در نفوس خود یافتند؛ از قبيل توحید خداوند و آنچه سزاوار جلال اوست، مانند تعظیم، تقdis، صفات تنزیه، مثل نداشتن و شبیه نداشتن. کسانی که اين امور را می‌دانستند و می‌فهمیدند، به آنان که نمی‌دانستند، تنبه دادند؛ و مردم را به اندیشه صحیح ترغیب کردند و به آنان اعلام کردند که عقول، از حیث قوه فکرشن، حدی دارند که در آن حد، توقف می‌کنند و از آن تجاوز نمی‌کنند؛ و خدا بر قلب بعضی از بندگانش فيضی الهی دارد که به واسطه آن، به ايشان علم لدنی می‌بخشد [۱۵/۶۵-۱۸]، و اين امر نزد آنان بعيد نیست؛ و خدا در عالم علوی، اموری قرار داده است که می‌توان از آنها بر وجود آثارشان در عالم عنصری استدلال کرد. اين همان قول خدای تعالي است که: «در هر آسمانی امرش را وحی کرد» [۴۱/۱۲-۱۶].

آنان درباره حقیقت نفوس خویش، به جستجو پرداختند. هنگامی که ملاحظه

کردند هنگام مرگ، هیچ چیز از اعضای صورت جسدی کم نمی شود، دانستند که ادراک بخش و محرومی این جسد، صرفاً امر دیگری زاید بر جسم است. به دنبال آن امر زاید گشتند و، در نتیجه، نفوس خود را شناختند. سپس ملاحظه کردند که نفس پس از آنکه جا هل بود، عالم می شود، در نتیجه، دانستند که آن نفس، هرچند از جسد شریفتر است، با فقر و فاقه همراه است. آنان همین طور با تفکر، از یک شیء به شیء بالاتر منتقل می شدند. به هر شیئی می رسیدند، می دیدند که به شیء دیگری محتاج است، تا اینکه فکر آنان به شیئی منتهی شد که به شیء دیگری محتاج نیست، نه چیزی مثل اوست، نه او شبیه چیزی است، و نه چیزی شبیه اوست. در اینجا توقف کردند و گفتند این اول [تعالی] است [۱۷] و وی باید از حیث ذاتش واحد بالذات باشد. نه اولیتش قبول ثانی می کند و نه احادیث. چرا که نه شبیه دارد و نه هیچ چیز با او قابل قیاس است. پس اورا به وحدائیت وجود، یگانه دانستند. سپس چون ملاحظه کردند که ممکنات در ذات خودشان هیچ ترجیحی ندارند، فهمیدند که همان واحد است که به این ممکنات افاده وجود می کند و آنها بدو محتاج اند. آنها او را بدین نحو تعظیم می کنند و بزرگ می دارند که هرچه را ذوات خودشان بدان متصف می شود از او سلب کنند. این نهایت چیزی است که عقل بدان می رسد.

در این میان، شخصی از جنس خودشان برخاست که نزد آنان از آنچنان جایگاه علمی برخوردار نبود که او را از صاحبان فکر صحیح و دارندگان نظر صائب به حساب آورند. پس آن شخص به ایشان گفت:

— من رسول خدا به سوی شما هستم.

پس ایشان گفتند:

— انصاف سزاوارتر است. در اصل ادعای او نظر کنید. آیا ادعای یک امر ممکن را می کند یا یک امر محال را؟ نزد ما با دلیل اثبات شده است که خدا فیضی الهی دارد که به هر کس بخواهد می تواند عطا کند. چنان که آن را بر ارواح این افلاک و این عقول، افاضه کرده است. همه اینها در امکان مشترک اند و هیچ یک از ممکنات، از آن حیث که ممکن است، نسبت به سایر ممکنات، اولویت ندارد. پس تنها کاری که باید بکنیم این است که در صدق یا کذب این

مدعای نظر کنیم و هیچ یک از دو طرف را بدون دلیل بر دیگری مقدم نداریم؛ چرا که این کار با توجه به علممان سوءادب است.

آنان [خطاب به رسول] گفتند:

— آیا برای صدق ادعایت دلیلی هم داری؟

پس او دلایلی آورد. آنان، هم شیوه استدلال او را بررسی کردند، و هم ادله او را، و دیدند که این شخص، هیچ خبری از آنچه حاصل استنتاج فکری است ندارد و چنین چیزی هیچ گاه از او دیده نشده است. از این رو دانستند که آن کسی که «در هر آسمانی امرش را وحی کرد» [۱۸/۴۱]، یکی از چیزهایی که در هر آسمانی وحی کرده است، وجود همین شخص وجود آن چیزی است که با خود آورده است. پس در ایمان به او، شتاب کردند و وی را تصدیق کردند و دانستند که خدای تعالی او را به معارفی آگاهانیده که در عالم علوی به ودیعه نهاده است، و از راه فکر، قابل دسترس نیست و سپس معرفتی در باب خدا به او عطا کرده که آنان فاقد آن بوده‌اند.

آنان می‌دیدند که این شخص، چگونه معرفت به خدا را، هم به فرد عامی ضعیف‌الرأی، به قدری که مصلحت عقل اوست، نازل می‌کند، و هم به فرد صاحب عقل کبیر و دارای اندیشه صحیح به اندازه مصلحت عقل وی. لذا فهمیدند که این مرد، از فیض الهی چیزی را واجد است که ورای طور عقل است، و خدا علم و قدرتی در باب این امر به او عطا کرده که به ایشان اعطای نکرده است. پس به فضل و برتری او بر خودشان اذعان کردند، به وی ایمان آوردند، تصدیقش کردند و از او تبعیت کردند. آن گاه او برای آنها افعالی معین کرد که مقرب به خدا بودند، و ایشان را به آن ممکناتی که خدا خلق کرده ولی از دیدگاه آنها پنهان بود، آگاهانید. و از آنچه در آینده از خدا سر خواهد زد مطلع ساخت و اخبار بعث، نشور، حشر، بهشت و جهنم را آورد.

بدین‌سان، رسولان الهی در زمانهای مختلف و در احوال گوناگون، بی‌دربی آمدند. در حالی که هر کدام از آنها، دیگری را تصدیق می‌کرد. در باب اصولی که بدان مستند بودند، و رسالتستان تعبیر همان اصول بود، هیچ اختلافی نداشتند، هر چند احکامشان مختلف بود. پس شرایع نزول یافتدند و احکام نازل شدند و در

این امر، تابع زمان و حال بودند. چنان‌که خدای تعالی فرمود: «برای هر یک از شما راه و روشی معین داشته‌ایم» [۴۸/۵] [۱۹]. بنابراین، اصولشان، بدون هیچ اختلافی، کاملاً با یکدیگر توافق دارند.

مردم بین این سیاست‌نبوی [۲۰] که از جانب خدا تشریع شده بود، و آن سیاست‌حکمی که حکما به اقتصادی نظر خویش وضع کرده بودند، فرق گذاشتند و فهمیدند که این امر تشریعی تمامتر است و بدون شک، از جانب خداست. پس به رسولان ایمان آوردند و اخبار غیبی آنها را قبول کردند. هیچ‌یک از مردم، یا رسولان به مخالفت برخاست، مگر آنان که عالم‌آ و عادم‌آ، نفس خویش را اندرز ندادند، از هواي نفس تعیت کردند، طالب ریاست بر همنوعان خود بودند، به نفس خویش جهل داشته، قدر آن را نشناختند و به پروردگار خویش جاهل بودند.

از این رو اصل و سبب وضع شریعت طلبِ اصلاح عالم و معرفت پیدا کردن مردم است به آنچه درباره خدا نمی‌دانند و عقلشان پذیرای آن نیست – یعنی آنچه با فکر و نظرِ صرف نمی‌توان به آن رسید. در نتیجه، کتابهای مُنزَل این معرفت را به ارمغان آوردن و لسان رسولان و انبیای الهی به آن گویا شد. در این هنگام، عُقْلاً دانستند که اموری در کار بوده است که آنان از دانستنش قاصر بوده‌اند و رسولان الهی آنها را برای ایشان تمام کرده‌اند.

مرادم از «عُقْلاً»، کسانی نیستند که این روزها در حکمت تکلم می‌کنند. مرادم فقط کسانی هستند که بر طریق انبیا گام می‌نهند، یعنی آنان که به نفس خویش مشغول‌اند، اهل ریاضت، مجاهده و خلوت‌اند و با صفا بخشیدن به قلب خویش، آمادگی واردات قلبی را از همان عالمِ علوی‌ای دارند که به سماوات اعلی وحی می‌کند. مرادم از «عُقْلاً» صرفاً همینها هستند. چرا که کسانی که اهل سخن‌پردازی، کلام و جدل‌اند، یعنی آنان که افکارشان را صرفاً معطوف به سطح الفاظی می‌کنند که از پیشینیان صادر شده است، بدون آنکه از منشا علم آن مردان باخبر باشند – و امثالشان امروز در میان ما به سر می‌برند – نزد هیچ عاقلی هیچ قدر و منزلتی ندارند<sup>(۵)</sup>. زیرا که اینان دین خدا را به استهزا می‌گیرند، بندگان خدا را خوار می‌شوند و فقط کسانی را بزرگ می‌دارند که با ایشان و هم‌درجه

خودشان باشند. حبّ دنیا و جاه طلبی و ریاست طلبی بر قلب ایشان چیره شده است. از این‌رو، همچنان که ایشان علم را خوار کردند، خدا نیز آنان را خوار می‌کند. و نیز آنان را حقیر و کوچک می‌گرداند و بر درگاه پادشاهان و والیان می‌کشاند تا آن پادشاهان و والیان نیز آنان را ذلیل و خوار گردانند.

قول امثال ایشان معتبر نیست چرا که «خدا بر قلبهایشان مهر زده است [۷/۲] و ناشنوای نایابنایشان ساخته است» [۴۷/۲۳-۲۲]، هرچند که خودشان این ادعای گزار را دارند که بهترین مردم‌اند. از این‌رو حتی آن فقیهی که در دین خدا فتوا می‌دهد، ولو آنکه وزرعش کم باشد، از هر جهت از آنها بهتر است. چرا که صاحب ایمان حتی اگر ایمانش را از راه تقلید به دست آورده باشد، حالت از این کسانی که خودشان را عاقل می‌دانند، بهتر است. و حاشا که عاقلی دارای این صفت باشد!

ما تعداد کمی را یافتدایم که حقیقتاً جزو عقلاً باشند. آنان عارف‌ترین مردم به قدر و منزلت رسولان و بزرگترین پیروان سنن رسول‌الله (ص) و شدیدترین افراد در محافظت بر سنن هستند؛ به تعظیمی که سزاوار جلال حق است عارف‌اند و می‌دانند که خدا به بندگانش – یعنی به انبیا و اولیای تابع آنها – علمی اختصاص داده که عبارت است از علم به خدا از راه فیض الهی که از تعلم عادی، یعنی از درس و اجتهاد خارج است، و عقل از راه فکر نمی‌تواند به آن برسد.

من کلماتی را از یکی از بزرگان ایشان [یعنی از ابن‌رشد] [۲۲]، شنیده‌ام. هنگامی که او مشاهده کرد که من بدون فکر و نظر، بدون خواندن، بدون آنکه جزو طالبان علم باشم و تنها با خلوتی که گزیده‌ام، خدا چه علمی در باب معرفتِ خودش برایم کشف کرده است، گفت:

خدای را سپاسگزارم که در زمانی قرار گرفته‌ام که در آن، کسی را دیده‌ام که «خدا به او رحمتی از سوی خویش عطا کرده است و از پیشگاه خود به او علم [الدّنی] آموخته است [۱۸/۶۵]». خداوند هر کس را بخواهد مشمول رحمت خویش می‌گردد، و خداوند دارای بخشش بیکران است» [۲۵/۱۰۵-۳۴۲].

## یادداشت‌های مؤلف

۱) بیشتر محققان به انتقادهای ابن عربی از سایر ادیان، توجه چندانی نکرده‌اند. یکی از موارد استثنای محمود غراب است در مقاله‌اش «محبی‌الدین بن‌عربی بین الادیان و المذاهب» در:

Hirtenstein and Tiernan, *Muhyiddin Ibn 'Arabi*, pp. 200-227.

عمده این موضوع، به انتقاد شیخ از دیدگاه‌های گوناگون نحله‌های مختلف مسلمانان مربوط می‌شود، ولی قسمتی نیز به اظهارات انتقادی شیخ از یهود و نصاری بر می‌گردد. اما غراب آن اصول کلی را که در این زمینه بر تعالیم ابن عربی حاکم است – یعنی اصولی را که من در این چند فصل آخر، در پی ارائه آنم – به حساب نمی‌آورَد. شیخ هیچ گاه حقانیت نسبی دیدگاه‌های محدود، حتی نحله‌های فکری مورد انتقاد خودش، را انکار نمی‌کند. آنچه مورد انکار وی است، این است که یک منزل خاص بتواند در برگیرنده منزل بی‌منزلی و یا مقام بی‌مقامی، یعنی در برگیرنده آن منزل و مقامی باشد که تنها با عطا و کشف الهی به دست می‌آید [۲۶].

۲) ابن عربی به راضه‌ای نظر داشته است که در آیه زیر بین هوی و فساد برقرار است: «و اگر حق از هوی و هوسهای آنان پیروی می‌کرد، بی‌شک آسمانها و زمین و هر که در آن است فاسد می‌گشت» (۷۱/۲۳) [۲۷]. در مورد معنای اصطلاحی هوی در واژگان ابن عربی،

نگاه کنید به: SPK, Index و مقایسه کنید با: Chittick, *Faith and Practice*, Index.

۳) شیخ در اینجا، به آیدای از قرآن اشاره دارد که مکرراً آن را مورد تفسیر قرار می‌دهد: «جن و انس را جز برای آنکه مرا پرستند نیافریده‌ام» (۵۶/۵۱) [۲۸].

۴) نگاه کنید به: ترجمة الـ ای. گودمن (L. E. Goodman) تحت عنوان:

*Ibn Tufayl's Hayy Ibn Yaqzân*.

۵) «اکابر» در میان فلاسفه قدیم، افلاطون را شامل می‌شود که ابن عربی او را «افلاطون الهی» می‌نامد. نگاه کنید به: SPK, p. 203. انتقاد ابن عربی تنها متوجه فلاسفه معاصرش نیست، بلکه متكلمانی را نیز که در اینجا به آنها اشاره دارد، در بر می‌گیرد. وی در اواخر همین متن، این فلاسفه و متكلمان را حتی با این تر از فقهایی قرار می‌دهد که خود او در عبارات متعددی بشدت از آنها انتقاد می‌کند. برای مثال نگاه کنید به: SPK, p. 202.

## یادداشت‌های مترجم

- ۱] و لکل امة رسول (یونس / ۴۷).
- ۲] و ما ارسلنا من قبلك من رسول الا نوحى اليه آنـه لا الله الا انا فاعبدون (انیاء / ۲۵).
- ۳] و اذ قال عيسى بن مریم يا بنی اسرائیل انـی رسول الله اليکم مصدقاً لما بين يديـن من التورـة (صف / ۶).
- ۴] اشاره است به آیه شریفه انـما المـسیح ابنـ مریم رسول الله و کلمـتـه الـقـیـهـا الـىـ مرـیـمـ و رـوـحـ مـنـهـ (مانـهـ / ۱۷۱).
- ۵] و ما ارسلنا من رسول الا بـلسـانـ قـوـمـهـ (ابراهـیـمـ / ۴).
- ۶] فاما يأـتـینـکـمـ مـنـ هـدـیـ فـمـنـ اـتـیـعـ هـدـایـ فـلـاـ يـضـلـ وـ لـاـ يـشـقـ وـ مـنـ اـعـرـضـ عـنـ ذـکـرـ فـانـ لـهـ مـعـیـشـةـ ضـنـکـاـ وـ نـحـشـرـ يـوـمـ الـقـیـامـةـ اـعـمـیـ (طـهـ / ۱۲۳ـ۴).
- ۷] دارـاـ شـکـوهـ، مـوـسـومـ بـهـ مـحـمـدـ (۱۰۲۴ـ۶ـ هـ. قـ) اـزـ شـاهـزادـگـانـ سـلـسلـةـ تـیـمـورـیـانـ هـنـدـ وـ پـسـرـ اـرـشـدـ شـاهـجهـانـ بـودـ استـ. وـیـ شـاهـزادـهـ اـیـ عـارـفـ مـسـلـکـ بـودـ وـ باـ بـعـضـیـ اـزـ مشـایـخـ عـرـفـایـ هـنـدـ وـ مـسـلـمـانـ آـمـیـشـ دـاشـتـ. وـیـ باـ تـوـجـهـ بـهـ زـمـینـهـهـایـ کـهـ درـ درـبـارـ اـکـبرـشـاـ، پـادـشـاـ هـنـدـ، بـهـ وـجـودـ آـمـدـ بـودـ عـمـلـاـ مـوـقـقـ شـدـ گـفـتـگـوـیـ ثـمـرـبـخـشـیـ بـینـ اـدـیـانـ بـزـرـگـ هـنـدـ اـیـجادـ کـنـدـ وـ وـحدـتـ اـدـیـانـ رـاـ تـحـقـقـ بـخـشـدـ. بـخـصـوصـ باـ تـرـجـمـهـ اـپـایـشـادـهـ، زـمـینـهـ بـسـیـارـ مـسـاعـدـیـ بـرـایـ گـتـنـگـوـ بـینـ دـینـ اـسـلـامـ وـ آـیـینـ هـنـدـوـ فـرـاـهـمـ آـوـردـ. مـهـمـتـرـینـ اـثـرـ اوـ سـُـرـ اـکـبرـ استـ کـهـ تـرـجـمـهـ تـعـدـادـیـ اـزـ اـپـایـشـادـهـاـستـ. نـگـاـهـ کـنـیدـ بـهـ: غـلامـ حـسـینـ مـصـاحـبـ، دـایـرـةـ الـعـارـفـ فـارـسـیـ، ۹۳۵ـ۱ـ.
- ۸] اـتـجـعـلـ فـیـهـ مـنـ يـفـسـدـ فـیـهـ وـ يـسـفـکـ الدـمـاءـ (بـقـرـهـ / ۳۰).
- ۹] قـلـ لـوـکـانـ فـیـ الـارـضـ مـلـاـکـةـ يـمـشـونـ مـطـمـتـنـیـنـ لـنـزـلـنـاـ عـلـیـهـمـ مـنـ السـمـاءـ مـلـکـاـ رـسـوـلـاـ (اسـراءـ / ۹۵).
- ۱۰] وـ ماـکـنـاـ مـعـذـبـینـ حتـیـ نـبـعـثـ رـسـوـلاـ (اسـراءـ / ۹۵).
- ۱۱] يـدـبـرـ الـامـرـ يـفـصـلـ الـآـيـاتـ لـعـلـکـمـ بـلـقاءـ رـبـکـمـ توـقـنـونـ (رـعدـ / ۲).
- ۱۲] اـقـبـاسـیـ اـسـتـ اـزـ آـیـهـ شـرـیـفـهـ لـبـلـوـکـمـ اـیـکـمـ اـحـسـنـ عـمـلـاـ (هـوـدـ / ۷).
- ۱۳] قـسـمـ دـوـمـ عـبـارتـ اـسـتـ اـزـ «ـسـیـاسـتـ نـبـوـیـ»ـ کـهـ شـیـخـ آـنـ رـاـ پـسـ اـزـ اـینـ، تـوـضـیـخـ خـواـهدـ دـادـ.
- ۱۴] اـقـبـاسـیـ اـسـتـ اـزـ آـیـهـ شـرـیـفـهـ وـ رـهـبـانـیـ اـبـتـدـعـوـهـاـ ماـکـتـبـتـاـ عـلـیـهـمـ (حـدـیدـ / ۲۷).
- ۱۵] اـقـبـاسـیـ اـسـتـ اـزـ آـیـهـ شـرـیـفـهـ وـ عـلـمـنـاهـ مـنـ لـدـنـاـ عـلـمـاـ (کـهـفـ / ۶۵).
- ۱۶] وـ اوـحـیـ فـیـ کـلـ سـمـاءـ اـمـرـهـاـ (فـصـلـتـ / ۱۲).
- ۱۷] درـ اـینـجاـ طـنـینـ کـلـامـ اـبـنـ سـیـنـاـ درـ الـهـیـاتـ شـفـاـ، کـامـلـاـ پـیـدـاـسـتـ. بـخـصـوصـ اـصـطـلـاحـ «ـاـولـ»ـ [تعـالـیـ]ـ بـرـایـ خـداـونـدـ رـاـ اـبـنـ سـیـنـاـ بـهـ کـارـمـیـ بـرـدـ. هـمـجـنـینـ اـسـتـنـتـاجـ اوـصـافـ خـداـونـدـ اـزـ وجـوبـ وجودـ اوـ وـ نـحـوـ نـیـازـ مـكـنـاتـ بـهـ اوـ، دـقـیـقاـ هـمـانـ مـطـالـبـیـ اـسـتـ کـهـ درـ الـهـیـاتـ شـفـاـ آـمـدـهـ استـ.
- ۱۸] وـ اوـحـیـ فـیـ کـلـ سـمـاءـ اـمـرـهـاـ (فـصـلـتـ / ۱۲).

[۱۹] لکل جعلنا منکم شرعاً و منهاجاً (مائده / ۴۸).

[۲۰] این همان قسم دوم از حدود و مراسmi است که قبلًاً ذکر آن رفت و در برابر «سیاست چکمی» قرار دارد.

[۲۱] ختم اللہ علیٰ قلوبہم (بقرہ / ۷).

[۲۲] فاصتھم و اعمی ابصارہم (محمد / ۲۳).

[۲۳] ابن عربی در اینجا، از ابن رشد مستقیماً نام نبرده است. ولی همین حکایت را عیناً در فتوحات II/۵۲۳، آورده و در آنجا صراحتاً از ابن رشد نام نبرده است.

[۲۴] اقتباسی از آیة ۶۵ سوره کهف که قبلًاً ذکر آن رفت.

[۲۵] اقتباسی است از آیة شریفة و اللہ یختص برحمته من یشاء و اللہ ذوالفضل العظیم (بقرہ / ۱۰۵).

[۲۶] یعنی کسی که به مقام بی مقامی رسیده باشد همه مقامها را داراست ولی به هیچ یک از آنها مقيید نیست. اما کسی که مقيید به مقام و منزل خاصی باشد، مقام بی مقامی را واجد نیست.

هر کدام از شرایع مربوط به مقام و منزلی خاص هستند ولی شریعت محمد (ص)، مربوط به مقام بی مقامی است. لذا همان طور که نود درصد مندرج است ولی صد در نود مندرج

نيست، نسبت شریعت محمد (ص) به سایر شرایع نيز چنین است:

نام احمد نام جمله انبیاست چون که صد آمد نود هم پیش ماست

لذا اگر هر یک از شرایع، فی نفسه، در نظر گرفته شوند حق اند، ولی اگر از منظر شریعت

محمد (ص) در نظر گرفته شوند، چون همه حق را در بر ندارند، پس حق نیستند.

[۲۷] ولو اتبع الحق اهواهم لفسدت السموات والارض و من فيهنَّ (مؤمنون / ۲۳).

[۲۸] و ما خلقت الانس والجن الا ليعبدون (ذاريات / ۵۶).

## فصل نهم: اختلاف عقیده

ابن عربی نیز مانند سایر مسلمانان، قرآن و سنت محمد(ص) را سرمشقی می‌داند که برای شکوفا شدن استعدادهای انسان باید از آنها پیروی کرد. مردم با فطرتی به دنیا می‌آیند که آنها را به توحید می‌خواند ولی بار آمدنشان تا حدود زیادی تابع عوامل محیطی و اجتماعی است. نفس، مسلماً، مانند ماده‌ای در حال رشد و تحول است، ولی همه مسیرهای رشد به شکوفایی کامل استعدادهای بشری نمی‌انجامد. هرچند سرنوشت محظوظ همه موجودات سعادت است، مردم نمی‌توانند مطمئن باشند که این سعادت را در برزخ، و یا در طول روز پنجه‌هزار ساله رستاخیز، تحصیل می‌کنند؛ و در واقع، سعادت انواع بی‌نهایت گوناگونی دارد. سعادت واقعی «انسان» که منجر به شهود تجلی خدا در اوج جلالش می‌شود، بستگی به شکوفایی همه اوصاف الهی‌ای دارد که در فطرت اولیه آدمی به ودیعه نهاده شده است. و این شکوفایی، نیز، به نوبه خود، تا حدودی به تلاش خود انسان در جهت کسب آن، وابسته است. مردم چون به صورت خدا آفریده شده‌اند، از صفت الهی اختیار نیز بهره برده‌اند. آنها — به واسطه اختیارشان — «مجبور» ند در درجه و حد متجلی شدن اوصاف الهی بالقوه در نفوس خویش، نقش داشته باشند. چنان‌که شیخ در شبه قاعده‌ای که اغلب بیان می‌دارد، می‌گوید: «انسان مختار، در اختیارش مجبور است» (۳۰۰/۲۲). حال اگر مردم چیزی را اختیار کنند که آنان را به عدم اعتدال و ناهمانگی سوق دهد، ممکن است در مراحل بعدی حیات، امکان سعادت را از دست بدهند.

به اعتقاد ابن عربی، قرآن در تعالیم معادشناختی خویش، دربردارنده اشاراتی است در باب همه انحصار قابل تصور اعتدال و عدم اعتدال آدمی، همه انواع کمال و نقص، همه انواع تحقق صورت الهی و هر نوع ناکامی در وصول

به انسانیت تام. وی سخن از ۵۱۰۵ درجه بهشت می‌گوید که تنها ۱۲ درجه از آنها به طور ویژه به مسلمانان اختصاص دارد (۱۸/۳۱۹/I). از دیدگاه وی، هر مرتبه یا هر درجه از عالم پس از مرگ، قلمروی گسترده‌ای از سرنوشتهای محتمل بشر را دربر دارد. به اعتقاد او، بدیهی است که پیروان ادیان مختلف، ولو آنکه همگی به کمال و سعادت رسیده باشند، هنگام مرگ، مشاهدات متفاوتی دارند، چرا که تجلی خدا در صورت انسانی، هیچ‌گاه تکرار نمی‌شود. کمتر کسی در این امر شک دارد که برداشتها از حقیقت، از بعضی جهات، با هم متفاوت‌اند. حتی کسانی که زمینه فرهنگی یکسانی دارند، ممکن است در اموری که هرکدام از آنها مبتنی بُعد مهمی از نفس آدمی است، از قبیل ساختار روانی، استعداد عقلی و ذوق هنری، با یکدیگر تفاوتی فاحش داشته باشند. حال که در این جهان مادی و متکافف، که در آن، ذات و حقایق تا حدود زیادی از چشم پنهان می‌ماند، وضعیت چنین است، پس به طریق اولی در عالم مثالی و لطیفی که پس از مرگ شاهد آن خواهیم بود، یعنی در آنجا که دامنه صوری که حقایق باطنی به خود می‌گیرند، بسیار وسیع‌تر است، این تفاوتها، فاحش‌تر خواهد بود.

اگر حالات پس از مرگ، با یکدیگر تفاوت دارد، پس باید بعضی از آنها به خدا قریب‌تر و برخی بعید‌تر، بعضی نورانی‌تر و برخی ظلمانی‌تر، بعضی بهتر و برخی بدتر باشند. شاید برداشت عمومی از آموزه‌های معادشناسختی ادیان سامی، این باشد که آنها بر تمايز مطلق بین بهشت و جهنم تأکید بسیار زیادی می‌ورزند، ولی قطعاً در یک اصل تردیدی نیست: مراتبی که مردم در حیات پس از مرگشان مشاهده می‌کنند، عمیقاً تابع نحوه زیستنشان در دنیاست، و این نحوه زیستن نیز، به نوبه خود، متأثر از اهداف و آمالی است که برای خویشتن انتخاب می‌کنند. حالات پس از مرگ نه تنها تابع «اعمال»، بلکه همچنین تابع اندیشه‌ها و افکاری است که این اعمال از آنها نشئت می‌گیرند. از این رو عقاید ما در باب اینکه کیستیم، به کجا می‌رویم و چه می‌توانیم بشویم، در تعیین نحوه به فعلیت رسیدن و شکوفایی استعدادهایمان، نقشی اصلی بازی می‌کند.

## ریشه‌های اعتقاد

واژه عربی اعتقاد، که نوعاً آن را «belief» ترجمه می‌کنند، از ریشه ع. ق. د. مشتق می‌شود که به معنای پیوند زدن، گره زدن یا بستن، وصل کردن، گردآوردن و پیمان بستن است. واژه اعتقاد که مصدر هشتم از همان ریشه است، به معنای محکم گره خوردن، بسته شدن و یا برقرار شدن است به طور مجازی و یا تمثیلی. معنای اصطلاحی این واژه عبارت است از گرھی که در قلب انسان بسته می‌شود و دیدگاه وی را در باب حقیقت مشخص می‌کند. شیخ این واژه را در مورد همه گرھها و پیوندهایی به کار می‌برد که فاهمه را شکل می‌دهند. این گرھها شامل همه قلمروهای ادراکات، اندیشه‌ها، نظریه‌ها، آموزه‌ها، باورها، پیشداوری‌ها، برداشتها، احساسات و تمایلاتی می‌شود که عالم را برای مردم معنی دار می‌کند. «انسان بودن» مترادف است با داشتن دیدگاهی در باب خود و غیر خود، هرچند انسان از زیربنای فکری خویش آگاه نباید و یا تواند آن را به گفتار درآورد. در پشت هر پندار و هر کردار آدمی، اعتقادی نهفته است. این اعتقادات، تعیین‌کننده نحوه زیستن و نحوه چشیدن مرگ در مورد هر آدمی است. به طور خلاصه، «اعتقاد» اجتناب‌ناپذیر است، چرا که لازمه وجود انسان است.

شیخ معمولاً مسائل مربوط به اعتقاد را مختص به اعتقاد به خدا می‌کند، ولی نباید نتیجه گرفت که بحث وی به آنان که به خدا اعتقادی ندارند، و یا به آنان که کلاً مفهوم خدا را رد می‌کنند، مربوط نمی‌شود. هرچه باشد، «خدا» وجود است، و وجود همه حقیقت را در هر مرتبه‌ای که تصور شود، در بر می‌گیرد. وجود، از حیث ظهورش، به هر اسمی مسمی می‌شود. از این رو هر معرفتی را که هر عالمی واجد است – یعنی هر نوع آگاهی درباره هرچیز و هر نوع ادراک اعتقادی – در واقع، معرفتی است درباره خدا.

غیر از عالم بالله در کار نیست. اما بعضی از علماء می‌دانند که عالم به خدایند و برخی نمی‌دانند که عالم به خدایند. دومی به آن چیزی که می‌بینند و مشاهده می‌کند عالم است ولی نمی‌داند که آن چیز، همان حق

است. از این رو اگر از او پرسی که «آیا خدا را می‌شناسی؟»، می‌گوید: «نه». و اگر درباره آن چیزی که مشاهده می‌کند پرسی که «آیا این چیزی را که مشاهده می‌کنم، از آن حیث که مشهود توست، می‌شناسی؟»، پاسخش مثبت خواهد بود .... بنابراین، او صرفاً این را نمی‌داند که این اسم [الهی] به این مشهود حمل می‌شود (۳۲/۵۱۰/III).

هر کس در مورد وجود، دارای علم، عقاید، فرضیات و علقوه‌هایی است. زیرا جز وجود چیز دیگری برای ما ظاهر نمی‌شود. از این رو بیانات شیخ در مورد اعتقاد، حتی شامل انحصار اعتقداد غیر متعارفی نیز می‌شود که از ویژگیهای عالم مدرن و پست‌مدرن به حساب می‌آید، یعنی حتی شامل اعتقاد به هر نوع هدف، ایدئولوژی و برنامه نیز می‌شود، تا چه رسد به اقسام اعتقدادات دیگری که از عناصر «دینی» شاخص‌تری برخوردارند.

اگر هر کس دارای عقیده‌ای است، آیا می‌توان گفت که همه عقاید حق‌اند؟ اکثر متکلمان مسلمان فوراً پاسخ خواهند داد که «نه، فقط عقیده به دین حق، حق است». اما شیخ چنین شتاب‌زده پاسخ نخواهد داد. به احتمال قوی، جواب او این خواهد بود که پاسخ این پرسش به مراد ما از واژه «حق» بستگی دارد. اگر «حق» را به این معنا بگیریم که علقوه‌ای با واقع تطابق دارد، در این صورت، قطعاً همه عقاید حق‌اند، چرا که هر عقیده‌ای مبین جنبه‌ای اواقعیت است، ولو که آن جنبه، بسیار محدود و تحریف شده باشد. اگر عقیده‌ای به هیچ وجه منطبق با واقع نباشد، وجود پیدا نمی‌کند. هر عقیده‌ای مبین جنبه ذهنی یک حالت وجودی است. اینکه فردی دارای عقیده‌ای شده است، نشان می‌دهد که آن عقیده، به نحوی، منطبق با تکوین است، خواه ذهن آن صاحب عقیده، حقیقتاً منطبق با عین باشد و خواه نباشد. از این رو می‌توانیم به این نتیجه مقدماتی برسیم که همه عقاید حق‌اند، حال محتواشان هرچه می‌خواهد باشد. هیچ خطابی در عالم وجود در کار نیست. چرا که هر آنچه موجود است، حق تعالی، یعنی وجود، آن را طلب کرده است.

خداوند حکیم مطلق است. اوست که امور را در جایگاه خودشان قرار می‌دهد و اوست که «به هرچیز آفرینش سزاوار آن را بخشیده است» [۲۰/۵۰]. پس نسبت به ترتیبی که خدا در امور [تکوینی] قرار داده است، خطابی در عالم نیست (۳۳/۲۶۷ II).

کسانی که مثل ما بر همه مقامات و مراتب اشراف دارند، تشخیص می‌دهند و می‌دانند که هر فردی از کجا سخن می‌گوید و چه کسی او را به سخن و اداشته است، و نیز می‌دانند که آن فرد، در مرتبه خوبیش مُصیب است و خطأ نمی‌کند. بلکه مطلقاً هیچ خطابی در عالم وجود ندارد (۵۴۱/II).

این دیدگاه که خطابی بر قلم صنع نرفته است و همه عقاید حق‌اند، منطقاً از نظریه «وحدت وجود» ناشی می‌شود. هر موجودی تجلی خاصی از وجود مطلق است. عالم با گستره بی‌نهایت مکانی و زمانی اش، ظاهرکننده همه آن قابلیتهاست که وجود واجد آنهاست. هر موجودی مانند رنگی است که به وسیله منشور بی‌نهایت وجهی وجود، پا به عرصه هستی گذاشته است. هر رنگی به واسطه سرشت خاص خویش – یعنی به واسطه محدودیتها و قیودی که آن را از سایر رنگها متمایز می‌سازد – نور نامیرئی را مقید و محدود، و درنتیجه، مرئی می‌کند. از یک دیدگاه، هر موجودی، به واسطه غبار رنگ و ویژگی‌های خاص خویش، حجاب چهره وجود می‌شود و آن را تیره می‌سازد. اما از دیدگاهی دیگر، آن موجود، از آن نظر که در عالم هستی یافت شده است، وجود را ظاهر می‌سازد. دیدگاه نخست دیدگاه تنزیه، یعنی «لا هو» است و دومی دیدگاه تشییه، یعنی «هو».

شیخ در یکی از عبارات متعددی که طی آنها حقانیت همه عقاید را بر مبنای وحدت وجود بیان می‌کند، به این نظریه اشاره می‌کند که همه امور عالم – از جمله سخنانی که مردم به زبان می‌آورند – همه، کلماتی هستند که ضمن نفس الرحمن به تکلم درآمده‌اند. از این رو همه کلامها کلمات خدایند و

حق هستند. اما غالباً وجه حقانیت آن کلامها، از چشم فهم اهل نظر می‌گریزد.

گوینده‌ای غیر از خدا در کار نیست و به سخن درآورنده‌ای غیر از او نیست. آنچه باقی می‌ماند این است که چشم فهم را نسبت به نحوه به سخن درآوردن خدا، باز کنیم، از آن جهت که او جز به صواب، شما را به سخن درنمی‌آورد. هر کلامی در عالم، یا از حکمت است، و یا از فصل الخطاب<sup>(۱)</sup>. پس همه کلامها از خطأ و لغزش معصوم‌اند. اما کلام دارای موطنها، محلها و میدانهایی است که در آنها جولانگاه گسترده‌ای دارد. میدانهای آن، به قدری وسیع است که چشمهای بصیرت، از ادراک غایت آن عاجز است (۱۱/۵۴۵).

اختلاف کلام الهی و کلام انسانی ناشی از قابلیتهای بی‌نهایت وجود در اطوار ظهورش است. اسمای الهی میان اطوار مختلفی هستند که وجود مطلق هنگام به وجود آوردن عالم، خود را به آنها مقید می‌سازد. خدا با تجلی خویش در عالم، یعنی با تکلم کلمات نَفْس الرَّحْمَن، قلمروی کامل اسم را ظاهر می‌سازد. ولی در هیچ زمان و مکان معینی، هیچ عین موجودِ منفردی نمی‌تواند همه اوصافِ ممکن وجود را به نحو کامل ظاهر سازد. هر موجودی نشان‌دهنده تقیدی از وجود مطلق است، و درنتیجه، اوصاف وجود را صرفاً در درجه‌ای محدود ظاهر می‌سازد. خود وجود مطلق، از ازل به قابلیتهای بی‌نهایت خویش برای تجلی، علم دارد، چرا که «خداؤند بر هرچیز احاطه علمی دارد» (۱۲/۶۵)<sup>(۲)</sup>. هر عینی با همه ویژگیهای خاصش، نشان‌دهنده یک تجلی وجود مطلق است که ذات خود وجود، آن را ایجاب کرده است و خود وجود از راه علم به ذات خویش، به آن عین، علم دارد. اعیان، خواه اعیان ثابتته در علم خدا باشند، و خواه اعیان موجوده در عالم هستی، هر کدام، تعین، یا شیئت و یا تقید خاص خویش را دارند که آن را از هر عین دیگری متمایز می‌سازد. هر عین موجودی تا حد معینی می‌تواند نور وجود را بتاباند، یعنی برای آنکه بتواند مظہری باشد که وجود احکام خویش را در آن ظاهر سازد، حد و

ظرفیت معینی دارد که آن را «استعداد» آن عین می‌نامند. انسان که بر صورت اسم جامع خدا آفریده شده است، بیشترین استعداد را برای ظاهر ساختن احکام وجود دارد (هرچند که استعداد افراد با یکدیگر متفاوت است). متفاوت بودن استعداد هر عین، به معنای این است که هر کدام از آنها، وجود مطلق را به شکل خاص خویش، مقید می‌سازد. خدا واحد و مطلق است ولی تجلیاتش بی‌نهایت مختلف‌اند.

متجلی از حیث ذاتش، فی‌نفسه، واحد‌العین است، ولی تجلیات — یعنی صورتهای آن تجلیات — به حسب استعدادهای گوناگون محلهای تجلی، مختلف‌اند (۱۹/۲۸۷/II).

هر فرد انسان، قابلیت منحصر به فردی را نشان می‌دهد که وجود مطلق واحد آن است. به همین‌سان، علم هر فردی نشان‌دهنده آگاهی منحصر به فردی از وجود است، آگاهی‌ای که تجلی وجود آن را متعین می‌کند. بنابراین، همان قابلیتهای وجودی‌ای که فرد را می‌سازند، عقاید را نیز تعین می‌بخشند. هر شخصی همان‌طور که موجود منحصر به فردی است، عالم منحصر به فردی نیز هست. درست همان‌طور که وجود هر فردی مبین منعقد شدن گره [۲] و قیدی در حق مطلق، یعنی مبین کلمه منحصر به فردی است که در نفس الرحمن به تکلم درآمده است، اعتقاد آن فرد نیز مبین شکل‌پذیری منحصر به فردی از آگاهی مطلق است. و همه اینها به اسمای الهی برمی‌گردد.

هر یک از کسانی که در خدا نظر می‌کنند، تحت حکم اسمی از اسمای الهی قرار دارد. همان اسم است که بر او تجلی می‌کند و به واسطه تجلی‌اش، اعتقادی خاص را به وی عطا می‌کند (۱۴/۸۵/II).

### اوامر دوگانه

حق دانستن همه عقاید، به معنای این است که هر یک از آنها نشان‌دهنده قبودی است که وجود مطلق به خود گرفته است. همچنین مبین این نظریه است که در

نهایت، همه عقاید، معتقدان خویش را به سعادت رهمنون خواهند شد. اما تجلی خدا بر انسان همانند تجلی اش بر سایر مخلوقات نیست. از آنجا که سعادت تام و کامل انسان بستگی به فعلیت تام یافتن صورت الهی دارد، پس ناکامی در به فعلیت رساندن صورت الهی، مقتضی بُعد از خدا در عالم آخر است. انسان این بُعد را در مراتب نازله‌اش به صورت رنج و عذاب احساس خواهد کرد.

سعادت بستگی به هدایت الهی دارد و لازمه هدایت نیز امر و نهی است. به عبارت دیگر، انسان برای رسیدن به بهشت باید احکام خداوند را رعایت کند. اما شیخ فوراً خاطرنشان می‌سازد که خداوندی که واضح امر و نهی است با خداوندی که او را وجود تلقی می‌کنیم، از هر حیث، یکسان نیست. خداوند به عنوان وجود، وجود مقید را در تمامی اشکال ممکن آن [بدون استثنای]، طلب می‌کند، ولی خداوند به عنوان هادی، صرفاً خواهان آن است که مردم تابع انبیا باشند و ضلالت آنها را نمی‌خواهد. متکلمان مسلمان با سخن گفتن از «امر تکوینی» خدا در برابر «امر تکلیفی» او، بین این دو دیدگاه، فرق زیادی گذاشته بودند. خدا با امر اول، همه خلقت را به وجود می‌آورد: «امر او چون [آفرینش] چیزی را اراده کند، تنها همین است که به آن می‌گوید "موجود شو"، و [بی‌درنگ] موجود می‌شود» (۳۶/۸۲) [۲]. و با امر دوم، احکامی را وضع می‌کند تا به موجب آن، مردم به سعادت برسند. بنابراین، امر تکلیفی مستلزم اعمالی چون نماز، روزه، زکات و رعایت الزامات اخلاقی است.

خدا با امر تکوینی، لباس وجود را به همه اشیا می‌پوشاند و بدین‌سان، باعث می‌شود آنها بتوانند هویت خاص خویش را بیابند؛ و با امر تکلیفی، انسان را به سوی سعادت در عالم برزخ و پس از آن فرامی‌خواند. امر تکوینی قابل سرپیچی نیست چرا که وجود هر مخلوقی را در عالم، مستقر می‌سازد. اما امر تکلیفی را می‌توان بعضاً و یا کلّاً مخالفت کرد. مخالفت با این امر، منجر به عذاب و بُعد از خدا می‌شود، هرچند این عذاب، عاقبت شیرین و عذب [۵] خواهد شد.

امر تکلیفی از اوصاف خاصی از وجود – چون هدایت و رحمت – نشست

می‌گیرد که در صدد برداشتن قیود و محدودیتهایی هستند که باعث رنج انسان می‌شود. در مقابل، امر تکوینی از وجود مطلق و یا حق مطلق ناشی می‌شود. بنابراین، در واقع، امر تکوینی بر امر تکلیفی محیط است و آن را تعیین می‌بخشد. یعنی امر تکلیفی عبارت است از شکل خاصی که امر تکوینی در جهت تحقق اهدافی خاص و معین، به خود گرفته است. از نقطه نظر امر تکوینی، عصیانی نمی‌تواند در کار باشد. [پس] عصیان امر تکلیفی، همواره، نتیجه اطاعت امر تکوینی است.

شیخ با توسل به بعضی از اوصاف وجود، مشخص می‌کند که چرا مخالفت با امر تکلیفی می‌تواند موجب شقاوت شود. خدا نه تنها هادی، بلکه مضلّ نیز هست. اسم «مضلّ» هرچند در فهرست معروف نود و نه اسم خدا نیامده، به طور ضمنی در سی و پنج آیه قرآن که در آنها فعل «اضلال» به خدا منسوب شده، آمده است. در موارد خاصی، ممکن است اضلال خدا بر هدایت او غالب آید و موجب معصیت در این عالم، و شقاوت در عالم آخرت شود. اینکه انسانی معین تحت تصرف اسم «هادی» قرار گیرد و یا تحت تصرف اسم «مضلّ»، به سرشت خود وجود برمی‌گردد. بالاخره آن چیست که استعداد اعیان ثابته را که از ازل معلوم خدایند، معین می‌کند؟ هر عینی، در واقع، مبین تجلی خاصی از وجود است. اینکه فردی به ضلالت افتاده است به معنای این است که ضلالت با حقیقت وی، یعنی با شاکله آن وجودی که سرشت آن شخص را تعین می‌بخشد، تناسب دارد.

ممکن است اشکال شود که چنین تحلیلی به معنای این است که خدا مردم را به گناه و امیدار و سپس به خاطر آن گناه، ایشان را مجازات می‌کند. باسخ شیخ این است که اعیان ثابت‌اند و «جعلی» خدا به آنها تعلق نمی‌گیرد [تا آنها را از آنچه هستند تغییر دهد]. بلکه صرفاً به آنها وجود عطا می‌کند. اگر تقاضای یک عین، ضلالت باشد، هنگامی که به وجود پا می‌گذارد، گمراه می‌شود. خدا نور وجود را به اعیان می‌تاباند و آنها طبق سرشت خودشان به وجود می‌آیند و کار خودشان را می‌کنند. خداوند همان‌طور که ذات خویش،

یعنی خود وجود، را نمی‌تواند تغییر دهد، اعیان را نیز نمی‌تواند تغییر دهد. به تعبیر ابن عربی، «خدا چیزی را جز آنچه در نفس الامر چنان است، نمی‌خواهد. مشیت حق در امور، عین آن چیزی است که خود امور بر آن‌اند» (III/۲۵۶-۳۰). بنابراین، هنگامی که خدا وجود را بر عین خورشید ظاهر می‌کند، به تابش درمی‌آید، و هنگامی که وجود را بر عین گناهکاران ظاهر می‌سازد، گناه می‌نمایند و بدین ترتیب، احکام اسم «مضل» را در درون خویش ظاهر می‌سازند. از آن حیث که وجود تفرق، انحراف، خطأ، محنت و شقاوت را برمی‌تابد، وجود مطلق دارای اطوار مقید و معینی از وجود می‌شود که گناهکاران مظاهر آنهاست.

این پرسش که چرا خداوند مردم را اضلal می‌کند، مانند این پرسش است که چرا وجود وجود است و یا چرا حقیقت حقیقت است. پاسخ صرفاً این است که حقیقت همانی است که هست و نمی‌تواند غیر آن باشد. مضل دانستن خدا صرفاً اذعان به این است که وجود قابلیت ضلالت و شقاوت را دارد و می‌باید اعیانی که می‌بین این قابلیت هستند، به وجود آیند. به همین جهت است که شیخ تأکید می‌کند که در تحلیل نهایی، خدا هیچ کس را گمراه نمی‌کند. بلکه این خود مردم‌اند که تابع سرشت خویش‌اند، و یا به عبارت دیگر، اعیان ثابتة خویش را ظاهر می‌سازند. هنگامی که درخت سیب انگور ندهد هیچ کس نمی‌تواند با غبان را ملامت کند و هنگامی نیز که فرد عاصی کار خیر انجام ندهد، هیچ کس نباید خدا را سرزنش کند. گناهکار صرفاً باید خود را سرزنش کند. به نظر شیخ، این امر می‌بین جواب شیطان به کسانی است که از او شاکی‌اند که چرا آنها را گمراه کرده است: «مرا ملامت مکنید و خودتان را ملامت کنید» ([۱۴]/۲۲/۲۱).

ابن عربی بسیاری از این نکات را هنگام بحث درباره اسم «مانع» بیان می‌دارد. اگر خدا رحمت محض وجود مطلق است، چرا اموری را از بندگانش منع می‌کند و به آنها عطا نمی‌کند؟ البته پاسخهای متعددی برای این پرسش وجود دارد، ولی شیخ در این متن خاص، به استعداد مخلوقات نظر دارد. به طور

خلاصه، وی معتقد است که خدا در بخشش خویش هیچ امساکی ندارد، ولی بندگان، عطای او را متناسب با سرشت [محدود] خویش دریافت می‌کنند. هیچ کس نمی‌تواند از سرشت خویش شاکی باشد مگر آنکه خویشتن را رد و انکار کند.

هنگامی که قابل را شناختی، مانع و منع را خواهی شناخت. قوابل از جود مطلق به حسب استعداد خودشان دریافت می‌کنند. مانند رخت و رختشوی در برابر افاضه نور خورشید که رخت سفید می‌شود و چهره رختشوی — اگر سفید باشد — سیاه می‌گردد. حکیم به آن دو می‌گوید: «نور یکی است [و تفاوتی نمی‌کند] ولی مزاج رختشوی از نور خورشید جز سیاهی را نمی‌پذیرد و رخت مزاجی دارد که سفیدی را می‌پذیرد. لذا [ای رختشوی!] مزاجت تو را از قبول سفیدی بازداشته است و ای رخت! مزاجت تو را از پذیرش سیاهی منع کرده است.»

هر کدام از آن دو، می‌توانند پاسخ دهند که «مسئله هنوز به حال خود باقی است.» رخت می‌گوید: «چرا به من مزاجی ندادی که سیاهی را پذیرد؟» و رختشوی می‌گوید: «چرا به من مزاجی ندادی که سفیدی را پذیرد؟»

می‌توانیم چنین پاسخ دهیم که «در جهان، رخت و رختشوی باید در کار باشند. پس باید هم مزاجی وجود داشته باشد که قبول سفیدی کند و هم مزاجی که قبول سیاهی نماید. پس چاره‌ای از هر دو نفر شما نیست — هرچه می‌خواهید باشید. چرا که در عالم، هر چیزی باید باشد، در نتیجه، هر مزاجی باید در عالم یافت شود.»

فعل حق تعالیٰ تابع اغراضی که در بندگانش ایجاد کرده است نیست. بلکه صرفاً تابع مقتضای حکمت است. مقتضای حکمت نیز همان چیزی است که در جهان رخ می‌دهد. ظهورش عیناً همان حکمت است. مقتضای فعل خدا به حکمت معلل نمی‌شود، بلکه خود عین حکمت است ...

محل هر مزاج خاصی را که در نظر بگیریم، ممکن است تصور شود که آن محل، حق این اعتراض را دارد که «خدا غیر این مزاج را به من نداده است.» اما این تصور غلط است، چرا که خود آن مزاج عین همان چیزی است که ظاهر شده است نه غیر آن. امکان ندارد که شیئی درباره خودش بگوید: «چرا من غیر خودم نیستم؟» (۳/۵۳۰).<sup>(۲)</sup>

شاید لازم باشد تکرار کنیم که شیخ در چنین عباراتی، واقعیت اختیار انسان را انکار نمی‌کند. دیدگاه او در این بحث خاص، مربوط می‌شود به امر تکوینی و حضور مطلق وجود، یعنی مربوط می‌شود به تنزیه مطلق خدا نسبت به همه اشیا. ولی به محض آنکه پای تشییه خدا به میان می‌آید، اختیار انسان بار دیگر خود را نشان می‌دهد. انسان دارای اختیار خاصی است، چرا که به صورت خدا آفریده شده است، و خدا مختار است. لذا انسان چاره‌ای از اختیار ندارد و — تا آنجا که مختار است — باید مسئولیت تصمیمات خویش را بپذیرد. اگر بتواند حقیقتاً به این معرفت برسد که وی از خود هیچ اختیاری ندارد چرا که مختار فقط خداست، در این صورت، به تسليم محض در برابر اراده خدا، یعنی به «اسلام»، دست می‌یابد. اما چنین تسليمی را صرفاً «عبدالکل» — یکی از اصطلاحات متعددی که شیخ در مورد انسان کامل به کار می‌برد<sup>(۴)</sup> — می‌تواند به دست آورد. انسان آن‌گاه که هنوز با کمال فاصله زیادی دارد، برای رسیدن به کمال، نیازمند تسليم شدن به امر تکلیفی و تبعیت از صراط نجات است. انسان چون این را می‌داند که مجبور است مختار باشد، باید در زندگی روزمره خود، درباره نحوه فعل و یا ترک خویش، مختارانه تصمیم بگیرد.

### صراط‌های به سوی خدا

قرآن به صراط‌های چندی اشاره می‌کند، ولی به مردم دستور می‌دهد از «صراط مستقیم» تبعیت کنند. شیخ گوشزد می‌کند که آنجا که مراد از خدا وجود مطلق باشد، این صراط نمی‌تواند «صراط مستقیم خدا» باشد، زیرا با

فرض اینکه همه موجودات امر تکوینی را اطاعت می‌کنند، همه آنها در هر موردی، [خواه ناخواه] از صراط مستقیم تبعیت می‌کنند.

صراط خدا صراط عامی است که همه امور بر آن مشی می‌کنند و به خدا می‌رسند، و شامل هر شریعت الهی و هر راهی که عقل وضع کرده است می‌شود. این صراط به خدا می‌رساند و شقی و سعید، هردو، را شامل می‌شود (۴۱۰/III).<sup>۷۶</sup>

حق دانستن همه عقاید به مثابه این است که بگوییم همه عقاید به خدا می‌رسانند، یعنی همه آنها تحت آن قانون کلی‌ای قرار می‌گیرند که در چندین آیه قرآن آمده است مبنی بر اینکه همه چیز از خدا نشئت می‌گیرد و به او باز می‌گردد. ولی این قاعده چیزی در این باره نمی‌گوید که مردم چگونه می‌توانند به کمال تام صورت الهی نایل آیند، و چگونه می‌توانند از محجوب شدن نسبت به شهود فطرت خویش در عالم آخرت بپرهیزنند. از این رو، اگر از منظری بشری به قضیه نگاه کنیم، باید با معیارهایی که به سرنوشتبشر مربوط است به ارزیابی صراطها بپردازیم. این معیارها تنها می‌توانند آن او صافی از وجود باشند که نفس انسان را در نیل به کمال صورت الهی یاری می‌رسانند.

یکی از صفات الهی که به نفس انسان کمک می‌کند انعام است. از آنجا که انعام در باطن وجود است، خدا به مردم امر کرده است که ظهور آن را بطلبند — البته نه به خاطر آنکه خود سودی کند بلکه بدان خاطر که رحیم است و می‌داند که این کار به سود مردم است. از این رو مسلمانان موظفاند در نمازهایشان سوره فاتحه را تلاوت کنند و بدین وسیله از خدا بخواهند که آنها را به صراط مستقیم مُنِعِم هدایت کند: «ما را به صراط مستقیم هدایت نما، راه کسانی که به آنان انعام داده‌ای، نه آنان که از نظر انداخته‌ای و نه گمراهان» (۱۱-۵۷). شیخ شماری از آیات قرآن را نقل می‌کند تا اثبات کند که همه انبیا همین «صراط مستقیم منعم» را آورده‌اند و تبعیت از این صراط است که به سعادت می‌انجامد.

اما وضعیت آرمانی برای مسلمانان این است که صراط سومی را تبعیت کنند که از دومی هم باریکتر است. این صراط، «صراط محمد (ص)» است که در هدایتی که صرفاً به او عطا شده، یعنی در قرآن، قرار داده شده است [۸]. این صراط به شکل خاصی از رحمت و سعادت، رهنمون می‌شود که مختص پیروان اسلام است [۵]. در عین حال، به خاطر جامعیت شریعت قرآنی، این صراط، در ذات خویش، شامل صراط‌های همه انبیای سلف نیز می‌شود. چنان‌که شیخ می‌نویسد:

یکی از صراط‌ها صراط نعمتها (یعم) است و آن «صراط کسانی است که به آنها نعمت دادی» و همان است که خداوند بدان اشاره می‌کند که «برای هر یک از شما [پیامبران] راه و روشی معین داشته‌ایم» [۴۸/۵] [۹]. پس پیشوای محمدی سبیل محمد (ص) را اختیار، و سایر سبیل‌ها را ترک می‌کند، هرچند به [حقانیت] همه آنها اذعان می‌کند و به همه آنها ایمان دارد. لیکن خود را جز به صراط محمد (ص) متبعد نمی‌کند و پیروان خویش را جز به آن متبعد نمی‌کند. وی جمیع اوصافی را که هر صراطی واحد است، به صراط محمد (ص) باز می‌گرداند چرا که شریعت او عام است، و حکم همه شرایع به شریعت او منتقل شده است. شرع او متنضم همه شرایع است ولی آن شرایع متنضم شریعت او نیستند (III/۴۱۰/۲۱).

به طور خلاصه، هرچند همه صراط‌ها به خدا می‌انجامند، «سبیل سعادت همانی است که در شریعت آمده و غیر آن نیست» (II/۱۴۸/۱۲). مردم وقتی با حقیقت وضعیت خویش مواجه‌اند، نمی‌توانند صرفاً همان چیزی را اخذ کنند که خدا از حیث امر تکوینی اش به آنها می‌دهد، چرا که چنین چیزی ممکن است آنها را کاملاً به شقاوت بکشاند. بلکه باید از حق مطلق فقط آن چیزی را اخذ کنند که از طریق امر تکوینی اش معین کرده است و عبارت است از همان میزان معینی که خدا برای سنجش همه اموری که در سعادت مؤثر هستند، قرار داده است.

خدا هم از خودش به بندگانش عطا می‌کند و هم از دست رسولانش. آنچه را از دست رسولان به تو می‌رسد، بدون به کار بردن هیچ میزانی بگیر، و آنچه را از دست خدا به تو می‌رسد با [به کار بردن] میزان بگیر. زیرا خداوند عین هر معطی است، ولی تو را از گرفتن هر عطا‌ای منع کرده است. لذا می‌فرماید: «آنچه پیامبر شما را دهد آن را بپذیرید و آنچه شما را از آن بازدارد، از آن دست بردارید» [۵۹/۷]. درنتیجه اخذ کردنت از رسول برایت نافع‌تر است و بهتر می‌تواند سعادت را حاصل کند.

اخذ کردنت از رسول، مطلق و از خدا، مقید است. خود رسول مقید است، ولی اخذ کردن از او مطلق. خدا مطلق است، ولی اخذ از او مقید است. بنگر که این امر چقدر عجیب است! (۱۸۶/IV/۲۲).

## اعتدال

طی رشدِ نفس، صفات بالقوه فطرت بتدریج خود را ظاهر می‌سازند. زمانی که صورت بالقوه الهی برای نفس به صورت بالفعل درآید، کمال حاصل می‌شود. ولی لازم است یادآوری شود که کمال متنضم نوعی ایستایی نهایی نیست، بلکه مبین سهیم شدن آگاهانه در تجلی پویا و دائمی وجود است. انسان کامل با حضور تام و هشیاری تمام، در فرآیندی سهیم می‌شود که طی آن، عالم در هر لحظه تولدی نو می‌یابد. درست همان طور که فعل خدا پیوسته و دائم در حال نوشدن است، انسان کامل نیز، آن به آن، رشدی جدید و معرفت کاملتری از وجود را به دست می‌آورد. چنان‌که شیخ می‌نویسد انسانهای کامل،

همواره مشغولِ شهود قرب دائمهٔ [حق] در نفس خویش‌اند چرا که دائمًاً مستغرق در شهودِ صور، در نفس خویش و در غیر نفس خویش هستند و این چیزی جز تجلی حق نیست (۳۰/۵۵۸-II).

کمال، هرچند وضعیت آرمانی انسان است، در این عالم، بندرت به دست

می‌آید. در عین حال، آنان که در جهت ظاهر ساختن اوصاف الهی نهفته در درونشان به قدر وُسُع خویش بکوشند، در بهشت، به شهود تجلی خدا — یعنی به آگاهی کامل از صورت الهی درون خودشان — نایل خواهند آمد. از همین روست که اهل جنت همان چیزی را می‌چشند که انسانهای کامل قبل‌اً در این عالم چشیده‌اند — یعنی رفع حجاب و تجلی دائمی و بی‌پایان خداوند را. خدا در هر لحظه، پردهٔ جدیدی را برداشته، چهرهٔ خویش را با جمال و جلال بیشتری نشان می‌دهد. بهشت جاودانی است چرا که خودنمایی پایان‌ناپذیر آن معشوقی یگانه، هیچ‌گاه تکراری نیست. خدا همواره شهود، علم، آگاهی و بهجت بیشتر و بیشتری را به نقوس، عطا می‌کند. این همان چشممه‌ها، حوران، و نهرهای همواره جاری شیر، عسل، آب و شرابی است که قرآن بدان ناطق است.

در بهشت، در هر لحظه، خلق جدید و نعیم جدیدی در کار است، تا آنکه ملامت و خستگی حاصل نشود ... اهل بهشت در هر نظری که به مُلک و پادشاهی خویش می‌کنند، امر و صورتی می‌بینند که قبل از آن هرگز ندیده بودند، درنتیجه، به حدوث آن، متنعم می‌شوند (۲۷/۲۸۰).<sup>۱۱</sup>

اگر امر تکلیفی را در متن امر تکوینی بنگریم، خواهیم دید که امر تکلیفی باعث رشد کامل اوصاف بشری می‌شود، و این اوصاف، منطبق‌اند بر تحقق یافتن قابلیتهای خاصی از وجود که از طریق دیگری نمی‌توانند به فعلیت برسند. آن اوصافی که تنها از طریق انسان ظهور می‌باشند، اوصاف جاذبه و جمالیه از قبیل کرم، رافت، رحمت و حلم و بلکه صفات دافعه و قهریه چون عقاب شدید و انتقام را نیز شامل می‌شوند. بدون شرایعی که انبیا آورده‌اند، نه والاترین قابلیتهای انسانی و نه پست‌ترین آنها، که همان والاترین و پست‌ترین قابلیتهای خود وجود ظاهر هستند، هیچ‌کدام، نمی‌توانند به فعلیت برسند. بنابراین، امر تکلیفی قلمروی کاملی از اطوار وجود را به عرصهٔ هستی می‌آورد که به طریق دیگری نمی‌توانستند به فعلیت درآیند، و بدین‌سان، امر

تكلیفی در خدمت امر تکوینی، قرار می‌گیرد. بهشت و جهنم، هردو، برای تحقق یافتن وجودشان، به شریعت محتاج‌اند، چنان که شیخ می‌نویسد: «اگر به خاطر وجود شرایع نبود، کفر به خدا که موجب شقاوت است در کار نبود» (۲۴۸/II). نیز به همین دلیل، آنچه «شر» و «شیطان» خوانده می‌شود تنها به خاطر امر تکلیفی دارای چنین نامی می‌شود. «غیر از تکلیف، چیز دیگری باعث ظهر شر از این شیطان نشده است» (۲۲۳/IV).

اوصاف اصلی خدا که آثار خویش را در صورت انسانی ظاهر می‌سازند، عبارت‌اند از: حیات، علم، اراده، قدرت و کلام. هدایت متوجه موجودات حتی است که دارای علم‌اند، از طریق اراده در میان متعلقات علم خویش دست به انتخاب می‌زنند، اراده خویش را از طریق قدرت، اعمال می‌کنند، و در حالی که وضعیت خویش را از طریق کلام بیان می‌کنند، کلمه خدا را نیز فهم می‌کنند. اگر از سایر صفاتی که دارای بُعد اخلاقی خاصی هستند نیز صرف نظر کنیم، می‌توان دید که همه انسانها همین صفات اصلی را نیز به یک درجه، واجد نیستند. همچنین باید واضح باشد که اعتدال در میان این اوصاف، موجب کمال انسان می‌شود.

هر یک از این پنج صفت اصلی، دیگری را تقویت می‌کند. هر عدم تعادلی که رابطه‌ای نامتناسب بین آنها برقرار سازد، موجب ابطال کارآمدی همه آنها می‌شود. حتی در متون معاصر، «علم بدون قدرت» و یا «قدرت بدون علم» حالاتی هستند که هر کس بخوبی آنها را می‌شناسد. اگر افزایش علم و قدرت، ارزشی جهان‌شمول به حساب آید، آنچه تعالیم اسلام بدان می‌افزاید این است که با توجه به اینکه هر صفت الهی می‌تواند تا بی‌نهایت درجه، فعلیت یابد، پس استعداد انسان برای رشد و ترقی، مقید به هیچ حد قابل تصوری نیست. کمال تام انسان، مستلزم حضور زنده و بالفعل همه اوصاف وجود است. مردم برای نایل شدن به چنین کمالی، محتاج شریعت‌اند، چرا که به صورت الهی خویش، جاہل‌اند. ایشان بدون آنکه احتیاج به تعلیم زیادی داشته باشند، می‌توانند ارزش علم و قدرت را دریابند، ولی ادراک ارزش همه اوصاف الهی

و سپس به فعلیت درآوردن هر یک از آنها در توازنی متناسب با سایر اوصاف، کاملاً و رای توان فردی آنان است. از آنجا که فطرت انسان به واسطه وجود، تعین می‌یابد، و از آنجاکه وجود غیرقابل شناخت و نامحدود است، پس مردم برای شناخت خودشان، به شریعت محتاج‌اند.

نقسان بشر، ناشی از عدم توفيق در برقراری توازنی صحیح بین صفات نهفته در فطرتش است. اعتدال صحیح صفات، ریشه در سبقت رحمت بر غضب دارد. رحمت به سرشت ذاتی وجود مربوط می‌شود، حال آنکه غضب صرفاً در رابطه با عوارض خاصی از وجود مقید ظهور می‌یابد. بنابراین، رحمت «همه چیز را در برابر می‌گیرد» (۱۵۶/۷) [۱۱] ولی تنها بعضی از چیزها با غضب مماس‌اند.

رحمت پیوندی نزدیک با آن صفاتی دارد که مربوط به نیل به قرب خدایند، از قبیل معرفت، اشراق، وصال، وحدت و اعتدال. در مقابل، غضب با ویژگیهای تحدیدکننده مخلوقات، از قبیل بعد، فراق، جهل، کثرت، تفرقه، فرق و انحراف گره خورده است. انسان تا زمانی که مغلوب صفات غضب باشد، از خدا و درنتیجه از رحمت و سعادت دور می‌ماند. او تنها با طلب رحمت و مغفرت خدا می‌تواند به قلمروی وصال، وحدت، توازن و بهجت عروج کند.

غضب نقشی ضروری در نظام عالم ایفا می‌کند ولی همواره تحت استیلای رحمت باقی می‌ماند. به همین سان، وجود مقید عالم تحت استیلای وجود مطلق خدا باقی می‌ماند. اگر قیدی در کار نبود، عالم نمی‌توانست یافت شود — یعنی اگر غضب در کار نبود، نَسَسُ الرَّحْمَنِ نمی‌توانست کلمات واژه‌نامه خویش را به تلفظ درآورد. تنها با توجه به همه قابلیتهای مخلوق است که تجلی تام احکام اوصاف الهی می‌تواند تحقق یابد. و همه این فعالیت خلاقه از طریق تقید یافتن وجود، مبین سبقت رحمت الهی — یعنی مبین تمامیت و فیاضیت بالذات وجود — است.

سبقت رحمت بر غضب، حتی در دل بعد و ضلالت نیز ظاهر می‌شود، چرا که بدون این دو، قرب و هدایت معنی نخواهد داشت. به همین سان، اگر گناه در

کار نمی‌بود، صفات الهی عفو و مغفرت نمی‌توانست ظاهر شود. به عبارت دیگر، صفت مغفرتِ خدا گناه را لازم می‌آورد. شیخ متعامل است که حدیث زیر را به عنوان مستند شرعی این آموزه نقل کند [۱۲]:

قسم به کسی که نفس من در دست اوست، اگر شما گناه نمی‌کردید، خدا شما را برمی‌داشت و قومی را می‌آورد که گناه کنند، سپس عفو خدا را طلب کنند و بخشیده شوند [۶].

شیخ با استناد به این حدیث می‌گوید: «پیامبر (ص) تنبه می‌دهد که هر امری که در عالم واقع می‌شود صرفاً به خاطر ظاهر ساختن حکم یک اسم الهی است» (۹۶/II). برای آنکه نکته مورد نظر او کاملاً روشن شود، قصه‌ای را نقل می‌کنم که وی در مورد یکی از مؤمنانی حکایت می‌کند که از فساد روزگار نزد یکی از اولیای خدا شکایت برده است. آن ولی خدا پاسخ داده است:

تو را با بندگان خدا چه کار؟ بین آقا و بنده اش دخالت مکن! رحمت، مغفرت و احسان طالب ایشان [گناهکاران] است. آیا تو می‌خواهی که احکام الوهیت معطل بماند؟ به خودت مشغول باش و از جنین اموری اعراض نما! (۱۷۷/II).

### علام اعتقداد

شریعت عبارت است از تقدیم یافتن وجود مطلق با رویکردی در جهت کمال و سعادت انسان. انکار امکان نیل به کمال مقام انسانی، باعث به تأخیر انداختن دستیابی به سعادت برای دوره‌ای فوق العاده طولانی، اگر نگوییم برای «ابد»، می‌شود. پذیرش امکان وصول به کمال، اذعان به همان حقیقتی است که شریعت آورنده آن است، و نیز ملتزم ساختن خویش است به مقتضیات آن حقیقت (ایمان) و به صحنه عمل درآوردن این التزام (اسلام). انسان تا آنجا که افکار و اعمال خویش را با میزانی وزن کند که انبیا آورده‌اند، به این توفیق

دست می‌یابد که قابلیتهای بشری را به فعلیت رساند. همان قابلیتهایی که حد و تعریف آنها عبارت است از قلمروی کامل اوصاف الهی به ودیعه نهاده شده در فطرت انسان، چرا که وی به صورت خدا آفریده شده است.

درجه تحقق یافتن تطابق انسان با میزانهای انبیا، تا حد زیادی به اعتقاد، یعنی به گره خوردن وی با واقعیت آن معرفتی وابسته است که در حیات دنیوی اش کسب می‌کند. انسان به قدر اعتقادی که به حقیقت خدا پیدا می‌کند، به رحمت سابقه، یعنی به وجود مطلق، راه پیدا می‌کند. آن گاه که اعتقاد انسان طبق احکامی باشد که انبیا آورده‌اند، آن اسمای الهی که متعلق اعتقاد انسان را نشان می‌دهند عبارت خواهند بود از اسمای هدایت و رحمت. درنتیجه، چنین اعتقادی معتقدان خویش را به سمت وحدت، هماهنگی و اعتدال خواهد کشاند. ولی اگر معتقدان هدایتی را که به ایشان ارزانی شده است، رد کنند و به جای آن، از راههای بسیار فراوانی تبعیت کنند که «مغل» آنها را جعل کرده است [نه هادی]، در این صورت، اسمای الهی حاکم بر آن وضعیت، عبارت خواهند بود از اسمای غضب که به عدم اعتدال، تفرقه، نابودی و شقاوت می‌کشاند.

انسان کامل در برابر همه تجلیات وجود، شفاف و بی‌رنگ است. بر عکس، سایر مخلوقات استعدادهای مقیدی دارند که شکل و رنگی را به وجود می‌دهند که باعث تمایز عقاید می‌شود. هر عقیده‌ای مقتضی دیدگاهی محدود و مقید است که سایر دیدگاهها را طرد می‌کند. مردم هر قدر بیشتر دلیسته عقاید خویش باشند، بیشتر با عقاید دیگران در می‌افتد. این امر در عصر جدید، وضوح بیشتری می‌یابد. چرا که در باب ماهیت امور، آن عقایدی که زمانی در بین بیشتر مردم مشترک بودند، سست شده، و به جای آن، عقاید شخصی و سیاسی از بین و بن متفاوتی پیدا شده‌اند که پیوسته باعث نزاع در کلیه سطوح اجتماعی می‌شوند.

عقاید مقید از محدودیت درجای ناشی می‌شوند که انسان فطرت خویش را تا بدان حد فعلیت می‌بخشد، و این امر نیز به استعداد یا قابلیت عین ثابت او

بر می‌گردد که خدا از ازل بدان آگاه است. قابلیت فردی این امکان را به انسان می‌دهد که پذیرای احکام اسمای وجود تا درجه‌ای معین و خاص باشد، نه بیشتر و نه کمتر. قابلیت، درست همان طور که وجود را مقید می‌سازد، معرفت را نیز مقید می‌کند. قابلیت است که برای انسان، امکان معرفت یافتن به آنچه را می‌داند فراهم آورده است. بنابراین، فاعل شناساً معرفت را تقید می‌بخشد. به عبارت دیگر، فاعل شناساً از میان بی‌نهایت تجلیات ممکن وجود، تنها خودش را می‌شناسد: «تو تنها با خودت بر معروف خویش حکم می‌کنی. پس غیر خودت را نمی‌شناسی» (۲۵/III).

اگر مردم صرفاً خودشان را می‌شناسند، پس صرفاً نیز به خودشان اعتقاد دارند، چرا که این محدودیتهای ادراکی خودشان است که اعتقاد اشان را مقید و محدود می‌سازد. وقتی به هستی چشم می‌دوزنند آن را در قالب فردی خودشان مقید و تعبیر و تفسیر می‌کنند. «در مورد خداوند، نه قلبت و نه چشم هرگز غیر از صورت معتقد خویش را نمی‌بیند» (فصوص، ۱۲۱). یا به عبارت واضح‌تر: «هیچ کس هرگز جز اعتقاد خویش را ندیده است» (۱۷/۳۸۶/IV). در نتیجه، مردم خودشان را جز به مجموعات خودشان پاییند نمی‌سازند.

خلق مقیدند بر اینکه چیزی جز آنچه را خود درباره حق معتقدند، نپرسنند، پس چیزی جز مخلوق پرستیده نمی‌شود ... غیر از بت پرستان، چیزی در کار نیست (۱۷/۳۸۶/IV).

ابن عربی در فصلی که درباره این دعای قرآنی بحث می‌کند که «امر خویش را به خدا تفویض می‌کنم» (۴۰/۴۴)، خاطرنشان می‌سازد که قدرت انسان در تفویض امور خویش به دیگران، از یک صفت الهی ناشی می‌شود، و آن صفت این است که خدا امر خویش را به مخلوقات تفویض می‌کند، منظور هنگامی است که «برای ایشان تکلیف شرعی وضع می‌کند و آنان را امر و نهی می‌نماید». به علاوه، خدا قدرت نوعی شناخت درباره خودش و نیز سخن گفتن از این شناخت را به مخلوقات تفویض می‌کند. به

آنها اجازه می‌دهد که به قدر استعداد خویش، از وجود دم زنند. تنوع آوای مخلوقات هنگامی که در مرتبه انسانی تجلی پیدا می‌کند، در قالب تنوع گفتارهای (مقالاتِ) [۱۲] معتقدان در باب وجود، ظاهر می‌شود، یعنی در قالب دیدگاههای اتخاذ شده توسط فرقه‌های بسیار متنوع متفکران.

خدا امر خویش در سخن گفتن از خدا را به ایشان تفویض می‌کند. از این رو گفتارهای (مقالاتِ) ایشان درباره خدا مختلف می‌شود. سپس وضعیت واقعی خویش را از زبان رسولانش برای آنان بیان می‌کند تا حجتی داشته باشد علیه کسانی که با قول او مخالفت می‌کنند [۱۵] و درباره خدا چیزی را می‌گویند که در تقابل با آن چیزی است که خدا درباره خویش می‌گوید. و هنگامی که گفتارها مختلف شد، برای اهل هر گفتاری به حسب یا به صورت مقاله (گفتارِ) خود آنها، تجلی می‌نماید. و علت این امر آن است که او امر خویش را بدیشان تفویض کرده و عقول و افکاری به آنها عطا کرده است که با آن، تفکر کنند (IV/۱۰۰/۸).

خدا خود را به صورت همه اعتقادات درمی‌آورد. چرا که اعتقاد چیزی جز تجلی وجود نیست. مردم با تحمیل محدودیتهای ادراکی خویش بر وجود، متعلق اعتقاد خودشان را خلق می‌کنند.

خدا صورت هر معتقد‌ی را می‌پذیرد. اگر چنین نبود، او یک الله نبود. هنگامی که شنونده‌ای یک خبر نبوی را درباره وجود خدا می‌شنود، مطابق تصور خویش بدان ایمان می‌آورد. پس جز به آنچه خود تصور کرده، ایمان نیاورده است. خدا در هر تصوری وجود دارد، درست همان طور که عیناً در خلاف آن تصور نیز، وجود دارد (IV/۱۳۳/۳۰).

خدایی که هر کس به او ایمان دارد، همان وجود است از آن حیث که بر آن فرد متجلی شده است. از آنجا که هر تجلی خدا منحصر به فرد است، هر اعتقادی نیز منحصر به فرد است و چون متعلق هر اعتقادی منحصر به فرد

است، ربی که هر فردی می‌پرستند نیز با ربّ هر فرد دیگری متفاوت است. این امر به روشن شدن یکی از معانی حدیث مشهور نبوی کمک می‌کند که «هر کس خود را بشناسد، ربّ خویش را می‌شناسد». ما با شناخت خویش، به شناخت خدا آن‌چنان که در درونمان متجلی می‌شود، نایل می‌آییم. این تجلی خدادست — نه ذات مستقل او، یعنی وجود فی نفسه — که اعتقاد را تعیین می‌بخشد، و بلکه، با استعداد فرد برای شناخت مطابقت دارد؛ استعدادی که به نوبه خود، به وسیله عین ثابت تعیین می‌شود.

چون که او را جز از طریق خودت نمی‌شناسی، پس ناچار علمت به او، موقف برمدید به خودت است. پس وجود تو موقوف بوجود اوست و علم به رویت او بر تو، موقوف برمدید به خودت است. پس در وجود، او اصل است و تو حکم فرع را دارد. و در علم، تو اصلی و او حکم فرع را دارد (۱۰/۴۵۹/III).

اینکه مخلوق در وجود فرع است ولی در علم اصل، بدان معنی است که معرفت بشری در باب خدا، با استعداد بشری در شناخت او، تعیین می‌یابد. «خدا برای هیچ مخلوقی تجلی نمی‌کند مگر در صورت مخلوق» (IV/۷/۱۱۰). این تجلی الهی، ربّ آن شخص است، چرا که سرنوشت او را در این عالم و عوالم آینده، تا ابد، تعیین می‌کند. این تجلی، همچنین، همان «علامت»ی است که مردم در روز رستاخیز آن را بازمی‌شناشند، زیرا همان طور که قبلاً ذکر شد، حدیثی نبوی خبر می‌دهد که خدا برای مردمی که در قیامت محشور می‌شوند، در سلسه‌ای از صورتها تجلی می‌کند. آنها همواره او را تکذیب می‌کنند تا آنکه وی علامتی را نشان می‌دهد که آنها آن را باز خواهند شناخت. آن علامت، اعتقاد ایشان در مورد ریشان است.

هر معتقدی در قلب خویش، ربی دارد که خودش آن را آفریده و سپس به آن معتقد شده است. ایشان در روز قیامت، اصحاب علامت‌اند. آنان

به چیزی جز آنچه خود تراشیده‌اند<sup>(۷)</sup>) اعتقاد نورزیده‌اند. به همین جهت، هنگامی که خدا برای آنان، در غیر این صورت تجلی می‌کند، مبهم است که آنچه را بدان معتقدند، می‌شناسند، ولی آنچه بدان معتقدند، ایشان را نمی‌شناسند، چرا که آنها آن را ایجاد کرده‌اند، و قاعدة کلی این است که مصنوع صانع را نمی‌شناسد و ساختمان بتا را نمی‌شناسد (۱۲/۳۹۱/IV).

فیض الهی واسع است چرا که خدا در عطایش واسع است. از ناحیه او تصریفی نیست. ولی تو از او چیزی جز آنچه ذات قبول می‌کند، نداری. پس ذات توست که آن واسع را از تو دور می‌کند و تو را در تنگی قرار می‌دهد. آن قدری که تدبیر او در تو حاصل می‌شود همان ربت توست که آن را می‌پرستی و جز او را نمی‌شناسی. این همان علامتی است که در روز قیامت از راه کشف، خود را بدان متحول می‌کند و همان علامتی است که در دنیا برای عموم در پس پرده غیب قرار دارد: هر انسانی از درون خویش آن را می‌شناسد، ولی نمی‌داند که آن علامت، معلوم اوست (۲۳/۶۲/IV).

آنچه انسان کامل را از دیگران متمایز می‌کند، این است که وی خدا را در هر تجلی باز می‌شناسد. او هیچ حدی را بر خدا تحمیل نمی‌کند تا باعث شود که بعضی تجلیات را رده و برخی را قبول کند.

### اعتقاد مطلق

خدا را، فی نفسه، هیچ عقیده‌ای نمی‌تواند مقید و محدود سازد. او درست به خاطر آنکه از هر عقیده‌ای منزه است، می‌تواند شکل هر عقیده‌ای را پذیرد. او «بلند مرتبه‌تر از آن است که تحت قید درآید و یا آنکه صورتی جدای از سایر صورتها وی را در بند کشد» (۲۱/۸۵/II). معرفت صحیح درباره خدا، فی نفسه، مقتضی آن است که وی را در هر عقیده‌ای متجلی ببینیم و به هیچ عقیده‌ای مقید ندانیم. درنتیجه، عارفان — یعنی آن انسانهای کاملی که معرفت خویش را درباره تجلی خدا در عالم و در درون خودشان، کامل کرده‌اند —

حقانیت هر عقیده‌ای را باز می‌شناستند و می‌دانند که هر قیدی، هر عقدی و هر محدودیتی عبارت است از تقيید یافتن وجود مطلق. آنان با قرار گرفتن در مقام بی‌مقامی، حق هر مقام و هر عقیده‌ای را به رسميت می‌شناستند، چرا که هر یک از اینها منطبق بر یکی از تجلیات بی‌نهایت متنوع خداست. در واقع، عارفان درمی‌یابند که همه هستی مبین ترّفُص اطوار وجود، یعنی مبین تجلیات وجود مطلق است در صور بی‌پایان انواع اعیان مقيد. هر چیزی همان است که باید باشد؛ هر عقیده‌ای نشان‌دهنده محدوده استعداد فرد معتقد، در لحظه اعتقاد است. همه چیز در صراط خداوند گام بر می‌دارد. هر چیزی امر تکوینی را اطاعت می‌کند و هر شخصی عقیده‌ای دارد که او را به سوی خدا که غایت همه صراط‌هاست، می‌کشاند.

عقیده به عنوان یک عقد و گره، متعلق عقیده را مقيد می‌سازد و، درنتیجه، بهره معتقد را از مشاهده وجود، محدود می‌سازد. از این منظر، همه عقاید خطایند. در عین حال، هر عقیده‌ای منطبق بر یکی از تجلیات خداست. از آنجا که رحمت خدا واسع است، هر عقیده‌ای را می‌پذیرد. هر خدایی که هر معتقدی می‌پرسید، در نهایت، سعادت آن معتقد را به ارمغان می‌آورد، هرچند که موجب محجوب شدن وی از خدا [ای مطلق] باشد. «اگر تجلی خدا در صورت خدایان [مقيد] نبود، نفوس سعادتمند از او برخوردار نمی‌شدند» (IV/۲۲۲/۱۱). ابن عربی در بحث از «اختلاف اعتقادات در مورد خداوند، خواه در میان اهل شرایع و خواه در میان دیگران» می‌نویسد:

اگر قرار بود خدا [اهل] عالم را به خاطر خطا مُواخذه کند، در این مورد، هر صاحب عقیده‌ای را مُواخذه می‌کرد چرا که وی با عقل و نظر خویش رب خود را مقيد و محصور ساخته است، در حالی که جز اطلاق چیزی سزاوار خدا نیست. زیرا «ملکوت هرچیز در دست اوست» [۸۸/۲۳]. بنابراین، او مقيد می‌سازد، ولی تقيید نمی‌پذیرد. اما [به هر حال]، خدا همه افراد را عفو می‌کند.

کسی که بخواهد مصیب به حق باشد و حق آن را ادا کند، خدا به او توفیق می‌دهد که به وسعت و اتساع خدا علم پیدا نماید و بداند که خدا نزد اعتقاد هر معتقد مشهود است. خدا نمی‌تواند هنگام منعقد شدن اعتقاد هیچ معتقدی، غایب باشد، چرا که این خود خداست که معتقد را به آن اعتقاد گره می‌زند، و «بر هر چیزی شهید است» [۱۷/۲۲]. کسی که دارای این علم باشد، دائمًا حق تعالی را در هر صورتی می‌بیند و منکر او نمی‌شود، هرچند که فردی که خدا را مقید ساخته است، او را منکر می‌شود. با این حال، خدا آن رهبران دینی را که به واسطه تزییه یا تشبیه، خدا را مقید کرده‌اند، عفو می‌کند (III/۳۰۹/۳۰).

تجّلی هیچ گاه تکرار نمی‌ذیرد. هر آن از هستی، تجلی جدید و انعقاد جدیدی نشان می‌دهد. صفت الهی اختیار، این امکان را به مردم می‌دهد که بر استعداد خودشان برای معرفت و، در نتیجه، بر قبول ظهورات الهی، تأثیر خاصی داشته باشند. از این رو شیخ سالکان را به توسع در اعتقاداتشان ترغیب می‌کند تا در آخرت، «حظ» بیشتری از رؤیت حق داشته باشند. چرا که به اعتقاد وی، «رؤیت [حق تعالی] در روز زیارت (قيامت) تابع اعتقادات در دنیاست» [II/۸۵/۱۸].

هر یک از اوصاف الهی در قالب انسانی را می‌توان به یکی از رنگهای رنگین‌کمان تشبیه کرد. هر فرد انسان، تمام طیف مرئی و نامرئی را در بر دارد چرا که وی به صورت همه اوصاف الهی آفریده شده است. لیکن افراد، به واسطه هویت خاصی که در هر زمان و مکان دارند، از میان رنگهای مختلف، تنها رنگهای خاصی را ظاهر می‌سازند، و این امر چندان در اختیار آنها نیست. ولی در انتخاب بسیاری از رنگهایی که ظاهر می‌سازند آزادند، [چرا که] با تصمیم بر انجام بعضی از امور و ترک بعضی دیگر، مسئول آن رنگی هستند که ظاهر می‌شود. در محدوده توأم‌ندهای خویش، می‌توانند سیر به سوی نور خالص را انتخاب کنند که این نور، از قید هر رنگی آزاد است با آنکه کمالات

همه رنگها را در بر دارد؛ همچنین می‌توانند رنگ خاصی را، جدای از سایر رنگها، اختیار کنند.

از دیدگاه شیخ، عقاید مختلف عبارت‌اند از آن رنگ‌های گوناگونی که مردم با هستی مقید خویش، بر نور بی‌رنگ تحمیل می‌کنند. تا آنجا که در معتقد‌دان، پای اختیار در میان باشد، اعتقاد‌های ایشان حکم عینکهای رنگی‌ای را دارد که ایشان برای بر چشم زدن، اختیار می‌کنند. رنگی که ایشان به قلب خویش می‌بخشد — یعنی عقدی که در نفس خویش ایجاد می‌کنند — حظ آنها را از وجود و از فطرت فعلیت یافته، تعیین می‌کند. انتخاب کردن تقيید موجب می‌شود آنها در صورت‌بندی حقیقت، هم به لحاظ معرفت‌شناختی و هم به لحاظ وجودشناختی، و در نتیجه، به لحاظ معادشناختی، وضعیت تابتی را دارا باشند، ولی انتخاب عدم تقيید راه آنها را تا خود حق تعالی باز می‌گذارد.

انسان کامل با متحقق شدن به مقام بی‌مقامي درمی‌یابد که همه عقاید حق‌اند و به خدا رهنمون می‌شوند. وی با تجربه انسکاف تجلیات الهی، به حقانیت هر عقیده و به حکمت پنهان در پشت هر عقد و گرهی که در تار و پود حق منعقد می‌شود، بی‌می‌برد. این گره‌ها عبارت‌اند از همان قابلیتهاي تقيید وجودشناختي و معرفت‌شناختي‌اي که انسان صاحب عقیده از خود نشان می‌دهد. انسان کامل با پذیرش واقعیت هر گرهی، آنچه را آن گره (یعنی آن اعتقاد) تعلیم می‌دهد، می‌آموزد و با مقید نساختن خویش بدان، می‌تواند گشاینده هر گرهی باشد. تنها با قرار گرفتن در تمام مقامات ممکن انسانی و مقید نشدن به هیچ یک از آنهاست که انسان کامل می‌تواند به مقام بی‌مقامي نایل آید. در اینجاست که او معانی همه اسماء را می‌شناسد. وی مقتضای هر یک از اسماء در عالم و آدم را باز می‌شناسد، چرا که آن را در درون خویش می‌یابد.

اهل کشف نسبت به جمیع مذاهب، نحل، ملل و دیدگاهها در مورد خداوند، اطلاعی تام دارند به نحوی که به هیچ یک از آنها جا هل نیستند. هر نحله‌ای که ظاهر شود و به آینینی متصل باشد، و هر دینی که به

قانونی خاص پایبند باشد، و هر دیدگاهی که درباره خدا یا موجودی از عالمِ کُون ارائه شود، اعم از اینکه متناقض، مختلف و یا مماثل باشند، صاحب کشف بدانها عالم است و می‌داند که این دیدگاه، یا دین و یا نحله، از کجا اخذ شده است. درنتیجه، هر یک را به موضع خاص خود نسبت می‌دهد و برای معتقد به آن، عذری قائل می‌شود و وی را تخطه نمی‌کند و قولش را عیت نمی‌شمارد «چرا که خداوند آسمان و زمین و آنچه را بین آنهاست بیهوده نیافریده است» [۱۸/۲۷-۳۸] و انسان را عیت نیافریده است [۱۹/۱۱۵-۲۲] بلکه وی را چنان آفریده است که تنها او بر صورت خدا باشد.

پس هرچه در عالم است، جاهم به کل است و عالم به بعض، مگر انسان کامل به تنها بی، چرا که خدا «همه اسما را به او تعلیم داده است» [۲۰/۳۱] و کلمات جامع را به وی اعطای کرده است، و، درنتیجه، صورت او کامل گشته است. پس وی بین صورت حق و صورت عالم جمع کرده، و برزخی شده بین حق و عالم و آینه‌ای شده است که خدا آن را نصب کرده و صورت خود را در آن می‌بیند، و عالم نیز صورت خویش را در آن نظاره می‌کند. پس کسی که به این مرتبه متحقق باشد، مرتبه‌ای از کمال را تحصیل کرده است که کاملتر از آن، در عالم امکان وجود ندارد. و معنای اینکه صورت حق در او دیده می‌شود این است که همه اسنای الهی بر وی اطلاق می‌شود (III/۳۹۸-۱۱).

انسان کامل از آنجا که حقیقت و حقانیت هر عقیده‌ای را ادراک می‌کند، در آخرت، هیچ یک از تجلیات خدا را انکار نمی‌کند. وی از آنجا که در بر دارنده همه اتحای تجلیاتی است که در وجود یافت می‌شود، با کل عالم تطابق دارد. بر عکس، آنان که به کمال نرسیده‌اند، تنها حصة محدودی از امکان عالم را در بر دارند، درنتیجه، در قیامت، خدا را تنها وقتی باز می‌شناسند که خود را با محدودیتهای ایشان منطبق سازد.

انسان کامل خدا را از آن جهت که در عالم است، در ظاهر مشاهده می‌کند و از آن جهت که مخفی است، در باطن. پس رؤیت انسان کامل مختلف است، هرچند عین خدا واحد است.

به همین جهت، در قیامت، بعضی از مردم هنگامی که خدا تجلی می‌نماید او را انکار می‌کنند، ولی انسان کامل وی را انکار نمی‌کند. همه انسانها به کمال نرسیده‌اند. صرفاً انسان حیوان او را انکار می‌کند، چراکه جزئی از عالم است. هنگامی که خدا برای انسان حیوان، در علامت، تجلی می‌کند و در علامت، متتحول می‌شود، وی او را بازمی‌شناسد، زیرا که خدا را تنها به نحو مقید می‌شناسد (۱۲/۲۴۶/IV).

ادراک انسان کامل از حقانیت همه عقاید، اساساً مربوط به این است که وی با «چشم قلب» شن همه امور وجودی را تحت سلطه امر تکوینی می‌بیند. پذیرش همه عقاید از جانب وی، به هیچ وجه، نافی اذعان او به این امر نیست که هر فردی موظف به تبعیت از امر تکلیفی است که صراط مستقیم به سوی سعادت را برقرار می‌سازد. از همین روی، ابن عربی می‌نویسد: «بر تو فرض است که عبادتی را مراتعات کنی که شراغ آن را آورده، و از راه سمع وارد شده است» (۳۱۱/III). به اعتقاد وی، کسی که واقعیت امور را شهود کند:

در طریق سعادتی سلوک می‌کند که شقاوتی بر آن مقدم نمی‌شود، چراکه این طریقی است سهل، روشن، مثلى و خالص که هیچ شائبه، کرزی و انحرافی در آن، راه ندارد. طریق دیگر هرچند غایتش سعادت است، در آن، بیابانها، مهالک، درندگان شریبر و مارهای مضرّ قرار دارند. هیچ مخلوقی به پایان آن راه دوم نمی‌رسد مگر آنکه متحمل این احوال شود (۴۱۸/III).

خلاصه آنکه: انسان کامل حقیقت [و حقانیت] هر عقیده‌ای را می‌پذیرد ولی با این وجود، بر صراط مُّعم و یا، به طور اخص، بر صراط محمد (ص)، سیر می‌کند، چراکه این دو صراط، راههای کسب جمیعت، نایل شدن به وحدت و یا از

شهود خدا حظی و افتر را داشتن را فراهم می‌سازند. انسان کامل به همه ادیان و همه ساختارهای اندیشهٔ بشری «باور» دارد، ولی تنها به خدا، آن چنان که خود را از طریق پیامبری خاص بر نوع بشر مکشوف ساخته، «ایمان» دارد. لذا عمل او بر مبنای عمل یک پیامبر، و به‌طور اخص، بر مبنای عمل محمد(ص)، قرار دارد که شریعتش جامع شرایع همه انبیا محسوب می‌شود.

### دایرۀ اختلاف ادیان

برای به پایان بردن این فصل، بخشی از فتوحات را نقل می‌کنم که با ریشه‌های وجودی اختلاف ادیان سروکار دارد. در اینجا ابن عربی به تفسیر آیات مختلفی از قرآن می‌بردازد که دال بر این است که خداوند شمار زیادی از پیامبران را فرستاده و شرایع مختلفی را برای بازگشت به خودش قرار داده است. برداشت ابن عربی از این آیات این است که وجود همان‌طور که در تجلی‌اش در عالم هرگز تکرار نمی‌پذیرد، به همان‌سان، هنگام وضع طرق سعادت نیز، هرگز قبول تکرار نمی‌کند. شرایع از آن جهت مختلف‌اند که امکان مختلف نبودن را ندارند. آنها همه به وجودی واحد بر می‌گردند، ولی هرکدام، طبق مشیت الهی، در جهت سعادت انسان، تعین خاصی از وجود هستند.

از نظر شیخ، رحمتی که بر غضب سبقت می‌گیرد، هم مقتضی اختلاف ادیان است، و هم مقتضی سعادت انسان از طریق آن اختلاف. از آنجا که طبع انسانها مختلف است، عطای الهی نیز می‌باید با رعایت اختلاف این طبایع، مختلف باشد. در مقدمه، عبارتی از شیخ نقل شد که می‌گوید خدا «باعث پیدایش هرچیزی در عالم بر مزاجی شده که هیچ چیز دیگری آن مزاج را ندارد» و در نتیجه، «پایان و بازگشت همه به رحمت است». در آنجا، در جهت توضیح چنین نگرشی به امور بر نیامدیم. [ولی] تا اینجا مراد شیخ باید روشن شده باشد و متنی که در انتهای این فصل خواهد آمد باز هم آن را روشن‌تر خواهد

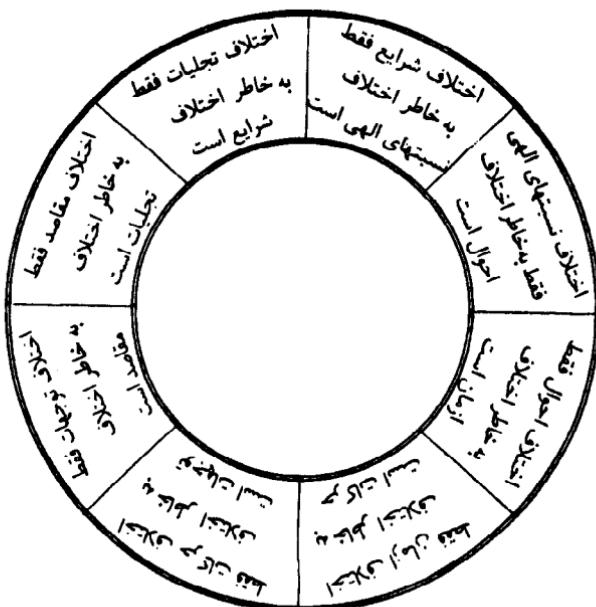
کرد. ولی [قبل از آن] شاید نقل قول دیگری که نحوه تلقی شیخ را از این امور روشن می‌سازد، خارج از بحث نیاشد. وی در صدد توضیح یک اصل کلی است: هرگاه کسی ادعایی کند، باید ادعای خویش را با برهانی روشن، تأیید کند. این اصل همان طور که شامل سایر انسانها می‌شود، انبیا را نیز در بر می‌گیرد. اگر خداوند پیامبری خاص را با آنچنان براهینی تأیید نکند که به قدری قوی باشند که همه کس را قانع سازند، این امر بدین معنی خواهد بود که بسیاری از کسانی که انبیا را انکار می‌کنند متهم هیچ مجازاتی نخواهند شد. آنها در صورتی مجازات می‌شوند که با برهان، قانع شده باشند، ولی به خاطر لجاجت، یا کینه، یا حسادت، و یا خصیصه مذموم دیگری، از پذیرفتن رسالت [رسول] سر باز زنند.

بنابراین، وقتی خدا می‌گوید: «ما عذابی در کار نمی‌آوریم مگر آنکه پیش از آن، رسولی برانگیخته باشیم» (۱۵/۲۱)، بدین معناست که آنان که استعداد و یا مجال ادراک آن رسالت را ندارند، به خاطر نشناختن آن، مجازات نخواهند شد. از نظر ابن عربی، این هم یکی دیگر از نشانه‌های رحمت عظیم خدا به بندگانش است. متن او چنین است:

خدا می‌گوید: «ما عذابی در کار نمی‌آوریم مگر آنکه پیش از آن رسولی برانگیخته باشیم» و نفرمود «تا اینکه شخصی را برانگیخته باشیم». پس ناچار باید رسالت فرد برانگیخته شده نزد کسی که رسالت متوجه اوست، اثبات شده باشد. پس باید نزد فرد فرد کسانی که [این رسول] به سوی آنان برانگیخته شده است، دلالت روشن و آشکار اقامه شود. زیرا چه بسا آیاتی که پیچیدگی در آنها باشد، و یا متشابه باشند، به نحوی که بعضی از مردم، دلالت آنها را درک نکنند. پس ناچار باید هر دلیل نزد هر کس که این دلیل برای او اقامه می‌شود، از چنان وضوحی برخوردار باشد که برای وی اثبات کند که آن فرد، رسول است. در این هنگام، اگر بعد از آنکه یقین کرد، باز هم منکر شود، مؤاخذه برای او متعین می‌شود.

بنابراین، این آیه، دلالت بر رحمتی دارد، چرا که خلق در سرشنستان آن چنان اختلافی دارند که منجر به اختلاف نظر می‌شود. کسی که عالم به شمول رحمت الهی باشد – همان رحمتی که خدا خبر داده که: «همه چیز را در بر می‌گیرد» [۱۵۶/۷] – می‌داند که خدا این کار را صرفاً به خاطر رحمت بر بندگانش انجام داده است (۲۵/۴۶۹/III).

شیخ باب ۴۸ فتوحات را «در معرفت حقیقی اینکه فلان امر فقط به خاطر بهمان امر است، و یا در اثبات علت و سبب» می‌نامد. در انتهای این فصل، وی به عنوان نمونه‌ای از یک نوع علیت، نمودار زیر را ارائه می‌دهد. او در جایی دیگر، یادآور می‌شود که وی نمودارها را از آن جهت به کار می‌برد که «صاحب خیال بتواند به علم بدان نزدیک شود، چرا که انسان با وجود عقلش، از حکم و هم خالی نیست» [۲۴/۳۹۸/III]. من در اینجا، توضیحاتی را که شیخ در ذیل این نمودار آورده است، ترجمه می‌کنم.



تذکر این نکته لازم است که نسبتهاي الهى تقریباً با اسماء الهى متراوفاند. نسخ که در اینجا به کار رفته است به جایگزین کردن حکمی جدید به جای حکم شرعی قبلی، توسط یک پیامبر اشاره دارد. مثلاً شراب، در شریعت مسیح(ع) حلال است، و در شریعت محمد(ص)، حرام.

**اختلاف شرایع فقط به خاطر اختلاف نسبتهاي الهى است**

اگر نسبت الهى مقتضی تحلیل امری در شرع می بود و یا نسبت تحریم همان امر را اقتضا می داشت، در این صورت، تغییر حکم امکان نمی داشت، و حال آنکه تغییر حکم واقع شده است. همچنین اگر تغییر حکم امکان نمی داشت، قول خدای تعالی صحیح نمی بود که: «برای هریک از شما [رسولان] راه و روشی معین داشته‌ایم» [۴۸/۵] در حالی که واقعاً هریک از امتها راه و روشی دارد که پیامرشان و رسولشان آن را آورده است. پس نسخ حکم و انبات حکم صورت گرفته است.

قطعاً می دانیم که نسبت خدای تعالی در آن چیزی که برای محمد(ص) تشریع کرده با نسبت او برای هر پیامبر دیگری، متفاوت است. اگر چنین نبود و نسبت از هر جهت یکی بود — با توجه به اینکه نسبت موجب تشریع خاص می شود — در این صورت، شرایع همگی از هر جهت یکی می بودند. اگر بگویید که: پس چرا نسبتها مختلف‌اند؟ می گوییم:

**اختلاف نسبتهاي الهى فقط به خاطر اختلاف احوال است**

کسی که حالش مرض باشد صدا می زند: «یا معافی، یا شافی!» دیگری که در حال گرسنگی باشد می گوید: «یا رازق!» و کسی که در حال غرق باشد می گوید: «یا مغیث!» بنابراین، نسبتها به خاطر اختلاف احوال، مختلف می شوند. قول خدای تعالی بر همین امر دلالت دارد: «او هر روز در کاری است ... بزودی ای تقلان [جن و انس] به [حساب] شما می پردازیم» [۲۲] [۳۱-۲۹/۵۵]. همچنین قول پیامبر(ص)، بر آن دلالت دارد. همان قولی که

خدا را در حالی که میزان در دست اوست چنین توصیف می‌کند: «او زمین می‌گذارد و بلند می‌کند» [۲۵]. به خاطر حالت وزن و میزان، به خدا «خافض» و «رافع» گفته می‌شود. به همین سان، این نسبتها م مختلف در احوال مختلف خلق ظاهر می‌شوند.

### اختلاف احوال فقط به خاطر اختلاف ازمان است

اختلاف احوال خلق به سبب اختلاف ازمانی است که در آن قرار دارند. حال آنها در زمان بهار، با حالشان در زمان تابستان، فرق دارد، حالشان در تابستان، با حالشان در پاییز، متفاوت است، و حالشان در پاییز، با حالشان در زمستان تفاوت دارد، و حالشان در زمستان، غیر از حالشان در بهار است.

بعضی از کسانی که به نحوه تأثیر زمان بر اجسام طبیعی علم دارند، گفتند که در زمان بهار، خود را در معرض هوا قرار دهید چرا که با بدن شما همان کاری را می‌کند که با درختان، و در زمان پاییز از هوا بپرهیزید چرا که بر بدنتان همان اثری را می‌گذارد که بر درختان [۲۶]. و خدای تعالی تصویر کرده است که ما از جمله نباتات زمین هستیم، زیرا می‌گوید: «و خداوند شما را مانند گیاهی از زمین رویاند» [۷۱/۷۲] [۲۷] ...

### اختلاف ازمان فقط به خاطر اختلاف حرکات است

مرادم از حرکات، حرکات فلکی است. چرا که به واسطه این حرکات است که شب و روز پیدا می‌شوند و سالها و ماهها و فصول تعیین پیدا می‌کنند. اینها چیزهایی هستند که از آنها تعبیر به «ازمان» می‌شود.

### اختلاف حرکات فقط به خاطر اختلاف توجهات است

مرادم از توجهات، توجه حق به حرکات برای ایجاد کردن آنهاست. خدای تعالی می‌گوید: «سخن ما درباره چیزی که اراده‌اش را کرده‌ایم این است که به آن می‌گوییم موجود شو، بی‌درنگ موجود می‌شود» [۱۶/۴۰] [۲۸].

اگر توجه به حرکات، واحد بود، حرکات مختلف نمی‌شدند و حال آنکه مختلف‌اند. این امر ثابت می‌کند که توجهی که ماه را در فلک خودش به حرکت درمی‌آورد، غیر از توجهی است که خورشید را به حرکت درمی‌آورد، و غیر از توجهاتی است که سایر کواکب و افلاک را به حرکت درمی‌آورد. و اگر امر چنین نبود، سرعت و بُطْلَه همه آنها یکسان بود. خداوند تعالی می‌فرماید: «هر یک در فلکی شناورند» [۲۱][۳۳]. پس هر حرکتی توجهی الهی دارد، یعنی تعلق خاصی به آن دارد، از آن جهت که خدا مرید است.

### اختلاف توجهات فقط به خاطر اختلاف مقاصد است

اگر قصد توجه حرکت ماه با قصد توجه حرکت خورشید، عین یکدیگر بودند، هیچ کدام از دو اثر (حرکت ماه و حرکت خورشید) با یکدیگر تفاوت نداشتند، در حالی که بدون شک با یکدیگر متفاوت‌اند. پس توجهات به خاطر اختلاف مقاصد، با یکدیگر اختلاف دارند. یعنی توجه توأم با رضای خدا نسبت به زید، با توجه توأم با غضب او نسبت به عمرو و فرق دارد. چرا که قصد او تعذیب عمرو و تنعیم زید است.

### اختلاف مقاصد فقط به خاطر اختلاف تجلیات است

اگر تجلیات از هر جهت واحد بودند، نمی‌توانستند بیش از یک قصد داشته باشند، لیکن اختلاف قصد ثابت شده است، پس هر قصد خاصی باید تجلی خاصی داشته باشد که عین تجلی سایر مقاصد نباشد. اتساع الهی مقتضی این است که هیچ چیز در وجود، تکرار نشود، و این قاعده‌ای است که طایفة صوفیه بر آن اعتماد کرده‌اند، «هر چند که مردم از خلق جدید شک و شباهه دارند» [۳۰][۱۵/۵۰]. شیخ ابوطالب مکی [۳۱] در کتاب قوت القلوب و سایر مردان خدای عزوجل نیز می‌گویند که، «خداء هرگز برای دو شخص در صورتی واحد، و نیز دو بار در یک صورت، متجلی نمی‌شود». به همین دلیل، آثار در عالم مختلف‌اند. و «رضاء» و «غضباء» کنایه از همین است.

## اختلاف تجلیات فقط به خاطر اختلاف شرایع است

هر شریعت طریقی است که به خدای سبحان می‌رساند. شرایع با هم متفاوت‌اند. پس، ناچار، تجلیات مختلف‌اند همان‌طور که عطا‌بای خداوند مختلف است. آیا نمی‌بینی که هنگامی که روز قیامت، خداوند بر این امت تجلی می‌کند، در حالی که منافقان در این امت‌اند، چه اتفاقی می‌افتد؟ به علاوه، برداشت افراد از شریعت مختلف است و هر مجتهدی روش خاصی در پیش می‌گیرد که همان طریق او به سوی خداست. بنابراین، [حتی] در دل یک شریعت واحد نیز، مذاهب و راهها مختلف است. خدا بر زبان رسولش (ص) این امر را برای ما امضا کرده است [۲۲].

پس بدون شک، تجلیات مختلف‌اند. هر فرقه درباره خدا به چیزی معتقد است که اگر خدا برخلاف آن، برای آنها تجلی کند، منکر او می‌شوند، اما اگر خدا برای آن فرقه، در علامتی متحول شود که آنها در نفس خویش برای خدا قرار داده‌اند، به او اقرار می‌کنند. بنابراین، اگر مثلاً خدا برای اشاعره به صورت اعتقاد مخالفان آنها که عقد و اعتقادشان در مورد خدا با اشاعره مخالف است، تجلی کند، و یا برای مخالفان اشاعره، به صورت اعتقاد اشاعره متجلی شود، هر یک از این دو طایفه، او را انکار می‌کنند<sup>(۱۰)</sup>. وضعیت درباره سایر فرقه‌ها نیز چنین است.

حال، وقتی که خدا برای هر فرقه به صورت اعتقاد همان فرقه در مورد خداوند — که همان علامتی است که مسلم در صحیح خویش از رسول الله (ص) ذکر کرده است — ظاهر شود، آنها اقرار می‌کنند که او ربشان است. در حالی که او اوست و غیر او نیست. پس تجلیات به خاطر اختلاف شرایع، مختلف می‌شوند. و قبل‌آگفتیم که اختلاف شرایع به خاطر اختلاف نسبتهاست. بنابراین، دایره بسته می‌شود (۱۰-۲۶۵/۲۶۶).

## یادداشت‌های مؤلف

- ۱) اشاره است به قرآن ۳۸/۲۰، که درباره داود (ع) می‌گوید: «فرمانروایی او را استوار داشتم و به او حکمت و نفوذ کلامی فیصله بخش بخشدید بودیم» [۳۳].
- ۲) SPK, pp. 297-301.
- ۳) برای توضیح بیشتر در مورد نقش قابلیت در تعین بخشیدن به سرشت تجلی الهی، نگاه کنید به: SPK, pp. 91-93.
- ۴) SPK, p. 371.
- ۵) درباره این سه طریق نگاه کنید به: SPK, pp. 301-3.
- ۶) این حدیث در صحیح مسلم یافت می‌شود (تبریزی، مشکاة المصائب، ص ۴۹۴).
- ۷) در اینجا اشاره شیخ به کلمات ابراهیم (ع) است که در قرآن آمده: «آیا چیزی را که [با دست خود] تراشیده‌اید می‌پرسید و حال آنکه خداوند شما و آنچه را عمل می‌کنید آفریده است؟» [۳۷] (۹۵-۹۶/۳۷).
- ۸) شیخ هنگام بحث از لقاء الله که به اولیای خدا در بهشت اختصاص دارد، خاطرنشان می‌سازد که دامنه آن، تابع عقایدی است که ایشان در دنیا می‌توانسته‌اند در مورد خدا اتخاذ کنند. نگاه کنید به: SPK, pp. 354-56; همچنین نگاه کنید به: ترجمه انگلیسی جیمز موریس از بخش مورد نظر از باب ۷۳ فتوحات در Chodkiewicz- et. al., *Meccan Illuminations*, pp. 176-84.
- ۹) در مورد ارتباط «شون» الهی با تجدید خلقِ مدام و ثابتِ عالم، نگاه کنید به: SPK, pp. 297-301.
- ۱۰) «مخالفِ» متکلمان اشعری عبارت‌اند از پیروان مکتب معتزله.

## یادداشت‌های مترجم

- ۱) [الذى اعطى كل شىء خلقه ثم هدى (طه / ۵۰)].
- ۲) [إن الله قد احاط بكل شىء علماً (طلاق / ۱۲)].

- [۳] در این فصل و فصل آینده، مؤلف از واژه «عقد»، به کرات، استفاده می‌کند تا پیوند بین «عقد» و «عقیده» را نشان دهد. به علت آنکه «عقد» معانی اصطلاحی دیگری نیز دارد، ما غالباً آن را به همان معنای «گره» ترجمه کرده‌ایم.
- [۴] انما امره اذا اراد شيئاً ان يقول له كن فيكون (يس / ۸۲).
- [۵] ابن عربی در موارد متعدد، عذاب را از ریشه «عذب» به معنای شیرین می‌گیرد و مدعی است که سرانجام، عذاب در قیامت، به شیرینی تبدیل خواهد شد. برای نمونه نگاه کنید به: فتوحات / IV / ۴۲۴.
- [۶] فلا تلمونني و لوموا انفسكم (ابراهیم / ۲۲).
- [۷] اهدانا الصراط المستقیم صراط الذين انعمت عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضالين (حمد / ۵-۷).
- [۸] یعنی سه صراط مستقیم وجود دارد که به ترتیب وسعت دایره شمولشان عبارت اند از: ۱. صراط مستقیم خدا (الله) ۲. صراط مستقیم مُعمَّم ۳. صراط مستقیم محمد (ص). در طول این فصل به کرات از این سه صراط یاد خواهد شد و با یکدیگر مقایسه می‌شوند.
- [۹] لکل جعلنا منکم شرعاً و منهاجاً (مانده / ۴۸).
- [۱۰] ما آتیکم الرسول فخذوه و ما نهیکم عنه فانتهوا (حشر / ۷).
- [۱۱] اقتباسی است از آیه شریفه و رحمتی وسعت کل شیء (اعراف / ۱۵۶).
- [۱۲] لولم تذنبو العاء الله يقون يذنبنون فیستغفرون فیغفر اللہ لهم.
- [۱۳] و افوض امری الى الله (غافر / ۴۲).
- [۱۴] اصطلاح «مقالات» به معنای اعتقادات و یا دیدگاههاست. عنوان کتاب معروف ابوالحسن اشعری، مقالات الاسلامین، از همین معنا حکایت می‌کند.
- [۱۵] اشاره است به آیه شریفه رسلاً مبشرین و منذرین لثلاً يکون للناس على الله حجه: «[اینان] پیامبرانی مؤده آور و هشدار دهنده هستند تا بعد از [فرستادن] پیامبران، مردم را بر خدا حجتی نباشد» (نساء / ۱۶۵).
- [۱۶] اقتباسی است از آیه شریفه قل من بیده ملکوت کل شیء (مؤمنون / ۸۸).
- [۱۷] اقتباسی است از آیه شریفه ان الله على كل شيء شهيد (حج / ۱۷).
- [۱۸] اقتباسی است از آیه شریفه و ما خلقنا السماء والارض و ما بينهما باطلأ (ص / ۲۷).
- [۱۹] اقتباسی است از آیه شریفه افحسبتم انما خلقناكم عبئاً (مؤمنون / ۱۱۵).
- [۲۰] اقتباسی است از آیه شریفه و علم آدم الاسماء كلها (بقره / ۳۱).
- [۲۱] ما كنا معذيبين حتى نبعث رسولأ (اسراء / ۱۵).
- [۲۲] اقتباسی است از آیه شریفه و رحمتی وسعت کل شیء (اعراف / ۱۵۶).

[۲۳] لکل جعلنا منکم شرعا و منهاجا (مائده / ۴۸).

[۲۴] کل یوم هو فی شأن ... سترغ لکم ایه الشقلان (الرحمن / ۲۹-۳۱).

[۲۵] روایتی است از پیامبر (ص) که خداوند را وصف می‌کند: و کان عرشه علی الماء و بسیده الآخری المیزان یعْضُد و یرفع (ابن طاووس، الطراائف، ۳۵۲/۲).

[۲۶] روایتی است از پیامبر (ص) بدین مضمون: اغتنموا بَزَد الربيع فانه یعمل بابدانکم کما یعمل باشجارکم و اجتنبوا بَزَد الخريف فانه یعمل بابدانکم کما یعمل باشجارکم؛ «غنتیت شمرید باد بهاری را که با کالبدهای شما آن کند که با درختان شما. و بپرهیزید از سرمای خزانی که با کالبدهای شما آن کند که با درختان شما» (مجلسی، بحار الانوار، ۵۹/۲۷۱). مولوی این حدیث را به زیبایی، چنین به ظم درآورده است:

گفت پیغمبر ز سرمای بهار	تن میپوشید یاران زینهار
زانکه با جان شما آن می‌کند	کان بهاران با درختان می‌کند
لیک بگریزید از سرد خزان	کان کند کاو کرد با باغ و رزان

مثنوی، دفتر اول، ایيات ۴۸-۴۶.

[۲۷] والله ابتكم من الارض نباتا (نوح / ۱۷).

[۲۸] انما قولنا لشيء اذا اردناه ان نقول له كن فيكون (نحل / ۴۰).

[۲۹] كل فلك يسبعون (انبياء / ۳۳).

[۳۰] بل هم في ليس من خلق جديد (ق / ۱۵).

[۳۱] ابوطالب مک (متوفی ۳۸۹هـ). صاحب کتاب معروف قوت القلوب فی معاملات المحبوب است که ابن عربی او را از رجال الله و از بزرگان اهل ذوق و از اصحاب و شیوخ صوفیه به حساب می‌آورد (خوافات، ۱/۱، ۱۸۴/۱، ۱۸۶/۱، ۲۲۶/۱). کتاب قوت القلوب بر عرفایی بعد از ابوطالب مکی، تأثیر فراوان داشته است. غالی به آن، تکیه بسیار کرده است و مولانا و حتی کتابهای هندی از آن، نقل قول کرده‌اند (آن ماری شیمل، ابعاد عرفانی اسلام، ص ۱۶۱).

[۳۲] اشاره است به حدیثی که در آن، پیامبر (ص) این اختلاف را رحمت دانسته است. این حدیث که قبل ابدان اشاره شد، به صورت: اختلاف علماء امّتی رحمة و یا اختلاف امّتی رحمة نقل شده است.

[۳۳] و شدنا ملکه و آتبناه الحکمة و فصل الخطاب (ص / ۲۰).

[۳۴] قال اتعبدون ما تتحبون و الله خلقكم و ما تعلمون (صافات / ۹۶-۹۵).

## فصل دهم: اصول الهی دین

اندیشه اسلامی با آن چیزی شروع می‌شود که علم به آن یقینی است و این صرفاً می‌تواند حقیقت خدا باشد که در اولین شهادت از شهادتهاي دوگانه (توحید) چنین بیان می‌شود: «خدايی جز الله نیست». کسب این یقین، در کل، از توجه به هرچیز دیگری ارزشمندتر است، بویژه از خواستهای نفسانی برای معرفت عینی. [چرا که] فقط حق تعالی آشکار و یقینی است؛ و هرچیز دیگری جز او، مبهم، تیره و باطل است. ابن عربی نیز مانند سایر مسلمانان اولین شهادت (توحید) را اصلی بدیهی و دارای اعتباری جهانشمول تلقی می‌کند. بر عکس، دومین شهادت که «محمد(ص) رسول خدادست» منحصر به تعالیم اسلامی است و درنتیجه، باید آن را با در نظر گرفتن زمینه تاریخی خاصی مورد بحث قرار داد. اولین شهادت (توحید) به عنوان حقیقتی که برای همه کس قابل فهم است و همواره در دسترس تجربه قرار دارد، اساس پیام ۱۲۴۰۰ پیامبر، از آدم تا محمد(ص)، تلقی می‌شود. به عبارت دیگر، این اصل به خود جوهره انسانیت مربوط می‌شود. می‌توان گفت که شناخت و تصدیق این اصل، متعلق به فطرت انسان است. وظیفه انبیا در مورد شهادت اول، صرفاً ذکر و یادآوری آن چیزی است که مردم از قبل، در فطرت خویش، آن را می‌شناسند. [اما] تعالیم خاص هر پیامبر، به حوزه‌ای مربوط است شبیه به آنچه در شهادت دوم (شهادت به رسالت) بیان می‌شود.

شهادت اول این آموزه را تعليم می‌دهد که همه اوصاف ربوبی، به معنای مطلق و خالص، فقط به «الله» تعلق دارد که وجود حقیقی است. علم هم مانند سایر اوصاف ربوبی، به صورت محض، جز در حق تعالی یافت نمی‌شود. از این رو علم انسان، بخصوص درباره خدا، همواره ناقص است. «هیچ کس جز

خدا، خدا را نمی‌شناسد». انسان درباره خدا، می‌تواند معرفتی داشته باشد، و واقعاً نیز دارد، ولی صرفاً تا آنجا که خدا اراده آشکار کردن خویش را بروی داشته باشد. «به چیزی از علم او احاطه و آگاهی نیابند مگر آنچه خود بخواهد» (۱). ابداع و منشیت همواره از جانب خداست. معرفت بشری در باب حق تعالی، دو شکل اساسی به خود می‌گیرد: یکی تنزیه و دیگری تشبيه. خدا از آن حیث که با هرچیز دیگری کاملاً تفاوت دارد، منزه است و از آن حیث که در عالم متجلی می‌گردد و خود را از طریق حقایق مادون خویش می‌شناساند، مورد تشبيه قرار می‌گیرد. هرچه در عالم است – یعنی آیات الهی – همگی با نحوه هستی خویش، تاحدی، مبین اوصاف حق تعالی است. نگریستن به خدا از منظر تنزیه صرف و یا تشبيه محض، گمراه‌کننده و ناقص است؛ معرفت صحیح به خداوند، مستلزم تنزیه و تشبيه توأم با یکدیگر است.

### خدایان مورد اعتقاد [۲]

ابن عربی استدلالها و تمثیلات فراوانی به کار می‌برد تا لوازم شهادت اول (توحید) را در باب ادراک سرشت وجود، تبیین و توجیه کند. چنان که دیدیم، یکی از دیدگاههای اصلی او این است که هرچیزی غیر از وجود حقیقی، نه کاملاً حق است، و نه کاملاً باطل. بلکه همه چیز در قلمرویی بینایین قرار دارد که عبارت است از برزخ. برزخ عام عبارت است از کل عالم. در یک طرف آن، دریای حق قرار دارد که، فی نفسه، کاملاً غیر قابل شناخت است. در طرف دیگر، دریای عدم قرار دارد که آن نیز، غیر قابل شناخت است چرا که چیزی وجود ندارد که شناخته شود. هرچیز دیگری که قابل شناخت و یا تجربه باشد، بین این دو قرار دارد، که عبارت باشد از کل عالم با همه گستره غیر قابل تصور زمانی و مکانی اش. همان طور که کل عالم در عینیت خویش، یک برزخ است، هر شیء و هر پدیده‌ای نیز برزخی است بین سایر اشیا و سایر پدیده‌ها. هرچیزی که در عالم است «خيال» – یعنی خدا و غير خدا، حق و باطل، موجود و معدوم، خود و غير خود، هو / لاهو، آن / نه آن – است. از آنجا که هرچیزی یک

برزخ است، هیچ وصف و عین متمایز و مشخصی وجود ندارد. همه چیز مبهم و متشابه است. جایگاه دقیق اشیا همواره جای سؤال دارد. خدا از آن حیث که منزه از همه اشیاست، تنها حقیقت منحصر به فرد هستی است، درنتیجه، اشیا از حقیقت برخوردار نیستند و حقیقتاً وجود ندارند. اما خدا از آن حیث که شبیه همه اشیاست، اوصاف و حقیقتیش در درون اشیا حضور دارد. اگر حضور حق در اشیا نبود، آنها نمی‌توانستند یافت شوند، یعنی حیات، علم، قدرت و یا اراده‌ای — یا به عبارت دیگر، هیچ واقعیت، هستی و عالمی — در کار نبود. هر مخلوقی تجلی خداست، ولی هرگز خود خدا نخواهد بود، چراکه ذات خدا همواره منزه، غیرقابل بیان، نامتجلى و مطلق باقی می‌ماند. تقید و بیزگی مخلوقات، یعنی ویزگی حروف و کلماتی است که در نفس الرحمن به تلفظ درآمده‌اند. این، تقیدات اشیاست که آنها را از حقیقت مطلق و غیرمقید، متمایز و جدا می‌کند. هنگامی که خدا اوصاف خویش را متجلى می‌سازد، عمل تجلی، متجلى را مقید و متعین می‌سازد؛ هنگامی که خدا تکلم می‌کند، آگاهی مطلق خویش را در قالب کلام، مقید می‌سازد. از دیدگاه اندک متفاوت دیگری، می‌توانیم بگوییم که این، قوابل هستند که به تجلی خدا رنگ می‌دهند. چنان که جنید صوفی مشهور قرن سوم می‌گوید: «رنگ آب رنگ ظرف آن است.» [۲] مولوی می‌پرسد: «اگر دریا را در کوزه‌ای بربیزیم چقدر قابل گنجایش است؟» [۲] ابن عربی این نکته را کراراً و با تقریرهای گوناگون بیان می‌دارد. مثلاً:

ظهور حق تعالی بر بندگانش به قدر علم ایشان است (۳۲/۲۱۵/III).

عبد در حق تعالی، غیر از صورت خودش را نمی‌بیند (۲۱/۲۵۴/III).

انسان — هر انسانی که می‌خواهد باشد — در علمش به غیر خودش،

نمی‌تواند از علمش به خودش، تجاوز کند (۱/۲۷۴/III).

تو همانی هستی که بر خودت ظاهر می‌شوی و خدا چیزی از خودش

را به تو عطا نکرده است ... پس تو غیر از خودت را نمی‌شناسی

(۳۴/۴۲۱/IV).

قلمروهای وجودشناسی و معرفتشناسی از، یکدیگر، غیرقابل تفکیک‌اند. واقعیت آن چیزی است که به تجربه عالم درمی‌آید و علم آن چیزی است که با واقعیت، تأیید می‌شود. همان‌طور که واقعیتی که به تجربه درمی‌آید کاملاً دوپهلو و متشابه است، یعنی در آن واحد، هم حق است و هم باطل، درست به همان نحو، ادراکات و برداشتها از امور نیز، همواره داغ عدم قطعیت و واسطه بودن را برویشانی دارند. شیخ غالباً به این ابهام اساسی شناخت، چنین اشاره می‌کند که مردم در قالب خدایانی که خودشان آنها را از طریق اعتقادات خویش خلق کرده‌اند، به حیات خودشان معنی و جهت می‌دهند. خدایان مورد باور نیز، مانند هر واقعیت دیگری که به ادراک درمی‌آید، در قلمروی هو / لا هو (او / نه او) قرار دارند. از آن حیث که اویند، مبین خدایند، ولی از آن حیث که نه اویند، مبین اختلاف برداشتها و دیدگاهها هستند.

حق [تعالی] هرچند واحد است، لیکن اعتقادات او را متنوع می‌سازند، متفرق می‌نمایند، جمع می‌کنند، صورت می‌بخشند و می‌سازند. در حالی که او، فی نفسه، متبدل نمی‌شود و فی عینه، متحول نمی‌گردد. ولی عضو بینایی، او را در این وضعیتها می‌بیند. و درنتیجه، مکان او را محصور می‌سازد، و انقلاب از حالتی به حالتی، وی را محدود می‌کند. بنابراین، غیر از فرد آگاه، هیچ‌کس در وی حیران نمی‌ماند و کسی غیر از آن فردی که بین تنزیه و تشبيه جمع کرده، به این نکته مُتِفَّلْ نمی‌شود (۶/۳۹۳/IV).

هرچیزی، تجلی خدا را متحمل می‌شود. این تجلیات، در تحلیل نهایی، مبین اطوار وجود و یا علم اشیا هستند. بنابراین، برخورداری هر شخصی از واقعیت، مقید و محدود به تجلی خدادست. نقطه نظرهایی که مردم حیات خویش را بر محور آنها بنا می‌کنند، مقید به برداشت محدودشان از خدادست. همان‌طور که در فصل قبل دیدیم، ادراک ناقص انسان از امور را «اعتقاد» می‌نامند. معنای لغوی این واژه عبارت است از «بستان یک گره» ولی از نظر

کلامی، اصطلاح کلامی تعریف شده‌ای است که معادل انگلیسی آن «belief» است. مردم عقاید مختلفی دارند، زیرا هر فردی نشان‌دهنده‌گر و قید متمایزی برای حق مطلق است. این گره ذهنی، آینه‌ای است که واقعیتی عینی را نشان می‌دهد که در درون فرد عالم متجلی شده و وی آن را تجربه کرده است.

در هر عقدی خداست که شناخته می‌شود، هرجند که عقاید کاملاً مختلف‌اند. از این‌رو، مقصود از همه عقاید یکی است. پس، خدا پذیرای هر آن چیزی است که بر او می‌بندی و هر آن عقدی که درباره او به عمل می‌آوری. خدا در روز قیامت، برای تو، در همان صورت متجلی می‌شود. و این همان علامتی است که بین تو و او قرار دارد.  
(۴۱۶/۴۱۹).

هر یک از تجلیات خدا، عقد و گرهی را در تار و بود هستی می‌بندد که از هر گره دیگری متمایز است. هر کدام از آنها، کلمه‌ای را در نفّس الرحمن به تلفظ درمی‌آورد که با هر کلمه دیگری متفاوت است. هر انسانی مبین گره و یا کلمه‌ای منحصر به فرد، یعنی مبین تجلی و اعتقادی منحصر به فرد است. این درست است که اعتقادات، مانند همه اشیا به طور عام، می‌توانند تشابه داشته باشند و در مقولات واحدی جای گیرند؛ در عین حال، هیچ دو فردی دقیقاً یک اعتقاد ندارند، چرا که هر فردی مبین یکی از تجلیات حقیقت است که هیچ گاه نمی‌تواند تکرار پذیرد.

عالی و آدم هردو، در تغییر دائم‌اند. قاعدة «تجلى هیچ‌گاه تکرار پذیر نیست» هم درباره صورت‌بندی مکانی عالم واقع مصدق دارد و هم درباره صورت‌بندی زمانی آن. حق تعالی در هر آن، تجلی خویش را که عالم است، تجدید می‌کند، یعنی در هر لحظه، همه گره‌ها از بین می‌روند و دوباره بسته می‌شوند. اما انسان در این میان، کاملاً منفعل نیست. از آنجا که رابطه خاصی با حق تعالی دارد، از اختیار خاصی در درون خویش برخوردار است و،

درنتیجه، می‌تواند بر سمت و سوی اعتقادِ متغیر خویش، اثر گذارد. هر فعلی اعم از جوانحی و جوارحی، می‌تواند زمینه‌ساز تغییر برداشتهای انسان از حقیقت، تغییر اعتقادات او و تحولات روحی وی باشد.

هر انسانی تحت سلطه اعتقاد خویش است، و این امر باعث پیدایش تنوع پایان‌ناین‌دیر خدایان غالباً مضاد می‌گردد. «خدای هر معتقد مخصوص در دلیل اوست» (۱۱/۴۳۵). اما این بدان معنا نیست که این خدایان، باطل‌اند. انسان چیزی را می‌پرستد که آن را حق تلقی می‌کند و این تلقی، هم معلوم خداست که خود را می‌نمایاند و هم معلوم درجه‌ای که انسان حق تعالی را تجربه می‌کند.

اختلاف دیدگاهها به واسطه اختلاف نظر کسانی است که در حق تعالی نظر می‌کنند. هر صاحب‌نظری، غیر از آنچه را خود در قلب خویش به وجود آورده، نمی‌پرستد و معتقد نیست. و در قلب او غیر از مخلوق، چیزی پیدا نمی‌شود. و این، خدای حق نیست. ولی خدا در قالب چنان دیدگاهی برای آن شخص، متجلی شده است (۳۰/۲۱۱/IV).

در تحلیل نهایی، خدایی که پرستیده می‌شود چیزی نیست جز یک نحوه ظهور رحمت الهی که بر غضب او پیشی دارد، درنتیجه، جهلی ذاتی بشر به خدا، عذری می‌شود که مردم در روز رستاخیز به درگاه خدا می‌آورند؛ عذری که ریشه در خود رحمت خدا دارد. ابن‌عربی در توضیح اینکه اهل جهنم سرانجام مشمول رحمت خدا می‌شوند، می‌نویسد:

رحمت خدا بر غضبیش پیشی دارد، و حکم از آن خداست. هر آنچه غیر خداست مجعلو است. خدایان مورد اعتقاد [نیز] مجعلو‌اند. خدا هیچ‌گاه از حیث واقعیت خویش، مورد پرستش قرار نمی‌گیرد. بلکه فقط از آن حیث که در نفسِ شخص عابد نقش می‌بندد، پرستیده می‌شود. پس این سر را دریاب. چرا که جداً لطیف است. خدا به واسطه این امر،

برای بندگانش عذر می‌نهد، همانها که درباره ایشان می‌گوید: «خداؤند را چنان که سزاوار ارج اوست، ارج نگذاشتند» [۹۱/۶] [۵]. پس همه — اعم از اینکه اهل تنزیه باشند و یا نباشند — در جعل کردن مشترک‌اند. هر صاحب عقدی در مورد خداوند، صاحب جعل است (۱۲/۲۲۹) [۷].

### کاوش عقلی

خدا تا آنجا که در **نفس الرحمن** متجلی می‌شود، شبیه [اشیای عالم] است. از جنبه ذهنی، انسان شبیه خدا را با قوه خیال می‌تواند ادراک کند. سخن از شبیه، سخن از خیال است، چه در صورتیندی عینی حقیقت، و چه در ادراک ذهنی آن. خیال از نظر عینی، به حالت بینایینی امور برمی‌گردد؛ و از نظر ذهنی، به ادراک تصاویر و یا صورتهای بینایینی مربوط است که عالم را می‌سازند؛ همان تصاویر و صورتهایی که کلماتی هستند که در متن **نفس الرحمن** به تلفظ درآمده‌اند.

ادراک انسان [علاوه بر خیال] بعد ثانوی و مکملی دارد به نام عقل. قوه عاقله توان [نسبی] دیدن و رای تصاویر را داراست (۱). اگر کارکرد مناسب خیال عبارت باشد از بازشناسی حق تعالی در قالب **صُور تجلی**، کارکرد عقل عبارت خواهد بود از بازشناسی این امر که صورتها هرگز نمی‌توانند خود حق تعالی باشند. آن چنان که شیخ کراراً یادآور می‌شود، عقل ذاتاً می‌داند که «هیچ چیز مثل او نیست» (۱۱/۴۲).

زبان توصیف حق تعالی، به دو سمت اساسی گرایش دارد که مطابق است با تنزیه و شبیه، و یا عقل و خیال. به تقریر شیخ، «با عقل می‌دانیم و نمی‌بینیم. و با کشف می‌بینیم و نمی‌دانیم» (۱۴/۴۱۷) [۴]. در رشته‌های عقلی، مانند فلسفه و کلام، زبان عقلی و استدلالی غالب است، در حالی که در اسطوره و تعبیر کشفی، زبان شهودی غلبه دارد. کلام و فلسفه به سمت سلب صفات از حق تعالی و ناهمسان شمردن او با واقعیتی که آن را تجربه می‌کنیم و، در نتیجه، به سمت تنزیه او گرایش دارند. اسطوره و کشف به دنبال آن‌اند که

معرفتی ایجابی از صفات حق تعالی به دست دهد، و در نتیجه او را تشبیه کنند. اما وحی هر دو دیدگاه را با هم ترکیب می‌کند:

در عقل، چیزی جز صفت تنزیه نیست و در نقل [یعنی در آنچه وحی به دست می‌دهد]، غیر از مثل همین امر همراه با صفت تشبیه، یافت نمی‌شود (۲۴/۳۵۷/IV).

شریعت با ترکیب دو دیدگاه تنزیه و تشبیه، معرفتی ارائه می‌دهد که نزدیکترین معرفت به حقیقت خداست، چرا که عقل و خیال، هردو، خدا را مقید می‌سازند، یکی با تنزیه او و دیگری با تشبیه وی. ولی خدا نه مُنَّه است و نه مشبه. دقیقاً به خاطر مقید نبودنش به هیچ کدام از قیود است که می‌توان از او، هردو نحو ادراک را داشت.

سخت‌ترین علم در مورد خدا، اثبات اطلاق در علم اوست ولی نه از حیث الله بودنش. اطلاق در حق او، از حیث ذاتش و فی نفسه، عبارت است از عجز از معرفت او. او نه متعلق علم واقع می‌شود و نه متعلق جهل، بلکه متعلق عجز قرار می‌گیرد.

اما از حیث الله بودنش، اسمای حُسْنی او را مقید می‌سازد و مرتبه (الوهیت) او را مقید می‌گرداند. معنای «تَقِيَّد» این است که مأله (۲) با تنزیه‌ی که مستحق اوست وی را طلب می‌کند و حال آنکه تنزیه، تقيید است. پس علم به الله بودن او، هم شرعاً اثبات می‌شود و هم عقلاً. اما عقل در مورد او فقط دارای تنزیه است و لذا، او را مقید به تنزیه می‌کند. ولی شرع هم تنزیه را داراست و هم تشبیه را. پس در مورد خدا، شرع از عقل، به اطلاق نزدیکتر است (۱۱/۴۲۲/IV).

تمایز قائل شدن این عربی بین نحوه ادراک عقل، و نحوه ادراک خیال، الگویی به دست می‌دهد که به وسیله آن می‌توان بین تأکیدات مختلف وجودی و معرفتی که در سرشناسی اشیا یافت می‌شوند، تمایز قائل شد. البته نباید چنین

پنداشت که او بر سر آن است که مرز کاملاً مشخصی را ترسیم کند که یک طرف را از طرف دیگر جدا سازد. همه چیز بروزخ است. زبان توان آن را ندارد که دیدگاه تنزیه را بدون به کارگیری نوعی تشبیه، بیان کند، و برعکس. خیال هیچ گاه کاملاً مجازی از عقل عمل نمی‌کند، و عقل نیز بدون نوعی مددگیری از خیال، نمی‌تواند کاری انجام دهد. در این بحث، آنچه ابن‌عربی را از سایر اندیشمندان مسلمان تمایز می‌سازد، هشیاری دائم او در باب تنش بین تنزیه و تشبیه، یا عقل و کشف، و تصریح او بر این امر است که شناخت حقیقی خدا مستلزم توازنی لطیف بین این دو جنبه است. تأکید او بر اینکه ادیان الهی به طور عام، و شریعت اسلامی به طور خاص، تنها منبع کاملاً مورد اعتماد برای برقراری توازن مناسب بین عقل و خیال را فراهم می‌سازند، وی را کاملاً در جرگه اندیشمندان مسلمان قرار می‌دهد.

### اسما و عقود [۶]

ابن‌عربی نیز مانند اکثر دیگر الاهی‌دانان<sup>[۷]</sup> مسلمان، معتقد است که همه اسمای الهی مبین حق تعالی هستند، هرچند که هر تعبیری با سایر تعبیرات متفاوت است. از دیدگاه تشبیه خدا، تمایز بین اسماء، به تجلی خدا در عالم مربوط می‌شود؛ هر اسمی، صفت خاصی را در عالم نشان می‌دهد که از دیگر صفات، متفاوت است. هر اسمی بروزخی است بین خدا و عالم. از دیدگاه تنزیه، حق کاملاً ورای تمایزات است، و هر اسمی همان حقیقت الهی منزه و ناشناخته را نشان می‌دهد<sup>(۲)</sup>.

اسمای الهی مبین چیزهایی در خود حق تعالی هستند که می‌توان آنها را «عقود کلی» نامید. هریک از این اسماء، به صفت الهی خاصی برمی‌گردد که در عالم انعکاس دارد و با هر صفت دیگری متفاوت است. هر صفتی، هم برای اشیایی که در آنها تجلی می‌کند لوازم خاصی دارد، و هم برای فهم ما از آن اشیا؛ چرا که هر صفتی مبین نسبتی است که ارتباط بین حق مطلق و حق نسبی را در قالب آن می‌توان ادراک کرد (البته به نحو نسبی).

نگریستن به حق از منظر تنزیه، یعنی تأکید بر اینکه همه اشیای عالم، در بُعد، فراق و غیریت نسبت به حق تعالی به سر می‌برند. خداوند متعالی، بعید، عزیز، جلیل، قاهر و صاحب غضب<sup>[۱۸]</sup> است. پادشاهی است ملکوتی و بی‌اعتنایی که او را با امور بی‌اهمیت مخلوقات خاکی، کاری نیست، پدری است سختگیر و مستبد که فرمان صادر می‌کند و [صرفاً] انتظار اطاعت دارد.

نگریستن به حق از منظر تشبیه، یعنی تأکید بر اینکه همه چیز در قرب، وصال و عینیت سهیم‌اند. خدا حاضر، قریب، ودود، غفور، جمیل، حلیم، لطیف و رحیم است. مادری است دل‌نگران و غمخوار که آرزومند کمک به مخلوقات به هر نحو ممکن است. تنزیه مستلزم بُعد، دسترس ناپذیری و بیگانگی است، حال آنکه تشبیه مستلزم قرب، سهل الوصول بودن و محبت متقابل است. حد اعلای قرب، بیگانگی است – یعنی حقیقت انسان از حیث حقیقت بودن، چیزی نمی‌تواند باشد جز تجلی حقیقت الهی. فطرت انسان وجود است. «لا هو» دائمًا در حال فانی شدن است و «هو» باقی می‌ماند.

جای داشتن در غیریت، یعنی به سر بردن در بُعد، کثرت، فرق، تفرقه، فراق، انفال، عدم اعتدال، عدم تبات، بطلان و محنت. جای داشتن در عینیت، یعنی به سر بردن در قرب، وحدت، وصال، اعتدال، توازن، بقا، حقیقت و بهجهت. صفات دسته دوم به ذات اصلی حق تعالی مربوط می‌شوند، در حالی که صفات دسته اول به عالم مربوط‌اند، از آن حیث که از حق متمایز است.

تأکید بر تنزیه خدا، ناشی از ادراک غیریت و باطل بودن است، در حالی که تأکید بر تشبیه او، ناشی از ادراک عینیت و حق بودن است. در مورد حق تعالی، تشبیه مقدم است چرا که از منظر حق، «غیر»‌ی وجود ندارد و «بعد»‌ی در کار نیست – «خدا هرچا که باشید با شماست» (۴/۵۷) [۱۹]. ولی همچنان که شیخ لازم می‌داند یادآوری کند، این امر بدان معنا نیست که خدا هرچا باشد، ما با او هستیم. در عین حال، اگر تعالیم اسلامی رو به سمت تأکید بر تنزیه (یعنی تأکید بر غیریتی که هم‌اکنون ادراک می‌کنیم) داشته باشند، لیکن هدف این تعالیم، برقراری تشبیه (یعنی برقراری عینیتی که از آن آمده‌ایم

و به آن باز می‌گردیم) است. از نظر نقلی، تقدم تشییه و قرب، بر تنزیه و بعد، معمولاً در قالب نقل حدیث سبقت رحمت خدا [بر غضبیش] بیان می‌شود. این حدیث دلالت دارد بر اینکه صفاتی چون غضب، قهر، جلال، عدل و بعد، در خدمت اهداف صفات اصلی‌تری هستند که عبارت‌اند از: رحمت، لطف، جمال، فضل و قرب.

سبقت رحمت بر غضب، لوازم روشنی در مورد نحوه ادراک انسان دارد. خیال‌تشییه خدا را می‌بیند، در حالی که عقل‌تنزیه او را درک می‌کند. بنابراین، خیال‌فرق را از بین می‌برد و وحدت می‌بخشد، در حالی که عقل‌فرق می‌گذارد و جدا می‌سازد. اگر انسان باشد و قوه عقلش، در این صورت، خدا را از عالم و آدم جدا می‌سازد. این امر، باعث محروم شدن انسان از شهود حضور خدا در همه اشیا می‌شود. هرقدر انسان بر تنزیه خدا تأکید ورزد، به همان میزان، او را از تجلیاتش جدا می‌سازد و واقعیت عالم را از او منفصل و منقطع می‌کند. بر عکس، خیال باعث می‌شود انسان بتواند اتصال برقرار کند و بر غیریت فائق آید. اما تأکید بیش از حد بر تشییه، باعث می‌شود خدا را با تجلیاتش یکی بدانیم و از شهود وحدت، جمعیت (centrality)، و اعتدال محروم شویم. شناخت حق تعالی، آن‌چنان که هست، مستلزم توازنی بین ادراک عقلی و ادراک خیالی، یعنی نگریستن با «دو عین» است.

از نظر شیخ فقط عقل است که می‌تواند شهادت اول (توحید) را که مستلزم تنزیه و فرق است، دریابد و فقط خیال است که می‌تواند بین حق و غیرحق، ارتباط برقرار کند، چرا که فقط اوست که تشییه را می‌فهمد. ولی رحمت خدا بر غضبیش سبقت دارد، از این‌رو تشییه و عینیت برای حق، زیربنایی‌تر از تنزیه و غیریت اوست. درنتیجه، عقل که مدرک غیریت است، به یک معنی باید تسلیم خیال شود که مدرک عینیت است. اگرچه تنزیه برای آغاز راه لازم است، باید به سمت برقراری صفتی مقدمتر و اساسی‌تر جهت داده شود که همان تشییه است. در اینجاست که می‌توانیم نقش اساسی دین، به نحو عام و شهادت دوم (شریعت محمد(ص)), به نحو خاص را ببینیم. دین آموزه‌هایی

در باب تجلیات خدا ارائه می‌کند و توضیح می‌دهد که چگونه می‌توانیم شباهت خویش با حق تعالی را شدت بخشمیم.

### صورت الهی

هر موجودی در عالم، «آیه» ای از خداست، چرا که همه اشیا، به واسطه معدوم بودن، به طریقی خدا را منعکس می‌سازند. ولی انسان، خدا را از حیث خدا بودنش نشان می‌دهد، زیرا فقط انسان است که از همه اوصاف حق تعالی بهره‌مند است. این امر را به عنوان مثال، از این واقعیت می‌توان استنتاج کرد که انسان استعداد دانستن همه امور را دارد — چنان‌که قرآن می‌گوید: «خدا همه اسماء را به آدم آموخت» (۱۰/۳۱). مثال و الگوی علمی [و عینی و وجودی] انسان، خود خداست، نه هیچ یک از اوصاف خاص خدا. فعلیت تام یافتن انسان، پای همه صفات الهی را به میان می‌کشد، چه صفات جلال و چه صفات جمال، ولی این اوصاف، همان‌طور که در خود خدا دارای سلسله مراتب خاصی است، در انسان نیز چنین است. طبق این سلسله مراتب، اسمای رحمت، بر اسمای غضب، سبقت دارند و اسمای تشییه، زیرینایی‌تر از اسمای تزییه هستند.

اسلام هم مانند سایر ادیان متعلق به عصر پسامحوری (postaxial) [۱۱]. در اصل، متوجه رستگاری است. سعادت که وضعیتی است که اهل بهشت آن را دارا هستند، با قرب الهی یکی شمرده می‌شود، در حالی که شقاوثر همان چیزی است که در بعد از خدا ادراک می‌کنیم. قریب بودن به خدا، عبارت است از پذیرفتن اوصاف الهی و از آن خود کردن آنها. از خدا بعید بودن، عبارت است از ناکامی در فعلیت بخشیدن به صورت الهی. نایل شدن به قرب، به سر بردن در صفات تشییه خداست و بعید ماندن از خدا، عبارت است از مغلوب صفات تنزیه‌ی بودن. اگر انسان بخواهد به سعادت برسد، باید خیالش بر عقلش غالب آید، هرچند که باید با هدایت عقل نیز همنوا باشد. انسان در آغاز، استعداد صورت تام الهی را دارد. هنگامی که این استعدادها فعلیت یابند، انسان به

کمال نایل می‌آید. این تجسم یافتن اوصاف الهی را «خیر» یا «فضیلت» می‌نامند و در علم اخلاق مورد بحث قرار می‌دهند. در تحلیل نهایی، خیر انسان عبارت است از سهمی شدن در خیر الهی که تنها خیر حقیقی است. اما چون اخلاق به اوصاف الهی بازمی‌گردد، و اوصاف الهی را در تنزیه‌شان، نمی‌توان شناخت، پس عقل نمی‌تواند درباره خیر انسان، داور نهایی باشد. برای نشان دادن راه فعلیت بخشیدن اوصاف الهی به نسبت متناسب (یا برای توضیح ماهیت و هدف بنیادین فعالیت اخلاقی)، باید پای شرع به میان آید.

### همه و هیچ

حق تعالی جمعی است از اضداد که هر صفت حقیقی را به طور عام و مطلق داراست. اشیا از آن حیث که حقیقی‌اند، اوصاف حق تعالی را ظاهر می‌سازند. از این منظر، همه حقیقتی که در امور غیرحقیقی عالم یافت می‌شود، حقیقت خداست. به عبارت دیگر، خدا «همه» چیز است ولی نه به معنای پانته‌ایستی [به معنای اینکه همه چیز خداست]، چرا که تنزیه خدا مستلزم این است که او بی‌نهایت و رای هر حدی باشد که اشیا را محدود می‌سازد.

وقتی کمال انسان را در رابطه با خدا به عنوان «همه» در نظر بگیریم، این کمال عبارت خواهد بود از فعلیت یافتن کامل اوصاف الهی. در اصطلاح قرآن، انسان کامل «خلیفه» خدا شناخته می‌شود.

ولی خدا نه تنها همه چیز است، بلکه «هیچ چیز» نیست. به عبارت دیگر، خدا با توجه به منزه بودنش، چیزی نیست که [در کنار و یا] در مقابل سایر اشیا قرار گرفته باشد، چرا که از همه اشیا و از همه اوصاف، فراتر و متعالی تر است. خدا همه اوصاف را داراست پس نمی‌تواند به هیچ یک از آنها، جدای از بقیه، مقید و محدود شود. بنابراین، حقیقتی جز این ندارد که حق مطلق و بدون تقید است. چنین حقیقتی نه شیئی خاص در برابر سایر اشیا، بلکه منشأ همه اشیاست. بنابراین، حق تعالی نه چیزی بلکه «نه چیز» (no thing) یعنی عدم (nothing) است [۱۲].

کمال انسان و قتی در رابطه با تنزیه و تعالی خدا در نظر گرفته شود، مستلزم دست کشیدن از هستی متفرد انسان است. هستی متفرد هر انسان با تقیداتی شکل می‌گیرد که ناشی از این‌اند که هر فردی عقد و گرهی است که در وجود بسته شده، و یا کلمه‌ای است که در نفس الرحمن به تلفظ درآمده است. هرچیزی با نحوه هستی خویش، قیود و حدودی را بر حق تحمیل می‌کند. هیچ چیز نمی‌تواند از نحوه هستی خویش دست بکشد مگر آنکه اصل هستی خود را از دست بدهد. تنها استثنای در این میان، انسان است. فقط اوست که با رهایی از نحوه هستی خویش، به واقعیت هستی خویش می‌رسد.

هر موجودی غیر از انسان، با اوصاف خاص خویش تعریف می‌شود. تعریف انسان، صورت خدا بودن است. صورت خدا نیز، مانند خود خدا، مبین هیچ صفت خاصی نیست چرا که تجلی وجود، فی نفسه، است. فطرت سایر مخلوقات، محدود به اوصاف خاص و مقیدی از وجود است، در حالی که فطرت انسان، اطلاق و غیر مقید بودن وجود را ظاهر می‌سازد. معنای چیزی غیر از انسان بودن، مقید بودن به حدی خاص و به سر بردن در یک «مقام معلوم» است، ولی معنای انسان بودن، عبارت است از رهایی از همه قیود و داخل شدن در مقام نامعلوم. چیزهای دیگر غیر از انسان، چاره‌ای ندارند جز آنکه همان طور باشند که هستند، ولی انسان فقط وقتی حقیقتاً انسان است که به نیستی برسد. در اصطلاح قرآن، از این نیستی مطلق، به «عبد» خدا بودن یاد می‌شود [۱۲].

از نظر منطقی، عبد (هیچ) بودن مقدمه خلیفه (همه چیز) بودن است. انسان برای آنکه همه چیز باشد باید از اوصاف خویش دست بکشد [۱۴]. دست کشیدن از اوصاف، به معنای بازگرداندن همه امور [و صفات] ثبوتی و خیر به صاحب حقیقی آنها — یعنی به حق تعالی — است. عبد بودن به معنای ظاهر ساختن حقیقت تنزیه خدا، یعنی ظاهر ساختن این امر است که تنها خدا حق است و هیچ چیز دیگری دارای هیچ حقیقتی نیست. عبد عبودیت، خلو، فقر و عدمیت کامل خویش را محقق می‌سازد. در مقابل، خلیفه بودن عبارت است

از ظاهر ساختن حقیقت تشبیه خدا. هنگامی که انسان از تقيیدات خویش خالی شود، خدا خود را به نحو کامل در او متجلی می‌سازد، چرا که تنها اوست که به صورت خدا آفریده شده است.

عبد هنگام ظاهر شدن به عبودیت خویش، که عبارت است از عمل به آنچه فعلش مورد تکلیف قرار گرفته، ضرورتاً به صورت حق ظاهر خواهد شد (۳/۱۰۴/IV).

شیخ غالباً از تحقق تمام کمال انسانی، به «مقام بی مقامی» یاد می‌کند. انسانی که صورت الهی را فعلیت بخشیده است، دیگر این یا آن نخواهد بود و همراه با خود حق تعالیٰ، در هر مقامی جای دارد بدون اینکه به هیچ مقام خاصی، مقید شود. بنابراین، انسان کامل «نه چیز» (no thing) است، درست همان طور که خدا «نه چیز» است [یعنی هیچ چیز نیست با وجود آنکه همه چیز است]. به تقریر شیخ، «عامترین اختصاص این است که انسان به مقامی که به واسطه آن، تمایز یافته است، مقید نباشد» (۳۱/۷۶/IV).

## رسالت و هدایت

رحمت خدا بر غضبتش سبقت دارد. به عبارت دیگر، تشبیه خدا زیربنایی تراز تنزیه اوست؛ هرچند که مردم، در ابتداء، تنزیه را ادراک می‌کنند. تقدم رحمت مبین سرشت ذاتی وجود است. این امر مستلزم این است که فعل خدا رو به سمت خیر همه اشیا داشته باشد. به عبارتی ملموستر، تقدم رحمت مستلزم این است که خدا سعادت انسان را در نظر بگیرد. سعادت نه تنها به معنای قرب الهی، بلکه به معنای وضعیت مناسب هر شیء نیز هست که آن شیء بدون آن، صرفاً چیزی خواهد بود بی حاصل. در این معنای از سعادت، هرچیزی سعادت خاص خودش را دارد، زیرا سعادتمند بودن هرچیزی عبارت از این است که آن شیء بتواند مطابق مقتضای سرشت خودش باشد.

انسان نسبت به سایر مخلوقات، موقعیت ممتازی دارد. چرا که کمال و

سعادت تام او نه با بودن، بلکه با نبودن، حاصل می‌آید. کمال انسان مستلزم دست کشیدن از محدودیتها و قیودی است که انسان را این یا آن می‌کند [و به او تشخّص می‌بخشد]. اما این رهابی از قیود، تنها با اختیار، حاصل می‌شود. خدا نمی‌تواند رهابی و آزادی را بر انسان تحمیل کند چرا که تحمیل، با آزادی و اختیار، در تضاد است. همچنین خدا نمی‌تواند سعادت را بر انسان تحمیل کند، مگر آنکه او را از انسانیت خویش محروم گرداند، چرا که کمال تام انسان، مستلزم جای گرفتن در مقام بی‌مقامی است، نه ایستادن در مقام سعادت. اگر انگیزه اصلی خدا در خلقت، ناشی از صفات غالب او – رحمت، رأفت، محبت و لطف – است، پس هدف او این است که بهترین راهها را برای فعلیت بخشیدن کمال انسان و اختیار او، در دسترس وی قرار دهد. خدا به عنوان هادی، به طور اخص، راه رسیدن به سعادت را به انسان می‌نمایاند و این کار را با فرستادن پیامهایی توسط انبیا انجام می‌دهد.

معرفت ارائه شده توسط وحی، در جهت فائق آمدن بر غیریت است؛ بنابراین، ریشه در تشییه خدا دارد، دارای شکلی اسطوره‌ای است و با خیال آسانتر درک می‌شود تا با عقل، چرا که خیال است که خدا را در قالب صفات تشییبی می‌شناسد. وحی طرحی را در جهت سعادت ارائه می‌دهد. هنگامی که فرد مسلمان شهادت دوم را بر زبان آورده می‌گوید «محمد(ص) رسول خداست»، خود را متعهد می‌سازد که از صراط محمد(ص) پیروی کند، نه از صراط عام مُنعم، تا چه رسد به صراط‌های بسیار فراوان دیگری که عالم را بر کرده‌اند.

شهادت اول (توحید) برخلاف شهادت دوم (نبوت)، مبین سرشت بنیادین حقیقت و ذاتی فطرت انسان است. انبیا معرفت شهادت اول را به انسان ارائه نمی‌دهند، بلکه در این زمینه صرفاً آنچه را او از قبل می‌داند به وی یادآوری می‌کنند. عقل شهادت اول را درک می‌کند و این امر می‌تواند مبین این باشد که چرا انسان را حیوان «ناطق» (عاقل) نامیده‌اند. اما معرفت مختص نبوت و معاد، به تقل و قلمروی خیال مریبوط است، نه به بحث عقلی؛ به تشییه مربوط

می‌شود، نه به تنزیه. از همین رو شیخ در اسطوره مبادی آفریش [۱۵] خویش، یادآور می‌شود که حکما بدون امداد خارجی [و صرفاً با تکیه بر عقل] می‌توانستند تنزیه خدا را دریابند، ولی برای ادراک صراط نجات باید منتظر آمدن انبیا می‌ماندند.

صفات ثبوتهایی که در عالم حضور دارند، با وجود، درآمیخته‌اند. اینها از یک جهت، اوصافی تشییه‌اند و می‌توان بدانها شناخت پیدا کرد، و از جهتی دیگر، تنزیه‌ی و غیرقابل شناخت‌اند. خدا، فی‌نفسه، غیرقابل بیان و غیرقابل تعبیر است، در حالی که هریک از ماسوی اللہ، بیان و تعبیر اوست. تعبیر مستلزم تفاوت، محدودیت، غیریت و تقید است. وحی ارائه‌دهنده بیان و تعبیری است که خداوند از سر رحمت و لطف، و در جهت هدایت، درباره خودش به عمل آورده است. وحی خدا را به شیوه‌هایی ترسیم و توصیف می‌کند که برای موجودات مقيید به قیود، قابل درک باشد. وحی امکان از بین بردن فرق، تقید و غیریت را ارائه می‌دهد. این امر، از طریق اوصاف تشییه‌ی، یعنی از طریق اوصاف متقدم خدا، سامان داده می‌شود و بیان زنده‌ای است از قرب و قرار دادن راهی است روش در دل هستی مبهم و متشابه و در جهت سعادت. وحی گرهایی را که به سعادت نهایی رهنمون می‌شوند می‌بندد و راههای باز کردن آن گرهایی را به دست می‌دهد که انسان را از همه و هیچ بودن، باز می‌دارند.

هدایت در جهت تحقیق بخشیدن به وحدت با حق و یا وصال خداست. ولی نویسنده‌گانی چون ابن‌عربی، مفاهیمی چون «وصل» و «اتحاد» را به معنای مطلق نمی‌گیرند. زیرا خارج از حق تعالی که مطلق است، مطلق دیگری نمی‌تواند در کار باشد. آنچه این مفاهیم متضمن آن‌اند این است که مسیر صحیح صیرورت انسان — یعنی مسیری که به سعادت و کامیابی او می‌انجامد — از بُعد نسبی به قُرب نسبی، از ظلمت نسبی به نور نسبی، از باطل بودن نسبی به حق بودن نسبی، از فراق نسبی به وصال نسبی و از غیریت به عینیت است. در عین حال، زبان عادی [و غیر دقی] و نیز خواستهای روان‌شناختی و

مقتضیات سعادت انسان، باعث کنار گذاشتن قید «نسبی» می‌شوند. خود ذات حق نیز این امر را موجه می‌سازد، چرا که تفاوت بین بالاترین مرحله فعلیت یافتن قابلیتهای انسان، و پایین‌ترین مرحله آن، به قدری زیاد و معنی دار است که کاربرد اصطلاحات فوق را، به معنای مطلق، در این زمینه، موجه می‌سازد [۱۶].

شیخ به لوازم تجلی دائمی و تکرارناپذیر حق تعالی تصریح می‌کند: مخلوقات، چه انسان و چه غیر انسان، هیچ گاه نمی‌توانند به خدا، فی نفسه، برستند و هیچ گاه نیز نمی‌توانند کاملاً از او جدا باشند. بنابراین، هیچ گاه متوقف نخواهد شد. پرده‌هایی که بین حق مطلق و حق نسبی قرار دارند، بی‌نهایت اند و هرگز به طور کامل برداشته نخواهد شد؛ بلکه پیوسته و تا ابد در حال برداشته شدن‌اند. برخورداری از وجود عبارت است از به سر بردن در جریان خلق مدام و شهادت دائم به غیریت و عینیت، تنزیه و تشبیه. اما دریافت تجلی دائم خدا اندیشه‌ای بی‌نهایت گوناگونی دارد. هدایت الهی این امر را تضمین می‌کند که نحوه دریافت تجلی، با موجودی که از آن تجلی برخوردار می‌شود هماهنگ و درخور او باشد. در حالی که ضلالت و گمراهی یک موجود، به معنای آن است که در مراحل بعدی حیات، برخورداری از آرامش و توازن برای او تضمین شده نخواهد بود.

### تعییدهای مورد عنایت (Providential Limitations)

به نحو کلی می‌توان گفت که تعابیر دینی اسلامی، بر خدا از حیث هادی بودن تأکید دارند، نه از حیث خدا بودن. فقط صورتهای خاصی از تصوف و فلسفه، معرفت خدای [نسبتاً] مطلق و عاری از صفات را هدف انسان می‌شمارند. از سوی دیگر، آنچه لازمه سعادت همه انسانها به نحو عام است، بر نیاز برجخی از انسانها به وصول به مقام بی‌مقامي، تقدم دارد. به عبارت دیگر، اکثریت گسترده تعابیر اسلامی، بر آن نیستند تا حقیقت عربیان و مطلق شهادت اول (توحید) را مورد مذاقه قرار دهند؛ بلکه تعالیم دینی، بیشتر بر شهادت دوم (رسالت

و هدایت) تکیه دارند و متناسب با آن، شهادت اول را اسیر رنگ می‌کنند. برای مسلمانان، هدایت در قالب قرآن و سنت پیامبر (ص)، عینیت پیدا می‌کند. در قرآن، سایر گونه‌های هدایت، یعنی سایر شرایع، مورد تأیید قرار می‌گیرند، ولی مورد تأکید واقع نمی‌شوند و معمولاً بحث از آنها در حاشیه قرار می‌گیرد. در واقع، «محمد (ص) رسول خداست» (یعنی شهادت دوم)، به صورت مرجع مطلق درمی‌آید که تعیین‌کننده این است که [شهادت اول یعنی] «خدا ای جز الله نیست» (یعنی شهادت اول) را چگونه باید تفسیر کرد. و این طرز تلقی را نمی‌توان محکوم کرد، چرا که از لوازم تلقی خدا به عنوان هادی کل این امت است [۱۷]. مردم، در هر صورت، خدایان مورد باور خویش را خواهند پرستید. نقش هادی این است که طرق انحصاری ای را به دست ایشان دهد که با توسل به آنها بتوانند (تاخته‌ودی) از محدودیتهای خویش رهایی یابند. گرهایی که وحی می‌بندد مطلوب‌اند، چرا که باعث باز شدن آن گرهایی می‌شوند که انسان را از سعادت بازمی‌دارد.

تأکید یک امت دینی خاص، بر یکی از تجلیات خاص هادی، خطکشی‌های حاد مخصوص خویش را به دنبال دارد. هدایت الهی می‌تواند این امر را (تاخته‌ودی) توجیه کند که چرا تها بر یک ظهور متفرد از خدای عربیان و بی‌نام و نشان تأکید می‌شود و بقیه نادیده گرفته می‌شوند. اما ادعای مطلق بودن و منحصر بودن یک شریعت، که ذاتاً چیزی بیش از یک شریعت از میان شرایع متعدد الهی نیست، عدم توازن و انحراف خاصی را به وجود می‌آورد که ناظران عصر حاضر فوراً به آن حساسیت نشان می‌دهند. این امر، حقیقت را در چشم انسان تحریف می‌کند و او را حق به جانب می‌سازد، درست مثل هنگامی که نفس از سر خود پسندی، خویشتن را منحصر به فرد می‌بیند و باعث می‌شود انسان از «دوست داشتن همسایه خویش همانند خود» [۱۸] محروم بماند.

صفت الهی هدایت انسانها را به سمت رحمت، رافت، همدلی، محبت و وحدت، سوق می‌دهد. پوسته ظاهری و بیرونی هدایت با مهار کردن اعمال

انسان سروکار دارد. عمل مهارشده توسط یک شریعت، مستلزم تفاوت و تضاد با عمل مهار ناشده، و یا با عمل مهارشده توسط سایر شرایعی است که هادی (خدا) آنها را وحی کرده است. ولی هدایت در پوسته‌های باطنی و درونی ترش، باعث تطابق با حق می‌شود، که یکی بیش نیست و، درنتیجه، با صلح، محبت و همدلی همراه می‌شود. منطق درونی شرایع، حرکتی را از ظاهر به باطن، از تفرقه به وحدت، از یگانگی به یگانگی، از غضب به رحمت و از نفرت به محبت بر می‌انگیزد. ظاهر شرایع که به تنزید و بعد مربوط می‌شود، لوازمی در بی دارد که با مقتضیات صفات متقدم خدا که با باطن، شبیه و قریب، سروکار دارند، تعدیل می‌شود.

هدایت به لُّت [شریعت] می‌کشاند که همان حق تعالی است. آن انسانهای کاملی که اوصاف حق تعالی را با کمال توازن و اعتدال، در درون خویش، به فعلیت رسانده‌اند، به مقام بی‌مقامی رسیده و از غلبه هر صفت خاصی رهیده‌اند. به تقریر شاگرد ابن عربی، قونوی، این انسانهای کامل «نقطه وسط دایرة وجود» گشته‌اند. ایشان با متحقق شدن به صورت الهی، هرجیز را در جایگاه مناسب خویش قرار می‌دهند و حقانیت هر آن چیزی را که در هستی است باز می‌شناستند. در عین حال، حق هر اسم متفرد الهی را نیز رعایت می‌کنند. شأن خدا به عنوان هادی را نیز پاس می‌دارند. این بدان معنی است که ایشان که تجسمهای انسانی حق تعالی هستند، هم ضرورت خطرا برای اعتدال کل هستی باز می‌شناشد، و هم نیاز به اجتناب از خطرا برای سعادت انسان. «محمد(ص) رسول خداست» سخنی است کاملاً بحق، اما اگر آن را از منظر «خدایی جز الله نیست» بنگریم، لوازم خاصی دارد که با دیدگاهی که حق را وسیع‌تر می‌بیند سازگار نمی‌افند. اگر بخواهیم با اصطلاحات به کار رفته در فصل قبل سخن بگوییم، باید گفت که امر تکلیفی، واجب‌الاتباع است، هرچند که امر تکوینی، مستلزم وجود هرنوع خطرا و گمراهی باشد. انسان کاملاً به فعلیت رسیده، رهای از همه محدودیتها، به منظور هدایت، آزادانه بازگشت به محدودیت و تقید را اختیار می‌کند. «انسان کامل به منزله اسم الله، در میان

اسماست که هرچند دارای اطلاق است، به نطق درنی آید، مگر مقید به حال و یا لفظ» ([۱۹] ۱۹۴/۱۴). انسان کامل هرچند در مقام بی‌مقامی ایستاده است، مقام هدایت را برای خیر کسانی که محتاج آناند می‌پذیرد. این امر صرفاً لازمه سرشت امور است، زیرا «رحمت خدا بر غضبیش سبقت دارد»، وحدت بر کثرت غالب می‌آید، هدایت حقیقی‌تر از گمراهی است و انسانهای رئوف برای رهانیدن نقوس گمراه از غفلت و محنت، از خویشتن می‌گذرند.

### ارج نهادن گره‌ها (Appreciating Knots)

همه اقسام مختلف روشهای پژوهش، چیزی نیستند جز قیودی که واقعیت را در قالب آن، بازسازی می‌کنیم. تحت عنوان عینیت و یا معیارهای دیگر، فرضیات خاصی را در باب واقعیتی که تجربه می‌کنیم به عمل می‌آوریم. غالباً چنین می‌بندارند که روش‌شناسی‌های جدید، به خاطر رویکرد انتقادی‌شان، به ارزیابی برتری از امور، نایل آمده‌اند، ولی این اعتقاد که رویکرد انسان «انتقادی» است، به نوبه خود، یک نوع جزم‌اندیشی و گره ناگشودنی است. شیخ می‌تواند خاطر نشان سازد که خدایان اعتقاد انتقادی (critical belief)، هیچ جایگاه ممتازی در معبد خدایان ندارند. بدون شک خدا معتقد نیز هست، ولی خدای هادی همدلی بیشتری با انسان دارد تا خدای معتقد. اگر معتقد یکی از اسمای مُنزَّل الهی بود، در زمرة اسمایی چون مفصل، عادل، قاهر و صاحب غصب (wrathful) جای داشت؛ و بنابراین، تحت مقوله اسمایی قرار می‌گرفت که مستلزم غیریت و تنزيه‌اند. ولی حق تعالی خواهان غلبة عدم غیریت بر غیریت، فضل بر عدل، لطف بر قهر و رحمت بر غصب است. کسی که این واقعیت را نادیده بگیرد خود را به خطر انداخته است. شیخ در این زمینه، مایل است این حدیث قدسی را نقل کند که خدا می‌گوید: «من با ظن بندهام نسبت به خودم، همراهم (همچنانم که او می‌بندارد)، [پس] بگذار که نسبت به من حُسن ظن داشته باشد» ([۲۰]).

رویکرد ابن عربی زمینه‌ای را برای بررسی دین به دست می‌دهد که بدون

شک، خود نیز یک گره است. ولی با در نظر گرفتن همه گره‌ها و ارزیابی آنها، و با ارزش قائل شدن برای وضعیت (شاید دست‌نیافتنی) گشودن همه گره‌ها، رویکرد ابن عربی می‌تواند بصیرتهای خاصی به دست دهد که در دسترس سایر دیدگاهها نباشد.

با اتخاذ دیدگاه شیخ، این زمینه فراهم می‌آید که نسبت به اختلاف دینی چنین برخوردي داشته باشیم: دین از این جهت در میان نوع بشر پیدا می‌شود که خدا نظر به هادی بودنش، طالب آن است که تمامیت و سعادت انسان را فراهم آورَد. ولی ظهورات هادی هرگز نمی‌تواند حق کل — یعنی حق تعالیٰ فی ذاته که ورای بیان و صورت است — را دربر گیرد. بنابراین، هر دینی نحوه بیان خاص خویش را دارد که ضرورتاً با نحوه بیانهای دیگر متفاوت است.

هر شریعتی عالم خیال منحصر به فردی را وضع می‌کند که توسط خیال الهی — یعنی توسط نفس الرحمن — تکوین می‌یابد و هدف خاص آن عبارت است از قادر ساختن انسان بر فائق آمدن بر بُعد و برقراری قرب، و یا به عبارتی دیگر، سیر از عدم اعتدال به اعتدال، از کثیر به واحد، از باطل به حق، از تفرق به وحدت، از جهل به علم و از غفلت به هشیاری. غایت این امر، سعادت است که از اوصاف متقدم خدا تفکیک ناپذیر است. عقل در این میان، نقشی اساسی بازی می‌کند، چرا که فقط عقل است که باعث می‌شود که انسان به خطای شرک، یعنی به شریک دانستن تجلیات حق با خود حق، گرفتار نشود. فقط عقل است که باعث می‌شود انسان بفهمد که حق تعالیٰ ورای هر تصور و تصویری است. اما پافشاری بیش از حد بر عقل، باعث می‌شود عقل سازواری خیالی جهان‌بینی وحیانی را از بین ببرد. بنابراین، برای سعادت انسان، لازم است عقل را با قیودی که شرایع وحیانی مقرر داشته‌اند، مهار کنیم.

صوزت خیالی خاصی که هدایت در یک دین خاص، به خود می‌گیرد، به همان اندازه که تابع تجلی خاص هادی — یعنی شخص پیامبر، آواتارا<sup>۱</sup> [۲۱]،

بودا [۲۲] و یا حکیمی — است که آن دین از او نشئت می‌گیرد، تابع ظروف فرهنگی و زبانی نیز هست. در تحلیل نهایی، این دو جنبه واقعیت، از یکدیگر تفکیک ناپذیرند. ظروف فرهنگی و زبانی وحی، مانند خود وحی، تجلیات حق هستند. «آب رنگ ظرف خویش را می‌پذیرد» ولی ظرف نیز چیزی جز آب یخ زده نیست.

هر دینی، با تمیز قائل شدن بین آنچه انسانها هم‌اکنون هستند، و آنچه باید باشند، و با بیان خاص خویش، هدف هستی انسان را توضیح می‌دهد. توصیف وضعیت کنونی انسانها به بیان تنزیه، بُعد و فراق بر می‌گردد. انسانها در نقصان و محنت به سر می‌برند، چرا که، به نحوی، جدای از خدا یند. توصیف آنچه مردم باید باشند، به بیان تشبيه مربوط است. آنها باید با اوصاف متقدم خدا، هماهنگی برقرار کنند.

هر دینی مجموعه‌ای از احکام عملی را وضع می‌کند تا هماهنگی بیشتری را با حق تعالی به بار آورد. به عبارتی ملموس‌تر، این بدان معنی است که هر دینی برای دگرگون کردن پندار، کردار، عقاید و آنچه انسان را می‌سازد، ابزارهای مختلفی در اختیار دارد. وحی با به دست دادن دیدگاه‌های جدیدی از واقعیت و با گشودن گره‌ها، خدایان مورد باوری را که از قبل وجود دارند سرنگون و یا دوباره ارزیابی می‌کند. در عین حال، خدایان مورد باوری را برقرار می‌سازد که به انسان کمک می‌کنند خود را در جهت سعادت قرار دهد. ولی خود سعادت انتهان‌اپذیر است، به عبارت دیگر، هیچ مرز نهایی برای آنچه لازمه سعادت است وجود ندارد. انسان کامل، به عنوان صورت تام حق، می‌تواند — با هدایت الهی — همه محدودیتها و گره‌هایی را که باعث می‌شوند که او این باشد و نه آن، بزداید. ادیان متعددی [حتی] برای فروپاشی اسطوره و یا خدایان خودشان نیز، ابزارهایی در دست دارند، چرا که کمال تام انسان، مستلزم مقام بی‌مقامی است، در حالی که اسطوره‌ها و خدایان وحیانی، به عنوان تجسمهای خیالی، خودشان گره‌اند (هرچند که مشیت خدا چنین اقتضا کرده است).

به طور خلاصه، ابن عربی معتقد است که باید هم دیدگاه حذف خدایان و گرهای را به رسمیت شناخت و ارج نهاد، و هم دیدگاه تأیید خدایان و بستن گرهای را. من برای پژوهشگر دین، نصیحتی بهتر از آنچه در پی می‌آید نمی‌شناسم:

میادا که به عقد (گره) مخصوصی مقید شوی و به غیر آن کفر بورزی که در این صورت، خیر کثیری از تو فوت می‌شود ... در نفس خویش برای همه صور معتقدات، مانند یک هیولا باش [۲۳]، چرا که خدای تعالی وسیع‌تر و عظیم‌تر از آن است که در یک عقد، و نه در عقدهای دیگر، منحصر شود (فصوص، ۱۱۳).

کسی که ناصح نفس خویش باشد، سزاوار است که در طول حیات دنیوی اش، درباره جمیع دیدگاهها در باب خدا، جستجو کند و بفهمد که هر صاحب اعتقادی دیدگاه خویش را از کجا اثبات می‌کند. پس هرگاه آن اعتقاد، از همان وجه خاصی که مخصوص همان دیدگاه است و نزد صاحب آن اعتقاد، صحیح شمرده می‌شود، برای این شخص نیز اثبات شود، و آن را در حق آن صاحب عقیده، تأیید کند و منکر آن نشود و آن را رد نکند، در روز زیارت (قیامت) ثمرة آن را خواهد چید [۲۴]. (۱۱/۸۵/II)

## یادداشت‌های مؤلف

- ۱) به عبارت دیگر، ما می‌توانیم برای ادامه بحث، تقابل معنی‌داری بین عقل و خیال قائل شویم. هرچند که عقل نمی‌تواند کاملاً از دست خیال رهایی یابد. چنان‌که ابن‌عربی تذکر می‌دهد: « محلٌ عقاید، خیال است ... هیچ انسانی از خیال در امان نیست ... عقل [نیز] از این [امرِ مربوط به] انسانیت، راه خروجی ندارد» (۴۲۰/۴۰/IV).
- ۲) « مألهٌ » لازمه ادراک وجود به عنوان « إلهٌ » است. به همان نحو که « رب » مستلزم « مربوب » است، « خالق » مستلزم « مخلوق »، « عالم » مستلزم « معلوم » و قس علیه‌ها.

۳) SPK, "The Two Denotations of the Names", pp. 36-37.

## یادداشت‌های مترجم

- ۱) ولا يعطون بشيء من علمه إلا بماشاء (بقرة / ۲۵۴).
- ۲) مراد از خدایان مورد اعتقاد، تجلیات متعدد خدای واحد به صورت اعتقادات مختلف است. یعنی همان طور که خدا در عالم عین، تجلیات متعدد و مختلفی دارد، در عالم اعتقادات نیز ظهرهای مختلف و گوناگونی دارد. ابن‌عربی از خدایان مورد اعتقاد به عنوان « حق معتقد به » یاد می‌کند و بر این باور است که انسان کامل آنها را رد نمی‌کند بلکه، به نحوی، هر معتقد‌ی را در اعتقادش، مذکور می‌شمارد. نگاه کنید به: کاکایی، « گفتگوی اسلام و مسیحیت »، ص ۶۰-۱۵۶.
- ۳) لون الماء لون انانه. ابن‌عربی در موارد متعدد به این جمله جنید استناد می‌کند. برای نمونه نگاه کنید به: فتوحات، ج ۱، ص ۲۸۵.
- ۴) گر بریزی بحر را در کوزه‌ای جنید گنجد؟ قسمت یک روزه‌ای

منتهی، دفتر اول، بیت ۲۰

- ۵) و ما قدروا اللہ حق قدره (انعام / ۹۱).
- ۶) مؤلف واژه « عقد » را که هم‌ریشه با « اعتقاد » است، به عنوان یک واژه کلیدی در این فصل، مورد استفاده قرار می‌دهد. در واقع، هر اعتقادی عبارت است از بستن و مقید کردن

خدای مطلق در چارچوب ادراک فرد معتقد. ما در این فصل، هرچا مؤلف «Knotting» به کار برده است، واژه «عقد» را به معنای مصدری بستن، معادل آن قرار داده‌ایم و هرچا «Knot» به کار برده، به جای آن «گره» به کار برده‌ایم. هرچند که واژه عربی «عقد» هر دو معنی را می‌رساند، به هر حال، به خاطر آنکه واژه «عقد» معانی اصطلاحی دیگری نیز دارد، مترجم ترجیح می‌دهد از واژه «گره» استفاده کند که همان معنای لغوی «عقد» است.

[۷] در اینجا مؤلف واژه «theologian» را در مورد ابن عربی به کار برده است. این واژه هرگاه در مورد متفکران مسلمان به کار رود، معادل دقیق آن، «متکلم» خواهد بود، ولی نظر به اینکه ابن عربی به معنای اصطلاحی خاص، «متکلم» نیست، مترجم همان معنای لغوی «الاهی دان» را مناسب‌تر تشخیص داده است.

[۸] مؤلف واژه «wrathful» را به عنوان یکی از اسمای جلال خدا به کار برده است. این واژه از «wrath» به معنای غضب، مشتق شده است. لیکن چون در قرآن و سنت، از این صفت، اسمی مشتق نشده که درباره خدا به کار رود، مترجم واژه فوق را به «صاحب غضب» ترجمه کرده است.

[۹] هو معکم اینماکنتم (حدید / ۴).

[۱۰] علم آدم الاسماء كلها (بقره / ۳۱).

[۱۱] این اصطلاح توسط کارل یاسپرس فیلسوف آلمانی به کار رفته است. وی تاریخ دین را به سه دوره تقسیم می‌کند. مرکز این تقسیم دوره‌ای است که آن را عصر محور (axial age) می‌نامد. شخصیتایی چون بودا، کنسپتوس و لاتونس در این دوران ظهرور کردند. در نتیجه، دو دوره قبل و بعد از این دوره را به ترتیب «post axial» و «pre axial» می‌خواند. در این تقسیم‌بندی، دین اسلام در دوره سوم (post axial) قرار می‌گیرد. برای توضیح بیشتر رجوع کنید به:

S. H. Nasr, *The Heart of Islam*, p. 19.

[۱۲] در واقع، این، بیان دیگری است از قاعدة معروف «بسیط الحقيقة کل الاشياء و ليس بشيء» منها» («بسیط الحقيقة همه اشیاست و هیچ یک از آنها نیست»).

[۱۳] برای بحثی نسبتاً مفصل در باب رابطه «فنا» و «عبدیت» نگاه کنید به: قاسم کاکایی، وحدت وجود، ص ۳۵۲-۳۴۰ تحت عنوان «حریت و عبدیت».

[۱۴] یعنی تخلی مقدمه تجلی است. و یا طبق حدیث معروف «العبدية جوهر كنهها الربوية» («عبدیت ظاهری است که باطن آن ربویت است») (امام صادق(ع)، مصباح الشريعة، الباب الثاني، ص ۷).

[۱۵] مراد از این عنوان، همان باب از فوحات است که به طور کامل در فصل هشتم همین کتاب ترجمه شده است.

[۱۶] خلاصه سخن مؤلف آن است که برخلاف سایر موجودات که دارای مقامی معلوم هستند، انسان می‌تواند از خاک تا افلاک سیر کند. فاصله بین پایین ترین مرتبه انسان و بالاترین مرتبه او، به حدی است که می‌توانیم بگوییم که وی از «خاک» می‌رهد و به «خدا» می‌رسد و درنتیجه به «وصال» و «اتحاد» با خدا نایل می‌آید. هرچند با نظر دقی، این کاربرد، به نحو مطلق، درست نیست.

[۱۷] جمع‌بندی سخن مؤلف در اینجا این است که همه انسانها در هر حال، خدای مورد اعتقاد خویش را می‌سازند و می‌پرستند. لازمه هدایت آن است که خود خدا اعتقادی را به ایشان عرضه کند که آنان را از غل و زنجیر اعتقادات باطل برهاشد. اما خود این اعتقاد جدید مستلزم قید و بند و یا عقد و گره جدیدی است، ولی چون موجب سعادت می‌شود مطلوب است. تنها برخی از انسانهای کامل‌اند که به مقام می‌مقامی می‌رسند و خدا را در هر لباسی می‌شناسند و او را در هر اعتقادی می‌بینند. اما عموم مردم می‌باید پاییند به اعتقاد و شریعتی خاص باشند. انسان کامل نیز برای هدایت سایرین، ناچار است این قید و بند شریعت خاص را پذیرد. لازمه این امر، وجود مربزبندی و خط‌کشی‌های اعتقادی است.

[۱۸] اشاره است به توصیه عیسی (ع) در انجلیل که «همسایه خود را چون نفس خود محبت نما» (مرقس، باب ۱۲، آیه ۳۱).

[۱۹] مؤلف محترم، این قسمت از فتوحات را در ترجمه انگلیسی چنین آورده است: «انسان کامل به منزله اسم "الله" در میان اسمای الهی است. او (انسان کامل) مقید نیست ولی تنها به نحوی سخن می‌گوید که مقید به حال است». مترجم با مراجعت به اصل کتاب فتوحات ترجمندی را که آورده است، به صواب نزدیکتر می‌بیند؛ هرچند که ترجمندی که مؤلف آورده برداشتی را که در بی آن است بهتر تأمین می‌کند.

[۲۰] روایات در این زمینه بسیارند. به عنوان نمونه در باب «وجوب حسن الظن بالله» روایتی از امام رضا (ع) نقل شده است که فرمودند: أحسن الظن بالله فان الله عزوجل يقول انا عند ظن عبد فلا يظن بي خيراً (به خدا حسن ظن داشته باش، زیرا خداوند عزوجل می‌فرماید: «من نزد ظن بندهام هستم، پس نباید به من غیر از ظن خیر داشته باشد» (حرّ عاملی، ۱۵/۲۳۱).

[۲۱] آواتارا انسان کامل است در آیین هندو. یعنی خدا در صورت انسانی.

[۲۲] بودا انسان کامل است در آیین بودا، معنای لغوی آن بیدار است. به عقیده بوداییان،

بوداهاي متعددی در تاریخ ظهور یافته‌اند که بودای چهارم که نام او شاکیامونی بوده از همه مشهورتر است و در واقع، با یه گذار این آیین، هموست.

[۲۳] هیولا بودن در برابر صور معتقدات، یعنی همان طور که هیولای مادی از خود هیچ ندارد و بنابراین، می‌تواند همه صورت‌های نوعیه را پذیرد، انسان کامل نیز باید در برابر اعتقادات مختلف، مانند هیولا باشد، یعنی از خود هیچ نداشته باشد تا بتواند همه آنها را پذیرد.

[۲۴] مؤلف محترم، این قسمت از فتوحات را در ترجمه انگلیسی چنین آورده است: «هرگاه آن اعتقاد، از همان وجه خاصی که نزد صاحب آن اعتقاد صحیح شمرده می‌شود، برای این شخص نیز، اثبات شود، در آن صورت باید آن را در حق آن صاحب عقیده، تأیید کند». یعنی جمله آخر را به صورت توصیه گرفته و جواب شرط «هرگاه آن اعتقاد ...» را جمله «باید ... تأیید کند»، دانسته است. ولی جواب شرط «ثمره آن را خواهید چید» است. بنابراین، جواب شرط بیشتر خبری است تا انشایی. ولی مسلمًا از این خبر، استفاده انشا و توصیه نیز خواهد شد.



## كتابنامه متن

### متابع عربی

- ابن سودکین، وسائلسائل، رجوع کنید به: Ibn Sawdakin در متابع لاتین.
- ابن طفیل، حی بن بقطان، رجوع کنید به: Goodman در متابع لاتین.
- ابن عربی، ترجمان الاشواق، نگاه کنید به: Nicholson در کتابنامه لاتین.
- ، رسالت لا یعول عليه، در رسائل ابن عربی، حیدرآباد دکن: داڑةالمعارف العشانیة، ۱۹۴۸.
- ، ذخائر الاعلاق، تصحیح م. عبدالرحمن الكردى، قاهره، ۱۹۶۸.
- ، الفتوحات المکیه، قاهره، ۱۹۱۱، تجدید چاپ: دار صادر، بیتا.
- ، فصوص الحكم، تصحیح ابوالعلاء عفیفی، دارالکتب العربي، ۱۹۴۶.
- ، موقع النجوم، قاهره: مکتبة محمد على صبیح، ۱۹۶۵.
- تبریزی، مشکاة المصایب، رجوع کنید به Tabrizi در متابع لاتین.
- جندي، مؤیدالدین، فتحة الروح، تصحیح نجیب مایل هروی، تهران: انتشارات مولی، ۱۳۶۲.
- الحكيم، سعاد، المعجم الصوفی، بیروت، ۱۹۸۱.
- غزالی، ابوحامد، الدرة الفاخرة، رجوع کنید به Ghazali در متابع لاتین.
- قوبی، صدرالدین، التحفات الالهیة، تهران: احمد شیرازی، ۱۳۱۶.

### متابع لاتین

- Addas, Claude, *Quest for the Red Sulphur: The Life of Ibn 'Arabi*, Cambridge, England: The Islamic Texts Society, 1993.
- Asin Palascios, Miguel, *El Islam Cristianizado*, Madrid, 1931. French translation as *L'Islam Christianisé: Etude sur le Soufisme d'Ibn 'Arabi de Murcie*, Paris: Guy Tredaniel, 1982.
- Austin, R. W. J., *Ibn al' Arabi: The Bezels of Wisdom*, Ramsey, N. J.: Paulist Press, 1981.
- Burckhardt, Titus, *Muhyi-d-Din Ibn 'Arabi: La Sagesse des Prophètes* [partial translation of the *Fusus al-hikam*], Paris: Albin Michel, 1955. English translation

- as *The Wisdom of the Prophets*, Gloucestershire: Beshara Publications, 1975.
- , *Mystical Astrology According to Ibn 'Arabi*, Gloucestershire: Beshara Publications, 1977.
- Chittick, William C., "Dhikr." In *Encyclopedia of Religion*, New York: Macmillan, Publications, 1977.
- , "Your Sight Today Is Piercing": Death and the Afterlife in 'Islam". In H. Obayashi (ed.), *Death and Afterlife: Perspectives of World Religions*, New York: Greenwood Press, 1992, pp. 125-39.
- , "Eschatology", In S. H. Nasr (ed.), *Islamic Spirituality: Foundations*, New York: Crossroad, 1987, pp. 378-409.
- , *Faith and Practice of Islam: Three Thirteenth Century Sufi Texts*. Albany: SUNY Press, 1992.
- , "Ibn 'Arabi and His School", In S. H. Nasr (ed.), *Islamic Spirituality: Manifestations*, New York: Crossroad, 1991, pp. 49-79.
- , "Rumi and Wahdat al-Wujud", In A. Banani and G. Sabagh (eds.), *The Heritage of Rumi*, Cambridge: Cambridge University Press, forthcoming.
- , *The Sufi Path of Knowledge: ibn al-'Arabi's Metaphysics of Imagination*, Albany: SUNY Press, 1989.
- CHodkiewicz, Michel, "The Diffusion of Ibn 'Arabi's Doctrine", *Journal of the Muhyiddin Ibn 'Arabi Society* 9 (1991), pp. 36-57.
- , *An Ocean Without Shore: Ibn Arabi, The Book, and the Law*, Albany: SUNY Press, 1993.
- , *The Seal of the Saints*, Cambridge, England: The Islamic Texts Society, 1993.
- , et al. *Les Illuminations de la Mecque/The Meccan Illuminations: Texts Choisis/Selected Texts*, Paris: Sindbad, 1988.
- Corbin, Henry, *Creative Imagination in the Sufism of Ibn 'Arabi*, Princeton: Princeton University Press, 1969.
- Eliade, Mircea, *The Sacred and the Profane: The Nature of Religion*, New York: Harper and Row, 1961.
- Ghazali, al-, *The Precious Pearl (al-Durra al- Fakhira)*, Translated by J. I. Smith. Missoula: Scholars Press, 1981.
- Goodman, L. E., *Ibn Tufayl's Hayy Ibn Yaqzan*, 2d ed. Los Angeles: Gee Tee Bee, 1983.
- Hick, John, *An Interpretation of Religion*, New Haven: Yale University Press, 1989.
- Hirtenstein, S., and M. Notcutt (eds.), *Muhyiddin Ibn 'Arabi: A Commemorative Volume*, London: Element Books, 1993.
- Ibn Sawdakin, *Wasa'il al-sa'il*, Edited in M. Profitlich, *Die Terminologies Ibn 'Arabis im 'Kitab wasa'il al-sa'il' des Ibn Saudkin*, Freiburg im Breisgau: Klaus Schwarz Verlag, 1973.

- Izutsu, Toshihiko, *Sufism and Taoism*, Los Angeles: University of California Press, 1983.
- Morris, James, "The Spiritual Ascension: Ibn 'Arabi and the Mi'raj", *Journal of the American Oriental Society*, 107 (1987), pp. 629-52; 108 (1988), pp. 63-77.
- Murata, Sachiko, *The Tao of Islam: A Sourcebook on Gender Relationship in Islamic Thought*, Abany: SUNY Press, 1992.
- Nasr, Seyyed Hossein, "Islam and the Encounter of Religions", In the same author's *Sufi Essays*, London: George Allen and Unwin, 1972, pp. 123-51.
- , *Knowledge and the Sacred*, New York: Crossroad, 1981.
- , *Three Muslim Sages*, Cambridge: Harvard University Press, 1964.
- Nicholson, R. A. *The Tarjuman al-Ashwaq: A Collection of Mystical Odes by Muhyi'ddin ibn al-Arabi*, London: Theosophical Publishing House, 1978.
- Nyberg, H. S., *Kleinere Schriften des Ibn al-'Arabi*, Leiden: E. J. Brill, 1919.
- Schuon, Frithjof, *The Transcendent Unity of Religions*, London: Faber and Faber, 1953.
- Smith, J. I., and Y. Y. Haddad. *The Islamic Understanding of Death Resurrection*, Albany: SUNY Press, 1981.
- Tabrizi, *Mishkat al-masabih*, Translated by James Robson, Lahore: Muhammad Ashraf, 1963-65.

## كتابنامه حواشی مترجم

- آشتیانی، سید جلال الدین، شرح مقدمه قیصری بر فصوص الحکم، قم: مرکز انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی، ۱۳۷۵ ه. ق.
- آشتیانی، میرزا احمد، الولایة، تهران، ۱۳۶۸ ه. ق.
- ابن ابی الحدید، شرح نهج البلاغه، قم: انتشارات کتابخانه آیت الله مرعشی نجفی، ۱۴۰۴ ه. ق.
- ابن سینا، الشیخ الرئیس، الالهیات من کاب الشفاء، تصحیح حسن حسن زاده آملی، قم: مرکز انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی، ۱۳۷۶ ه. ق.
- ابن طاووس حلی، سید علی، الطرائف، قم: چاپخانه خیام، ۱۴۰۰ ه. ق.
- ابن عربی. ترجمان الاشواق، بیروت: دار صادر، ۱۳۸۱ ه. ق.
- ، التوحات الديکی، بیروت: دار صادر، بی تا.
- احسائی، ابن ابی جمهور، عوالی اللآلی، قم: انتشارات سید الشهداء، چاپ اول، بی تا.
- اشعری، ابوالحسن، مقالات الاسلامین و اختلاف المصلین، الطبعة الثانية، ۱۴۰۵ ه. ق.
- امام صادق (ع)، مصباح الشریعه، بیروت: مؤسسه الاعلمی، ۱۴۰۰ ه. ق.
- جهانگیری، محسن، محیی الدین ابن عربی چهره بر جسته عرفان اسلامی، تهران: انتشارات دانشگاه تهران، چاپ چهارم، ۱۳۷۵ ه. ق.
- حکمت، علی اصغر، تاریخ ادبیان، تهران: انتشارات ابن سینا، ۱۳۴۸ ه. ق.
- خدنق آبادی، حسین، حکمت باویدان، نگاهی به زندگی و آثار سنت گرایان معاصر، تهران: مؤسسه توسعه دانش و پژوهش ایران، ۱۳۸۰ ه. ق.
- الراغب الاصفهانی، المفردات فی غریب القرآن، تهران: چاپخانه مرتضوی، بی تا.
- شیمل، آن ماری، ابعاد عرفانی اسلام، ترجمه عبدالرحیم گواهی، تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۷۷ ه. ق.
- عاملی، شیخ حر، وسائل الشیعه، قم: مؤسسه آل الیت لاحیاء التراث، چاپ اول، بی تا.
- القیصری، داود بن محمود، مطلع خصوص الكلم فی معانی فصوص الحکم، بیروت: دارالاعتصام، ۱۴۱۶ ه. ق.

- کاکایی، قاسم، خدامحوری در تفکر اسلامی و فلسفه مالبراش، تهران: انتشارات حکمت، چاپ دوم، ۱۳۸۳.
- ، «گفتگوی اسلام و مسیحیت از دیدگاه ابن عربی و اکھارت»، نامه مفید، سال هشتم، شماره ۳۴، ۱۳۸۱، ص ۷۹-۱۴۹.
- ، وحدت وجود به روایت ابن عربی و مایستر اکھارت، تهران: انتشارات هرمس، چاپ دوم، ۱۳۸۲.
- کلینی، محمد بن یعقوب، الکافی، تهران: دارالکتب الاسلامیة، چاپ چهارم، بی‌تا.
- لينگر، مارتین، عارفی از الجنایر، ترجمه نصرالله بورجوادی، تهران: مرکز ایرانی مطالعه فرهنگها، ۱۳۶۰.
- مجلسی، محمد باقر، بحار الانوار، بیروت: مؤسسه الوفاء، ۱۴۰۱ق.
- صاحب، غلامحسین، دایرة المعارف فارسی، ج ۱، تهران، ۱۳۴۵.
- معین، محمد، فرهنگ فارسی، ج ۱. تهران: انتشارات امیرکبیر، چاپ دوازدهم، ۱۳۷۷.
- مولوی، جلال الدین محمد، متنوی معنوی، براساس نسخه نیکلسون، انتشارات طلایه، چاپ دوم، ۱۳۸۰.
- نوری، محدث، مستدرک الوسائل، قم: مؤسسه آل البيت لاحیاء التراث، چاپ اول، بی‌تا.
- Izutso, Toshihiko, *Sufism and Taoism*, Berkley: University of California Press, 1983.
- Nasr, Seyyed Hossien, *The Heart of Islam*, Harper Collins, 2002.
- Oxford, *Advanced Learners*, Oxford University Press, 1998-2002.

## فهرست اعلام

- |   |  |
|---|--|
| <p>امام رضا(ع) ٢٨٢<br/>امام صادق(ع) ١٣٣ ح، ١٩١ ح، ٢٨١ ح<br/>ایزوتسو ده، هند، ٤٩، ٢ ح<br/>بساطامی (بایزید، ابویزید) ١٠١<br/>بشرات ١٤٦<br/>بودا، ٣٦، ٨٩، ١٠٦ ح، ٢٧٨، ٢٨١ ح، ٢٨٢ ح، ٢٨٤ ح<br/>بورکهارت، نیتوس، ٢، ٢١ ح<br/>البوجراس ١٤٦<br/>پورجودی، نصرالله ٢١ ح<br/>تبریزی ١٨٩ ح، ٢٥٣ ح<br/>چربیل ١٥٠، ١٤٩، ١٣٨، ١٣٧، ١٣٠، ١٢٧، ١٢٠ ح<br/>چنید ٢٨٠، ٢٥٨ ح<br/>جهانگیری، محسن ٢١ ح<br/>حافظ ٥٨، ٨٢ ح<br/>حکمت، علی اصغر ١٠٦ ح<br/>حلاب ٩٦<br/>داراشکوه، ١٩٩ ح ٢١٥ ح<br/>داود(ع) ٤٨ ح، ٢٥٢ ح<br/>دحیه کلبی ١٢٧<br/>دمشق ١٤٦، ١ ح<br/>راغب اصفهانی ٥٠<br/>زهره ١٢٩<br/>سلمی - ابوعبدالرحمون سلمی ٨١ ح<br/>سنایی ٨١ ح<br/>شوان، فریتوف ١٩، ٢١ ح<br/>شیطان، ٥٤، ٦٣ ح، ١١٥، ١٤١، ١٥٣ ح، ١٥٥ ح، ٢٤٦ ح<br/>٢٣٣</p> | <p>آدم(ص) ٩، ٢٢، ٩، ٢٥، ٥٠، ٥٣، ٥٩، ٥٦، ٩٣، ٩٢ ح<br/>١٠١، ١٢٢، ١٢٦، ١٥٤ ح، ١٦٨ ح<br/>٢٤١، ٢٦٧، ٢٥٦ ح<br/>آشتیانی، سید جلال الدین ده، شانزده ح<br/>آشتیانی، میرزا الحمد ٢٢ ح<br/>آواتارا ٢٧٧ ح<br/>ابراهیم(ع) ١٢، ٦٤ ح، ٨٤، ٨٦، ١٠٤، ١٠٥ ح، ١٤ ح<br/>٢١٥، ١٦١ ح، ٢٥٣ ح<br/>ابن ابی جمهور ١٣٣ ح<br/>ابن ابی الحدید ١٥٤ ح<br/>ابن تیمیه ٤٧ ح<br/>ابن رشد ٢، ١٩، ٢، ١٩، ٢٠٣، ٢١٣، ٢١٢ ح<br/>ابن سبعین ٤٧<br/>ابن سودکین ١٠١، ٩٨<br/>ابن سینا ٦٦، ١٩١ ح، ٢١٥، ٢٠٣ ح<br/>ابن طفیل ٢٠٣<br/>ابوطالب مکی ٥٠، ٢٥١ ح ٢٥٥، ٢٥١ ح<br/>ابوالعباس بن جودی ١٤٧، ١٤٦<br/>ابو عبدالرحمن سلمی ٨٤٩، ١٥٤ ح<br/>احسانی - ابن ابی جمهور ١٣٩<br/>احمد السبتي ١٣٩<br/>احمد علوی، شیخ ٢١ ح<br/>اشاعره ٨٣ ح، ٢٥٢ ح<br/>اشعری - اشاعره ٢٥٣ ح<br/>اشعری، ابوالحسن ٢٥٣ ح<br/>اقلاطون ٢١٤ ح<br/>الیاده، میرجا ١٩٧ ح</p> |
|---|--|

- |  |   |
|--|---|
| لینگر، مارتین ۲۱ ح<br>مجلسی ۲۱ ح، ۵۰ ح، ۵۱ ح، ۸۳ ح، ۱۰۵ ح، ۱۱۶ ح،<br>۱۲۴ ح، ۲۰۰ ح<br>محمد(ص) ۷۸، ۶۰، ۳۷، ۱۵، ۱۴، ۱۳، ۱۲، ۱۱، ۹<br>۱۹۶، ۱۹۸، ۱۹۶، ۱۶۱، ۱۲۰، ۱۰۱، ۸۴<br>۲۱۷، ۲۷۰، ۲۷۳، ۲۷۱، ۲۶۶، ۲۵۴، ۲۴۶، ۲۴۵، ۲۳۰<br>مریم(ع) ۱۲۸، ۱۲۰، ۱۲۰، ۱۲۳، ۱۲۳ ح، ۱۲۷<br>۱۰۵ ح، ۱۹۶ ح<br>۲۰۲ ح<br>مسلم ۲۱۵ ح<br>مصاحب، غلامحسین ۲۱۵ ح<br>معترزله ۲۰۲ ح<br>معین، محمد ۸۱ ح<br>ملاصدرا ۵۰ ح<br>مهدی(عج) ۲۲ ح<br>موریس، جیمز ۱۰۵ ح، ۲۵۳ ح<br>موسی(ع) ۱۶۱، ۴۲ ح، ۲۲، ۱۰۲ ح<br>مولوی ۲۵۸ ح، ۲۵۵ ح<br>نسفی، عزیزالدین ۴۷<br>نصر، سید حسین هنده ۱۹ ح، ۲۱ ح<br>نیکلسون ند، ۱۰۹، ۲، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۲، ۱۱۳ ح<br>هارونالرشید ۱۵۰، ۱۴۹<br>یاسپرس، کارل ۲۸۱ ح | شیمل، آن ماری ۲۰۵ ح<br>عاملی، شیخ حر ۲۸۲ ح<br>عایشه ۱۲۰<br>عداس، کلود ۱۴، ۳<br>عراقی ۸۲ ح<br>عطار ۸۱ ح<br>علی(ع) یازده، ۲۲ ح، ۵۰ ح، ۱۲۴ ح<br>عمر ۱۲۷<br>عیسی(ع) ۱۲۲، ۱۰۲ ح، ۱۲۰، ۱۲۶ ح، ۱۲۳، ۱۲۳ ح<br>عیسی ۲۱۵، ۱۱۶، ۱۶۱<br>غراب، محمود ۲۱۴ ح<br>غزالی، ابوحامد ۲۰۵، ۱۴۰، ۲۶ ح<br>فرعون ۱۹۱، ۱۶۴، ۲۲ ح<br>فرغانی، سعدالدین ۴۷ ح<br>قمشه‌ای، آقامیرزا محمد رضا ۲۲ ح<br>قونوی، صدرالدین ۴۷ ح، ۲۰۵ ح<br>کلینی ۱۰۵ ح، ۱۲۳ ح، ۱۹۱<br>کنفیوس ۲۸۱ ح<br>خوتکیویچ، میشل ۸، ۲<br>کُرین، هانری شانزده ۱۳۲، ۱۱۲، ۲<br>کوماراسوامی، آناندا ۲۱<br>گنون، رنه ۲۱<br>لاتوتse ۲۸۱ ح |
|--|---|

## فهرست كتابها ومقالات

- |   |   |
|---|---|
| <p><b>الفتوحات المكية ← فوحات</b></p> <p>فوهنج فارسي ۸۱ ح</p> <p>فصوص د.. ۱۰۰، ۱۶۱، ۲۷۹، ۲۳۷، ۱۳۲، ۵۶، ۴۲، ۱۰ ح</p> <p><b>فصوص الحكم ← فصوص</b></p> <p>قرآن اکثر صفحات</p> <p>قوت القلوب ۲۵۱ ح</p> <p>قوت القلوب في معاملات المحظوظ ← قوت القلوب</p> <p>كافی ۱۰۵ ح</p> <p>الكافی ← کافی</p> <p>«کتفگوی اسلام و مسیحیت» ۵۰ ح، ۲۸۰ ح</p> <p>مشنی این عربی جهوده بر جسته عرفان اسلامی ۲۱ ح</p> <p>مستدرک الوسائل ۸۳</p> <p>مشکاة المصایح ۱۸۹ ح، ۲۵۲ ح</p> <p>معباح الشریعه ۲۸۱ ح</p> <p>مفردات القرآن ۵۰ ح</p> <p>المفردات في غرائب القرآن ← مفردات القرآن</p> <p>مقالات الاسلامین ۲۵۴ ح</p> <p>وحدث وجود ده، سیزده، شانزده، ۲۱، ۲۲، ۴۹، ۵۱ ح، ۶۴، ۱۰۶ ح، ۲۸۱ ح</p> <p>وحدث وجود به روایت ابن عربی و</p> <p>ماستر اکھارت ← وحدث وجود</p> <p>وسائل الشیعه ۲۸۲</p> | <p>ابعاد عرفانی اسلام ۲۵۵ ح</p> <p>انجیل ۲۸۲ ح</p> <p>بخار الانوار ۲۱ ح، ۵۰ ح، ۸۲ ح، ۱۰۵ ح، ۱۰۶ ح</p> <p>تاریخ ادبیان ۱۰۶ ح</p> <p>ترجمان الاشواق نه، دوازده، ۱۱۰، ۱۰۹، ۱۲۷، ۱۲۶، ۱۲۵، ۱۲۳، ۱۲۲، ۱۳۱، ۱۳۰ ح</p> <p>تورات ۵۰ ح</p> <p>حکمت جاویدان ۲۱ ح</p> <p>حسی بن یقظان ۲۰۳</p> <p>خدمهوری ۸۳ ح</p> <p>دایرة المعارف فارسی ۱۰۴ ح، ۲۱۵ ح</p> <p>ذخائر ۱۰۹، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۰ ح</p> <p>ذخائر الاعلاق ← ذخائر</p> <p>رسالة ← رساله</p> <p>رسالة لا یعول عليه ← رساله</p> <p>رساله ۱۲۱</p> <p>شرح مقدمه قصري ۲۲ ح</p> <p>شرح مقدمه قصري بر فصوص الحكم ← شرح مقدمه قصري</p> <p>شرح نهج البلاغه ۱۵۴ ح</p> <p>الطرائف ۲۰۵ ح</p> <p>عارفی از الجزایر ۲۱ ح</p> <p>عوالی الالائی ۲۲ ح، ۱۳۳، ۱۹۰ ح</p> <p>فوحات اکثر صفحات</p> |
|---|---|

## فهرست آيات قرآن کریم

- اهدنا الصراط المستقيم صراط الذين انعمت عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضالين (حمد /  
٢٥٤ ح ٥-٧)
- ختم الله على قلوبهم (بقره / ٧) ح ٢١٦  
اتجعل فيها من يفسد فيها ويسفك الدماء (بقره / ٣٠) ح ٢١٥  
وعلم آدم الاسماء كلها (بقره / ٣١) ح ٢٥٤، ٢٨١  
والله يختص برحمته من يشاء والله ذو الفضل العظيم (بقره / ١٠٥) ح ٢١٦  
فأينما تولوا فتم وجه الله (بقره / ١١٥) ح ٦٣، ١٩١  
تلك الرسل فضلنا بعضهم على بعض (بقره / ٢٥٣) ح ٥١  
ولا يحيطون بشيء من علمه الا ما شاء (بقره / ٢٥٤) ح ٢٨٠  
وسع كرسيه السموات والارض (بقره / ٢٥٥) ح ١٩١  
وأنقوا الله ويلعكم الله (بقره / ٢٨٢) ح ١٩٠  
لا نفرق بين أحداً من رسلي (بقره / ٢٨٥) ح ٥١  
يقولون تومن ببعض ونكفر ببعض ... أولئك هم الكافرون حقاً (نساء / ١٥١-١٥٠) ح ١٩٠  
رسلاً مبشرين و منذرين لثلا يكون للناس على الله حجة (نساء / ١٦٥) ح ٢٥٤  
لكل جعلنا منكم شرعة و منهاجاً (مانده / ٤٨) ح ٢١٦، ٢٥٤، ٢٥٥  
انا المسيح ابن مریم رسول الله وكلمته القىها الى مریم وروح منه (مانده / ١٧١) ح ٢١٥  
وكذلك نرى ابراهیم ملكوت السموات والارض وليكون من الموقنين فلما جن عليه الليل رأى  
كوكباً قال هذا ربي فلما أفل قال لا احب الا قلبي فلما رأى القمر بازعاً قال هذا ربي فلما أفل قال  
لئن لم يهدني ربى لا تكون من القوم الضالين فلما رأى الشمس بازحة قال هذا ربي هذا اكبر فلما  
أفلت قال يا قوم انى برىء مما تشركون انى وجئت وجهى للذى فطر السموات والارض  
حنيناً و ما انا من المشركين (انعام / ٨٠-٧٦) ح  
وما قدروا الله حق قدره (انعام / ٩١) ح ٢٨٠  
لا اله الا هو خالق كل شيء (انعام / ١٠٢) ح ٨٣  
كما بدأكم تعودون (اعراف / ٢٩) ح ١٩١  
وَرَحِقَ وسعت كل شيء (اعراف / ١٥٦) ح ٤٩، ٢٥٤  
للهم الاسماء الحسنى (اعراف / ١٨٠) ح ٨٣  
ما رميت اذ رميت ولكن الله رمى (انفال / ١٧) ح ١٠٦

ولكل امة رسول (يونس / ٤٧) ٢١٥ ح  
 ليسلوكم ايكم احسن عملاً (هود / ٧) ٢١٥ ح  
 على بيته من ربته (هود / ١٧) ١٥٤ ح  
 يدبر الامر يفصل الآيات لعلمك بلقاء ربكم توقنون (رعد / ٢) ٢١٥ ح  
 كذلك يضرب الله الامثال للذين استجايدوا لربهم الحسنى (رعد / ١٧-١٨) ١٣٣ ح  
 وما ارسلنا من رسول الا بلسان قومه (ابراهيم / ٤) ٢١٥ ح  
 فلا تلومون ولا يلوموا انفسكم (ابراهيم / ٢٢) ٦٣ ح، ٢٥٤ ح  
 ويضرب الله الامثال لعلمهم يتذكرون (ابراهيم / ٢٥) ١٣٣ ح  
 وضرينا لكم الامثال (ابراهيم / ٤٥) ١٣٣ ح  
 ولقد جعلنا في النساء بروجاً وزيناها للنظارين وحفظناها من كل شيطان رجيم الآمن استرق  
 السمع فاتبعه شهابٌ مبين (حجر / ١٦-١٨) ١٥٥ ح  
 والجان خلقناه من قبل من نار السموم (حجر / ٢٧) ٥٠ ح  
 ونفخت فيه من روحى (حجر / ٢٩) ١٣٣ ح  
 انا قولنا لشيء اذا ارادناه ان نقول له كن فيكون (نحل / ٤٠) ١٣٣ ح، ١٩١ ح، ٢٥٥ ح  
 فلا تضرروا بالله الامثال، ان الله يعلم وانت لا تعلمون (نحل / ٧٤) ١٣٣ ح  
 ما كانا معدبين حتى نبعث رسولناً (اسراء / ١٥) ٢٥٤ ح  
 قل لو كان في الارض ملائكة يمشون مطمئنين لننزلنا عليهم من النساء ملائكة رسولناً (اسراء / ٩٥)  
 قل ادعوا الله او ادعوا الرحمن ايما ما تدعوا فله الاماء الحسنى (اسراء / ١١٠) ١٩١ ح  
 وما كانا معدبين حتى نبعث رسولنا (اسراء / ١٧١) ٢١٥ ح  
 وعلمناه من لدنا علماً (كهف / ٤٥) ٢١٥ ح  
 فتمثل لها بشراً سوياً (مريم / ١٧) ١٥٤ ح  
 فارسلنا اليها روحنا فتمثل لها بشراً سوياً (مريم / ١٧) ١٣٣ ح  
 ان كلّ من في السموات والارض الا آتى الرحمن عبداً (مريم / ٩٣) ٨٣ ح  
 الرحمن على العرش استوى (طه / ٥) ١٩١ ح  
 الذى اعطى كل شيء خلقه ثم هدى (طه / ٥٠) ٢٥٣ ح  
 فاذًا حباهم وعصيهم تحيل اليه من سحرهم اتها تسعى (طه / ٦٦) ٥٠ ح  
 لا يحيط فيها ولا يحيى (طه / ٧٢) ١٩١ ح  
 قل رب زدني حلماً (طه / ١١٤) ١٥٤ ح  
 فاما يأتينكم منى هدىٌ فلن أتيكم فلا يضلّ ولا يشقّ ومن اعرض عن ذكرى فان له معيثة  
 ضنكًا وخشره يوم القيمة اعمى (طه / ١٢٣-٤) ٢١٥ ح  
 وما ارسلنا من قبلك من رسول الا توحى اليه انه لا الله الا اانا فاعبدون (انبياء / ٢٥) ٢١٥ ح

- كل في فلك يسبعون (اتيهاء / ٣٣) ٢٥٥ ح  
 ان الله على كل شيء شهيد (مuj / ١٧) ٢٥٤ ح  
 ولو اتبع الحق اهواهم لفسدت السموات والارض ومن فيهن (مؤمنون / ٢٣) ٢١٦ ح  
 قل من بيده ملکوت كل شيء (مؤمنون / ٨٨) ٢٥٤ ح  
 بيده ملکوت كل شيء (مؤمنون / ٨٨) ٨٣ ح  
 ومن ورائهم برزخ الى يوم يبعثون (مؤمنون / ١٠٠) ١٩٠ ح  
 افحسبت انا خلقناكم عيناً (مؤمنون / ١١٥) ٢٥٤ ح  
 فاقم وجهك للدين حنيفاً فطرت الله التي فطر الناس عليها لا تبدل خلق الله ذلك الدين القيم  
 ولكن اكثر الناس لا يعلمون (روم / ٣٠) ١٠٥ ح  
 تفتح فيه من روحه (سجدة / ٩) ١٠٥ ح  
 يا ايها الناس انتم الفقراء الى الله و الله هو الغنى الحميد (قاطر / ١٥) ٨٣ ح  
 انا امره اذا اراد شيئاً ان يقول له كن فيكون (يس / ٨٢) ٢٥٤ ح  
 قال اتعبدون ما تتحتون والله خلقكم وما تعلمون (صفات / ٩٥-٩٦) ٢٥٥ ح  
 والله خلقكم و ما تعلمون (صفات / ٩٦) ٨٣ ح  
 وما منا الا وله مقام معلوم (صفات / ١٦٤) ٦٣ ح  
 وشدتنا ملكه و آتيناه الحكم و فصل الخطاب (ص / ٢٠) ٢٥٥ ح  
 وما خلقنا السماء والارض و ما يبغيها باطلأ (ص / ٢٧) ٢٥٤ ح  
 الله ينفع الانفس حين موتها و التي لم تمت في منامها (زمر / ٤٢) ١٩٠ ح  
 ان الله يغفر الذنوب جيئاً (زمر / ٥٣) ١٩١ ح  
 واشرقت الارض بنور ربها (زمر / ٦٩) ١٩١ ح  
 و افوض امرى الى الله (غافر / ٤٤) ٢٥٤ ح  
 و حاق بال فرعون سوء العذاب النار يعرضون عليها غدوأ وعشياً و يوم تقوم الساعة ادخلوا آل فرعون اشد العذاب (غافر / ٤٥-٤٦) ١٩١ ح  
 واوحي في كل سماء امرها (فصلت / ١٢) ٢١٥ ح  
 لكم فيها ما تشتهي افسكم و لكم فيها ما تدعون (فصلت / ٣١) ١٩١ ح  
 سنرهم آياتنا في الآفاق وفي افسهم حتى يتبيّن لهم انه الحق (فصلت / ٥٣) ٤٩ ح، ٨٢ ح  
 ليس كمثله شيء (شورى / ٤٢) ١٩٠ ح  
 فاصتهم واعمى ابصارهم (سحد / ٢٣) ٢١٦ ح  
 بل هم في ليس من خلق جديد (ق / ١٥) ١٩١ ح، ٢٥٥ ح  
 فكشفنا عنك غطاءك فبصرك اليوم حديد (ق / ٢٢) ١٩١ ح  
 يوم نقول لجهنم هل امتلأت و تقول هل من مزيد (ق / ٣٠) ١٩١ ح

مرج البحرين يتقيان بينهما بربخ لا يغician (الرحمن / ١٩٠-٢٠) ح  
 كل من عليها فان و ييق وجه ربك ذوالجلال والاكرام (الرحمن / ٢٦-٢٧) ح  
 كل يوم هو في شأن ... سترغ لكم ايد التقلان (الرحمن / ٣١-٣٩) ح  
 كل يوم هو في شأن (الرحمن / ٢٩) ح  
 سبع لله ما في السموات وما في الارض (حديد / ١) ح  
 هو الاول والآخر والظاهر والباطن (حديد / ٣، ٢٨، ١٠٤) ح  
 هو معكم ايما كتم (حديد / ٤) ح  
 فضرب بهم بسور له باب باطنه فيه الرحمة و ظاهره من قبله العذاب (حديد / ١٣) ح  
 و رهانية ابتدعواها ما كتبنا عليهم (حديد / ٢٧) ح  
 سبع لله ما في السموات وما في الارض (حشر / ١) ح  
 ما آتكم الرسول فخذوه و ما نهيك عنده فاتهوا (حشر / ٧) ح  
 واذ قال عيسى بن مريم يا بني اسرائيل انى رسول الله اليكم مصدقاً لما بين يدي من التوره  
 (صف / ٤) ح  
 و ان الله قد احاط بكل شيء علما (طلاق / ١٢) ح  
 ان الله قد احاط بكل شيء علماً (طلاق / ١٢) ح  
 تعرج الملائكة والروح اليه في يوم كان مقداره خمسين الف سنة (معارج / ٤) ح  
 والله ابتكم من الارض نباتا (نوح / ١٧) ح  
 جزاءً وفاقاً (نبأ / ٢٦) ح  
 علمت نفس ما قدمت و اخرت (انقطاع / ٥) ح  
 كل انهم عن ربهم يومئذ محجوبون (مطففين / ١٥) ح  
 فإذا فرغت فانصب (شرح / ٧) ح  
 ١٥٤

## فهرست روايات و احاديث

- أحسن الظن بالله فان الله عزوجل يقول انا عند ظن عبدي فلا يظن بي خيراً ٢٨٢ ح  
اختلاف علماء امتى رحمة و يا اختلاف امتى رحمة ٢١ ح، ٢٥٥ ح  
اغتنموا بزد الربيع فانه يعمل بابدا لكم كما يعمل باشجاركم و اجتبوا بزد الخريف فانه يعمل  
بابدا لكم كما يعمل باشجاركم ٢٥٥ ح  
ان اياذر اتى رسول الله (ص) و معه جبريل (ع) في صورة دحية الكلبي ١٣٣ ح  
ان الله خلق مائة الف آدم ١٥٤ ح  
ان في الجنة سوقاً ما فيها شرى و بيع الا الصور من الرجال و النساء، من اشتئى صورة دخل  
فيها ١٣٤ ح  
اما بعثت لاتهم مكارم الاخلاق ٨٣ ح  
انه يأق الناس يوم القيمة فيقول، «انا ربكم.» فيقولون، «نعود بالله متک.» فيقول لهم:  
«أفترغونه ان رأيتموه؟» فيقولون، «بيتنا و بينه علامه.» فيكشف لهم عن ساقه وقد تحول في  
الصورة التي تعرفونها فيخرون له سجداً ١٥٤ ح  
تعلقوا بأخلاق الله ٨٣ ح  
خلق الله آدم على صورته ٥٠ ح  
الخير بين يديك و الشر ليس اليك ٨٣ ح  
الخير كله ييديك و الشر ليس اليك ٨٣ ح  
رب ارنا الحقائق كما هي ٢٢ ح  
الطرق الى الله بعد انفاس الخلائق ٢١ ح  
العبودية جوهر كنها الروبية ٢٨١ ح  
العلماء و رته الانبياء ١٩١ ح  
فعجن طينة آدم ثم خرها ٥٠ ح  
كل مولود يولد على القطرة حتى يكون ابواه يهودانه و ينصرانه ١٠٥ ح  
كل مولود يولد على القطرة فابوه يهودانه و ينصرانه و يحسانه ١٠٥ ح  
كنت كفزاً غنيماً فاحببتك ان اعرف فغلقت الخلق لكى اعرف ٥١ ح  
لا يسعني ارضى ولا سماى ولكن يسعنى قلب عبدى المؤمن ١٣٣ ح  
للله ثلاثة خلق، من تخلق بواحد منها دخل الجنة ٨٣ ح  
لولم تذنبوا جاء الله بقوم يذنبون فيستغفرون فيغفر الله لهم ٢٥٤ ح

ما عرفناك حق معرفتك ١٠٦ ح  
من الحى القيوم الذى لا يموت الى الحى القيوم الذى لا يموت؛ اما بعد فانى اقول للشىء كن فيكون  
وقد جعلتكم تقول للشىء كن فيكون ١٩١ ح  
من عرف نفسه عرف ربّه ٤٣ ح  
الناس نیام فإذا ماتوا انتبهوا ٥٠ ح  
النوم الخوا الموت ١١٠ ح  
وكان عرشه على الماء وبيده الاخرى الميزان يحفظ ويرفع ٢٥٥ ح  
يا من سبقت رحمته غضبه ٢١ ح



ISBN 964-363-267-9

9 789643 632670